

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B** Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos
STABILIZACIJOS IR ASOCIACIJOS SUSITARIMAS
(OL L 108, 2010 4 29, p. 3)

iš dalies keičiami:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo Protokolas, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą	L 93	2	2014 3 28
► <u>M2</u>	2014 m. gruodžio 12 d. ES ir Juodkalnijos stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/2014	L 28	45	2015 2 4
► <u>M3</u>	2022 m. vasario 9 d. ES ir Juodkalnijos stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/2022	L 156	72	2022 6 9

▼B

**Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos
Respublikos**

STABILIZACIJOS IR ASOCIACIJOS SUSITARIMAS

BELGIJOS KARALYSTĖ,

BULGARIJOS RESPUBLIKA,

ČEKIJOS RESPUBLIKA,

DANIJOS KARALYSTĖ,

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA,

ESTIJOS RESPUBLIKA,

AIRIJA,

GRAIKIJOS RESPUBLIKA,

ISPANIJOS KARALYSTĖ,

PRANCŪZIJOS RESPUBLIKA,

ITALIJOS RESPUBLIKA,

KIPRO RESPUBLIKA,

LATVIJOS RESPUBLIKA,

LIETUVOS RESPUBLIKA,

LIUKSEMBURGO DIDŽIOJI HERCOGYSTĖ,

VENGRIJOS RESPUBLIKA,

MALTA,

NYDERLANDŲ KARALYSTĖ,

AUSTRIJOS RESPUBLIKA,

LENKIJOS RESPUBLIKA,

PORTUGALIJOS RESPUBLIKA,

RUMUNIJA,

SLOVĖNIJOS RESPUBLIKA,

SLOVAKIJOS RESPUBLIKA,

SUOMIJOS RESPUBLIKA,

ŠVEDIJOS KARALYSTĖ,

▼B

JUNGTINĖ DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖ

Europos bendrijos steigimo sutarties, Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties ir Europos Sąjungos sutarties Susitariančiosios Šalys, toliau – valstybės narės, ir

EUROPOS BENDRIJA bei EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJA,

toliau – Bendrija,

ir

JUODKALNIJOS RESPUBLIKA, toliau – Juodkalnija,

kartu toliau – Šalys,

ATSIŽVELGDAMOS į tvirtus Šalių ryšius ir bendras vertybes, troškimą sustiprinti šiuos ryšius ir sukurti glaudžius bei ilgalaikius savitarpiskumu ir abipusiais interesais pagrįstus santykius, kurie turėtų sudaryti sąlygas Juodkalnijai toliau stiprinti ir plėsti santykius su Bendrija ir jos valstybėmis narėmis,

ATSIŽVELGDAMOS į šio Susitarimo svarbą stabilizacijos ir asociacijos procesui (toliau – SAP) pietryčių Europos šalyse, į jo svarbą kuriant ir stiprinant stabilią Europą, grindžiamą bendradarbiavimu, kurio pagrindas yra Europos Sąjunga, ir į jo svarbą Stabilumo paktui,

ATMINDAMOS Europos Sąjungos siekį kuo labiau integruoti Juodkalniją į Europos politinę ir ekonominę erdvę ir šios šalies, kaip galimos kandidatės į Europos Sąjungos nares, statusą remiantis Europos Sąjungos sutartimi (toliau – ES sutartis) ir jeigu Juodkalnija įvykdys 1993 m. birželio mėn. Europos Vadovų Taryboje nustatytus reikalavimus dėl sėkmingo šio Susitarimo, ypač nuostatų dėl regionų bendradarbiavimo, įgyvendinimo,

ATSIŽVELGDAMOS į Europos partnerystę, kuria nustatomi veiksmų prioritetai, kad būtų remiamos šalies pastangos priartėti prie Europos Sąjungos,

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą visomis priemonėmis prisidėti prie politinės, ekonominės bei institucinės Juodkalnijos ir viso regiono stabilizacijos, t. y. prisidėti kuriant pilietinę visuomenę ir demokratiją, stiprinant institucijas ir reformuojant viešąjį valdymą, integruojant regioninę prekybą ir stiprinant ekonominį bendradarbiavimą, bendradarbiaujant įvairiose srityse, ypač teisingumo, laisvės ir saugumo, ir stiprinant nacionalinį bei regioninį saugumą,

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą didinti politines ir ekonomines laisves, kuris yra šio Susitarimo pagrindas, taip pat gerbti žmogaus teises, teisinės valstybės principus, įskaitant nacionalinių mažumų teises, ir demokratijos principus, pagrįstus daugiapartine sistema ir laisvais bei sąžiningais rinkimais,

▼ B

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą visiškai įgyvendinti visus JT Chartijos, ESBO, ypač Europos saugumo ir bendradarbiavimo konferencijos baigiamą akto (toliau - Helsinkio baigiamasis aktas), Madrido ir Vienos konferencijų baigiamųjų dokumentų, Paryžiaus chartijos naujai Europai ir Pietryčių Europos stabilumo pakto principus bei nuostatas ir taip prisidėti prie regiono stabilumo ir regiono šalių bendradarbiavimo,

DAR KARTĄ PATVIRTINDAMOS visų pabėgėlių ir šalies viduje perkeltųjų asmenų teisę grįžti, jų teisę saugoti savo nuosavybę ir kitas susijusias žmogaus teises,

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą laikytis laisvosios rinkos ekonomikos ir tvariojo vystymosi principų ir Bendrijos sutikimą prisidėti prie ekonomikos reformų Juodkalnijoje,

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą vykdyti laisvąją prekybą laikantis iš narystės PPO kylančių teisių ir pareigų,

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių siekį toliau plėsti nuolatinį politinį dialogą abiem Šalims svarbiais dvišaliais ir tarptautiniais klausimais, tarp jų ir regionų klausimais, atsižvelgiant į Europos Sąjungos bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP),

ATSIŽVELGDAMOS į Šalių įsipareigojimą kovoti su organizuotu nusikalstamumu ir stiprinti bendradarbiavimą kovojant su terorizmu remiantis 2001 m. spalio 20 d. Europos konferencijos deklaracija,

ĮSITIKINUSIOS, kad Stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (toliau - šis Susitarimas) sukurs naujas sąlygas ekonominiams jų tarpusavio santykiams, visų pirma prekybos ir investicijų plėtrai – esminėms ekonomikos pertvarkymo ir atnaujinimo priemonėms,

ATSIŽVELGDAMOS į Juodkalnijos įsipareigojimą derinti atitinkamų sričių teisės aktus prie Bendrijos teisės aktų ir veiksmingai juos įgyvendinti,

ATSIŽVELGDAMOS į Bendrijos norą ryžtingai remti reformų įgyvendinimą ir taikyti visas turimas bendradarbiavimo ir techninės, finansinės bei ekonominės pagalbos priemones išsamios daugiametės orientacinės programos, skirtos šiam tikslui siekti, pagrindu,

PATVIRTINDAMOS, kad šio Susitarimo nuostatomis taikoma Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) III dalies IV antraštinė dalis įpareigoja Jungtinę Karalystę ir Airiją kaip atskiras Susitariančiasias Šalis, o ne kaip Bendrijos dalį tol, kol Jungtinė Karalystė arba Airija (nelygu atvejis) Juodkalnijai praneša, kad yra įpareigota kaip Bendrijos dalis pagal prie ES sutarties ir EB sutarties pridėtamą Protokolą dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos. Ta pati nuostata taikoma Danijai pagal prie šių sutarčių pridėtą Protokolą dėl Danijos pozicijos,

ATMINDAMOS Zagrebo aukščiausiojo lygio susitikimą, kuriame buvo paraginta toliau stiprinti stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančių šalių ir Europos Sąjungos santykius bei stiprinti regionų bendradarbiavimą,

▼ B

ATMINDAMOS, kad Salonikų aukščiausiojo lygio susitikime stabilizacijos ir asociacijos procesas buvo patvirtintas kaip Europos Sąjungos ir Vakarų Balkanų šalių santykių politinis pagrindas ir kad susitikime buvo pabrėžta Vakarų Balkanų šalių integracijos į Europos Sąjungą perspektyva atsižvelgiant į kiekvienos jų reformų pažangą ir nuopelnus,

ATMINDAMOS Vidurio Europos laisvosios prekybos susitarimo pasirašymą Bukarešte 2006 m. gruodžio 19 d., kaip būdą stiprinti regiono gebėjimą pritraukti investicijų ir jo integravimosi į pasaulio ekonomiką perspektyvą,

SIEKDAMOS glaudžiau bendradarbiauti kultūros srityje ir vystyti informacijos mainus,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

1. Sudaroma Bendrijos bei jos valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos asociacija.
2. Šios Asociacijos tikslai:
 - a) remti Juodkalnijos pastangas stiprinti demokratiją ir teisinę valstybę;
 - b) prisidėti prie politinio, ekonominio bei institucijų stabilumo Juodkalnijoje ir prie regiono stabilizavimo;
 - c) sukurti tinkamas sąlygas politiniam dialogui, kad Šalys galėtų užmegzti glaudžius politinius tarpusavio santykius;
 - d) remti Juodkalnijos pastangas vystyti ekonominį ir tarptautinį bendradarbiavimą, derinant jos teisės aktus prie Bendrijos teisės aktų;
 - e) remti Juodkalnijos pastangas galutinai pereiti prie veikiančios rinkos ekonomikos;
 - f) skatinti darnius ekonominius santykius ir palaipsniui vystyti Bendrijos ir Juodkalnijos laisvosios prekybos zoną;
 - g) skatinti regionų bendradarbiavimą visose srityse, kurioms taikomas šis Susitarimas.

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDRIEJI PRINCIPAI

2 straipsnis

Pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms, kaip skelbiama Visuotinėje žmogaus teisių deklaracijoje ir apibrėžiama Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijoje, Helsinkio baigiamajame akte bei Paryžiaus chartijoje naujai Europai, pagarba tarptautinės teisės principams, įskaitant visapusišką bendradarbiavimą su Tarptautiniu baudžiamuoju

▼B

tribunolu buvusiąjai Jugoslavijai (TBTBJ), ir teisei valstybei, taip pat rinkos ekonomikos principams, kaip nurodyta ESBK Bonos konferencijos dėl ekonominio bendradarbiavimo dokumente, yra Šalių vidaus bei užsienio politikos pagrindas ir yra esminiai šio Susitarimo elementai.

3 straipsnis

Esminis šio Susitarimo elementas yra kova su masinio naikinimo ginklų platinimu ir tiekimo būdais.

4 straipsnis

Susitariančiosios Šalys patvirtina, kad svarbu vykdyti tarptautinius įsipareigojimus, visų pirma visapusiškai bendradarbiauti su TBTBJ.

5 straipsnis

Tarptautinė ir regioninė taika bei stabilumas, gerų kaimyninių santykių plėtojimas, žmogaus teisės, pagarba mažumoms ir jų apsauga yra stabilizacijos ir asociacijos proceso esmė, kaip nustatyta 1999 m. birželio 21 d. Europos Sąjungos Tarybos išvadose. Šio Susitarimo sudarymas ir įgyvendinimas atitinka 1997 m. balandžio 29 d. Europos Sąjungos Tarybos išvada ir yra grindžiamas atskirais Juodkalnijos pasiekimais.

6 straipsnis

Juodkalnija įsipareigoja toliau skatinti bendradarbiavimą bei gerus kaimyninius santykius su kitomis regiono šalimis, įskaitant atitinkamą asmenų, prekių, kapitalo ir paslaugų judėjimo abipusių lengvatų lygį, abiem Šalims svarbių projektų, ypač susijusių su pasienio valdymu, kova su organizuotu nusikalstamumu, korupcija, pinigų plovimu, nelegalia migracija ir prekyba, visų pirma prekyba žmonėmis, šaulių ginklais ir lengvąja ginkluote, taip pat draudžiamais narkotikais, vystymą. Šis įsipareigojimas yra pagrindinis Šalių santykių ir bendradarbiavimo plėtojimo veiksnys, didinantis regiono stabilumą.

7 straipsnis

Šalys dar kartą patvirtina, kad kovos su terorizmu ir įgyvendins tarptautinius įsipareigojimus šioje srityje.

▼ B*8 straipsnis*

Ši asociacija bus įgyvendinama laipsniškai ir galutinai įvykdyta po daugiausiai 5 metų pereinamojo laikotarpio.

Pagal 119 straipsnį įsteigta Stabilizacijos ir asociacijos taryba (toliau – SAT) reguliariai (paprastai kiekvienais metais) peržiūri, kaip įgyvendinamas šis Susitarimas ir kaip Juodkalnija priima ir įgyvendina teises, administracines, institucines ir ekonomines reformas. Peržiūra vykdoma atsižvelgiant į preambulę ir laikantis bendrųjų šio Susitarimo principų. Jos metu tinkamai atsižvelgiama į Europos partnerystės nustatytus prioritetus, susijusius su šiuo Susitarimu ir bus suderinti mechanizmai, sukurti stabilizacijos ir Asociacijos proceso metu, visų pirma stabilizacijos ir asociacijos proceso pažangos ataskaita.

Remiantis šia peržiūra, SAT parengs rekomendacijas ir gali priimti sprendimus. Jeigu peržiūros metu bus nustatyti tam tikri sunkumai, gali būti pasitelkti Susitarime nustatyti ginčų sprendimo mechanizmai.

Visa asociacija įgyvendinama laipsniškai. Ne vėliau kaip trečiais metais nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, SAT atlieka išsamią šio Susitarimo taikymo peržiūrą. Remiantis šia peržiūra, SAT įvertina Juodkalnijos pasiektą pažangą ir gali priimti sprendimus, reglamentuosiančius tolimesnius asociacijos etapus.

Pirmiau paminėta peržiūra nebus taikoma laisvam prekių judėjimui, kurio atžvilgiu IV antraštinėje dalyje yra nustatytas atskiras tvarkaraštis.

9 straipsnis

Šis Susitarimas visiškai atitinka ir įgyvendinamas laikantis atitinkamų PPO nuostatų, visų pirma 1994 m. Bendrojo muitų tarifų ir prekybos susitarimo (1994 m. GATT) XXIV straipsnio ir Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis (GATS) V straipsnio.

II ANTRAŠTINĖ DALIS**POLITINIS DIALOGAS***10 straipsnis*

1. Šalių politinis dialogas tęsiamas pagal šį Susitarimą. Jis lydi ir tvirtina Europos Sąjungos ir Juodkalnijos suartėjimą ir prisideda prie glaudžių solidarumo ryšių bei naujų Šalių bendradarbiavimo formų kūrimo.

2. Politinis dialogas visų pirma turi skatinti:

a) visišką Juodkalnijos integraciją į demokratinių tautų bendriją ir laipsnišką suartėjimą su Europos Sąjunga;

▼B

- b) Šalių nuomonių dėl tarptautinių klausimų skirtumų mažinimą, įskaitant BUSP klausimus, ir atitinkamai keičiantis informacija, ypač klausimais, galinčiais turėti Šalims didelį poveikį;
- c) regionų bendradarbiavimą ir gerų kaimyninių santykių vystymą;
- d) bendrą nuomonę apie saugumą ir stabilumą Europoje, įskaitant bendradarbiavimą Europos Sąjungos BUSP srityse.

3. Šalių nuomone, masinio naikinimo ginklų (MNG) ir jų gabenimo priemonių platinimas valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams yra viena rimčiausių grėsmių tarptautiniam stabilumui ir saugumui. Todėl Šalys susitaria bendradarbiauti ir prisidėti prie kovos su masinio naikinimo ginklų ir jų gabenimo priemonių platinimu, rūpindamosi tuo, kad būtų visiškai laikomasi įsipareigojimų, kuriuos jos prisiėmė pasirašydamos tarptautines sutartis ir susitarimus dėl nusiginklavimo ir ginklų neplatavimo, taip pat kitų jų tarptautinių šios srities įsipareigojimų, ir kad šie įsipareigojimai būtų įgyvendinami nacionaliniu lygiu. Šalys susitaria, kad ši nuostata yra esminis šio Susitarimo elementas ir bus politinio dialogo, kuris lydės ir stiprins šiuos elementus, dalis.

Be to, Šalys susitaria bendradarbiauti kovojant su masinio naikinimo ginklų ir jų gabenimo priemonių platinimu ir prisidėti prie šios kovos:

- a) imdamosi veiksmų, kad būtų atitinkamai pasirašytos, ratifikuotos (arba prisijungta prie jų) ir visiškai įgyvendintos visos kitos susijusios tarptautinės priemonės;
- b) sukurdamos veiksmingą nacionalinės eksporto kontrolės sistemą, kurią sudaro su masinio naikinimo ginklais susijusių prekių eksporto ir tranzito kontrolė, įskaitant galutinę dvigubos paskirties technologijų kontrolę, tikrinant, ar jos neskirtos masinio naikinimo ginklams, ir kurioje numatytos veiksmingos sankcijos už eksporto kontrolės pažeidimus;
- c) Politinis dialogas šiuo klausimu gali vykti regioniniu lygiu.

11 straipsnis

1. Politinis dialogas vyksta Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, kuri yra bendrai atsakinga visais klausimais, kuriuos Šalys jai pateikia.
2. Šalių prašymu politinis dialogas taip pat gali vykti:
 - a) jei reikia, organizuojant aukštų pareigūnų, atstovaujančių Juodkalnijai ir Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančiai valstybei, generalinio sekretoriaus – vyriausiojo įgalotinio bendrai užsienio ir saugumo politikai bei Europos Bendrijų Komisijai (toliau – Europos Komisija), posėdžius;

▼B

- b) veiksmingai naudojantis visais diplomatiniais Šalių ryšiais, įskaitant atitinkamus kontaktus trečiosiose šalyse ir Jungtinėse Tautose, ESBO, Europos Taryboje bei kituose tarptautiniuose forumuose;
- c) taikant bet kurias kitas priemones, kuriomis būtų galima skatinti šio dialogo stiprinimą, plėtrą ir eigą, įskaitant nustatytąsias Salonikų darbotvarkėje, patvirtintoje 2003 m. birželio 19-20 d. Salonikų Europos Vadovų Tarybos išvadose.

12 straipsnis

Politinis dialogas parlamentiniu lygiu vyksta pagal 125 straipsnį įsteig-tame stabilizacijos ir asociacijos parlamentiniame komitete.

13 straipsnis

Politinis dialogas gali vykti daugiašaliu ir regioniniu lygiu, įtraukiant kitas regiono šalis, įskaitant ES ir Vakarų Balkanų forumą.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINIS BENDRADARBIAVIMAS

14 straipsnis

Juodkalnija aktyviai skatina regionų bendradarbiavimą, laikydama si įsipareigojimo puoselėti taiką ir stabilumą tarptautiniu bei regioniniu lygiu ir kurti gerus kaimyninius santykius. Bendrijos techninės paramos programomis gali būti remiami projektai, kuriuose numatytas regioninis arba tarpvalstybinis aspektas.

Nusprendusi sustiprinti bendradarbiavimą su viena iš 15, 16 ir 17 straipsniuose nurodytų šalių, Juodkalnija apie tai praneša Bendrijai ir jos valstybėms narėms ir šiuo klausimu su jomis konsultuojasi pagal X antraštinėje dalyje išdėstytas nuostatas.

Juodkalnija visiškai įgyvendina galiojančius dvišalius susitarimus, dėl kurių buvo susitarta pagal susitarimo memorandumą dėl prekybos supaprastinimo ir liberalizavimo, kurį Serbija ir Juodkalnija pasirašė 2001 m. birželio 27 d. Briuselyje bei Vidurio Europos laisvosios prekybos susitarimą, pasirašytą 2006 m. gruodžio 19 d. Bukarešte.

*15 straipsnis***Bendradarbiavimas su kitomis šalimis, pasirašiusiomis Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą**

Pasirašiusi šį Susitarimą, Juodkalnija pradeda derybas su Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą jau pasirašiusiomis šalimis, siekdama sudaryti

▼ B

dvišales regioninio bendradarbiavimo konvencijas, kurių tikslas – didinti susijusių šalių bendradarbiavimo mastą.

Pagrindiniai šių konvencijų elementai yra:

- a) politinis dialogas;
- b) PPO nuostatas atitinkančių laisvosios prekybos zonų kūrimas;
- c) abipusės laisvo darbuotojų judėjimo, įsisteigimo, paslaugų teikimo, einamųjų mokėjimų ir kapitalo judėjimo nuolaidos, taip pat su kitais asmenų judėjimo politikos aspektais susijusios nuolaidos, lygiavertės šiame Susitarime nustatytoms nuolaidoms;
- d) nuostatos dėl bendradarbiavimo kitose srityse, kurioms taikomas arba netaikomas šis Susitarimas, visų pirma teisingumo, laisvės ir saugumo srityse.

Prireikus, šiose konvencijose išdėstomos nuostatos dėl būtinų institucinių mechanizmų kūrimo.

Šios konvencijos sudaromos per du metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo. Juodkalnijos ketinimas sudaryti tokias konvencijas bus tolesnio Juodkalnijos ir Europos Sąjungos santykių plėtojimo sąlyga.

Juodkalnija inicijuoja panašias derybas su likusiomis regiono šalimis, kai šios bus pasirašiusios Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą.

16 straipsnis

Bendradarbiavimas su kitomis šalimis, dalyvaujančiomis stabilizacijos ir asociacijos procese

Juodkalnija tęsia regioninį bendradarbiavimą su kitomis valstybėmis, susijusiomis su stabilizacijos ir asociacijos procesu keliose arba visose bendradarbiavimo srityse, kurioms taikomas šis Susitarimas, ypač bendros svarbos srityse. Toks bendradarbiavimas visada turėtų atitikti šio Susitarimo principus ir tikslus.

17 straipsnis

Bendradarbiavimas su kitomis šalimis kandidatėmis į ES nares, nedalyvaujančiomis SAP

1. Juodkalnija turėtų stiprinti bendradarbiavimą ir sudaryti regionų bendradarbiavimo konvencijas su visomis šalimis kandidatėmis į ES nares visose bendradarbiavimo srityse, kurioms taikomas šis Susitarimas. Tokios konvencijos turėtų sudaryti sąlygas palaipsniui suderinti dvišalius Juodkalnijos ir tos šalies santykius su atitinkama Bendrijos bei jos valstybių narių ir šios šalies santykių dalimi.

▼B

2. Juodkalnija pradeda derybas su Turkija, kuri sudarė muitų sąjungą su Bendrija, siekdama sudaryti abiem Šalims palankų susitarimą, kuriuo sukuriama laisvosios prekybos zona pagal 1994 m. GATT XXIV straipsnį ir šiame Susitarime nustatytam lygiui lygiaverčiu lygiu liberalizuojamas steigimasis bei paslaugų vienos kitai teikimas pagal GATS V straipsnį.

Šios derybos turėtų būti pradėtos kuo greičiau, siekiant sudaryti pirmiau minėtą susitarimą iki 18 straipsnio 1 dalyje nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigos.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

LAISVAS PREKIŲ JUDĖJIMAS

18 straipsnis

1. Bendrija ir Juodkalnija palapsniui sukurs dvišalę laisvos prekybos zoną ilgiausiai per penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo, laikydamosi šio Susitarimo nuostatų bei 1994 m. Bendrojo muitų tarifų ir prekybos susitarimo ir PPO nuostatų. Tai darydamos jos atsižvelgia į toliau nustatytus specifinius reikalavimus.

2. Kombinuotoji nomenklatūra taikoma klasifikuojant prekes, kuriomis Šalys prekiauja tarpusavyje.

3. Šiame Susitarime muitai ir lygiaverčio poveikio privalomieji mokesčiai apima visus bet kokio pobūdžio muitus arba rinkliavas, taikomus prekės importui arba eksportui, įskaitant bet kokios formos papildomą mokesčių arba rinkliavą, susijusius su tokiu importu arba eksportu, neįskaitant:

a) rinkliavų, lygiaverčių vidaus muitams, taikomiems laikantis 1994 m. GATT III straipsnio 2 dalies,

b) antidempingo arba išlyginamųjų priemonių,

c) mokesčių arba rinkliavų, atitinkančių suteiktų paslaugų sąnaudas.

4. Kiekvieno produkto baziniai muitai, kuriems turėtų būti taikomi tolesni muitų tarifai, nustatyti šiame Susitarime, yra šie:

a) Bendrijos bendrasis muitų tarifas, nustatytas pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87⁽¹⁾, faktiškai taikomas *erga omnes* šio Susitarimo pasirašymo dieną;

⁽¹⁾ Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

▼B

b) Juodkalnijos taikomas tarifas ⁽¹⁾.

5. Jeigu pasirašius šį Susitarimą bet koks muitų tarifų mažinimas taikomas *erga omnes* pagrindu, visų pirma mažinimai susiję su:

a) muitų tarifų derybomis PPO ar

b) galimu Juodkalnijos įstojimu į PPO arba,

c) tolesniais mažinimais Juodkalnijai įstojus į PPO,

tokie sumažinti muitai nuo šių sumažinimų taikymo dienos pakeičia 4 dalyje minėtą bazinį muitą.

6. Bendrija ir Juodkalnija praneša viena kitai apie atitinkamus savo bazinius muitus ir visus jų pakeitimus.

*I SKYRIUS****Pramonės produktai****19 straipsnis***Apibrėžimas**

1. Šio skyriaus nuostatos taikomos Bendrijos arba Juodkalnijos kilmės produktams, išvardytiems Kombinuotosios nomenklatūros 25–97 skirsniuose, išskyrus PPO susitarimo dėl žemės ūkio I priedo, 1 dalies ii punkte išvardytus produktus.

2. Šalys prekiauja produktais, nurodytais Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartyje, laikydamosi tos sutarties nuostatų.

*20 straipsnis***Bendrijos nuolaidos pramonės produktams**

1. Juodkalnijos kilmės pramonės produktų importo į Bendriją muitai ir lygiaverčio poveikio privalomieji mokesčiai panaikinami įsigaliojus šiam Susitarimui.

2. Juodkalnijos kilmės pramonės produktų importo į Bendriją kiekiniai apribojimai ir lygiavertį poveikį turinčios priemonės panaikinami įsigaliojus šiam Susitarimui.

⁽¹⁾ Juodkalnijos oficialusis leidinys Nr. 17/07.

▼B*21 straipsnis***Juodkalnijos nuolaidos pramonės produktams**

1. I priede neišvardytų Bendrijos kilmės pramonės produktų importo į Juodkalniją muitai panaikinami įsigaliojus šiam Susitarimui.
2. Bendrijos kilmės pramonės produktų importo į Juodkalniją privalomieji mokėjimai, lygiaverčiai muitams, panaikinami įsigaliojus šiam Susitarimui.
3. Muitai į Juodkalniją importuojamiems Bendrijos kilmės pramonės produktams, išvardytiems I priede, palaipsniui mažinami ir panaikinami pagal tame priede nurodytą tvarkaraštį.
4. Šio Susitarimo įsigaliojimo dieną panaikinami kiekybiniai apribojimai į Juodkalniją importuojamiems Bendrijos kilmės pramonės produktams ir lygiaverčio poveikio priemonės.

*22 straipsnis***Muitai ir eksporto apribojimai**

1. Įsigaliojus šiam Susitarimui Bendrija ir Juodkalnija panaikina visus eksporto muitus ir lygiaverčio poveikio privalomuosius mokėjimus, taikomus jų tarpusavio prekybai.
2. Įsigaliojus šiam Susitarimui Bendrija ir Juodkalnija panaikina viena kitos atžvilgiu eksporto kiekybinius apribojimus ir lygiaverčio poveikio priemones.

*23 straipsnis***Greitesnis muitų mažinimas**

Juodkalnija skelbia, kad yra pasirengusi sumažinti muitus prekyboje su Bendrija greičiau nei numatyta 21 straipsnyje, jeigu tai leidžia bendra ekonominė padėtis ir atitinkamo ekonomikos sektoriaus padėtis.

Stabilizacijos ir asociacijos taryba analizuoja padėtį šiuo aspektu ir teikia atitinkamas rekomendacijas.

*II SKYRIUS****Žemės ūkis ir žuvininkystė****24 straipsnis***Apibrėžimas**

1. Šio skyriaus nuostatos taikomos prekybai Bendrijos arba Juodkalnijos kilmės žemės ūkio ir žuvininkystės produktais.

▼B

2. Terminas „žemės ūkio ir žuvininkystės produktai“ reiškia Kombinuotosios nomenklatūros 1–24 skirsniuose ir PPO susitarimo dėl žemės ūkio I priedo 1 dalies ii punkte išvardytus produktus.

3. Šis apibrėžimas apima žuvų ir žuvininkystės produktus, nurodytus 3 skirsnio 1604 ir 1605 pozicijose ir 0511 91, 2301 20 ir ex 1902 20 subpozicijose („įdaryti tešlos gaminiai, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 20 % masės žuvų, vėžiagyvių, moliuskų arba kitų žuvų bestuburių“).

*25 straipsnis***Perdirbti žemės ūkio produktai**

1 protokole išdėstyta prekybos jame išvardytais perdirbtais žemės ūkio produktais tvarka.

*26 straipsnis***Bendrijos nuolaidos Juodkalnijos kilmės žemės ūkio produktų importui**

1. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrija panaikina visus Juodkalnijos kilmės importuojamiems žemės ūkio produktams taikomus kiekybinius apribojimus ir lygiaverčio poveikio priemones.

2. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrija panaikina visus Juodkalnijos kilmės importuojamiems žemės ūkio produktams (išskyrus klasifikuojamus Kombinuotosios nomenklatūros 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 ir 2204 pozicijose) taikomus muitus ir lygiaverčio poveikio rinkliavas.

Kombinuotosios nomenklatūros 7 ir 8 skyriuose nurodytiems produktams, kuriems pagal Bendrąjį muitų tarifą numatoma taikyti *ad valorem* muitus ir specialų muitą, panaikinama tik maito *ad valorem* dalis.

3. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrija nustato 20 % *ad valorem* muitą ir 20 % specialų muitą į Bendriją importuojamiems II priede apibrėžtiems ir Juodkalnijos kilmės jaučių jauniklių mėsos produktams, kaip nustatyta Bendrajame muitų tarife, kurie neviršija 800 tonų, apskaičiuotų pagal skerdenos svorį, metinės tarifinės kvotos.

*27 straipsnis***Juodkalnijos nuolaidos žemės ūkio produktams**

1. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Juodkalnija panaikina visus Bendrijos kilmės importuojamiems žemės ūkio produktams taikomus kiekybinius apribojimus ir lygiaverčio poveikio priemones.

2. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Juodkalnija:

▼B

- a) panaikina muitus, taikomus tam tikrų Bendrijos kilmės žemės ūkio produktų, išvardytų III a priede, importui;
- b) palaiapsniui mažina tam tikriems III b priede išvardytiems Bendrijos kilmės importuojamiems žemės ūkio produktams taikomus muitus pagal tame priede pateiktą tvarkaraštį;
- c) palaiapsniui iki 50 % mažina tam tikriems III c priede išvardytiems Bendrijos kilmės importuojamiems žemės ūkio produktams taikomus muitus pagal tame priede pateiktą tvarkaraštį.

▼M1

- 3. Įsigaliojus šio susitarimo protokolui, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, Juodkalnija taiko muitus, nustatytus tam tikriems importuojamiems Europos Sąjungos kilmės žemės ūkio produktams, neviršydamą nustatyto kiekio, kaip išvardyta III d priede.

▼B*28 straipsnis***Vyno ir spiritinių gėrimų protokolai**

2 protokole išvardytiems vynu ir spiritinių gėrimų produktams taikoma tvarka nustatyta tame protokole.

*29 straipsnis***Bendrijos nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams**

1. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrija panaikina visus Juodkalnijos kilmės importuojamiems žuvų ir žuvininkystės produktams taikomus kiekybinius apribojimus ir lygiavėčio poveikio priemones.

2. Įsigaliojus šiam Susitarimui Bendrija panaikina visus muitus ir lygiavėčio poveikio priemones, taikomas Juodkalnijos kilmės žuvų ir žuvininkystės produktams, išskyrus IV priede išvardytus produktus. IV priede išvardytiems produktams taikomos jame išdėstytos nuostatos.

*30 straipsnis***Juodkalnijos nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams**

1. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Juodkalnija panaikina visus Bendrijos kilmės importuojamiems žuvų ir žuvininkystės produktams taikomus kiekybinius apribojimus ir lygiavėčio poveikio priemones.

▼B

2. Įsigaliojus šiam Susitarimui Juodkalnija panaikina visus muitus ir lygiavėrio poveikio priemones, taikomas Bendrijos kilmės žuvų ir žuvininkystės produktams, išskyrus V priede išvardytus produktus. V priede išvardytiems produktams taikomos jame išdėstytos nuostatos.

▼M1

3. Įsigaliojus šio susitarimo protokolui, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, Juodkalnija panaikina visus muitus ir lygiavėrio poveikio priemones, taikomas Bendrijos kilmės žuvų ir žuvininkystės produktams, išskyrus Va priede išvardytus produktus. V priede išvardytiems produktams taikomos jame išdėstytos nuostatos.

▼B*31 straipsnis***Nuostata dėl peržiūros**

Atsižvelgdamos į Šalių tarpusavio prekybos žemės ūkio ir žuvininkystės produktais apimtį, tam tikrus jų ypatumus, Bendrijos bendrųjų politikos kryptį ir Juodkalnijos žemės ūkio ir žuvininkystės politikos taisykles, žemės ūkio ir žuvininkystės įtaką Juodkalnijos ekonomikai, daugiašalių prekybos derybų PPO rėmuose pasekmes ir galimą Juodkalnijos įstojimą į PPO, Bendrija ir Juodkalnija ne vėliau kaip po 3 metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, aptardamos kiekvieną produktą, abipusiškai ir reguliariai svarsto galimybes suteikti viena kitai papildomų nuolaidų ir taip labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio ir žuvininkystės produktais.

*32 straipsnis***Žemės ūkio ir žuvininkystės apsaugos sąlyga**

Nepaisant kitų šio Susitarimo nuostatų, ypač 41 straipsnio, atsižvelgiant į ypatingą žemės ūkio ir žuvininkystės sektorių jautrumą, jeigu vienoje iš Šalių pagamintų produktų, kuriems pagal 25, 26, 27, 28, 29 ir 30 straipsnius taikomos nuolaidos, importas smarkiai sutrikdo rinkų funkcionavimą arba rinkų vidaus reguliavimo mechanizmus kitoje Šalyje, abi Šalys nedelsdamos pradeda konsultacijas, kad rastų tinkamą sprendimą. Laukdama sprendimo susijusi Šalis gali imtis atitinkamų priemonių, kurias laiko būtiniomis.

*33 straipsnis***Žemės ūkio bei žuvininkystės produktų ir maisto produktų (išskyrus vyną ir spiritinius gėrimus) geografinių nuorodų saugojimas**

1. Juodkalnija saugo Bendrijos geografines nuorodas, užregistruotas Bendrijoje pagal 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB)

▼B

Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, laikydami šio straipsnio sąlygų. Juodkalnijos geografinės nuorodos gali būti registruojamos Bendrijoje laikantis tame reglamente nustatytų sąlygų.

2. Juodkalnija draudžia naudoti savo teritorijoje pavadinimus, kurie saugomi Bendrijoje, panašiams produktams, kurie neatitinka geografinės nuorodos sąlygų. Tai taikoma net tais atvejais, kai nurodoma tikra prekės geografinė kilmė, geografinė nuoroda naudojama vertime, pavadinimas yra papildytas žodžiais „rūšis“, „tipas“, „būdas“, „imitacija“, „metodas“ arba panašiais užrašais.

3. Juodkalnija atsisako registruoti prekės ženklą, kuris naudojamas kaip nurodyta 2 dalyje.

4. Prekės ženklai, kurie naudojami kaip nurodyta 2 dalyje ir kurie buvo užregistruoti Juodkalnijoje arba įsitvirtino juos naudojant, nenaudojami nuo 2009 m. sausio 1 d. Tačiau tai netaikoma prekės ženklu, užregistruotiems Juodkalnijoje, ir prekės ženklu, įsitvirtinusiems juos naudojant, kurie priklauso trečiųjų šalių piliečiams, su sąlyga, kad jie neklaidina visuomenės, kiek tai susiję su prekių kokybe, specifikacijomis ir geografinė kilmė.

5. Bet koks geografinių nuorodų, saugomų pagal 1 dalį, vartojimas kaip bendrinėje kalboje įprastinių terminų, t. y. kaip bendrinis tokių prekių pavadinimas, Juodkalnijoje nutraukiamas vėliausiai 2009 m. sausio 1 d.

6. Juodkalnija užtikrina, kad prekės, eksportuojamos iš jos teritorijos po 2009 m. sausio 1 d., nepažeidžia šio straipsnio nuostatų.

7. Juodkalnija užtikrina 1–6 dalyse minimą apsaugą savo iniciatyva ir suinteresuotosios šalies prašymu.

*III SKYRIUS****Bendrosios nuostatos****34 straipsnis***Taikymo sritis**

Šio skyriaus nuostatos taikomos Šalių tarpusavio prekybai visais produktais, išskyrus atvejus, kai šiame skyriuje arba 1 protokole nustatyta kitaip.

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 952/2007 (OL L 210, 2007 8 10, p. 26).

▼B*35 straipsnis***Patobulintos nuolaidos**

Jeigu bet kuri Šalis vienašališkai taiko palankesnes priemones, šios antraštinės dalies nuostatos neturi jokio poveikio tokiam taikymui.

*36 straipsnis***Esamos padėties išlaikymas**

1. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrijos ir Juodkalnijos tarpusavio prekybai nenustatomi jokie nauji importo arba eksporto muitai arba jokios lygiavertės rinkliavos, taip pat nedidindamos jau taikomos rinkliavos.

2. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Bendrijos ir Juodkalnijos prekybai neįvedami jokie nauji importo arba eksporto kiekybiniai apribojimai arba lygiavertės poveikio priemonės, o jau egzistuojančios nedaromos labiau ribojančiomis.

3. Nepažeidžiant pagal 26, 27, 28, 29 ir 30 straipsnius suteiktų nuolaidų, šio straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatomis jokių būdu neribojamas atitinkamų Juodkalnijos ir Bendrijos žemės ūkio ir žuvininkystės politikos kryptį tęstinumas ir netrukdoma imtis bet kokių šiomis politikos kryptimis nustatytų priemonių, jeigu nepažeidžiamos II–V prieduose ir I protokole nustatytos importo sąlygos.

*37 straipsnis***Fiskalinio diskriminavimo draudimas**

1. Bendrija ir Juodkalnija susilaiko nuo bet kurių vidinių fiskalinio pobūdžio priemonių arba praktikos, dėl kurių tiesiogiai arba netiesiogiai diskriminuojami vienos Šalies produktai palyginti su kitos Šalies teritorijoje pagamintais panašiais produktais, o jeigu tokios priemonės arba praktika egzistuoja, jas uždraudžia.

2. Už produktus, eksportuotus į vienos iš Šalių teritoriją, gražinta netiesioginių vidaus mokesčių suma negali viršyti netiesioginių mokesčių, kuriais jie apmokestinami, sumos.

*38 straipsnis***Fiskaliniai muitai**

Nuostatos dėl importo muitų panaikinimo taikomos ir fiskaliniams muitams.

▼B*39 straipsnis***Muitų sąjungos, laisvos prekybos zonos, tarptautiniai susitarimai**

1. Šiuo Susitarimu nesudaroma kliūčių veikti esančioms arba kurti naujas muitų sąjungas, laisvas prekybos zonas arba sudaryti pasienio prekybos susitarimus, jeigu jais nekeičiama šiame Susitarime numatyta prekybos tvarka.

2. 18 straipsnyje nustatytais pereinamaisiais laikotarpiais šis Susitarimas netrukdo taikyti konkrečių lengvatinių prekių judėjimo režimų, kurie nustatyti anksčiau vienos arba kelių valstybių narių ir Serbijos ir Juodkalnijos sudarytuose tarpvalstybiniuose susitarimuose arba dėl kurių susitarta III antraštinėje dalyje nurodytuose Juodkalnijos sudarytuose dvišaliuose susitarimuose siekiant skatinti regionų prekybą.

3. Šalių konsultacijos dėl šio straipsnio 1 ir 2 dalyse minėtų susitarimų ir, jei reikia, dėl kitų svarbių klausimų, susijusių su tam tikromis jų prekybos politikos kryptimis trečiųjų šalių atžvilgiu, vyksta Stabilizacijos ir asociacijos taryboje. Visų pirma tokios konsultacijos vyksta trečiajai šaliai stojant į Sąjungą, nes taip siekiama užtikrinti, kad būtų atsižvelgta į šiame Susitarime nustatytus abipusius Bendrijos ir Juodkalnijos interesus.

*40 straipsnis***Dempingas ir subsidijos**

1. Jokia šio Susitarimo nuostata neužkertamas kelias Šalims imtis prekybos apsaugos veiksmų pagal šio straipsnio 2 dalį ir 41 straipsnį.

2. Vienai iš Šalių sužinojus, kad prekybai su kita Šalimi taikomas dempingas ir (arba) kompensuojamosios subsidijos, ši Šalis gali imtis atitinkamų priemonių prieš tokius veiksmus pagal PPO susitarimą dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo arba PPO susitarimą dėl subsidijų ir kompensuojamųjų priemonių bei remdamasi atitinkamais vidaus teisės aktais.

*41 straipsnis***Apsaugos sąlyga**

1. Šalims taikomos 1994 m. GATT XIX straipsnio ir PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių nuostatos.

2. Neatsižvelgiant į šio straipsnio 1 dalį, jeigu koks nors vienos Šalies produktas įvežamas į kitos Šalies teritoriją tokiais dideliais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad sukelia arba gali sukelti:

a) didelę žalą panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų vidaus pramonei importuojančiosios Šalies teritorijoje, arba

▼ B

- b) didelius sutrikimus bet kuriame ekonomikos sektoriuje arba sunkumus, kurie gali labai pakenkti importuojančiosios Šalies regiono ekonominei padėčiai,

importuojančioji Šalis gali imtis atitinkamų dvišalių apsaugos priemonių pagal šiame straipsnyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

3. Dvišalės apsaugos priemonės, taikomos kitos Šalies importuojamai produkcijai, neviršija to, kas būtina sunkumams, apibrėžtiems 2 dalyje ir kilusiems dėl šio Susitarimo taikymo, išspręsti. Priimta apsaugos priemonė turi būti maksimalus pagal šį Susitarimą suteiktų lengvatų susijusiam produktui ribų didėjimo sustabdymas arba sumažinimas, kad atitiktų bazinį muitą, nurodytą 18 straipsnio 4 dalies a ir b punktuose ir 5 dalyje, taikomą tam pačiam produktui. Turi būti nustatyta aiški tokių priemonių laipsniško panaikinimo ne vėliau kaip iki nustatyto laikotarpio pabaigos tvarka, ir jų negalima taikyti ilgiau kaip dvejus metus.

Išskirtinėmis aplinkybėmis priemonės gali būti pratęšiamos ilgesniam laikotarpiui, kuris negali viršyti dvejų metų. Bent 4 metus nuo priemonės taikymo pabaigos jokių dvišalės apsaugos priemonių netaikoma importuojamam produktui, kuriam tokia priemonė jau buvo taikyta anksčiau.

4. Šiame straipsnyje nurodytais arba šio straipsnio 5 dalies b punkto taikymo atvejais Bendrija arba Juodkalnija prieš imdamosi šiame straipsnyje numatytų priemonių ir siekdamos susijusioms Šalims priimtino sprendimo, kuo greičiau Stabilizacijos ir asociacijos tarybai pateikia visą reikiamą informaciją, kad padėtis būtų nuodugnai išnagrinėta.

5. Įgyvendinant 1, 2, 3 ir 4 dalis taikomos šios nuostatos:

- a) šiame straipsnyje minėtais atvejais kylantys sunkumai nedelsiant perduodami spręsti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai, kuri gali priimti bet kokį sprendimą, reikalingą tokiems sunkumams šalinti.

Jeigu Stabilizacijos ir asociacijos taryba arba eksportuojanti Šalis nepriėmė sprendimo, kuriuo panaikinami kilę sunkumai, arba per 30 dienų nuo klausimo perdavimo Stabilizacijos ir asociacijos tarybai nebuvo priimtas kitas patenkinamas sprendimas, importuojančioji Šalis pagal šį straipsnį gali imtis atitinkamų priemonių sunkumui spręsti. Renkantis apsaugos priemones, pirmenybė turi būti teikiama toms priemonėms, kurios mažiausiai trikdo šiuo Susitarimu nustatytą tvarką. Pagal 1994 m. GATT XIX straipsnį ir PPO susitarimą dėl apsaugos priemonių taikomos apsaugos priemonės išlaiko pagal šį Susitarimą suteiktų lengvatų lygį ir (arba) ribą;

▼B

- b) susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kai reikia imtis neatidėliotinių veiksmų, ir dėl to nesant galimybės, nelygu atvejis, iš anksto gauti informaciją ar ją išanalizuoti, suinteresuotoji šalis gali šiame straipsnyje nurodytomis aplinkybėmis nedelsdama taikyti laikinąsias priemones, kurių reikia reaguojant į susidariusią padėtį, ir apie tai nedelsdama informuoja kitą Šalį.

Apie apsaugos priemonės nedelsiant pranešama Stabilizacijos ir asociacijos tarybai, kurioje reguliariai dėl jų konsultuojamasi, visų pirma, susiklosčius palankioms aplinkybėms, siekiant sudaryti jų panaikinimo tvarkaraštį.

6. Jeigu Bendrija arba Juodkalnija taiko administracinę procedūrą importuojamiems produktams, kurie gali sukelti šiame straipsnyje minėtus sunkumus, jos informuoja apie tai kitą Šalį, siekdamos greitai pateikti informaciją apie prekybos srautų tendencijas.

*42 straipsnis***Trūkumo sąlyga**

1. Kai dėl šios antraštinės dalies nuostatų laikymosi:
 - a) atsiranda didelis maisto produktų arba kitų eksportuojančiajai Šaliai reikalingų produktų stygius arba iškyla grėsmė, kad toks stygius gali atsirasti, arba
 - b) vykdomas produkto reeksportas į trečiąją šalį, kuriai eksportuojančioji Šalis taiko kiekybinius eksporto apribojimus, eksporto muitus, lygiaverčio poveikio priemones arba mokesčius, ir jeigu minėtoji padėtis kelia arba gali kelti didelių sunkumų eksportuojančiajai Šaliai,

ta Šalis gali imtis atitinkamų priemonių šiame straipsnyje nustatyta tvarka ir sąlygomis.

2. Renkantis priemones, pirmenybė turi būti teikiama toms priemonėms, kurios mažiausiai trikdo šiame Susitarime nustatytą tvarką. Šios priemonės netaikomos taip, kad kiltų savavališka arba nepateisinama diskriminacija esant vienodoms sąlygomis arba kad susidarytų slaptas prekybos ribojimas, ir panaikinamos, kai nebelieka jų taikymą pateisinančių sąlygų.

3. Prieš imdamosi 1 dalyje numatytų priemonių arba 4 dalies taikymo atvejais Bendrija arba Juodkalnija Stabilizacijos ir asociacijos tarybai kuo greičiau pateikia visą reikalingą informaciją, siekdamos abiem Šalims priimtino sprendimo. Stabilizacijos ir asociacijos taryboje Šalys gali susitarti dėl bet kokių sunkumams pašalinti reikalingų priemonių. Jeigu per 30 dienų Stabilizacijos ir asociacijos tarybai perduotu klausimu nesusitariama, eksportuojančioji Šalis gali pagal šį straipsnį taikyti priemones atitinkamo produkto eksportui.

▼B

4. Susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kai reikia imtis neatidėliotinių veiksmų, ir dėl to nesant galimybės iš anksto gauti informaciją arba ją išanalizuoti, nelygu atvejis, Bendrija arba Juodkalnija gali nedelsdamos taikyti atsargumo priemonės, kurių reikia reaguojant į susidariusią padėtį, ir apie tai nedelsdamos informuoja kitą Šalį.

5. Apie bet kokias pagal šį straipsnį taikomas priemones nedelsiant pranešama Stabilizacijos ir asociacijos tarybai, kurioje nuolat dėl jų konsultuojamasi, visų pirma, susiklosčius palankioms aplinkybėms, siekiant sudaryti jų panaikinimo tvarkaraštį.

*43 straipsnis***Valstybės monopoliai**

Komercinio pobūdžio valstybės monopolijų atžvilgiu, Juodkalnija užtikrina, kad įsigaliojus šiam Susitarimui neliktų jokios Europos Sąjungos valstybių narių ir Juodkalnijos piliečių diskriminacijos dėl prekių pirkimo ir pardavimo sąlygų.

*44 straipsnis***Kilmės taisyklės**

Jeigu šiame Susitarime nenurodyta kitaip, 3 protokole išdėstytos šio Susitarimo nuostatomis taikomos kilmės taisyklės.

*45 straipsnis***Sankcionuoti apribojimai**

Šiuo Susitarimu neužkertamas kelias drausti arba riboti importą, eksportą arba prekių gabenimą tranzitu, jeigu kyla grėsmė visuomenės dorovei, viešajai tvarkai arba visuomenės saugumui; žmonių, gyvūnų arba augalų sveikatos ir gyvybės apsaugai; meninės, istorinės arba archeologinės vertės nacionalinių vertybių ar intelektualinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės apsaugai arba su auksu ir sidabru susijusių taisyklių taikymui. Tačiau tokie draudimai arba apribojimai nereiškia savavališko diskriminavimo arba užslėptų Šalių tarpusavio prekybos ribojimų.

*46 straipsnis***Administracinio bendradarbiavimo nebuvimas**

1. Šalys susitaria, kad administracinis bendradarbiavimas yra labai svarbus įgyvendinant bei prižiūrint pagal šią antraštinę dalį suteiktą lengvatinį režimą ir pabrėžia įsipareigojimą kovoti su pažeidimais bei sukčiavimu muitinės ir kitose susijusiose srityse.

▼ B

2. Jeigu remdamasi objektyvia informacija Šalis nustato, kad administracinio bendradarbiavimo nėra ir (arba) kad daromi pažeidimai ar sukčiaujama pagal šią antraštinę dalį, ši Šalis pagal šį straipsnį gali laikinai sustabdyti susijusio lengvatinio režimo tam tikram (-iems) produktui (-ams) taikymą.

3. Šiame straipsnyje žodžių junginys „administracinio bendradarbiavimo nebuvimas“ reiškia, *inter alia*:

- a) pakartotinį pareigos tikrinti reikiamo (-ų) produkto (-ų) kilmės statusą nesilaikymą;
- b) pakartotinį atsisakymą arba nepagrįstą delsimą atlikti paskesnę kilmės įrodymo tikrinimą ir (arba) pranešti jo rezultatus;
- c) pakartotinį atsisakymą arba nepagrįstą delsimą gauti leidimą rengti administracinio bendradarbiavimo misijas su svarstomo lengvatinio režimo suteikimu susijusių dokumentų autentiškumui arba informacijos tikslumui patikrinti.

Taikant šį straipsnį pažeidimai arba sukčiavimas gali būti nustatomi, *inter alia*, kai iš gautos objektyvios informacijos apie pažeidimus arba sukčiavimą paaiškėja, kad be tinkamo paaiškinimo iš kitos Šalies importuojamų prekių staiga padaugėja ir jų skaičius viršija įprastus tos Šalies gamybos ir eksporto pajėgumus.

4. Laikinas sustabdymas taikomas laikantis šių sąlygų:

- a) Šalis, kuri remdamasi objektyvia informacija nustato, kad administracinio bendradarbiavimo nėra ir (arba) daromi pažeidimai ar sukčiaujama, nedelsdama apie tai praneša Stabilizacijos ir asociacijos komitetui bei pateikia objektyvią informaciją ir pradeda konsultacijas Stabilizacijos ir asociacijos komitete remdamasi visa susijusia informacija ir objektyviomis išvadomis, siekdama abiem Šalims priimtino sprendimo;
- b) jeigu Šalys pradeda minėtąsias konsultacijas Stabilizacijos ir asociacijos komitete ir per 3 mėnesius nuo pranešimo gavimo dienos nesutaria dėl priimtino sprendimo, atitinkama Šalis gali laikinai sustabdyti lengvatinio režimo susijusiam (-iems) produktui (-ams) taikymą. Apie laikiną sustabdymą nedelsiant pranešama Stabilizacijos ir asociacijos komitetui;
- c) laikinas sustabdymas pagal šį straipsnį taikomas tiek, kiek yra būtina atitinkamos Šalies finansiniams interesams apsaugoti. Sustabdymas taikomas ne ilgiau kaip šešis mėnesius, po to terminas gali būti pratęstas. Apie laikiną sustabdymą pranešama Stabilizacijos ir asociacijos komitetui tuoj po jo patvirtinimo. Dėl jo reguliariai konsultuojamasi Stabilizacijos ir asociacijos komitete, visų pirma siekiant jį atšaukti, išnykus jo taikymo priežastims.

▼B

5. Susijusi Šalis savo Oficialiajame leidinyje paskelbia pranešimą importuotojams tuo pat metu, kai pagal šio straipsnio 4 dalies a punktą pateikia pranešimą Stabilizacijos ir asociacijos komitetui. Pranešime importuotojams nurodoma, kad remiantis objektyvia informacija yra nustatyta, jog atitinkamo produkto atžvilgiu bendradarbiavimo nėra ir (arba) daromi pažeidimai ar sukčiaujama.

47 straipsnis

Kompetentingų institucijų klaida tvarkant savo šalies eksporto lengvatinių režimą, visų pirma taikant šio Susitarimo 3 protokolo nuostatas, ir kai ši klaida daro įtaką importo muitams, tokią įtaką patirianti Susitariančioji Šalis gali pareikalauti Stabilizacijos ir asociacijos tarybos apsvarstyti galimybes taikyti visas tinkamas priemones padėčiai sureguliuoti.

48 straipsnis

Taikant šį Susitarimą nepažeidžiamas Bendrijos teisės nuostatų taikymas Kanarų saloms.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

**DARBUOTOJŲ JUDĖJIMAS, STEIGIMASIS, PASLAUGŲ TEIKIMAS,
KAPITALAS***I SKYRIUS****Darbuotojų judėjimas****49 straipsnis*

1. Laikantis kiekvienoje valstybėje narėje taikomų sąlygų ir tvarkos:

- a) valstybės narės teritorijoje teisėtai dirbantiems Juodkalnijos piliečiams taikoma tvarka jie nediskriminuojami dėl pilietybės, darbo sąlygų, atlyginimo arba atleidimo iš darbo atžvilgiu, palyginti su tos valstybės narės piliečiais;
- b) valstybės narės teritorijoje teisėtai dirbančio darbuotojo, išskyrus sezoninius ir pagal 50 straipsnyje nurodytus dvišalius susitarimus atvykstančius darbuotojus (jeigu tuose susitarimuose nenustatyta kitaip), teisėtai gyvenantis sutuoktinis ir vaikai gali dalyvauti tos valstybės narės darbo rinkoje tuo laikotarpiu, kuriam darbuotojas turi darbo leidimą.

2. Juodkalnija, laikydamosi šioje Respublikoje taikomų sąlygų ir tvarkos, Juodkalnijoje teisėtai dirbantiems valstybės narės piliečiams ir joje teisėtai gyvenantiems jų sutuoktiniams bei vaikams taiko 1 dalyje nustatytą tvarką.

▼B*50 straipsnis*

1. Atsižvelgiant į darbo rinkos padėtį valstybėse narėse ir laikantis jų teisės aktų bei valstybėse narėse galiojančių darbuotojų mobilumo taisyklių:

a) turėtų būti išsaugotos ir, jei įmanoma, patobulintos dabartinės valstybių narių Juodkalnijos darbuotojams pagal dvišalius susitarimus suteiktos dalyvavimo darbo rinkoje priemonės;

b) kitos valstybės narės svarsto galimybę pasirašyti panašius susitarimus.

2. Praėjus trims metams, pagal valstybėse narėse galiojančias taisykles bei tvarką ir atsižvelgdama į darbo rinkos padėtį valstybėse narėse ir Bendrijoje, Stabilizacijos ir asociacijos taryba svarsto galimybes daryti kitus patobulinimus, įskaitant profesinio mokymo galimybę.

51 straipsnis

1. Nustatomos teisėtai valstybės narės teritorijoje dirbantiems Juodkalnijos piliečiams ir teisėtai toje valstybėje gyvenantiems jų šeimos nariams taikomų socialinės apsaugos sistemų derinimo taisyklės. Todėl Stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimu, kuriuo nepažeidžiamos jokios dvišaliais susitarimais, jei juose numatyta palankesnė tvarka, nustatytos teisės arba pareigos, priimamos tokios nuostatos:

a) visi draudimo, darbo arba gyvenimo laikotarpiai, kuriuos tokie darbuotojai praleido įvairiose valstybėse narėse, sudedami, kad jie bei jų šeimos nariai galėtų gauti pensijas ir anuitetus senatvės, invalidumo bei mirties atveju ir kad jiems būtų užtikrinta medicinos priežiūra;

b) bet kurios pensijos arba anuitetai, mokami senatvės, mirties, nelaimingo atsitikimo darbe, profesinės ligos arba dėl jų atsiradusio invalidumo atveju, išskyrus specialiąsias neįmokines išmokas, yra laisvai pervedami kursu, taikomu pagal valstybės narės skolininkės arba valstybių narių skolininkų įstatymus;

c) šie darbuotojai gauna šeimos pašalpas, skirtas jų šeimos nariams, kaip apibrėžta pirmiau.

2. Valstybės narės pilietybę turintiems bei teisėtai jos teritorijoje dirbantiems darbuotojams ir teisėtai jos teritorijoje gyvenantiems jų šeimos nariams Juodkalnija taiko panašią į 1 dalies b ir c punktuose nurodytą tvarką.

▼B*II SKYRIUS****Steigimasis****52 straipsnis***Apibrėžimas**

Šiame Susitarime:

- a) atitinkamai „Bendrijos bendrovė“ arba „Juodkalnijos bendrovė“ – tai bendrovė, įsteigta atitinkamai pagal valstybės narės arba Juodkalnijos įstatymus, kurios registruota buveinė, centrinė administracija arba pagrindinė veiklos vieta yra Bendrijos arba Juodkalnijos teritorijoje. Tačiau, jeigu Bendrijos arba Juodkalnijos teritorijoje yra tik pagal valstybės narės arba atitinkamai Juodkalnijos teisės aktus įsteigtos bendrovės registruota buveinė, tokia bendrovė laikoma Bendrijos arba Juodkalnijos bendrove, jeigu jos veikla yra susieta faktiniais ir nenutrūkstamais ryšiais su vienos iš valstybių narių arba Juodkalnijos ekonomika;
- b) „pavaldžioji bendrovė“ – tai bendrovė, kurią faktiškai valdo kita bendrovė;
- c) bendrovės „filialas“ – tai juridinio asmens teisių neturinti verslo vieta, kurios pastovumas yra toks, kaip ir pagrindinės organizacijos padalinio, turinti vadovybę ir iš esmės pasirengusi derėtis verslo reikalais su trečiosiomis šalimis taip, kad pastarosios, nors ir žinodamos, kad, prireikus, bus užtikrintas teisinis ryšys su pagrindine organizacija, kurios pagrindinė buveinė yra užsienyje, neprivalo tvarkyti reikalų tiesiogiai su tokia pagrindine organizacija, tačiau gali sudaryti verslo sandorius verslo vietoje – padalinyje;
- d) „steigimasis“ reiškia:
 - i) piliečių atžvilgiu – teisę imtis ekonominės veiklos kaip savarankiškai dirbantiems asmenims ir steigti įmones, ypač bendroves, kurias jie faktiškai kontroliuoja. Savarankiškai dirbantys ir įmones įsteigę piliečiai neįgyja teisės ieškoti darbo bei dirbti ir jiems nesuteikiama teisė dalyvauti kitos Šalies darbo rinkoje. Šio skyriaus nuostatos netaikomos tiems asmenims, kurie nėra vien tik savarankiškai dirbantys asmenys;
 - ii) Bendrijos arba Juodkalnijos bendrovių atžvilgiu – teisę imtis ekonominės veiklos atitinkamai Juodkalnijoje arba Bendrijoje steigiant pavaldžiąsias bendroves ir filialus;
- e) „operacijos“ – tai ūkinės veiklos vykdymas;

▼B

- f) „ekonominė veikla“ – tai pramoninio, komercinio ir profesinio pobūdžio veikla bei amatininkų veikla;
- g) „Bendrijos pilietis“ ir „Juodkalnijos pilietis“ reiškia fizinį asmenį, turintį atitinkamai valstybės narės arba Juodkalnijos pilietybę;

Tarptautinio jūrų transporto atžvilgiu, įskaitant mišraus gabenimo operacijas, kai dalis kelionės maršruto driekiasi jūra, Bendrijos arba Juodkalnijos nacionaliniams subjektams, įsisteigusiems už Bendrijos ir Juodkalnijos ribų, ir už Bendrijos arba Juodkalnijos ribų įsteigtoms laivybos bendrovėms, kurias kontroliuoja Bendrijos arba Juodkalnijos nacionaliniai subjektai, taip pat taikomos į šio skyriaus ir III skyriaus nuostatos, jeigu jų laivai yra įregistruoti toje valstybėje narėje arba Juodkalnijoje pagal atitinkamus jų teisės aktus;

- h) „finansinės paslaugos“ reiškia VI priede nurodytą veiklą. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali išplėsti arba iš dalies pakeisti šio priedo taikymo sritį.

53 straipsnis

1. Juodkalnija padeda Bendrijos piliečiams bei bendrovėms pradėti vykdyti veiklą jos teritorijoje. Šiuo tikslu, įsigaliojus šiam Susitarimui, Juodkalnija taiko:

- a) Bendrijos bendrovių steigimosi Juodkalnijos teritorijoje atžvilgiu – tvarką, kuri nėra mažiau palanki už taikomą nacionalinėms bendrovėms arba bet kurios trečiosios šalies bendrovei, atsižvelgiant į tai, kuri tvarka palankesnė;
- b) įsisteigusių Bendrijos bendrovių pavaldžiųjų bendrovių ir filialų veiklos Juodkalnijos teritorijoje atžvilgiu – tvarką, kuri nėra mažiau palanki už suteiktą nacionalinėms bendrovėms ir filialams arba bet kurios trečiosios šalies pavaldžiajai bendrovei ir filialui, atsižvelgiant į tai, kuri tvarka palankesnė.

2. Bendrija ir jos valstybės narės, įsigaliojus šiam Susitarimui, taiko:

- a) Juodkalnijos bendrovių steigimosi atžvilgiu – tvarką, kuri nėra mažiau palanki už valstybių narių suteiktą nacionalinėms bendrovėms arba bet kurios trečiosios šalies bendrovei, atsižvelgdamos į tai, kuri tvarka palankesnė;
- b) jų teritorijoje įsisteigusių Juodkalnijos bendrovių pavaldžiųjų bendrovių ir filialų veiklos atžvilgiu – tvarką, kuri nėra mažiau palanki už valstybių narių suteiktą jų nacionalinėms bendrovėms ir filialams arba jų teritorijoje įsisteigusiai bet kurios trečiosios šalies pavaldžiajai bendrovei ir filialui, atsižvelgdamos į tai, kuri tvarka palankesnė.

▼B

3. Šalys nepriima jokių naujų taisyklių arba priemonių, kuriomis kitos Šalies bendrovės būtų diskriminuojamos steigimosi, ar jau įsisteigusios bendrovės – veiklos atžvilgiu, jų teritorijoje, palyginti su nacionalinėmis bendrovėmis.

4. Po ketverių metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato, kaip išplėsti išdėstytąsias nuostatas, kad Bendrijos ir Juodkalnijos piliečiai galėtų įsikurti ir vykdyti ekonominę veiklą kaip savarankiškai dirbantys asmenys.

5. Nepaisant šio straipsnio nuostatų:

a) įsigaliojus šiam Susitarimui, Bendrijos bendrovių pavaldžiosios bendrovės ir filialai turi teisę Juodkalnijoje naudotis nekilnojamuoju turtu ir jį nuomotis;

b) įsigaliojus šiam Susitarimui Bendrijos bendrovių pavaldžiosios bendrovės ir filialai turi teisę įsigyti nekilnojamojo turto ir juo naudotis tokiomis nuosavybės teisėmis, kokias turi Juodkalnijos bendrovės, o viešųjų gėrybių ir (arba) bendrojo intereso gėrybių atžvilgiu jos turi tokias pat teises kaip Juodkalnijos bendrovės, jeigu šios teisės reikalingos ekonominei veiklai, dėl kurios jos įsisteigusios, vykdyti.

54 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 56 straipsnio nuostatas, išskyrus VI priede apibrėžtas finansines paslaugas, Šalys gali reglamentuoti piliečių ir bendrovių steigimosi bei veiklos tvarką jos teritorijoje, jeigu šiomis taisyklėmis nediskriminuojamos kitų Šalių bendrovės ir piliečiai steigimosi Šalies nacionalinių bendrovių ir piliečių atžvilgiu.

2. Finansinių paslaugų atžvilgiu, nepaisant jokių kitų šio Susitarimo nuostatų, Šaliai nedraudžiama imtis atsargumo priemonių investuotojų, indėlininkų, draudėjų arba finansinių paslaugų teikėjų patikėtiniu paskyrusio asmens apsaugai arba, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas. Tokios priemonės nenaudojamos siekiant išvengti Šalies įsipareigojimų pagal šį Susitarimą.

3. Jokia šio Susitarimo nuostata neaiškinama taip, kad Šalies būtų reikalaujama atskleisti informaciją, susijusią su atskirų klientų reikalais ir sąskaitomis, arba valstybės institucijų turimą slaptą arba patentuotą informaciją.

▼B*55 straipsnis*

1. Nepažeidžiant jokių prieštaraujančių Daugiašalio susitarimo dėl Europos bendrosios aviacijos erdvės sukūrimo ⁽¹⁾ (toliau - EBAE) nuostatų, šio skyriaus nuostatos netaikomos oro transporto paslaugoms, vidaus vandens kelių transporto ir jūrų kabotažo paslaugoms.

2. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali teikti rekomendacijas, kaip tobulinti steigimąsi ir veiklą srityse, kurioms taikoma I dalis.

56 straipsnis

1. 53 ir 54 straipsnių nuostatos Šaliai nedraudžia taikyti konkrečių taisyklių, kurios reglamentuoja kitos Šalies bendrovių filialų, kurie nėra įregistruoti pirmos Šalies teritorijoje, steigimąsi ir veiklą jos teritorijoje, ir kurios yra nustatytos dėl teisinių arba techninių tokių filialų skirtumų jos teritorijoje įregistruotų padalinių atžvilgiu arba, finansinių paslaugų atžvilgiu – dėl atsargumo.

2. Taikoma tvarka skiriasi tik tiek, kiek būtina dėl šių teisinių arba techninių skirtumų arba, finansinių paslaugų atveju – dėl atsargumo.

57 straipsnis

Kad Bendrijos ir Juodkalnijos piliečiams būtų lengviau verstis reglamentuojama profesine veikla atitinkamai Juodkalnijoje ir Bendrijoje, Stabilizacijos ir asociacijos taryba nagrinėja, kokių priemonių reikia imtis, kad būtų abipusiškai pripažįstama kvalifikacija. Siekdama šio tikslo ji gali imtis visų reikalingų priemonių.

58 straipsnis

1. Bendrijos bendrovei, įsteigta Juodkalnijos teritorijoje, arba Juodkalnijos bendrovei, įsteigta Bendrijoje, suteikiama teisė pagal priimančiojoje įsisteigimo teritorijoje, atitinkamai Juodkalnijos Respublikos ir Bendrijos teritorijoje, galiojančius teisės aktus įdarbinti arba leisti jos pavaldžiosioms bendrovėms ar filialams įdarbinti darbuotojus, kurie yra atitinkamai valstybių narių ar Juokalnijos piliečiai, jeigu tokie darbuotojai yra vadovaujantys darbuotojai, kaip nustatyta 2 dalyje,

⁽¹⁾ Europos bendrijos bei jos valstybių narių, Albanijos Respublikos, Bosnijos ir Hercegovinos, Bulgarijos Respublikos, Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Islandijos Respublikos, Juodkalnijos Respublikos, Kroatijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Rumunijos, Serbijos Respublikos ir Jungtinių Tautų laikinosios administracijos misijos Kosove daugiašalis susitarimas dėl Europos bendrosios aviacijos erdvės sukūrimo (OL L 285, 2006 10 16, p. 3).

▼ B

ir jeigu juos įdarbina tik bendrovės, pavaldžiosios bendrovės arba filialai. Tokiems darbuotojams leidimai gyventi ir dirbti išduodami tik tokio įdarbinimo laikotarpiui.

2. Pirmiau minėtų bendrovių (toliau – organizacijų) vadovaujantys darbuotojai yra toliau nurodytų kategorijų „bendrovės viduje perkeliama asmenys“, kaip apibrėžta šios dalies c punkte, jeigu organizacija yra juridinis asmuo ir jeigu tie asmenys joje dirba arba yra jos partneriai (išskyrus pagrindinius akcininkus) bent metus iki prasidedant tokiam judėjimui:

a) vadovų pareigas organizacijoje einantys asmenys, kurie visų pirma tiesiogiai vadovauja įmonės valdymui ir kurių darbą paprastai prižiūri arba jiems vadovauja direktorių valdyba, įmonės akcininkai ar jų statusą atitinkantys asmenys, įskaitant:

i) vadovavimą įmonei arba įmonės skyriui ar padaliniui;

ii) kitų prižiūrinčių, vadovujančių darbuotojų arba specialistų darbo priežiūrą ir kontrolę;

iii) įgaliojimą asmeniškai įdarbinti, atleisti arba rekomenduoti įdarbinti, atleisti arba kitus su personalu susijusius veiksmus;

b) organizacijoje dirbantys asmenys, turintys ypatingų įmonės veiklai, tyrimo įrenginiams, taikomoms technologijoms arba vadovavimui svarbių žinių. Vertinant tokias žinias, be tai įmonei būdingų žinių, gali būti atsižvelgiama į aukšto lygio kvalifikaciją, susijusią su darbo pobūdžiu arba veikla, kuriems reikia specialių techninių žinių, taip pat į priklausymą pripažintai profesijai;

c) „bendrovės viduje perkeliama asmuo“ – tai fizinis asmuo, dirbantis Šalies teritorijoje esančioje organizacijoje ir laikinai perkeltas užsiimti ekonomine veikla kitos Šalies teritorijoje; susijusi organizacija privalo turėti pagrindinę veiklos vietą Šalies teritorijoje, o perkėlimas turi vykti į tos organizacijos įmonę (pavaldžiąją bendrovę, filialą), faktiškai besiverčiančią panašia ekonomine veikla kitos Šalies teritorijoje.

3. Į Bendrijos arba Juodkalnijos teritoriją įvažiuoti ir laikinai gyventi leidžiama atitinkamai Juodkalnijos ir Bendrijos piliečiams, jeigu šie bendrovių atstovai yra vadovų pareigas einantys darbuotojai, kaip apibrėžta 2 dalies a punkte, dirba bendrovėje ir yra atsakingi už Juodkalnijos bendrovės pavaldžiosios bendrovės ar filialo steigimą Bendrijoje arba atitinkamai už Bendrijos bendrovės pavaldžiosios bendrovės ar filialo steigimą Juodkalnijoje, jeigu:

▼ B

- a) šių atstovų darbas nesusijęs su tiesioginiu pardavimu arba paslaugų teikimu, ir jie negauna atlyginimo iš šaltinio, kuris yra įsisteigimo priimančios šalies teritorijoje, ir
- b) bendrovės pagrindinė verslo vieta yra atitinkamai ne Bendrijos arba Juodkalnijos teritorijoje ir atitinkamai toje valstybėje narėje arba Juodkalnijoje nėra kito atstovo, biuro, filialo arba pavaldžiosios bendrovės.

*III SKYRIUS**Paslaugų teikimas**59 straipsnis*

1. Pagal šias nuostatas Bendrija ir Juodkalnija įsipareigoja imtis reikiamų veiksmų, kad palaipsniui sudarytų paslaugų teikimo galimybes Bendrijos arba Juodkalnijos bendrovėms ar Bendrijos arba Juodkalnijos piliečiams, įsisteigusiems kitoje Šalyje nei ta, kurioje gyvenančiam asmeniui jos yra skirtos.

2. Vykstant 1 dalyje minėtam liberalizavimo procesui, Šalys leidžia laikinai judėti paslaugas teikiantiems fiziniams asmenims arba fiziniams asmenims, kuriuos paslaugų teikėjas yra įdarbinęs kaip vadovus, nurodytus 58 straipsnyje, įskaitant fizinius asmenis, kurie yra Bendrijos arba Juodkalnijos bendrovės arba piliečio atstovai ir kurie siekia laikinai atvykti bei derėtis dėl paslaugų pardavimo arba sudaryti paslaugų pardavimo sutartis su tuo paslaugų teikėju, jeigu šie atstovai nevykdys tiesioginio pardavimo plačiau visuomenei arba neteiks paslaugų patys.

3. Po ketverių metų Stabilizacijos ir asociacijos taryba imasi reikalingų priemonių 1 dalies nuostatomis palaipsniui įgyvendinti. Atsižvelgiama į Šalių pažangą derinant savo teisės aktus.

60 straipsnis

1. Šalys nesiima jokių priemonių ar veiksmų, dėl kurių paslaugų teikimo sąlygos Bendrijos ir Juodkalnijos piliečiams arba bendrovėms, įsisteigusioms kitoje Šalyje nei ta, kurios asmeniui skirtos paslaugos, taptų gerokai griežtesnės, palyginti su padėtimi dieną prieš šio Susitarimo įsigaliojimą.

2. Jeigu viena Šalis mano, kad po šio Susitarimo įsigaliojimo kitos Šalies pradėtomis taikyti priemonėmis smarkiai sugriežtinamos paslaugų tiekimo sąlygos, palyginti su padėtimi šio Susitarimo įsigaliojimo dieną, ta Šalis gali prašyti kitos Šalies pradėti konsultacijas.

▼B*61 straipsnis*

Transporto paslaugų Bendrijoje ir Juodkalnijoje teikimo atžvilgiu taikomos šios nuostatos:

- 1) Sausumos transporto atžvilgiu – 4 protokole išdėstytos Šalių santykiams taikytinos taisyklės, visų pirma siekiant užtikrinti neribotą tranzitą keliais per Juodkalniją ir Bendriją kaip vieną visumą, veiksmingą nediskriminavimo principo taikymą bei laipsnišką Juodkalnijos ir Bendrijos transporto teisės aktų derinimą.
- 2) arptautinio jūrų transporto atžvilgiu Šalys įsipareigoja veiksmingai taikyti komerciniais pagrindais grindžiamą neriboto patekimo į tarptautines jūrų rinkas ir neriboto dalyvavimo prekyboje principą, laikytis tarptautiniais ir Europos įsipareigojimais nustatytų saugos, saugumo ir aplinkosaugos standartų.

Šalys patvirtina įsipareigojimą laikytis laisvos konkurencijos principo – svarbiausio tarptautinio jūrų transporto srityje.

- 3) Taikydamos 2 dalyje nustatytus principus, Šalys:
 - a) į būsimus dvišalius susitarimus su trečiosiomis šalimis neįtraukia krovinio pasidalijimo sąlygų;
 - b) įsigaliojus šiam Susitarimui, panaikina visas vienašales priemones bei administracines, technines ir kitas kliūtis, galinčias turėti ribojamąjį arba diskriminuojamąjį poveikį laisvam paslaugų teikimui tarptautinio jūrų transporto srityje;
 - c) kiekviena Šalis, *inter alia*, kitos Šalies piliečių arba bendrovių eksploatuojamiems laivams taiko ne mažiau palankią tvarką nei ta, kurią taiko savo laivams naudojantis tarptautiniais prekybos uostais, uostų infrastruktūra ir pagalbinėmis jūrų transportu teikiamomis paslaugomis uostuose, taip pat taikant susijusius mokesčius ir rinkliavas, muitinių procedūras ir skiriant krantines bei priemones pakrauti ir iškrauti.
- 4) Siekiant užtikrinti prie abipusių komercinių poreikių pritaikytą Šalių transporto suderintą vystymąsi ir laipsnišką liberalizavimą, abipusio dalyvavimo oro transporto rinkoje sąlygos nustatomos EBAE.
- 5) Prieš sudarydamos EBAE, Šalys netaiko jokių priemonių arba veiksmų, kurie, palyginti su padėtimi iki šio Susitarimo įsigaliojimo, yra labiau ribojantys arba diskriminuojantys.

▼ B

- 6) Juodkalnija derina savo teisės aktus, įskaitant administracines, technines ir kitas taisykles, su bet kuriuo metu galiojančiais oro, jūrų, vidaus vandenų ir sausumos transporto srities Bendrijos teisės aktais taip, kad būtų užtikrintas liberalizavimas ir abipusis dalyvavimas Šalių rinkose bei sudarytos palankesnės sąlygos keleivių ir prekių judėjimui.

- 7) Tuo pat metu, kai daroma bendra pažanga siekiant šio skyriaus tikslų, Stabilizacijos ir asociacijos taryba svarsto būdus, kaip sukurti reikalingas sąlygas oro, sausumos ir vidaus vandenų transporto paslaugų teikimo laisvei padidinti.

*IV SKYRIUS**Einamieji mokėjimai ir kapitalo judėjimas**62 straipsnis*

Susitarimo dėl Tarptautinio valiutos fondo VIII straipsnio nuostatų nustatyta tvarka Šalys įsipareigoja sankcionuoti visus Bendrijos ir Juodkalnijos mokėjimus ir pervedimus laisvai konvertuojama valiuta į mokėjimų balanso einamąją sąskaitą.

63 straipsnis

1. Su mokėjimų balanso kapitalo ir finansine sąskaita susijusių operacijų atžvilgiu, įsigaliojus šiam Susitarimui, Šalys užtikrina laisvą kapitalo judėjimą, susijusį su tiesioginėmis investicijomis į bendroves, kurios yra įsteigtos pagal priimančios šalies įstatymus, ir pagal V antraštinės dalies II skyriaus nuostatas atliekamomis investicijomis, taip pat su šių investicijų likvidavimu arba repatriacija ir bet koku iš to gautu pelnu.

2. Su mokėjimų balanso kapitalo ir finansine sąskaita susijusių operacijų atžvilgiu, įsigaliojus Susitarimui, Šalys užtikrina laisvą kapitalo judėjimą, susijusį su komerciniams sandoriams imamais kreditais arba paslaugų teikimu, kuriame dalyvauja vienos iš Šalių gyventojas, ir su ilgesnio nei vienerių metų termino finansinėmis paskolomis ir kreditais.

3. Įsigaliojus šiam Susitarimui Juodkalnija taiko nacionalines nuostatas ES piliečiams, perkantiems nekilnojamąjį turtą jos teritorijoje.

4. Įsigaliojus šiam Susitarimui Bendrija ir Juodkalnija taip pat užtikrina laisvą kapitalo, susijusio su investicijų portfeliu ir su trumpesnio nei vienerių metų laikotarpio finansinėmis paskolomis bei kreditais, judėjimą.

▼ B

5. Nepažeidžiant 1 dalies, Šalys neįveda jokių naujų apribojimų kapitalo judėjimui ir Bendrijos ir Juodkalnijos gyventojų einamiesiems mokėjimams bei negriežtinta galiojančių susitarimų.

6. Nepažeidžiant 62 straipsnio ir šio straipsnio nuostatų, kai, išimtiniais atvejais, dėl kapitalo judėjimo tarp Bendrijos ir Juodkalnijos atsiranda arba gali atsirasti rimtų sunkumų Bendrijoje arba Juodkalnijoje vykdyti valiutų keitimo kurso ar pinigų politiką, atitinkamai Bendrija ir Juodkalnija gali imtis apsaugos priemonių kapitalo judėjimo tarp Bendrijos ir Juodkalnijos atžvilgiu ne ilgesniam kaip šešių mėnesių laikotarpiui, jeigu tokios priemonės yra būtinos.

7. Nė viena iš pirmesnių nuostatų negali būti ribojama Šalių ekonominių operacijų vykdytojų teisė pasinaudoti bet kuriuo palankesniu režimu, kuris gali būti nustatytas bet koku vienašaliu arba daugiašaliu susitarimu, kurio Šalimis yra šio Susitarimo Šalys.

8. Šalys viena su kita konsultuojasi siekdamas sudaryti palankesnes sąlygas kapitalo judėjimui tarp Bendrijos ir Juodkalnijos, kad būtų skatinama siekti šio Susitarimo tikslų.

64 straipsnis

1. Pirmaisiais metais nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Bendrija ir Juodkalnija imasi priemonių, kuriomis sudaromos galimybės kurti reikalingas sąlygas toliau laipsniškai taikyti laisvą kapitalo judėjimą reglamentuojančias Bendrijos taisykles.

2. Iki antrųjų metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo pabaigos Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato būdus, kaip visapusiškai taikyti Juodkalnijoje laisvą kapitalo judėjimą reglamentuojančias Bendrijos taisykles.

*V SKYRIUS****Bendrosios nuostatos****65 straipsnis*

1. Šios antraštinės dalies nuostatos taikomos atsizvelgiant į ribojimus, pagrįstus viešosios tvarkos, visuomenės saugumo arba visuomenės sveikatos sumetimais.

2. Jos netaikomos veiklai, kuri Šalių teritorijoje, net ir retai, yra susijusi su valstybės institucijų veiksmis.

▼B*66 straipsnis*

Siekiant šios antraštinės dalies tikslų, jokia šio Susitarimo nuostata Šalims neužkertamas kelias taikyti savo įstatymus ir kitus teisės aktus, reglamentuojančius fizinių asmenų įvažiavimą, gyvenimą, užimtumą, darbo sąlygas, įsisteigimą ir paslaugų teikimą, visų pirma susijusius su leidimo gyventi suteikimu, tęsimu arba atsisakymu jį suteikti, jeigu Šalys jų netaiko taip, kad jais būtų panaikinti arba sumenkinti privatumai, kuriuos kuri nors Šalis įgyja pagal konkrečią šio Susitarimo nuostatą. Šia nuostata nepažeidžiamas 65 straipsnio taikymas.

67 straipsnis

Šios antraštinės dalies nuostatos taip pat taikomos bendrovėms, kurias kontroliuoja ir išimtinai bendrai valdo Juodkalnijos ir Bendrijos bendrovės arba piliečiai.

68 straipsnis

1. Pagal šios antraštinės dalies nuostatas suteikiamas didžiausio palankumo statusas netaikomas mokesčių lengvatoms, kurias Šalys teikia arba teks ateityje, remdamosi dvigubo apmokestinimo vengimo susitarimais arba kitais mokesčių susitarimais.

2. Jokia šios antraštinės dalies nuostata neaiškinama taip, kad Šalims būtų užkertamas kelias priimti arba įgyvendinti bet kokias priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią vengti arba nemokėti mokesčių remiantis dvigubo apmokestinimo vengimo susitarimų ir kitų mokesčių susitarimų nuostatomis arba vietiniais mokesčių teisės aktais.

3. Jokia šios antraštinės dalies nuostata neaiškinama taip, kad valstybėms narėms arba Juodkalnijai būtų draudžiama, taikant atitinkamas mokesčių teisės aktų nuostatas, išskirti mokesčių mokėtojus, kurių padėtis skiriasi, ypač jų gyvenamosios vietos atžvilgiu.

69 straipsnis

1. Šalys, siekdamas mokėjimų balanso, stengiasi, kai įmanoma, išvengti ribojančių priemonių, įskaitant su importu susijusių ribojančių priemonių. Tokias priemones tvirtinanti Šalis kiek įmanoma greičiau kitai Šaliai pateikia jų panaikinimo tvarkaraštį.

2. Jeigu viena ar daugiau valstybių narių arba Juodkalnija susiduria su dideliais mokėjimų balanso sunkumais arba jeigu tokie sunkumai neišvengiamai gresia, Bendrija ir Juodkalnija gali pagal PPO susitarime nustatytas sąlygas priimti ribojamąsias priemones, įskaitant priemones importo atžvilgiu, kurios taikomos ribotą laiką ir negali viršyti mokėjimų

▼B

balanso padėčiai ištaisyti reikalingų būtinausių priemonių. Bendrija ir Juodkalnija nedelsdamos informuoja kitą Šalį.

3. Jokios ribojamosios priemonės netaikomos su investicijomis susijusiems pervedimams ir ypač investuotų ar perinvestuotų sumų repatriacijai ir jokioms iš to gautoms pajamoms.

70 straipsnis

Šios antraštinės dalies nuostatos palaipsniui atnaujinamos, ypač atsižvelgiant į GATS V straipsnio reikalavimus.

71 straipsnis

Šio Susitarimo nuostatomis nė vienai Šaliai neužkertamas kelias taikyti bet kokias būtinas priemones siekiant išvengti, kad jos taikomos priemonės dėl trečiųjų šalių patekimo į jos rinką nebūtų apeitos pasinaudojant šio Susitarimo nuostatomis.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

TEISĖS AKTŲ DERINIMAS, TEISĖSAUGA IR KONKURENCIJOS TAISYKLĖS*72 straipsnis*

1. Šalys pripažįsta, kad dabartinius Juodkalnijos teisės aktus būtina derinti prie Bendrijos teisės aktų ir veiksmingai juos įgyvendinti. Juodkalnija siekia užtikrinti, kad dabartiniai ir būsimi teisės aktai palaipsniui būtų suderinti su Bendrijos *acquis*. Juodkalnija užtikrina, kad dabartiniai ir būsimi teisės aktai būtų tinkamai įgyvendinami ir taikomi.

2. Šis derinimas prasideda šio Susitarimo pasirašymo dieną ir palaipsniui plečiamas į visas šiame Susitarime nurodytas Bendrijos *acquis* sritis iki šio Susitarimo 8 straipsnyje nustatyto pereinamojo laikotarpio pabaigos.

3. Pirmiausia bus derinami fundamentiniai vidaus rinkos *acquis* elementai, įskaitant finansų sektoriaus teisės aktus, teisingumo, laisvės bei saugumo ir su prekyba susijusias sritis. Vėliau Juodkalnija derina likusias *acquis* dalis.

Derinama pagal Europos Komisijos ir Juodkalnijos patvirtintą programą.

▼B

4. Susitarime su Europos Komisija Juodkalnija taip pat nustato teisės aktų derinimo įgyvendinimo priežiūros priemonės ir kokių bus imamasi teisėsaugos veiksmų.

*73 straipsnis***Konkurencija ir kitos ekonominės nuostatos**

1. Toliau minimi aspektai nesuderinami su tinkamu šio Susitarimo veikimu, jeigu jie gali daryti poveikį Bendrijos ir Juodkalnijos tarpusavio prekybai:

- i) visi įmonių susitarimai, įmonių asociacijų sprendimai ir įmonių suderinti veiksmai, kurių tikslas arba padarinys yra konkurencijos trukdymas, ribojimas arba iškraipymas;
- ii) vienos arba kelių įmonių piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi Bendrijos arba Juodkalnijos teritorijoje ar didžiojoje jų dalyje;
- iii) tam tikroms įmonėms arba tam tikriems produktams bet kokia valstybės teikiama pagalba, iškreipianti arba galinti iškreipti konkurenciją.

2. Bet kokie šiam straipsniui prieštaraujantys veiksmai vertinami remiantis kriterijais, kylančiais iš Bendrijoje taikomų konkurencijos taisyklių, visų pirma EB sutarties 81, 82, 86 ir 87 straipsnių ir Bendrijos institucijų priimtų aiškinamųjų dokumentų.

3. Šalys užtikrina, kad nepriklausomai veikiančiai institucijai būtų suteiktos galios, kurios būtinos įgyvendinant šio straipsnio 1 dalies i ir ii punktus privačių ir valstybės įmonių bei įmonių, kurioms suteiktos specialios teisės, atžvilgiu.

4. Juodkalnija įsteigia nepriklausomai veikiančią instituciją, kuriai per vienerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos suteikiamos 1 dalies iii punktui visiškai įgyvendinti būtinos galios. Ši institucija, *inter alia*, turi įgaliojimus tvirtinti valstybės pagalbos planus bei individualios pagalbos subsidijas pagal 2 dalį ir reikalauti grąžinti neteisėtai suteiktą valstybės pagalbą.

5. Bendrija ir Juodkalnija užtikrina valstybės pagalbos skaidrumą, *inter alia*, pateikdama kitoms Šalims reguliarią metinę ataskaitą arba lygiavertį dokumentą pagal Bendrijos valstybės pagalbos apžvalgos teikimo taisykles ir metodiką. Vienos Šalies prašymu kita Šalis pateikia informaciją apie atskirus valstybės pagalbos atvejus.

▼B

6. Prieš įsteigdama 4 dalyje nurodytą instituciją, Juodkalnija sudaro išsamų valstybės pagalbos schemų registrą ir tas pagalbos schemas suderina pagal 2 dalyje nurodytus kriterijus ne vėliau kaip per 4 metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo.

7. a) Taikydamos 1 dalies iii punkto nuostatas, Šalys susitaria, kad per pirmus penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo bet kokia Juodkalnijos suteikta valstybės pagalba yra vertinama atsižvelgiant į tai, kad Juodkalnija laikoma regionu, identišku EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytiems regionams.

b) Per ketverius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Juodkalnija teikia Europos Komisijai NUTS II lygiu suderintus duomenis apie vienam gyventojui tenkančią BVP dalį. 4 dalyje nurodyta institucija ir Europos Komisija kartu vertina, ar Juodkalnijos regionai atitinka pagalbos skyrimo reikalavimus ir didžiausią jiems skiriamos pagalbos intensyvumą, siekdamos sudaryti regioninės pagalbos žemėlapių pagal atitinkamas Bendrijos gaires.

8. Atitinkamai 5 protokole nustatomos valstybės pagalbos plieno pramonėje taisyklės. Šiame protokole nustatytos taisyklės taikomos tuo atveju, jeigu plieno pramonei teikiama restruktūrizavimo pagalba. Jame būtų pabrėžiamas tokios pagalbos išskirtinis pobūdis ir tai, kad ši pagalba galėtų būti teikiama ribotą laiką ir būtų susijusi su pajėgumų mažinimu, laikantis ekonominio pagrįstumo programų.

9. IV antraštinės dalies II skyriuje nurodytų produktų atžvilgiu:

a) 1 dalies iii punktas netaikomas;

b) bet kokie 1 dalies i punktui prieštaraujantys veiksmai vertinami pagal EB sutarties 36 ir 37 straipsnių pagrindų Bendrijos nustatytus kriterijus ir šiuo pagrindu priimtus konkrečius Bendrijos dokumentus.

10. Jeigu viena Šalių mano, kad konkretūs veiksmai yra nesuderinami su 1 dalies nuostatomis, ji gali imtis atitinkamų priemonių po konsultacijų Stabilizacijos ir asociacijos taryboje arba po 30 darbo dienų nuo konsultacijos prašymo pateikimo dienos. Jokia šio straipsnio nuostata nepažeidžiama ir niekaip kitaip neribojama Bendrijos arba Juodkalnijos teisė imtis antidempingo arba kompensacinių priemonių pagal 1994 m. GATT ir PPO susitarimą dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių bei atitinkamus vidaus teisės aktus.

▼B*74 straipsnis***Valstybinės įmonės**

Iki trečiųjų metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos pabaigos valstybės įmonėms ir įmonėms, kurioms buvo suteiktos specialios išimtinės teisės, Juodkalnija taiko EB sutartyje, visų pirma 86 straipsnyje, nustatytus principus.

Pereinamuoju laikotarpiu valstybės įmonėms suteiktos specialios teisės nesuteikia galimybės taikyti kiekybinius apribojimus arba lygiaverčio poveikio priemones importui iš Bendrijos į Juodkalniją.

*75 straipsnis***Intelektinė, pramoninė ir komercinė nuosavybė**

1. Pagal šio straipsnio ir VII priedo nuostatas Šalys patvirtina, kad joms svarbu užtikrinti tinkamą ir veiksmingą intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės teisių apsaugą bei taikymą.

2. Įsigaliojus šiam Susitarimui, Šalys suteikia viena kitos bendrovėms ir piliečiams ne mažiau palankų intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės pripažinimo ir apsaugos režimą nei tas, kurį pagal dvišalius susitarimus jos suteikė bet kuriai trečiajai šaliai.

3. Juodkalnija imasi būtinų priemonių, kad ne vėliau nei per penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo užtikrintų panašų į Bendrijoje pasiektą intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės teisių apsaugos lygį ir veiksmingas tokių teisių įgyvendinimo priemones.

4. Juodkalnija įsipareigoja per pirmiau minėtą laikotarpį prisijungti prie VII priede išvardytų daugiašalių konvencijų dėl intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės teisių. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali nuspręsti įpareigoti Juodkalniją prisijungti prie konkrečių šios srities daugiašalių konvencijų.

5. Jeigu intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės srityje kyla problemų, apsunkinančių prekybos sąlygas, bet kurios iš Šalių prašymu jos skubiai perduodamos spręsti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai, siekiant abiem Šalims priimtino sprendimo.

*76 straipsnis***Viešieji pirkimai**

1. Bendrija ir Juodkalnija mano, kad jų siektinas tikslas – sudaryti viešąsias sutartis remiantis nediskriminavimo ir savitarpiškumo principais, ypač atsižvelgiant į PPO taisykles.

▼B

2. Įsigaliojus šiam Susitarimui, įsisteigusioms arba neįsisteigusioms Bendrijoje Juodkalnijos bendrovėms suteikiama teisė dalyvauti sutarčių sudarymo procedūrose Bendrijoje pagal Bendrijos viešųjų pirkimų taisykles ne mažiau palankia tvarka nei ta, kuri taikoma Bendrijos bendrovėms.

Pirmiau išdėstytos nuostatos taip pat taikomos komunalinių paslaugų sektoriaus sutartims, kai Juodkalnijos vyriausybė priims teisės aktus, į kuriuos bus perkeltos šios srities Bendrijos taisyklės. Bendrija periodiškai tikrina, ar Juodkalnija tikrai priėmė tokius teisės aktus.

3. Įsigaliojus šiam Susitarimui, pagal V antraštinės dalies II skyriaus nuostatas Juodkalnijoje įsisteigusioms Bendrijos bendrovėms suteikiama teisė dalyvauti sutarčių sudarymo procedūrose ne mažiau palankia tvarka nei ta, kuri taikoma Juodkalnijos bendrovėms.

4. Įsigaliojus šiam Susitarimui, neįsisteigusioms Juodkalnijoje Bendrijos bendrovėms suteikiama teisė dalyvauti sutarčių sudarymo procedūrose Juodkalnijoje ne mažiau palankia tvarka nei ta, kuri taikoma Juodkalnijos bendrovėms.

5. Stabilizacijos ir asociacijos taryba periodiškai tikrina, ar Juodkalnija gali visoms Bendrijos bendrovėms suteikti teisę dalyvauti sutarčių sudarymo procedūrose Juodkalnijoje. Juodkalnija kasmet praneša Stabilizacijos ir asociacijos tarybai apie priemones, kurių buvo imtasi siekiant padidinti skaidrumą ir nustatyti veiksmingą viešųjų pirkimų srityje priimtų sprendimų teisminę peržiūrą.

6. Steigimosi, veiklos, paslaugų teikimo Bendrijoje ir Juodkalnijoje bei viešąsias sutartis vykdančių darbuotojų judėjimo ir įdarbinimo atžvilgiu taikomos 49–64 straipsnių nuostatos.

*77 straipsnis***Standartizacija, metrologija, akreditavimas ir atitikties vertinimas**

1. Juodkalnija imasi būtinų priemonių, kad teisės aktai būtų laipsniškai derinami su Bendrijos techniniais reglamentais ir Europos standartizacijos, metrologijos, akreditavimo ir atitikties vertinimo procedūromis.

2. Tuo tikslu Šalys siekia:

a) skatinti naudoti Bendrijos techninius reglamentus, Europos standartus ir atitikties vertinimo tvarką;

b) numatyti pagalbą kokybiškos infrastruktūros plėtrai skatinti standartizacijos, metrologijos, akreditavimo ir atitikties vertinimo srityse;

▼B

- c) skatinti Juodkalniją dalyvauti su standartizacijos, atitikties vertinimo, metrologijos ir panašiomis sritimis susijusių organizacijų veikloje (pvz., CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET) ⁽¹⁾;
- d) jeigu reikia, sudaryti Atitikties vertinimo ir pramonės produktų pripažinimo susitarimą, kai Juodkalnijos teisės aktų sistema ir taikoma tvarka bus pakankamai suderinta su Bendrijos atitinkamomis sritimis ir bus atitinkamos profesinės patirties.

*78 straipsnis***Vartotojų apsauga**

Šalys bendradarbiauja siekdamas suderinti Juodkalnijos ir Bendrijos vartotojų apsaugos standartus. Veiksminga vartotojų apsauga yra reikalinga tinkamam rinkos ekonomikos veikimui užtikrinti, ši apsauga priklausys nuo administracinės infrastruktūros, kuria siekiama užtikrinti rinkos priežiūrą ir teisės aktų taikymą šioje srityje, kūrimo.

Todėl atsižvelgdamos į jų bendrus interesus Šalys užtikrina:

- a) aktyvios vartotojų apsaugos politiką pagal Bendrijos teisę, įskaitant nepriklausomų organizacijų plėtros ir teikiamos informacijos skatinimą;
- b) Juodkalnijos teisės aktų dėl vartotojų apsaugos derinimą su galiojančiais Bendrijos teisės aktais;
- c) veiksmingą vartotojų teisinę apsaugą siekiant pagerinti vartojimo priekų kokybę ir išlaikyti tinkamus saugos standartus;
- d) kad kompetentingos institucijos prižiūrėtų, kaip laikomasi taisyklių ir kad kilus ginčui būtų suteikta teisė kreiptis į teisės saugos institucijas;
- e) keitimąsi informacija apie pavojingus produktus.

*79 straipsnis***Darbo sąlygos ir lygios galimybės**

Juodkalnija laipsniškai derina savo teisės aktus su Bendrijos teisės aktais darbo sąlygų srityje, ypač darbuotojų sveikatos ir saugos bei lygių galimybių srityse.

⁽¹⁾ Europos standartizacijos komitetas, Europos elektrotechninės standartizacijos komitetas, Europos telekomunikacijų standartų institutas, Europos bendradarbiavimas dėl akreditacijos, Europos bendradarbiavimas teisinės metrologijos srityje, Europos metrologijos organizacija.



VII ANTRAŠTINĖ DALIS
TEISINGUMAS, LAISVĖ IR SAUGUMAS

80 straipsnis

Institucijų stiprinimas ir teisinė valstybė

Bendradarbiaudamos teisingumo, laisvės ir saugumo srityse, Šalys ypatingą dėmesį skiria teisinės valstybės principams konsoliduoti ir institucijoms stiprinti visų lygių administracinėse srityse apskritai, bet visų pirma teisėsaugos ir teisingumo administravimo srityse. Bendradarbiavimu pirmiausia siekiama stiprinti teismų nepriklausomumą ir didinti jų veiksmingumą, gerinti policijos ir kitų teisėsaugos institucijų veiklą, teikti tinkamą mokymą ir kovoti su korupcija bei organizuotu nusikalstamumu.

81 straipsnis

Asmens duomenų apsauga

Išgaliojus šiam Susitarimui, Juodkalnija derina asmens duomenų apsaugos teisės aktus su Bendrijos teise ir kitais Europos bei tarptautiniais teisės aktais dėl privatumo. Juodkalnija įsteigia vieną arba daugiau pakankamai darbuotojų ir finansinių išteklių turinčias nepriklausomas priežiūros institucijas, kad veiksmingai stebėti ir užtikrinti nacionalinių asmens duomenų apsaugos teisės aktų taikymą. Šalys bendradarbiauja siekdamos šio tikslo.

82 straipsnis

Vizos, sienų valdymas, prieglobstis ir migracija

Šalys bendradarbiauja vizų, sienų valdymo, prieglobsčio ir migracijos srityse ir nustato bendradarbiavimo, taip pat regionų lygmeniu, šiose srityse pagrindą, atsižvelgdamos ir atitinkamai visapusiškai pasinaudamos kitomis šios srities iniciatyvomis.

Bendradarbiavimas pirmiau išvardytais klausimais grindžiamas abipusėmis Šalių konsultacijoms bei nuodugniu derinimu ir turėtų apimti techninės bei administracinės pagalbos teikimą:

- a) kad būtų keičiamasi informacija apie teisės aktus ir praktiką;
- b) teisės aktams rengti;
- c) institucijų veiksmingumui skatinti;
- d) darbuotojams mokyti;

▼B

- e) kelionės dokumentų saugumui užtikrinti ir suklastotiems dokumentams aptikti;
- f) sienų valdymui.

Bendradarbiaujant didžiausias dėmesys skiriamas:

- a) prieglobsčio srityje – nacionalinės teisės aktams įgyvendinti, siekiant atitikties 1951 m. liepos 28 d. Ženevoje priimtai Konvencijai dėl pabėgėlių statuso ir 1967 m. sausio 31 d. priimtam Niujorko protokolui dėl pabėgėlių statuso, ir taip užtikrinti negražinimo principo laikymąsi ir kitas prieglobsčio prašančių asmenų bei pabėgėlių teises;
- b) legalios migracijos srityje - taisyklėms dėl leidimo įvažiuoti į šalį ir įleistų asmenų teisėms ir statusui. Migracijos srityje šalys sutaria taikyti vienodas sąlygas kitų šalių piliečiams, kurie teisėtai gyvena jų teritorijose, ir skatinti integracijos politiką, kuria būtų siekiama vienodų minėtų asmenų ir tų šalių piliečių teisių ir įpareigojimų.

83 straipsnis

Neteisėtos imigracijos prevencija ir kontrolė; readmisija

1. Šalys bendradarbiauja siekdamos užkirsti kelią neteisėtai imigracijai ir ją kontroliuoti. Šiuo tikslu Juodkalnija ir valstybės narės susigrąžina visus nelegaliai kitos šalies teritorijoje gyvenančius savo piliečius; Šalys taip pat susitaria sudaryti ir visiškai įgyvendinti readmisijos susitarimą, įskaitant įsipareigojimą susigrąžinti kitų šalių piliečius ir asmenis be pilietybės.

Valstybės narės ir Juodkalnija savo piliečiams išduoda tinkamus tapatybės dokumentus ir jiems suteikia būtinas administracines priemones šiam tikslui įgyvendinti.

Bendrijos ir Juodkalnijos susitarime dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos nustatoma konkreti piliečių, trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės readmisijos tvarka.

2. Juodkalnija sutinka sudaryti readmisijos susitarimus su stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančiomis šalimis.

3. Juodkalnija įsipareigoja imtis visų reikalingų priemonių lanksčiam ir greitam visų šiame straipsnyje minėtų readmisijos susitarimų įgyvendinimui užtikrinti.

4. Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato kitas bendras priemones, kurių būtų galima imtis siekiant nelegalios migracijos, įskaitant prekybą žmonėmis ir nelegalios migracijos tinklus, prevencijos ir kontrolės.

▼B*84 straipsnis***Pinigų plovimas ir terorizmo finansavimas**

1. Šalys bendradarbiauja siekdamos užkirsti kelią naudoti jų finansų sistemas pinigams, gautiems iš nusikalstamos veiklos apskritai ir ypač iš nusikaltimų, susijusių su narkotikais, plauti bei terorizmui finansuoti.
2. Bendradarbiavimas šioje srityje gali apimti administracinę ir techninę pagalbą, kuria skatinamas Bendrijos ir šioje srityje veikiančių tarptautinių organizacijų, ypač Finansinių veiksmų darbo grupės (FATF), priimtiems teisės aktams lygiaverčių reglamentų ir kovos su pinigų plovimu bei terorizmo finansavimu standartų ir priemonių įgyvendinimas bei sklandus veikimas.

*85 straipsnis***Bendradarbiavimas draudžiamų narkotikų srityje**

1. Neperžengdamos savo įgaliojimų ir kompetencijos ribų, Šalys bendradarbiauja siekdamos sukurti visapusišką, suderintą narkotikų klausimų sprendimo planą. Kovos su narkotikais politika ir veiksmais siekiama stiprinti kovos su neteisėtais narkotikais struktūras, mažinti narkotikų tiekimą, prekybą ir neteisėtų narkotikų paklausą, spręsti dėl piktnaudžiavimo narkotikais iškilusias sveikatos ir socialines pasekmes ir veiksmingiau kontroliuoti prekursorius.
2. Šalys susitaria dėl būtinų bendradarbiavimo būdų šiems tikslams pasiekti. Veiksmai grindžiami bendrais principais remiantis ES kovos su narkotikais strategija.

*86 straipsnis***Kova su organizuoju nusikalstamumu ir kita neteisėta veikla bei jų prevencija**

Šalys bendradarbiauja šiose kovos su organizuota ar kitokia nusikalstama bei neteisėta veikla ir jos prevencijos srityse:

- a) neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis;
- b) neteisėtos ekonominės veiklos, ypač mokėjimo grynaisiais ir negrynaisiais pinigais priemonių klastojimo, neteisėtų sandorių dėl pramoninių atliekų, radioaktyviųjų medžiagų ir sandorių dėl neteisėtų, padirbtų arba piratinių produktų;
- c) korupcijos privačiame ir viešajame sektoriuose, ypač susijusios su neskaidriu administraciniu valdymu;

▼ B

- d) mokestinio sukčiavimo;
- e) tapatybės vagystės;
- f) neteisėtos prekybos narkotikais ir psichotropinėmis medžiagomis;
- g) neteisėtos prekybos ginklais;
- h) dokumentų klastojimo;
- i) kontrabandos ir neteisėtos prekybos prekėmis, įskaitant automobilius;
- j) elektroninių nusikaltimų.

Valiutos klastojimo klausimu Juodkalnija glaudžiai bendradarbiauja su Bendrija kovodama su banknotų ir monetų klastojimu, stabdydama ir bausdama banknotų ir monetų klastojimą, kuris gali būti vykdomas jos teritorijoje. Prevencijos klausimu Juodkalnija sieks nustatyti įgyvendinimo priemones, lygiavertes nustatytosioms atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose, ir laikysis visų tarptautinių konvencijų, susijusių su šia teisės sritimi. Mainais Juodkalnija gaus Bendrijos paramą, pagalbą ir mokymus, susijusius su apsauga nuo valiutos klastojimo. Skatinamas regionų bendradarbiavimas ir pripažintų tarptautinių standartų laikymasis kovos su organizuotu nusikalstamumu srityje.

*87 straipsnis***Kova su terorizmu**

Siekdamos užkirsti kelią teroro aktams bei jų finansavimui ir juos sustabdyti, Šalys susitaria, laikydamosi tarptautinių konvencijų, kurių šalimis jos yra, ir atitinkamų įstatymų bei kitų teisės aktų, bendradarbiauti:

- a) visapusiškai įgyvendindamos Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1373 (2001) ir kitas atitinkamas JT rezoliucijas, tarptautines konvencijas bei priemones;
- b) pagal tarptautinę ir nacionalinę teisę keisdamosi informacija apie teroristų grupes ir jų paramos tinklus;
- c) keisdamosi patirtimi apie kovos su terorizmu priemones ir būdus, technines sritis, mokymą ir apie terorizmo prevenciją.



VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDRADARBIAVIMO POLITIKA*88 straipsnis*

1. Bendrija ir Juodkalnija glaudžiai bendradarbiauja siekdamos skatinti Juodkalnijos vystymosi ir augimo potencialą. Toks bendradarbiavimas kuo platesniu mastu stiprina esamus ekonominius ryšius ir teikia naudą abiem Šalims.

2. Sukuriama politika ir kitos priemonės, sudarysiančios sąlygas tvariai Juodkalnijos ekonomikos ir socialinei plėtrai. Įgyvendinant šią politiką, turėtų būti užtikrinama, kad nuo pat pradžios būtų visapusiškai atsižvelgiama į aplinkos klausimus, ir jie būtų suderinti su darnaus socialinio vystymosi reikalavimais.

3. Bendradarbiavimo politika vyksta regionų bendradarbiavimo lygiu. Ypatingas dėmesys turės būti skiriamas priemonėms, galinčioms paskatinti Juodkalnijos ir jos kaimyninių šalių, įskaitant ir valstybes nares, bendradarbiavimą, ir taip prisidėti prie regiono stabilumo. Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato, kurios iš toliau išvardytų politikos krypčių yra prioritetinės, taip pat pačių politikos krypčių prioritetus, laikydamosi Europos partnerystės nuostatų.

*89 straipsnis***Ekonomika ir prekybos politika**

Bendrija ir Juodkalnija sudaro palankias sąlygas ekonomikos reformų procesui bendradarbiaudamos ir taip gerindamos jų ekonomikos pagrindų, ekonomikos politikos kūrimo ir įgyvendinimo rinkos ekonomikoje supratimą.

Šiuo tikslu Bendrija ir Juodkalnija bendradarbiauja:

- a) keisdamosi informacija apie makroekonominis rezultatus bei perspektyvas ir apie vystymosi strategijas;
- b) kartu analizuodamos ekonominius bendrojo intereso klausimus, įskaitant ekonominės politikos formavimą ir jos įgyvendinimo priemones; ir
- c) skatindamos platesnį bendradarbiavimą, siekiant paspartinti praktinės patirties gavimą ir galimybę naudotis naujomis technologijomis.

Juodkalnija siekia sukurti veikiančią rinkos ekonomiką ir palaipsniui suderinti savo politikos kryptis su stabilumą skatinančiomis Ekonominės ir pinigų sąjungos politikos kryptimis. Juodkalnijos valdžios institucijų prašymu Bendrija gali teikti paramą, kuria būtų skatinamos Juodkalnijos pastangos siekiant šių tikslų.

▼B

Bendradarbiaujant taip pat siekiama stiprinti teisinę valstybę verslo srityje, taikant stabilią ir nediskriminavimo principais grindžiamą su prekyba susijusią teisinę sistemą.

Bendradarbiavimas šioje srityje apima keitimąsi informacija apie Europos ekonominės ir pinigų sąjungos principus ir veikimą.

*90 straipsnis***Bendradarbiavimas statistikos srityje**

Šalių bendradarbiavimas visų pirma sutelkiamas į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos statistikos srities *acquis*, įskaitant ekonomikos, prekybos, pinigų ir finansų sritis. Bendradarbiaujant visų pirma siekiama sukurti veiksmingas ir darnias statistikos sistemas, galinčias pateikti patikimus, objektyvius ir tikslius duomenis, reikalingus pereinamajam ir reformų procesui Juodkalnijoje planuoti ir stebėti. Bendradarbiavimas taip pat turėtų sudaryti sąlygas Juodkalnijos statistikos biurui geriau tenkinti savo klientų šalyje (viešojo valdymo ir privačiojo sektoriaus) poreikius. Statistikos sistema turėtų veikti pagal pagrindinius JT nustatytus statistikos principus, Europos statistikos praktikos kodeksą bei Europos statistikos teisės nuostatas ir būti tobulinama, kad atitiktų Bendrijos *acquis*. Šalys visų pirma bendradarbiauja siekdamos užtikrinti asmens duomenų konfidencialumą, laipsniškai didinti duomenų rinkimą ir jų perdavimą Europos statistikos sistemai ir keisti informacija apie metodus, praktinės patirties perteikimą ir mokymą.

*91 straipsnis***Bankininkystė, draudimas ir kitos finansinės paslaugos**

Juodkalnijos ir Bendrijos bendradarbiavimas visų pirma sutelkiamas į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos bankininkystės, draudimo ir kitų finansinių paslaugų sričių *acquis*. Šalys bendradarbiauja siekdamos Juodkalnijoje sukurti ir plėtoti tinkamą bankininkystės, draudimo ir finansinių paslaugų sektorių skatinimo pagrindą, pagrįstą sąžiningos konkurencijos praktika, ir užtikrinamos būtinas vienodas sąlygas.

*92 straipsnis***Bendradarbiavimas vidaus kontrolės ir išorės audito srityse**

Šalių bendradarbiavimas visų pirma sutelkiamas į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos viešosios vidaus finansų kontrolės (VVF) ir išorės audito sričių *acquis*. Šalys visų pirma bendradarbiauja plėtodamos ir priimdamos atitinkamus teisės aktus, kuriais būtų siekiama sukurti skaidrią, veiksmingą ir ekonomišką VVF, įskaitant finansų valdymą ir kontrolę bei funkciškai nepriklausomą vidaus auditą, ir nepriklausomas išorės audito sistemas Juodkalnijoje pagal tarptautiniu lygiu patvirtintus standartus ir metodiką bei geriausią ES praktiką. Bendradarbiavimas taip pat sutelkiamas į Juodkalnijos aukščiausios audito institucijos gebėjimų ugdymą. Siekiant koordinuoti ir suderinti atsakomybę,

▼B

susijusių su pirmiau minėtais reikalavimais, bendradarbiavimo tikslas taip pat turėtų būti – centrinius derinimo padalinių, veikiančių finansų valdymo, kontrolės ir vidaus audito srityse, kūrimas ir stiprinimas.

*93 straipsnis***Investicijų skatinimas ir apsauga**

Šalių bendradarbiavimu investicijų skatinimo ir apsaugos srityje, laikantis atitinkamų jų kompetencijos ribų, siekiama kurti palankias sąlygas privačioms vidaus ir užsienio investicijoms, kurios yra svarbi priemonė Juodkalnijos ekonomikai ir pramonei atgaivinti. Bendradarbiaujant ypač siekiama, kad Juodkalnija pagerintų teisinę sistemą, kuria būtų skatinamos ir saugomos investicijos.

*94 straipsnis***Bendradarbiavimas pramonės srityje**

Bendradarbiaujant siekiama skatinti Juodkalnijos pramonės ir atskirų sektorių modernizavimą ir restruktūrizavimą. Bendradarbiavimas taip pat apima pramoninį ekonominės veiklos vykdytojų bendradarbiavimą, siekiant stiprinti privatųjį sektorių sąlygomis, užtikrinančiomis saugią aplinką.

Bendradarbiavimo pramonės srityje iniciatyvos rengiamos remiantis abiejų Šalių nustatytais prioritetais. Jomis atsižvelgiama į regioninius pramonės plėtros aspektus, prireikus skatinant tarpvalstybinę partnerystę. Iniciatyvomis turėtų būti visų pirma siekiama sukurti tinkamą pagrindą įmonėms, pagerinti valdymą, didinti praktinę patirtį ir skatinti rinkų kūrimą, jų skaidrumą ir verslo aplinkos kūrimą. Ypatingas dėmesys skiriamas veiksmingos eksporto skatinimo veiklos kūrimui Juodkalnijoje.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į Bendrijos pramonės politikos srities *acquis*.

*95 straipsnis***Mažosios ir vidutinės įmonės**

Šalių bendradarbiavimo tikslas yra kurti ir stiprinti privačiojo sektoriaus mažąsias ir vidutines įmones (MVI), kurti naujas įmones srityse, kuriose yra augimo ir Bendrijos bei Juodkalnijos MVI bendradarbiavimo galimybių. Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos *acquis* MVI srityje, ir į dešimt gairių, įrašytų Europos mažųjų įmonių chartijoje.

▼B*96 straipsnis***Turizmas**

Šalių bendradarbiavimo turizmo srityje svarbiausias tikslas yra didinti informacijos apie turizmą srautus (tarptautiniais tinklais, per duomenų bankus ir t. t.), skatinti vystyti infrastruktūrą, palankią investicijoms turizmo sektoriuje, ir Juodkalnijos dalyvavimas svarbiose Europos turizmo organizacijose. Taip pat siekiama nagrinėti galimybes rengti bendrus veiksmus ir stiprinti turizmo įmonių, ekspertų ir vyriausybių bei jų kompetentingų agentūrų bendradarbiavimą turizmo srityje, ir perteikti praktinę patirtį (rengiant mokymus, mainus, seminarus). Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į šio sektoriaus Bendrijos *acquis*.

Bendradarbiavimas gali vykti regionų bendradarbiavimo lygiu.

*97 straipsnis***Žemės ūkis ir žemės ūkio pramonės sektorius**

Šalių bendradarbiavimas vystomas visose prioritetinėse srityse, susijusiose su Bendrijos žemės ūkio srities ir veterinarijos bei fitosanitarijos *acquis*. Bendradarbiaujant pirmiausia siekiama modernizuoti ir restruktūrizuoti žemės ūkio ir žemės ūkio pramonės sektorių, visų pirma, pasiekti atitiktį Bendrijos sanitarijos reikalavimams, pagerinti vandens valdymą ir kaimo vystymąsi, vystyti miškų sektorių Juodkalnijoje ir remti laipsnišką Juodkalnijos teisės aktų ir praktikos derinimą su Bendrijos taisyklėmis ir standartais.

*98 straipsnis***Žuvininkystė**

Šalys nagrinėja galimybę nustatyti abipusiškai naudingas bendrų interesų sritis žuvininkystės sektoriuje. Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines žuvininkystės sektoriaus sritis, susijusias su Bendrijos *acquis*, įskaitant su Tarptautinės ir regionų žuvininkystės organizacijos nustatytomis žuvininkystės išteklių valdymo ir išsaugojimo taisyklėmis susijusių tarptautinių įsipareigojimų laikymąsi.

*99 straipsnis***Muitinė**

Šalys bendradarbiauja šioje srityje siekdamos užtikrinti suderinamumą su nuostatomis, kurias reikia priimti prekybos srityje, suderinti Juodkalnijos muitinės sistemą su Bendrijos muitinės sistema ir taip padėti pagrindą pagal šį Susitarimą suplanuotoms liberalizavimo priemonėms bei laipsniškam Juodkalnijos muitinės teisės aktų derinimui su Bendrijos *acquis*.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos muitinės srities *acquis*.

▼B

Šalių abipusės administracinės pagalbos taisyklės mutinės srityje yra išdėstytos 6 protokole.

*100 straipsnis***Mokesčiai**

Šalys bendradarbiauja mokesčių srityje, įskaitant priemones, kurių tikslas – toliau reformuoti Juodkalnijos mokesčių sistemą ir pertvarkyti mokesčių administravimą siekiant užtikrinti mokesčių surinkimo veiksmingumą ir kovoti su sukčiavimu mokesčių srityje.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos mokesčių ir kovos su žalinga mokesčių konkurencija sričių *acquis*. Žalinga mokesčių konkurencija bus šalinama vadovaujantis 1997 m. gruodžio 1 d. Tarybos priimtais Elgesio kodekso dėl verslo apmokestinimo principais.

Bendradarbiaujant taip pat siekiama padidinti skaidrumą, kovoti su korupcija ir, siekiant supaprastinti priemonių, užkertančių kelią sukčiauti mokesčių srityje, išsisukinėti ar vengti juos mokėti, įgyvendinimą, keistis informacija su valstybėmis narėmis. Juodkalnija taip pat sudaro dvišalių susitarimų su valstybėmis narėmis tinklą, vadovaudamasi naujausia atnaujinta Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pajamų ir kapitalo mokesčių pavyzdine konvencija bei remdamasi Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pavyzdiniu susitarimu dėl keitimosi informacija mokesčių srityje, jeigu prašančioji valstybė narė yra prie jų prisijungusi.

*101 straipsnis***Bendradarbiavimas socialinėje srityje**

Bendradarbiaudamos užimtumo srityje, Šalys daugiausia dėmesio skiria darbo paieškos ir profesinio orientavimo paslaugų modernizavimui, aprūpinimui pagalbinėmis priemonėmis ir vietos plėtros skatinimui tam, kad padėtų restruktūrizuoti pramonės ir darbo rinką. Bendradarbiavimas taip pat apima tokias priemones, kaip tyrimai, ekspertų komandiravimas, informavimo ir mokomoji veikla.

Vykdydamos intensyvesnę ekonomikos reformą ir integraciją, Šalys bendradarbiauja skatinamos Juodkalnijos užimtumo politikos reformą. Bendradarbiaujant taip pat siekiama remti Juodkalnijos socialinės apsaugos sistemos pritaikymą prie naujų ekonomikos ir socialinių reikalavimų, tikslinti Juodkalnijos teisės aktus dėl moterų ir vyrų, neįgaliųjų asmenų ir mažumoms priklausančių asmenų darbo sąlygų bei lygių galimybių, gerinti darbuotojų saugą bei sveikatos apsaugą, atskaitos tašku laikant Bendrijoje nustatytą apsaugos lygį. Juodkalnija užtikrina, kad būtų laikomasi ir veiksmingai įgyvendinamos pagrindinės TDO konvencijos.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į šios srities Bendrijos *acquis* prioritetines sritis.

▼ B*102 straipsnis***Švietimas ir mokymas**

Šalys bendradarbiauja siekdamas kelti bendrojo ir profesinio mokymo bei lavinimo lygį Juodkalnijoje, įskaitant jaunimo politikos ir jaunimo darbo sritis bei neformalųjį švietimą. Aukštojo mokslo sistemų prioritetas – tarpvyriausybinių Bolonijos proceso metu Bolonijos deklaracijoje nustatytų tikslų siekimas.

Šalys taip pat bendradarbiauja siekdamas užtikrinti visų lygių lavinimosi ir mokymosi galimybes Juodkalnijoje, nediskriminuojant pagal lytį, rasę, etninę kilmę arba religiją.

Atitinkamomis Bendrijos programomis ir priemonėmis prisidedama prie Juodkalnijos švietimo ir mokymo sistemų ir veiklos atnaujinimo.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į šios srities Bendrijos *acquis* prioritetines sritis.

*103 straipsnis***Bendradarbiavimas kultūros srityje**

Šalys įsipareigoja skatinti bendradarbiavimą kultūros srityje. Šiuo bendradarbiavimu, *inter alia*, siekiama didinti asmenų, bendrijų ir tautų abipusį supratimą ir pagarbą. Šalys taip pat įsipareigoja bendradarbiauti ir skatinti kultūros įvairovę, visų pirma remdamosi UNESCO Konvencija dėl kultūrų raiškos įvairovės apsaugos ir skatinimo.

*104 straipsnis***Bendradarbiavimas garso ir vaizdo pramonės srityje**

Šalys bendradarbiauja skatindamos garso ir vaizdo pramonę Europoje bei skatindamos bendrai kurti kino ir televizijos sričių produkciją.

Bendradarbiavimas gali apimti, *inter alia*, žurnalistų ir kitų žiniasklaidos profesionalų mokymo programas bei priemones ir techninę pagalbą viešajai bei privačiajai žiniasklaidai, siekiant stiprinti jos nepriklausomumą, profesionalumą ir ryšius su Europos žiniasklaida.

Juodkalnija derina tarpvalstybinės transliacijos turinio reglamentavimo politikos kryptis su atitinkamomis EB politikos kryptimis ir savo teisės aktus su ES *acquis*. Juodkalnija skiria ypatingą dėmesį klausimams, susijusiems su intelektinės nuosavybės teisių į programas ir transliacijas palydovu, kabeliais bei antžeminiiais dažniais įsigijimu.

▼ B*105 straipsnis***Informacinė visuomenė**

Bendradarbiavimas vystomas visose srityse, susijusiose su Bendrijos *acquis* informacinės visuomenės atžvilgiu. Daugiausia remiamas Juodkalnijos laipsniškas su šiuo sektoriumi susijusios politikos ir teisės aktų derinimas su Bendrijos politika ir teisės aktais.

Šalys taip pat bendradarbiauja siekdamos toliau ugdyti informacinę visuomenę Juodkalnijoje. Bendrieji tikslai – rengti visuomenę skaitmeniniam amžiui, pritraukti investicijas ir užtikrinti tinklų bei paslaugų sąveiką.

*106 straipsnis***Elektroniniai ryšių tinklai ir paslaugos**

Bendradarbiavimas sutelkiamas visų pirma prioritetinėse srityse, susijusiose su Bendrijos *acquis* šioje srityje. Šalys visų pirma stiprina bendradarbiavimą elektroninių ryšių tinklų ir elektroninių ryšių paslaugų srityje, siekdamos pagrindinio tikslo – kad po trejų metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Juodkalnija perimtų Bendrijos *acquis* šiame sektoriuje.

*107 straipsnis***Informacija ir ryšiai**

Bendrija ir Juodkalnija imasi būtinų priemonių skatinti tarpusavio informacijos mainus. Pirmenybė teikiama programoms, kuriomis siekiama plačiau visuomenei skleisti pagrindinę informaciją apie Bendriją, o labiau specializuotą informaciją – profesinėms Juodkalnijos grupėms.

*108 straipsnis***Transportas**

Šalių bendradarbiavimas sutelkiamas prioritetinėse srityse, susijusiose su Bendrijos transporto srities *acquis*.

Bendradarbiaujant pirmiausia galima siekti pertvarkyti ir atnaujinti Juodkalnijos transporto rūšis, gerinti laisvą keleivių ir prekių judėjimą, didinti galimybes patekti į transporto rinką ir pasinaudoti teikiamomis paslaugomis, įskaitant uostus ir oro uostus. Be to, bendradarbiaujant gali būti remiamas įvairiarūšių infrastruktūrų, susijusių su pagrindiniais transeuropiniais tinklais, vystymas, visų pirma siekiant stiprinti regionų ryšius Pietryčių Europoje laikantis susitarimo memorandumo dėl pagrindinio regioninio transporto tinklo vystymo. Bendradarbiavimo tikslas turėtų būti – siekti Bendrijos veiklos normas atitinkančių normų, plėtoti Juodkalnijos transporto sistemą taip, kad ji atitiktų Bendrijos sistemą ir būtų su ja suderinta, gerinti aplinkos apsaugą transporto srityje.

▼ B*109 straipsnis***Energetika**

Bendradarbiavimas visų pirma sutelkiamas prioritetingose srityse, susijusiose su Bendrijos *acquis* energetikos srityje. Jis grindžiamas Energijos bendrijos steigimo sutartimi ir vystomas siekiant laipsniškai integruoti Juodkalniją į Europos energetikos rinkas. Bendradarbiavimas galimas visų pirma šiose srityse:

- a) energetikos politikos formavimas ir planavimas, įskaitant infrastruktūros modernizavimą, tiekimo gerinimą ir įvairinimą bei palankesnių sąlygų patekti į energetikos rinką sudarymą, įskaitant palankesnes sąlygas tranzitui, perdavimui, paskirstymui ir regioninės svarbos turinčių elektros tinklų sujungimo su kaimyninėmis šalimis rekonstrukciją;
- b) energijos taupymo, energijos veiksmingumo, atsinaujinančios energijos naudojimo skatinimas ir energijos gamybos bei vartojimo poveikio aplinkai tyrimas;
- c) pagrindinių energetikos bendrovių restruktūrizavimo sąlygų parengimas ir šio sektoriaus įmonių bendradarbiavimas.

*110 straipsnis***Branduolinė sauga**

Šalys bendradarbiauja branduolinės saugos ir apsaugos priemonių srityje. Gali būti bendradarbiaujama šiais klausimais:

- a) Šalių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su radiacine sauga, branduoline sauga ir branduolinių medžiagų apskaita ir kontrole, tobulinimas ir priežiūros institucijų bei jų išteklių stiprinimas;
- b) valstybių narių arba Europos atominės energijos bendrijos ir Juodkalnijos susitarimų dėl ankstyvojo pranešimo ir keitimosi informacija branduolinių avarijų atvejais ir parengties branduolinėms avarijoms, taip pat, prireikus, bendrais branduolinės saugos klausimais, sudarymo skatinimas;
- c) civilinė atsakomybė branduolinės energetikos srityje.

*111 straipsnis***Aplinka**

Siekdamos tvaraus vystymosi, Šalys plėtoja ir stiprina bendradarbiavimą aplinkosaugos srityje vykdydamos gyvybiškai svarbią užduotį – kovoti su aplinkos kokybės blogėjimu ir siekti pagerinti aplinkos būklę.

▼ B

Šalys visų pirma bendradarbiauja siekdamos stiprinti administracines struktūras ir procedūras, kad būtų užtikrintas su aplinkos apsauga susijusių klausimų strateginis planavimas ir kad jie būtų koordinuojami tarp susijusių dalyvių, ir dėmesys sutelkiamas į Juodkalnijos teisės aktų derinimą su Bendrijos *acquis*. Bendradarbiaujant didžiausias dėmesys taip pat galėtų būti skiriamas rengiant strategijas, skirtas gerokai sumažinti oro ir vandens taršą vietas, regioniniu ir tarpvalstybiniu lygiu, sukurti veiksmingą, švarią, tvarią ir atsinaujinančią energijos gamybos ir naudojimo sistemą bei atlikti poveikio aplinkai ir strateginės aplinkosaugos vertinimą. Ypatingas dėmesys skiriamas Kioto protokolo ratifikavimui ir įgyvendinimui.

*112 straipsnis***Bendradarbiavimas mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje**

Šalys skatina bendradarbiavimą civilinių mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros (MTTP) srityse, remdamosi abipuse nauda bei atsižvelgdamos į turimus išteklius ir į atitinkamas galimybes dalyvauti tam tikrose jų programose, užtikrindamos reikiamą intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės teisių (INT) apsaugą.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros *acquis*.

*113 straipsnis***Regionų ir vietos vystymasis**

Šalys stengiasi stiprinti bendradarbiavimą regionų ir vietos vystymosi srityje, siekdamos skatinti ekonomikos raidą ir mažinti regionų skirtumus. Ypatingas dėmesys skiriamas pasienio, tarptautiniam ir regionų bendradarbiavimui.

Bendradarbiaujant tinkamai atsižvelgiama į prioritetines sritis, susijusias su Bendrijos regionų vystymo *acquis*.

*114 straipsnis***Viešasis administravimas**

Bendradarbiavimo tikslas – užtikrinti veiksmingo ir atskaitingo viešojo administravimo raidą Juodkalnijoje, pirmiausia remti teisinės valstybės kūrimą, tinkamą valstybės institucijų darbą visų Juodkalnijos gyventojų naudai ir sklandžią ES ir Juodkalnijos santykių plėtrą.

Bendradarbiaujant šioje srityje didžiausias dėmesys skiriamas institucijų kūrimo procesui, įskaitant skaidrios ir nešališkos įdarbinimo tvarkos kūrimą ir įgyvendinimą, žmogiškųjų išteklių valdymą, karjeros galimybes

▼B

viešųjų paslaugų srityje, tęstinį mokymą ir viešojo administravimo etikos principų skatinimą. Bendradarbiaujama visais viešojo administravimo lygmenimis, įskaitant vietos administravimą.

IX ANTRAŠTINĖ DALIS

FINANSINIS BENDRADARBIAVIMAS

115 straipsnis

Siekdama įgyvendinti šio Susitarimo tikslus ir laikydamosi 5, 116 ir 118 straipsnių reikalavimų, Juodkalnija gali gauti Bendrijos finansinę pagalbą subsidijų ir paskolų forma, įskaitant Europos investicijų banko paskolas. Bendrijos pagalba priklausys nuo tolesnės pažangos įgyvendinant Kopenhagos politinius kriterijus ir nuo konkrečios pažangos įgyvendinant konkrečius Europos partnerystės prioritetus. Taip pat atsižvelgiama į stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančių šalių metinių peržiūrų rezultatus, visų pirma susijusius su gavėjų įsipareigojimu vykdyti demokratines, ekonomines ir institucines reformas ir kitas Tarybos išvadas, pirmiausiai susijusias su derinimo programų laikymusi. Juodkalnijai teikiama pagalba priklauso nuo nustatytų poreikių, suderintų prioritetų, gebėjimo ją įsisavinti bei grąžinti ir nuo ekonomikos reformos ir pertvarkymo priemonių.

116 straipsnis

Finansinei pagalbai subsidijų forma taikomos atitinkamame Tarybos reglamente nustatytos veiklos priemonės, vadovaujantis daugiamečiu preliminariniu planu ir remiantis metinėmis veiksnių programomis, kurias Bendrija parengia pasikonsultavusi su Juodkalnija.

Finansinė pagalba gali būti teikiama visiems sektoriams, kuriuose vyksta bendradarbiavimas, ypatingą dėmesį skiriant teisingumui, laisvei ir saugumui, teisės aktų derinimui, ekonomikos vystymui ir aplinkos apsaugai.

117 straipsnis

Juodkalnijos prašymu ir esant ypatingam poreikiui Bendrija, suderinusi su tarptautinėmis finansų institucijomis, gali svarstyti galimybę išimties tvarka suteikti makrofinansinę pagalbą tam tikromis sąlygomis ir atsižvelgdama į visus turimus finansų išteklius. Ši pagalba būtų teikiama, jeigu laikomasi Juodkalnijos ir Tarptautinio valiutos fondo sutarimu patvirtintoje programoje nustatytų sąlygų.

▼B*118 straipsnis*

Kad turimi ištekliai būtų optimaliai panaudoti, Šalys užtikrina, kad Bendrijos finansavimas būtų glaudžiai suderintas su finansavimu iš kitų šaltinių, pavyzdžiui, valstybių narių, kitų šalių ir tarptautinių finansų institucijų.

Šiuo tikslu Šalys reguliariai keičiasi informacija apie visus pagalbos šaltinius.

X ANTRAŠTINĖ DALIS

INSTITUCINĖS, BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

119 straipsnis

Įsteigiama Stabilizacijos ir asociacijos taryba, kuri prižiūri šio Susitarimo taikymą ir įgyvendinimą. Ji posėdžiauja atitinkamu lygiu reguliariai ir kai to reikalauja aplinkybės. Ji nagrinėja visus svarbius klausimus, susijusius su šiuo Susitarimu, ir visus kitus abi Šalis dominančius dvišalius arba tarptautinius klausimus.

120 straipsnis

1. Stabilizacijos ir asociacijos tarybą sudaro Europos Sąjungos Tarybos bei Europos Komisijos nariai ir Juodkalnijos Vyriausybės nariai.
2. Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato savo darbo tvarkos taisykles.
3. Stabilizacijos ir asociacijos tarybos nariai gali būti atstovaujami pagal darbo tvarkos taisyklėse nustatytas sąlygas.
4. Stabilizacijos ir asociacijos tarybai pagal jos darbo tvarkos taisyklių nuostatas paeiliui pirmininkauja Bendrijos ir Juodkalnijos atstovai.
5. Stabilizacijos ir asociacijos tarybos darbe stebėtojo teisėmis dalyvauja Europos investicijų bankas, kai svarstomi su juo susiję klausimai.

121 straipsnis

Siekiant šio Susitarimo tikslų, Stabilizacijos ir asociacijos taryba įgaliojama priimti šio Susitarimo taikymo sričiai priklausančius sprendimus jame numatytais atvejais. Sprendimai Šalims yra privalomi, ir jos imasi reikalingų priemonių jiems įgyvendinti. Stabilizacijos ir asociacijos taryba taip pat gali teikti atitinkamas rekomendacijas. Ji priima sprendimus ir rekomendacijas Šalių sutarimu.

▼B*122 straipsnis*

1. Stabilizacijos ir asociacijos tarybai vykdyti pareigas padeda Stabilizacijos ir asociacijos komitetas, kurį sudaro Europos Sąjungos Tarybos bei Europos Komisijos atstovai ir Juodkalnijos Vyriausybės atstovai.
2. Darbo tvarkos taisyklėse Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato Stabilizacijos ir asociacijos komiteto pareigas, įskaitant Stabilizacijos ir asociacijos tarybos posėdžių rengimą, taip pat nustato Komiteto veiklos tvarką.
3. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali deleguoti Stabilizacijos ir asociacijos komitetui bet kuriuos savo įgaliojimus. Šiuo atveju Stabilizacijos ir asociacijos komitetas priima sprendimus pagal 121 straipsnyje nustatytas sąlygas.

123 straipsnis

Stabilizacijos ir asociacijos komitetas gali steigti pakomitečius. Iki pirmųjų metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos pabaigos Stabilizacijos ir asociacijos komitetas įsteigia reikalingus pakomitečius, kad šis Susitarimas būtų tinkamai įgyvendinamas.

Sukuriamas pakomitetas, nagrinésiantis migracijos klausimus.

124 straipsnis

Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali nuspręsti įsteigti kitus specialius komitetus arba įstaigas, kurios padėtų vykdyti jos pareigas. Darbo tvarkos taisyklėse Stabilizacijos ir asociacijos taryba nustato tokių komitetų arba įstaigų sandarą bei pareigas, taip pat nustato jų veiklos tvarką.

125 straipsnis

Įsteigiamas Stabilizacijos ir asociacijos parlamentinis komitetas. Jame susitinka ir nuomonėmis keičiasi Juodkalnijos Parlamento ir Europos Parlamento nariai. Jo posėdžiai vyksta paties Komiteto nustatytu periodišku.

Stabilizacijos ir asociacijos parlamentinį komitetą sudaro Europos Parlamento ir Juodkalnijos Parlamento nariai.

Stabilizacijos ir asociacijos parlamentinis komitetas nustato savo darbo tvarkos taisykles.

▼B

Stabilizacijos ir asociacijos parlamentiniam komitetui pagal jo darbo tvarkos taisyklių nuostatas paeiliui pirmininkauja Europos Parlamento narys ir Juodkalnijos Parlamento narys.

126 straipsnis

Pagal šio Susitarimo taikymo sritį kiekviena Šalis įsipareigoja užtikrinti, kad kitos Šalies fiziniai ir juridiniai asmenys turėtų galimybę be diskriminacijos lyginant su šios Šalies piliečiais kreiptis į Šalių kompetentingus teismus ir administracines institucijas siekdami apginti savo asmens teises ir savo nuosavybės teises.

127 straipsnis

Nė viena šio Susitarimo nuostata nedraudžiama Šaliai imtis bet kokių priemonių:

- a) kurias ji laiko būtinomis tam, kad būtų užkirstas kelias atskleisti informaciją, kuri pakenktų jos esminiams saugumo interesams;
- b) susijusių su ginklų, amunicijos ar karinių medžiagų gamyba arba prekyba arba su gynybos tikslais būtiniais tyrimais, kūrimu arba gamyba, jeigu šiomis priemonėmis nepabloginamos specialios karinės paskirties neturinčių produktų konkurencijos sąlygos;
- c) kurias ji laiko esminėmis savo saugumui užtikrinti, jeigu kiltų rimti vidaus neramumai, kurie darytų įtaką teisėtvarkos ir viešosios tvarkos palaikymui, jeigu kiltų karas arba atsiras būtų rimta tarptautinė įtampa, grėšianti karu, ar vykdant prisiimtus įsipareigojimus palaikyti taiką ir tarptautinį saugumą.

128 straipsnis

1. Šio Susitarimo taikymo srityse ir nepažeidžiant jokių jo nuostatų:

- a) Bendrijos atžvilgiu Juodkalnijos taikomomis priemonėmis visiškai nediskriminuojamos valstybės narės, jų piliečiai, bendrovės arba įmonės;
- b) Juodkalnijos atžvilgiu Bendrijos taikomomis priemonėmis visiškai nediskriminuojami Juodkalnijos piliečiai, bendrovės arba įmonės.

2. 1 dalies nuostatomis nepažeidžiama Šalių teisė taikyti atitinkamas fiskalinių teisės aktų nuostatas mokesčių mokėtojams, kurių padėtis nėra vienoda gyvenamosios vietos požiūriu.

▼ B*129 straipsnis*

1. Šalys imasi bendrų arba konkrečių priemonių, reikalingų jų įsipareigojimams pagal šį Susitarimą įgyvendinti. Jos užtikrina, kad būtų pasiekti šiame Susitarime išdėstyti tikslai.

2. Šalys susitaria atitinkamais kanalais skubiai konsultuotis bet kurios Šalies prašymu, kad aptartų bet kokį su šio Susitarimo aiškinimu arba vykdymu susijusį klausimą ir kitus svarbius Šalių santykių aspektus.

3. Kiekviena Šalis Stabilizacijos ir asociacijos tarybai perduoda bet kokį su šio Susitarimo taikymu arba aiškinimu susijusį ginčą. Tokiu atveju taikomas 130 straipsnis ir, nelygu atvejis, 7 protokolai.

Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali spręsti ginčą priimdama privalomą vykdyti sprendimą.

4. Jeigu bet kuri Šalis mano, kad kita Šalis nevykdo savo įsipareigojimų pagal šį Susitarimą, ji gali imtis atitinkamų priemonių. Prieš imdamasi tokių priemonių, išskyrus ypatingos skubos atvejus, ji pateikia Stabilizacijos ir asociacijos tarybai visą svarbią informaciją, reikalingą padėčiai išsamiai ištirti, kad būtų rastas Šalims priimtinas sprendimas.

Pasirenkant priemones, prioritetą būtina teikti toms priemonėms, kurios mažiausia sutrikdo šio Susitarimo veikimą. Apie šias priemones nedelsiant pranešama Stabilizacijos ir asociacijos tarybai ir, jeigu kita Šalis reikalauja, dėl šių priemonių vyksta konsultacijos Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, Stabilizacijos ir asociacijos komitete arba bet kurioje kitoje įstaigoje, įsteigtoje pagal 123 arba 124 straipsnius.

5. 2, 3 ir 4 dalių nuostatos jokių būdu nedaro poveikio ir nepažeidžia 32, 40, 41, 42, 46 straipsnių ir 3 protokolo (Sąvokos „kilmės produktai“ apibrėžimas ir administracinio bendradarbiavimo metodai) nuostatų.

130 straipsnis

1. Iškilus ginčui tarp Šalių dėl šio Susitarimo aiškinimo arba įgyvendinimo, bet kuri Šalis informuoja kitą Šalį ir Stabilizacijos ir asociacijos tarybą, išsiųsdama oficialų prašymą, kad būtų išspręstas ginčytinas klausimas.

Jeigu viena Šalis mano, kad kitos Šalies priimta priemonė arba kitos Šalies neveikimas pažeidžia jos įsipareigojimus pagal šį Susitarimą, oficialiame prašyme išspręsti ginčą nurodomos šios nuomonės priežastys ir nurodoma, nelygu atvejis, kad Šalis gali imtis priemonių, kaip numatyta 129 straipsnio 4 dalyje.

▼B

2. Šalys sprendžia ginčą vedamos sąžiningas derybas Stabilizacijos ir asociacijos taryboje ir kitose įstaigose, kaip numatyta 3 dalyje, stengdamosi kuo greičiau pasiekti abiem Šalims priimtina sprendimą.

3. Šalys pateikia Stabilizacijos ir asociacijos tarybai visą susijusią informaciją, kurios reikia, kad padėtis būtų tinkamai išnagrinėta.

Neišsprendus ginčo, jis svarstomas kiekviename Stabilizacijos ir asociacijos tarybos posėdyje, išskyrus atvejį, kai pradedama arbitražo procedūra, numatyta 7 protokole. Ginčas laikomas išspręstu Stabilizacijos ir asociacijos tarybai priėmus privalomą sprendimą, kuriuo siekiama išspręsti klausimą, kaip numatyta 129 straipsnio 3 dalyje, arba jai paskelbus, kad ginčo nebėra.

Konsultacijos dėl ginčo gali taip pat vykti bet kuriame Stabilizacijos ir asociacijos komiteto arba bet kokio kito pagal 123 ar 124 straipsnį įsteigto susijusio komiteto arba įstaigos posėdyje, Šalių susitarimu arba vienai iš Šalių paprašius. Konsultacijos taip pat gali vykti raštu.

Visa informacija, atskleista konsultacijų metu, lieka konfidenciali.

4. Klausimais, kurie patenka į 7 protokolo taikymo sritį, bet kuri Šalis gali pateikti ginčijamą klausimą spręsti arbitražo tvarka pagal tą protokolą, tais atvejais, kai Šalims nepavyko išspręsti ginčo per du mėnesius nuo ginčo sprendimo procedūros pradžios pagal 1 dalį.

131 straipsnis

Kol piliečiams ir ekonominių operacijų vykdytojams pagal šį Susitarimą nebus suteiktos lygiavertės teisės, šiuo Susitarimu nedaroma jokia įtaka jų teisėms, suteiktoms pagal galiojančius vienai arba daugiau valstybių narių ir Juodkalnijai privalomus susitarimus.

132 straipsnis

Juodkalnijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrieji principai yra išdėstyti 8 protokole.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 ir 8 protokolai ir I–VII priedai yra neatskiriama šio Susitarimo dalis.

133 straipsnis

Šis Susitarimas sudarytas neribotam laikotarpiui.

▼B

Bet kuri Šalis gali nutraukti šį Susitarimą apie tai pranešdama kitai Šaliai. Šis Susitarimas nustoja galioti po šešių mėnesių nuo pranešimo dienos.

Bet kuri Šalis gali nedelsdama sustabdyti šį Susitarimą tuo atveju, jeigu kita Šalis nesilaiko vieno iš esminių šio Susitarimo elementų.

134 straipsnis

Šiame Susitarime terminas „Šalys“ reiškia Bendriją ar jos valstybes nares arba Bendriją ir jos valstybes nares, pagal atitinkamus jų įgaliojimus, ir Juodkalnijos Respubliką.

135 straipsnis

Šis Susitarimas taikomas teritorijose, kuriose taikomos Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartys tose sutartyse nustatytais sąlygomis, ir Juodkalnijos teritorijoje.

136 straipsnis

Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretorius yra šio Susitarimo depozitaras.

137 straipsnis

Šis Susitarimas sudaromas dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių kalbomis ir Juoklanijoje vartojama oficialia kalba; visi tekstai yra vienodai autentiški.

138 straipsnis

Šalys patvirtina šį Susitarimą savo nustatyta tvarka.

Šis Susitarimas įsigalioja pirmąją antrojo mėnesio dieną nuo tos dienos, kai Šalys viena kitai praneša apie pirmoje pastraipoje minėtų procedūrų užbaigimą.

*139 straipsnis***Laikinis susitarimas**

Jeigu, dar neužbaigus šiam Susitarimui įsigaliojti būtinų procedūrų, tam tikrų šio Susitarimo dalių nuostatos, visų pirma nuostatos, susijusios su laisvu prekių judėjimu, ir atitinkamos nuostatos transporto srityje,

▼B

įgyvendinamos pagal Bendrijos ir Juodkalnijos laikinąjį susitarimą, Šalys susitaria, kad tokiomis aplinkybėmis šio Susitarimo IV antraštinėje dalyje, 73, 74, ir 75 straipsniuose bei Susitarimo 1, 2, 3, 5, 6 ir 7 protokoluose bei atitinkamose 4 protokolo nuostatose terminas „šio Susitarimo įsigaliojimo data“ reiškia atitinkamo laikinojo susitarimo įsigaliojimo datą pirmiau minėtose nuostatose išdėstytų įsipareigojimų atžvilgiu.

▼ B

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhanda seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septītā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliką dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii șapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho októbra dvetisícisedem.

V Luxembourg, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

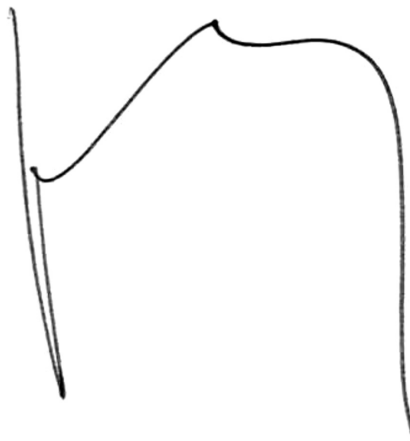
Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksi-tuhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

▼B

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallo-nische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



▼B

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία

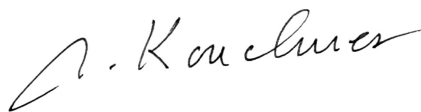


Por el Reino de España

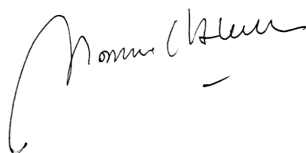


▼B

Pour la République française



Per la Repubblica italiana



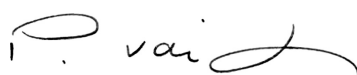
Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā



Lietuvos Respublikos vardu



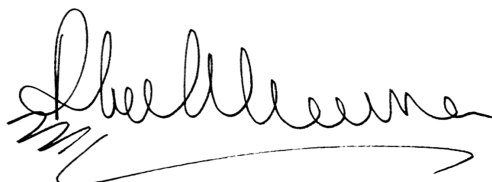
Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről

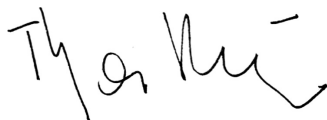


Għal Malta



▼B

Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



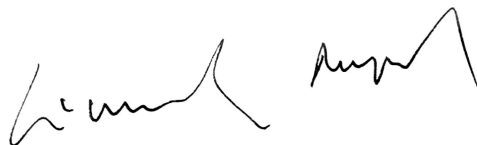
Pela República Portuguesa



Pentru România



Za Republiko Slovenijo

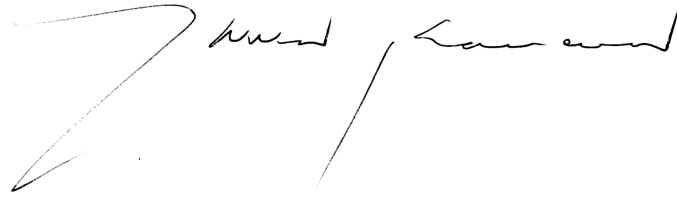


Za Slovenskú republiku



▼B

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



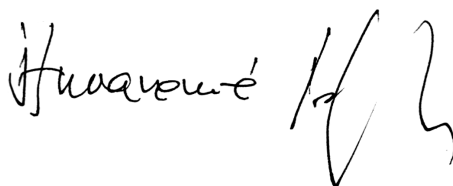
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienū vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar



U ime Republike Crne Gore





I PRIEDAS

I. A PRIEDAS

JUODKALNIJOS TARIFŲ NUOLAIDOS BENDRIJOS PRAMONĖS
PRODUKTAMS

(nurodyta 21 straipsnyje)

Muitų normos bus mažinamos taip:

- a) šio Susitarimo įsigaliojimo dieną importo muitas bus sumažintas iki 80 % bazinio muto;
- b) pirmųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 50 % bazinio muto;
- c) ntrųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 25 % bazinio muto;
- d) trečiųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. bus panaikinta likusi importo muto dalis.

KN kodas	Aprašymas
2515	Marmuras, travertinas, ekausinas ir kiti paminklams ar statybai skirti kalkakmeniai, kurių savitasis sunkis ne mažesnis kaip 2,5, ir alebastras, grubiai aplygintas ar neaplygintas, arba tik suskaldytas arba nesuskaldytas pjaunant arba kitu būdu į stačiakampius (įskaitant kvadratinius) blokus arba plokštes: – Marmuras ir travertinas:
2515 11 00	– – Neapdorotas arba grubiai aplygintas
2515 12	– – Tikslai suskaldytas pjaunant ar kitu būdu į stačiakampius (įskaitant kvadratinius) blokus arba plokštes:
2515 12 20	– – – Ne didesnio kaip 4 cm storio
2515 12 50	– – – Didesnio kaip 4 cm, bet ne didesnio kaip 25 cm storio
2515 12 90	– – – Kitas
2522	Negesintos kalkės, gesintos kalkės ir hidraulinės kalkės, išskyrus kalcio oksidą ir hidroksidą, klasifikuojamus 2825 pozicijoje:
2522 20 00	– Gesintos kalkės
2523	Portlandcementis, aliuminatinis cementas, šlakinis cementas, supersulfatinis cementas ir panašūs hidrauliniai cementai, dažyti arba nedažyti ar turintys klinkerių pavidalą: – Portlandcementis:
2523 29 00	– – Kitas
3602 00 00	Paruošti sprogmensys, išskyrus šovininį paraką
3603 00	Degtuvai; sprogdikliai; sprogdinimo arba padegimo kapsulės: degikliai; elektriniai detonatoriai:
3603 00 10	– Degtuvai; sprogdikliai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
3603 00 90	– Kiti
3820 00 00	Antifriziniai preparatai ir paruošti apsaugos nuo apledėjimo skysčiai
4406	Mediniai geležinkelio arba tramvajaus bėgių pabėgiai:
4406 90 00	– Kiti
4410	Medienos drožlių plokštės, orientuotosios skiedrelių plokštės (OSB) ir panašios plokštės (pavyzdžiui, plostekių plokštės (<i>waferboard</i>)) iš medienos arba iš kitų panašių į medieną medžiagų, aglomeruotos arba neaglomeruotos dervomis arba kitais organiniais rišikliais:
	– Iš medienos:
4410 12	– – Orientuotų skiedrelių plokštės (OSB):
4410 12 10	– – – Neapdorotos arba nušlifavus toliau neapdorotos
4410 19 00	– – Kitos
4412	Klijuotinė fanera, faneruotosios plokštės ir panaši sluoksniuotoji mediena:
4412 10 00	– Iš bambuko
	– Kita:
4412 94	– – Plokštės su vidiniu sluoksniu iš tašelių, lentelių arba lentjuosčių:
4412 94 10	– – – Kurios bent vienas išorinis sluoksnis yra iš ne spygliuočių medienos
4412 94 90	– – – Kitų
4412 99	– – Kitos:
4412 99 70	– – – Kitos
6403	Avalynė su išoriniais padais iš gumos, plastikų, odos arba kompozicinės odos ir su odiniais batviršiais:
	– Kita avalynė su odiniais išoriniais padais:
6403 51	– – Dengianti kulkšnis:
	– – – Kita:
	– – – – Dengianti kulkšnis, bet nedengianti dalies blauzdos, kurios vidpadžių ilgis:
	– – – – – Ne mažesnis kaip 24 cm:
6403 51 15	– – – – – Vyriška
6403 51 19	– – – – – Moteriška

▼ B

KN kodas	Aprašymas
	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Kita, kurios vidpadžių ilgis: — — — — — Ne mažesnis kaip 24 cm:
6403 51 95	— — — — — Vyrishka
6403 51 99	— — — — — Moterishka
6405	Kita avalynė:
6405 10 00	— Su batviršiais iš odos arba kompozicinės odos
7604	Aliuminio strypai, juostos ir profiliai:
7604 10	— Nelegiruotojo aliuminio:
7604 10 90	— — Profiliai
	— Aliuminio lydinių:
7604 29	— — Kiti:
7604 29 90	— — — Profiliai
7616	Kiti aliuminio gaminiai:
	— Kiti:
7616 99	— — Kiti:
7616 99 90	— — — Kiti
8415	Oro kondicionavimo įrenginiai, sudaryti iš variklio varomo ventiliatoriaus ir oro temperatūros bei drėgmės kaitos elementų, įskaitant kondicionierius, kuriais oro drėgmė atskirai nereguliuojama:
	— Kiti:
8415 81 00	— — Su šaldymo įtaisais ir su vėsinimo ir šildymo režimų keitimo vožtuvu (reversiniai šiluminiai siurbiai):
8507	Elektros akumuliatoriai, įskaitant jų skirtuvus (separatorius), stačiakampius (įskaitant kvadratinius) arba ne stačiakampius:
8507 20	— Kiti rūgštiniai švino akumuliatoriai:
	— — Kiti:
8507 20 98	— — — Kiti
8517	Telefono aparatai, įskaitant koriniams tinklams arba kitiems belaidžiams tinklams skirtus telefonus; kita balso, vaizdo arba kitų duomenų perdavimo ar priėmimo aparatūra, įskaitant aparatūrą, skirtą laidinio ar belaidžio tinklo ryšiui (pavyzdžiui, vietiniam ar plačiajam tinklui), išskyrus perdavimo arba priėmimo aparatūrą, klasifikuojamą 8443, 8525, 8527 arba 8528 pozicijose:

▼B

KN kodas	Aprašymas
	– Telefono aparatai, įskaitant koriniams tinklams arba kitiems belaidžiams tinklams skirtus telefonus:
8517 12 00	– – Telefonai, skirti koriniams tinklams arba kitiems belaidžiams tinklams
8703	Automobiliai ir kitos autotransporto priemonės, daugiausia skirtos žmonėms vežti (išskyrus klasifikuojamas 8702 pozicijoje), įskaitant lengvuosius keleivinius-krovininius automobilius (universalus) ir lenktyninius automobilius:
	– Kitos autotransporto priemonės su stūmokliniu kibirkštinio uždegimo vidaus degimo varikliu ir slankiąja stūmoklio eiga:
8703 22	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 1 000 cm ³ , bet ne didesnis kaip 1 500 cm ³ :
8703 22 10	– – – Naujos:
ex 8703 22 10	– – – – Keleiviniai automobiliai
8703 22 90	– – – Naudotos
8703 23	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 1 500 cm ³ , bet ne didesnis kaip 3 000 cm ³ :
	– – – Naujos:
8703 23 19	– – – – Kitos:
ex 8703 23 19	– – – – – Keleiviniai automobiliai
8703 23 90	– – – Naudotos
	– Kitos autotransporto priemonės su stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliu arba pusiau dyzeliu):
8703 32	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 1 500 cm ³ , bet ne didesnis kaip 2 500 cm ³ :
	– – – Naujos:
8703 32 19	– – – – Kitos:
ex 8703 32 19	– – – – – Keleiviniai automobiliai
8703 32 90	– – – Naudotos
8703 33	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 2 500 cm ³ :
	– – – Naujos:
8703 33 11	– – – – Automobiliniai nameliai
8703 33 90	– – – Naudotos



I. B PRIEDAS

JUODKALNIJOS TARIFŲ NUOLAIDOS BENDRIJOS PRAMONĖS
PRODUKTAMS

(nurodyta 21 straipsnyje)

Muitų normos bus mažinamos taip:

- a) Šio Susitarimo įsigaliojimo dieną importo muitas bus sumažintas iki 85 % bazinio muto;
- b) pirmųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 70 % bazinio muto;
- c) antrųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 55 % bazinio muto;
- d) trečiųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 40 % bazinio muto;
- e) ketvirtųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitas bus sumažintas iki 20 % bazinio muto;
- f) penktųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. bus panaikinta likusi importo muto dalis.

KN kodas	Aprašymas
2501	Druska (įskaitant valgomąją ir denatūruotą) ir grynas natrio chloridas, ištirpinti ar neištirpinti vandenyje, arba su apsaugančiais nuo sukepimo ar laisvo byrėjimo agentų priedais arba be jų; jūros vanduo: – Druska (įskaitant valgomąją ir denatūruotą) ir grynas natrio chloridas, ištirpinti ar neištirpinti vandenyje, arba su apsaugančiais nuo sukepimo ar laisvo byrėjimo agentų priedais arba be jų: – – Kita: – – – Kita:
2501 00 91	– – – – Druska, tinkama vartoti žmonėms
3304	Gražinimosi arba makiažo preparatai ir odos priežiūros preparatai (išskyrus medikamentus), įskaitant apsaugos nuo įdegimo arba įdegimo imitavimo preparatus; manikiūro ir pedikiūro preparatai: – Kiti:
3304 99 00	– – Kiti
3305	Plaukų preparatai:
3305 10 00	– Šampūnai

▼B

KN kodas	Aprašymas
3305 90	– Kiti:
3305 90 90	– – Kiti
3306	Burnos ertmės arba dantų higienos preparatai, įskaitant dantų protezų įtvirtinimo pastas ir miltelius; tarpdančių valymo siūlai, pateikiami atskirose mažmeninei prekybai skirtose pakuotėse:
3306 10 00	– Dantų pastos ir milteliai
3401	Muilas; organinės paviršinio aktyvumo medžiagos ir preparatai, skirti naudoti kaip muilas, turintys gabalėlių, luitų, lietinių dirbinių arba formų pavidalą, kurių sudėtyje yra arba nėra muilo; organinės paviršinio aktyvumo medžiagos ir preparatai, kurių sudėtyje yra arba nėra muilo, skirti odai plauti, turintys skysčio arba kremo pavidalą, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes; popierius, vata, veltinys ir neaustinės medžiagos, įmirkytos arba padengtos muilu arba plovikliu: – Muilas ir organinės paviršinio aktyvumo medžiagos bei preparatai, turintys gabalėlių, luitų, lietinių dirbinių arba formų pavidalą, taip pat popierius, vata, veltinys ir neaustinės medžiagos, įmirkytos arba padengtos muilu arba plovikliu:
3401 11 00	– – Tualetinės paskirties (įskaitant produktus su medikamentais)
3402	Organinės paviršinio aktyvumo medžiagos (išskyrus muilą); paviršinio aktyvumo preparatai, skalbikliai (įskaitant pagalbinus skalbiklius) ir valikliai, kurių sudėtyje yra arba nėra muilo, išskyrus klasifikuojamus 3401 pozicijoje:
3402 20	– Priemonės, skirtos mažmeninei prekybai:
3402 20 20	– – Paviršinio aktyvumo preparatai
3402 20 90	– – Skalbikliai ir valikliai
3402 90	– Kiti:
3402 90 90	– – Skalbikliai ir valikliai
3923	Gaminiai, skirti prekių transportavimui arba pakavimui, iš plastikų; kamščiai, dangteliai, gaubtukai ir kiti uždarymo reikmenys, iš plastikų: – Maišai ir krepšiai (įskaitant kūginius):
3923 21 00	– – iš etileno polimerų
3923 29	– – iš kitų plastikų:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
3923 29 10	– – – Iš polivinilchlorido
3923 90	– Kiti:
3923 90 10	– – Išspausintas (ekstruzinis) vamzdžio formos tinklas
3923 90 90	– – Kiti
3926	Kiti gaminiai iš plastikų ir gaminiai iš kitų medžiagų, klasifikuojamų 3901–3914 pozicijose:
3926 90	– Kiti:
	– – Kiti:
3926 90 97	– – – Kiti
4011	Naujos pneumatinės guminės padangos:
4011 10 00	– Naudojamos lengviesiems automobiliams (įskaitant universaliuosius automobilius (<i>combi</i>) ir lenktyninius automobilius)
4202	Skrynios, lagaminai, lagaminėliai (skrynelės kosmetikai), lagaminėliai (diplomatai), portfeliai, mokyklinės kuprinės, akinių futliarai, žiūronų futliarai, fotoaparatai ir kino kamerų futliarai, muzikos instrumentų futliarai, šautuvų įmaitės, pistoletų dėklai ir panašūs daiktai; kelioninės rankinės, izoliuoti krepšiai, skirti maistui arba gėrimams, kosmetinės, kuprinės, rankinės, pirkinių krepšiai, portmonė, piniginės, žemėlapių dėklai, portsigarai, tabakinės, įrankinės, sportiniai krepšiai, butelių dėklai, papuošalų dėžutės, pudrinės, stalo įrankių dėžutės ir panašūs daiktai iš išdirbtos arba kompozicinės odos, lakštinių plastikų, tekstilės medžiagų, vulkanizuotos fibros arba kartono, visai arba daugiausia padengti šiomis medžiagomis arba popieriumi:
	– Skrynios, lagaminai, lagaminėliai (skrynelės kosmetikai), lagaminėliai (diplomatai), portfeliai, mokyklinės kuprinės ir panašūs daiktai:
4202 11	– – Kurių išorinis paviršius iš išdirbtos, kompozicinės arba lakinės odos:
4202 11 10	– – – Lagaminėliai (diplomatai), portfeliai, mokyklinės kuprinės ir panašūs daiktai
4202 11 90	– – – Kiti
4203	Drabužiai ir drabužių priedai iš išdirbtos arba kompozicinės odos:
4203 10 00	– Drabužiai
	– Pirštinės, kumštinės pirštinės ir puspirštinės:
4203 29	– – Kitos:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
4203 29 10	– – – Apsauginės, skirtos visiems darbams
4418	Statybiniai stalių ir dailidžių gaminiai iš medienos, įskaitant aktytosios medienos plokštes sumontuotas grindų plokštes, malksnas ir skalas:
4418 10	– Langai, langai-durys ir jų rėmai:
4418 10 50	– – Iš spygliuočių medienos
4418 10 90	– – Kiti
4418 20	– Durys, jų staktos ir slenksčiai:
4418 20 50	– – Iš spygliuočių medienos
4418 20 80	– – Iš kitos medienos
4418 40 00	– Statybiniai betonavimo klojiniai
4418 90	– Kiti:
4418 90 10	– – Klijuota mediena
4418 90 80	– – Kiti
4802	Nepadengtas popierius ir kartonas, naudojami rašyti, spausdinti ir kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams, neperforuotas perforuotųjų kortų ir perforuotųjų juostų ritiniais arba stačiakampiais (įskaitant kvadratinius) lakštais popierius, išskyrus popierių, klasifikuojamą 4801 arba 4803 pozicijose; rankų darbo popierius ir kartonas:
	– Kitas popierius ir kartonas, kurių sudėtyje nėra pluoštų, gautų mechaniniu arba cheminiu-mechaniniu būdu, arba šie pluoštai sudaro ne daugiau kaip 10 % visų pluoštų masės:
4802 55	– – Kurių kvadratinio metro (m ²) masė ne mažesnė kaip 40 g, bet ne didesnė kaip 150 g, ritiniais:
4802 55 15	– – – Kurių kvadratinio (m ²) metro masė ne mažesnė kaip 40 g, bet mažesnė kaip 60 g:
ex 4802 55 15	– – – – Išskyrus neapdirbtą dekoravimo popierių
4802 55 25	– – – Kurių kvadratinio (m ²) metro masė ne mažesnė kaip 60 g, bet mažesnė kaip 75 g:
ex 4802 55 25	– – – – Išskyrus neapdirbtą dekoravimo popierių
4802 55 30	– – – Kurių kvadratinio (m ²) metro masė ne mažesnė kaip 75 g, bet mažesnė kaip 80 g:
ex 4802 55 30	– – – – Išskyrus neapdirbtą dekoravimo popierių
4802 55 90	– – – Kurių kvadratinio (m ²) metro masė ne mažesnė kaip 80 g:
ex 4802 55 90	– – – – Išskyrus neapdirbtą dekoravimo popierių

▼ B

KN kodas	Aprašymas
4819	Dėžės, dėžutės, dėklai, krepšiai ir kitos pakavimo talpyklos iš popieriaus, kartono, celiuliozinės vatos arba celiuliozinių pluoštų klotų; dokumentų dėžės, laiškų dėtuvai ir panašūs dirbiniai iš popieriaus arba kartono, naudojami įstaigose, parduotuvėse arba turintys panašią paskirtį:
4819 10 00	– Dėžės, dėžutės ir dėklai iš gofruoto popieriaus arba kartono
4819 20 00	– Sulankstomos dėžės, dėžutės ir dėklai iš negofruoto popieriaus arba kartono
4819 30 00	– Maišai ir krepšiai, kurių pagrindo plotis ne mažesnis kaip 40 cm
4819 40 00	– Kiti maišai ir krepšiai, įskaitant kūginius (smailu galu)
4820	Registravimo žurnalai, apskaitos knygos, užrašų knygelės, užsakymų knygos, kvitų knygelės, laiškinių popieriaus bloknotai, užrašų bloknotai, dienoraščiai ir panašūs dirbiniai, sąsiuviniai, biuvarai, segtuvai (su nuplėšiamais lapais arba kiti), aplankai, bylų viršeliai, įstaigų blankai su kopijų blankais, knygelės su įdėtomis kopijavimo kalkėmis ir kiti raštinės reikmenys iš popieriaus arba kartono; pavyzdžių arba kolekcijų albumai ir knygų viršeliai iš popieriaus arba kartono:
4820 10	– Registravimo žurnalai, apskaitos knygos, užrašų knygelės, užsakymų knygos, kvitų knygelės, laiškinių popieriaus bloknotai, užrašų bloknotai, dienoraščiai ir panašūs dirbiniai:
4820 10 10	– – Registravimo žurnalai, apskaitos knygos, užsakymų knygos ir kvitų knygelės
4820 20 00	– Sąsiuviniai
4820 90 00	– Kiti
4821	Visų rūšių etiketės iš popieriaus arba kartono, su atspaudais arba be atspaudų:
4821 10	– Su atspaudais:
4821 10 10	– – Lipnios
4821 90	– Kitos:
4821 90 10	– – Lipnios
4910 00 00	Spausdinti visų rūšių kalendoriai, įskaitant bloknotų pavidalo kalendorius
4911	Kiti spaudiniai, įskaitant spausdintus paveikslėlius ir fotografijas:
4911 10	– Prekybos reklaminė medžiaga, prekybos katalogai ir panašūs dirbiniai:
4911 10 10	– – Prekybos katalogai
4911 10 90	– – Kiti
	– Kiti:
4911 99 00	– – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
5111	Sukarštos vilnos arba sukarštų švelniavilnių gyvūnų plaukų audiniai: – Kurių sudėtyje esanti vilna arba švelniavilnių gyvūnų plaukai sudaro ne mažesnę kaip 85 % masės:
5111 19	– – Kiti:
5111 19 10	– – – Kurių m ² masė didesnė kaip 300 g, bet ne didesnė kaip 450 g
5111 19 90	– – – Kurių m ² masė didesnė kaip 450 g
5112	Šukuotos vilnos arba šukuotų švelniavilnių gyvūnų plaukų audiniai: – Kurių sudėtyje esanti vilna arba švelniavilnių gyvūnų plaukai sudaro ne mažiau kaip 85 % masės:
5112 11 00	– – Kurių m ² masė ne didesnė kaip 200 g
5112 19	– – Kiti:
5112 19 10	– – – Kurių m ² masė didesnė kaip 200 g, bet ne didesnė kaip 375 g
5112 19 90	– – – Kurių m ² masė didesnė kaip 375 g
5209	Medvilniniai audiniai, kuriuose medvilnė sudaro ne mažiau kaip 85 % masės ir kurių m ² masė didesnė kaip 200 g: – Balinti:
5209 21 00	– – Drobinio pynimo
5209 22 00	– – Ruoželinio trinyčio arba keturnyčio pynimo, įskaitant kryžminį ruoželinį pynimą
5209 29 00	– – Kiti audiniai – Dažyti:
5209 31 00	– – Drobinio pynimo
5209 32 00	– – Ruoželinio trinyčio arba keturnyčio pynimo, įskaitant kryžminį ruoželinį pynimą
5209 39 00	– – Kiti audiniai – Iš įvairių spalvų verpalų:
5209 41 00	– – Drobinio pynimo
5209 43 00	– – Kiti ruoželinio trinyčio arba keturnyčio pynimo, įskaitant kryžminį ruoželinį pynimą, audiniai

▼ B

KN kodas	Aprašymas
5209 49 00	– – Kiti audiniai
6101	Vyriški arba berniukų paltai, puspalciai, pelerinos, apsiaustai be rankovių, striukės su gobtuvais (įskaitant slidinėjimo striukes), neperpučiamos striukės (<i>windcheaters</i> , <i>wind-jackets</i>) ir panašūs megzti arba nerti dirbiniai, išskyrus klasifikuojamus 6103 pozicijoje:
6101 90	– Iš kitų tekstilės medžiagų:
6101 90 20	– – Paltai, lietpalčiai, puspalciai, pelerinos, apsiaustai be rankovių ir panašūs dirbiniai:
ex 6101 90 20	– – – Iš vilnos arba iš švelniavilnių gyvūnų plaukų
6101 90 80	– – Striukės su gobtuvais (įskaitant slidinėjimo striukes), neperpučiamos striukės (<i>windcheaters</i> , <i>wind-jackets</i>) ir panašūs dirbiniai:
ex 6101 90 80	– – – Iš vilnos arba iš švelniavilnių gyvūnų plaukų
6115	Pėdkelnės, triko, kojinės, puskojinės ir kiti panašūs megzti arba nerti dirbiniai, įskaitant laipsniškai kintančio suspaudimo kompresines kojines (pavyzdžiui, skirtas sergantiems varikoze) ir avalynę be pritvirtintų padų:
	– Kiti:
6115 95 00	– – Iš medvilnės
6115 96	– – Iš sintetinių pluoštų:
6115 96 10	– – – Kojinės iki kelių
	– – – Kiti:
6115 96 99	– – – – Kiti
6205	Vyriški arba berniukų marškiniai:
6205 20 00	– Iš medvilnės
6205 30 00	– Iš cheminių pluoštų
6205 90	– Iš kitų tekstilės medžiagų:
6205 90 10	– – Iš lino arba ramės (kiniškosios dilgėlės)
6205 90 80	– – Kiti
6206	Moteriškos arba mergaičių palaidinukės, marškiniai ir marškiniai-palaidinukės:
6206 10 00	– Iš šilko arba iš šilko atliekų
6206 20 00	– Iš vilnos arba iš švelniavilnių gyvūnų plaukų
6206 30 00	– Iš medvilnės
6206 40 00	– Iš cheminių pluoštų
6206 90	– Iš kitų tekstilės medžiagų:
6206 90 10	– – Iš lino arba ramės (kiniškosios dilgėlės)
6206 90 90	– – Kiti

▼ B

KN kodas	Aprašymas
6207	Vyriški arba berniukų apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinės kelnės, trumpikės, naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai:
	– Apatinės kelnės ir trumpikės:
6207 11 00	– – Iš medvilnės
6207 19 00	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
	– Naktiniai marškiniai ir pižamos:
6207 21 00	– – Iš medvilnės
6207 22 00	– – Iš cheminių pluoštų
6207 29 00	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
	– Kiti:
6207 91 00	– – Iš medvilnės
6207 99	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
6207 99 10	– – – Iš cheminių pluoštų
6207 99 90	– – – Kiti
6208	Moteriški arba mergaičių apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinukai, apatiniai sijonai, apatinės kelnės, kelnaitės, naktiniai marškiniai, pižamos, peniuarai, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai:
	– Apatinukai ir apatiniai sijonai:
6208 11 00	– – Iš cheminių pluoštų
6208 19 00	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
	– Naktiniai marškiniai ir pižamos:
6208 21 00	– – Iš medvilnės
6208 22 00	– – Iš cheminių pluoštų
6208 29 00	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
	– Kiti:
6208 91 00	– – Iš medvilnės
6208 92 00	– – Iš cheminių pluoštų
6208 99 00	– – Iš kitų tekstilės medžiagų
6211	Sportiniai kostiumai, slidinėjimo kostiumai ir maudymosi kostiumai bei kelnaitės; kiti drabužiai:
	– Kiti vyriški arba berniukų drabužiai:
6211 32	– – Iš medvilnės:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
6211 32 10	– – – Darbo ir profesiniai drabužiai
	– – – Sportiniai kostiumai su pamušalu:
6211 32 31	– – – – Kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio
	– – – – Kiti:
6211 32 41	– – – – – Viršutiniosios dalys
6211 32 42	– – – – – Apatinėsios dalys
	– Kiti moteriški arba mergaičių drabužiai:
6211 42	– – Iš medvilnės:
6211 42 10	– – – Prijuostės, darbinės palaidinės, darbiniai chalatai bei kiti drabužiai, darbo ir profesiniai (tinkami arba netinkami taip pat naudoti ir buityje)
	– – – Sportiniai kostiumai su pamušalu:
6211 42 31	– – – – Kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio
	– – – – Kiti:
6211 42 41	– – – – – Viršutiniosios dalys
6211 42 42	– – – – – Apatinėsios dalys
6211 42 90	– – – Kiti
6211 43	– – Iš cheminių pluoštų:
6211 43 10	– – – Prijuostės, darbinės palaidinės, darbiniai chalatai bei kiti drabužiai, darbo ir profesiniai (tinkami arba netinkami taip pat naudoti ir buityje)
	– – – Sportiniai kostiumai su pamušalu:
6211 43 31	– – – – Kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio
	– – – – Kiti:
6211 43 41	– – – – – Viršutiniosios dalys
6211 43 42	– – – – – Apatinėsios dalys
6211 43 90	– – – Kiti
6301	Antklodės ir kelioniniai pledai:
6301 20	– Antklodės (išskyrus elektrines antklodes) ir kelioniniai pledai iš vilnos arba iš švelniavilnių gyvūnų plaukų:
6301 20 10	– – Megzti arba nerti
6301 20 90	– – Kiti
6301 90	– Kitos antklodės ir kelioniniai pledai:
6301 90 10	– – Megzti arba nerti
6301 90 90	– – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
6302	Lovos skalbiniai, stalo skalbiniai kūno priežiūrai ir virtuvės skalbiniai:
	– Kiti lovos skalbiniai, marginti:
6302 21 00	– – Iš medvilnės
	– Kiti lovos skalbiniai:
6302 31 00	– – Iš medvilnės
	– Kiti stalo skalbiniai:
6302 51 00	– – Iš medvilnės
6302 53	– – Iš cheminių pluoštų:
6302 53 90	– – – Kiti
6403	Avalynė su išoriniais padais iš gumos, plastikų, odos arba kompozicinės odos ir su odiniais batviršiais:
	– Kita avalynė su odiniais išoriniais padais:
6403 59	– – Kita:
	– – – Kita:
	– – – – Avalynė, kurios priekinės batviršių dalys sudarytos iš juostelių arba kurios priekinėse batviršių dalyse padarytos viena arba kelios išpjovos:
	– – – – – Kita, kurios vidpadžių ilgis:
	– – – – – Ne mažesnis kaip 24cm:
6403 59 35	– – – – – Vyriška
6403 59 39	– – – – – Moteriška
	– – – – – Kita, kurios vidpadžių ilgis:
	– – – – – Ne mažesnis kaip 24 cm:
6403 59 95	– – – – – Vyriška
6403 59 99	– – – – – Moteriška
6802	Apdoroti paminkliniai arba statybiniai akmenys (išskyrus skalūnus) ir jų dirbiniai, išskyrus prekes, klasifikuojamas 6801 pozicijoje: mozaikos kubeliai ir panašūs dirbiniai iš gamtinių akmenų (įskaitant skalūnus), pritvirtinti arba nepritvirtinti prie pagrindo; dirbtinai nudažytos gamtinių akmenų (įskaitant skalūnus) granulės, trupiniai ir milteliai:
	– Kiti paminkliniai arba statybiniai akmenys ir jų dirbiniai, tik suskaldyti arba supjaustyti, plokščiu arba lygiu paviršiumi:
6802 21 00	– – Marmuras, travertinas ir alebastras
6802 23 00	– – Granitas

▼ B

KN kodas	Aprašymas
6802 29 00	– – Kiti akmenys:
ex 6802 29 00	– – – Kiti kalkakmeniai
	– Kiti:
6802 91	– – Marmuras, travertinas ir alebastras:
6802 91 10	– – – Poliruotas alebastras, dekoruotas arba kitu būdu apdorotas, bet neraižytas
6802 91 90	– – – Kiti
6802 93	– – Granitas:
6802 93 10	– – – Poliruotas, dekoruotas arba kitu būdu apdorotas, išskyrus raižytinius, kurių neto masė ne mažesnė kaip 10 kg
6802 93 90	– – – Kiti
6810	Dirbiniai iš cemento, betono arba iš betoninio bloko (dirbtinio akmens), sutvirtinti arba nesutvirtinti:
	– Plytelės, šaligatvio arba grindinio plokštės, plytos ir panašūs dirbiniai:
6810 11	– – Statybiniai blokai ir plytos:
6810 11 10	– – – Iš lengvojo betono (daugiausia sudarytos iš pemzos duženų, granuliuotojo šlako ir iš panašių medžiagų)
6810 11 90	– – – Kiti
	– Kiti dirbiniai:
6810 91	– – Surenkamieji konstrukciniai elementai, naudojami statyboje arba civilinėje inžinerijoje:
6810 91 90	– – – Kiti
6810 99 00	– – Kiti
6904	Keraminės statybinės plytos, grindų blokai, atraminės arba užpildinės tuščiavidurės plytos ir panašūs dirbiniai:
6904 10 00	– Statybinės plytos
6904 90 00	– Kiti
6905	Stogų čerpės, kaminų deflektoriai ir gaubtai, vidinės kaminų dangos, architektūrinės puošybos detalės ir kiti statybiniai keramikos dirbiniai:
6905 10 00	– Stogų čerpės
7207	Geležies arba nelegiruotojo plieno pusgaminiai:
	– Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro mažiau kaip 0,25 % masės:
7207 11	– – Stačiakampio (įskaitant kvadratinį) skerspjūvio, kurių plotis mažesnis už dvigubą storį:
7207 11 90	– – – Kaltiniai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
7207 12	– – Kiti stačiakampio (ne kvadratinio) formos skerspjūvio:
7207 12 90	– – – Kaltiniai
7207 19	– – Kiti
	– – – Skritulio arba daugiakampio formos skerspjūvio:
7207 19 12	– – – – Valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu
7207 19 19	– – – – Kaltiniai
7207 19 80	– – – Kiti
7207 20	– Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,25 % masės:
	– – Stačiakampio (įskaitant kvadratinį) skerspjūvio, kurių plotis mažesnis už dvigubą storį:
	– – – Valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu:
	– – – – Kiti, kurių sudėtyje esanti:
7207 20 15	– – – – – Anglis sudaro ne mažiau kaip 0,25 %, bet mažiau kaip 0,6 % masės
7207 20 17	– – – – – Anglis sudaro ne mažiau kaip 0,6 % masės
7207 20 19	– – – Kaltiniai
	– – Kiti, stačiakampio (ne kvadratinio) formos skerspjūvio:
7207 20 32	– – – Valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu
7207 20 39	– – – Kaltiniai
	– – Skritulio arba daugiakampio formos skerspjūvio:
7207 20 52	– – – Valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu
7207 20 59	– – – Kaltiniai
7207 20 80	– – Kiti
7213	Karštai valcuoti strypai ir juostos iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, netaisyklingai suvyniotų ritinių pavidalo:
7213 10 00	– Su išpjovomis, briaunomis, grioveliais arba kitomis deformacijomis, padarytomis valcavimo proceso metu
	– Kiti:
7213 91	– – Skritulio, kurio skersmuo mažesnis kaip 14 mm, formos skerspjūvio:
7213 91 10	– – – Naudojami kaip gelžbetonio armatūra
	– – – Kiti:
7213 91 49	– – – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro daugiau kaip 0,06 %, bet mažiau kaip 0,25 % masės:
ex 7213 91 49	– – – – – Išskyrus 8 mm skersmens ar mažesnius

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
7213 99	– – Kiti:
7213 99 10	– – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro mažiau kaip 0,25 % masės
7213 99 90	– – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,25 % masės
7214	Kiti strypai ir juostos iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, po kalimo, karštojo valcavimo, karšto tempimo arba karšto išspaudimo (ekstruzijos) toliau neapdoroti, įskaitant po valcavimo susuktus arba supintus:
7214 10 00	– Kaltiniai
7214 20 00	– Su išpjovomis, briaunomis, grioveliais arba kitomis deformacijomis, padarytomis valcavimo proceso metu, arba po valcavimo susukti arba supinti
	– Kiti:
7214 99	– – Kiti:
	– – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro mažiau kaip 0,25 % masės:
7214 99 10	– – – – Naudojami kaip gelžbetonio armatūra
	– – – – Kiti, skritulio formos skerspjuvio, kurio skersmuo:
7214 99 31	– – – – – Ne mažesnis kaip 80 mm
7214 99 39	– – – – – Mažesnis kaip 80 mm
7214 99 50	– – – – Kiti
	– – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,25 % masės:
	– – – – Skritulio formos skerspjuvio, kurio skersmuo:
7214 99 71	– – – – – Ne mažesnis kaip 80 mm
7214 99 79	– – – – – Mažesnis kaip 80 mm
7214 99 95	– – – – Kiti
7215	Kitos juostos ir strypai iš geležies arba nelegiruotojo plieno:
7215 10 00	– Iš automatinio plieno, po šaltojo formavimo arba šaltosios apdailos toliau neapdoroti
7215 50	– Kiti, po šaltojo formavimo arba šaltosios apdailos toliau neapdoroti:
	– – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro mažiau kaip 0,25 % masės:
7215 50 11	– – – Stačiakampio (įskaitant kvadratinį) skerspjuvio
7215 50 19	– – – Kiti
7215 50 80	– – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,25 % masės

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
7215 90 00	– Kiti
7224	Kitas legiruotasis plienas, turintis luitų arba kitų pirminių formų pavidalą; kito legiruotojo plieno pusgaminiai:
7224 10	– Luitai ir kitos pirminės formos:
7224 10 10	– – Iš įrankinio plieno
7224 10 90	– – Kiti
7224 90	– Kiti:
	– – Kiti:
	– – – Stačiakampio (įskaitant kvadratinį) skerspjūvio:
	– – – – Karštai valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu:
	– – – – – Kurių plotis mažesnis už dvigubą storį:
7224 90 05	– – – – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne daugiau kaip 0,7 % masės, manganas – ne mažiau kaip 0,5 %, bet ne daugiau kaip 1,2 % masės, o silicis – ne mažiau kaip 0,6 %, bet ne daugiau kaip 2,3 % masės; kurių sudėtyje esantis boras sudaro ne mažiau kaip 0,0008 % masės, o visų kitų elementų kiekiai mažesni už minimalius kiekius, nurodytus šio skirsnio 1 pastabos f punkte
7224 90 07	– – – – – Kiti
7224 90 14	– – – – – Kiti
7224 90 18	– – – – Kaltiniai
	– – – Kiti:
	– – – – Karštai valcuoti arba pagaminti ištisinio liejimo būdu:
7224 90 31	– – – – – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,9 %, bet ne daugiau kaip 1,15 % masės, chromas – ne mažiau kaip 0,5 %, bet ne daugiau kaip 2 % masės, o molibdenas, jeigu jo yra, – ne daugiau kaip 0,5 % masės
7224 90 38	– – – – – Kiti
7224 90 90	– – – – Kaltiniai
7228	Kiti strypai ir juostos iš kito legiruotojo plieno; kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš kito legiruotojo plieno; tuščiaviduriai gręžimo strypai ir juostos iš legiruotojo arba iš nelegiruotojo plieno:
7228 20	– Strypai ir juostos iš silikomanganinio plieno:
7228 20 10	– – Stačiakampio (išskyrus kvadratinį) skerspjūvio, valcuoti iš keturių šonų
	– – Kiti:
7228 20 99	– – – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
7228 30	– Kiti strypai ir juostos, po karštojo valcavimo, karštojo tempimo arba karštojo išspaudimo (ekstruzijos) toliau neapdoroti:
7228 30 20	– – Iš įrankinio plieno
	– – Kurių sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,9 %, bet ne daugiau kaip 1,15 % masės, chromas - ne mažiau kaip 0,5 %, bet ne daugiau kaip 2 % masės, o molibdenas, jeigu jo yra, - ne daugiau kaip 0,5 % masės:
7228 30 41	– – – Skritulio, kurio skersmuo ne mažesnis kaip 80 mm, formos skerspjūvio
7228 30 49	– – – Kiti
	– – Kiti:
	– – – Skritulio formos skerspjūvio, kurio skersmuo:
7228 30 61	– – – – Ne mažesnis kaip 80 mm
7228 30 69	– – – – Mažesnis kaip 80 mm
7228 30 70	– – – Stačiakampio (išskyrus kvadratinį) skerspjūvio, valcuoti iš keturių šonų
7228 30 89	– – – Kiti
7228 40	– Kiti strypai ir juostos, po kalimo toliau neapdoroti:
7228 40 10	– – Iš įrankinio plieno
7228 40 90	– – Kiti
7228 60	– Kiti strypai ir juostos:
7228 60 20	– – Iš įrankinio plieno
7228 60 80	– – Kiti
7314	Audiniai (įskaitant transporterių juostas), grotelės, tinklai ir aptvarai iš geležinės arba plieninės vielos; prakirtinėti išplėstiniai metalo lakštai iš geležies arba plieno:
7314 20	– Grotelės, tinklai ir aptvarai iš sankirtose suvirintos vielos, kurios maksimalus skerspjūvio matmuo ne mažesnis kaip 3 mm, o akučių plotas – ne mažesnis kaip 100 cm ² :
7314 20 90	– – Kiti
	– Kitos grotelės ir kiti tinklai bei aptvarai iš sankirtose suvirintų sudedamųjų dalių:
7314 39 00	– – Kiti
7317 00	Vinys, vinutės su plačiomis galvutėmis, braižybos smeigtukai, briaunotos vinys, sąvaržos (išskyrus klasifikuojamas 8305 pozicijoje) ir panašūs gaminiai iš geležies arba iš plieno, su galvutėmis iš kitų medžiagų arba be tokių galvučių, tačiau išskyrus tokios rūšies gaminius su varinėmis galvutėmis:
	– Kiti:
	– – Šaltai štampuoti iš vielos:

▼B

KN kodas	Aprašymas
7317 00 40	– – – Grūdintos plieninės vinys, pagamintos iš plieno, kurio sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 0,5 % masės
	– – – Kiti:
7317 00 69	– – – – Kiti
7317 00 90	– – Kiti
7605	Aliumininė viela:
	– Nelegiruotojo aliuminio:
7605 11 00	– – Kurios maksimalus skerspjūvio matmuo didesnis kaip 7 mm
7605 19 00	– – Kita
7606	Aliumininės plokštės, lakštai ir juostelės, kurių storis didesnis kaip 0,2 mm:
	– Stačiakampiai (įskaitant kvadratinius):
7606 11	– – Nelegiruotojo aliuminio:
	– – – Kiti, kurių storis:
7606 11 91	– – – – Mažesnis kaip 3 mm
7606 11 93	– – – – Ne mažesnis kaip 3 mm, bet mažesnis kaip 6 mm
7606 11 99	– – – – Ne mažesnis kaip 6 mm
7606 12	– – Iš aliuminio lydinių:
	– – – Kiti:
	– – – – Kiti, kurių storis:
7606 12 91	– – – – – Mažesnis kaip 3 mm
7606 12 93	– – – – – Ne mažesnis kaip 3 mm, bet mažesnis kaip 6 mm
7606 12 99	– – – – – Ne mažesnis kaip 6 mm
7607	Aliumininė folija (su atspaudais ar įspaudais arba be atspaudų ir įspaudų, su popieriaus, kartono, plastikų ar panašių medžiagų pagrindu arba be pagrindo), kurios storis (neįskaitant jokio pagrindo storio) ne didesnis kaip 0,2 mm:
	– Be pagrindo:
7607 11	– – Valcuota, bet toliau neapdorota:
7607 11 10	– – – Kurios storis mažesnis kaip 0,021 mm:
7607 11 90	– – – Kurios storis ne mažesnis kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,2 mm
7607 19	– – Kita:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
7607 19 10	– – – Kurios storis mažesnis kaip 0,021 mm: – – – Kurios storis ne mažesnis kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,2 mm:
7607 19 99	– – – – Kita
7607 20	– Su pagrindu:
7607 20 10	– – Kurios storis (neįskaitant jokio pagrindo storio) mažesnis kaip 0,021 mm – – Kurios storis (neįskaitant jokio pagrindo storio) ne mažesnis kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,2 mm:
7607 20 99	– – – Kita
7610	Aliumininės konstrukcijos (išskyrus surenkamuosius statinius, klasifikuojamus 9406 pozicijoje) ir aliumininių konstrukcijų dalys (pavyzdžiui, tiltai ir tiltų sekcijos, bokštai, ažūriniai stiebai, stogai, stogų konstrukcijų karkasai, durys ir langai bei jų rėmai, durų slenksčiai, baliustrados, atramos ir kolonos); aliuminio plokštės, strypai, profiliai, vamzdžiai ir panašūs dirbiniai, paruošti naudoti statybinėse konstrukcijose:
7610 10 00	– Durys, langai ir jų rėmai bei durų slenksčiai
7610 90	– Kiti:
7610 90 90	– – Kiti
7614	Suvyta viela, kabeliai, pintos juostos ir panašūs aliuminio dirbiniai be elektros izoliacijos:
7614 10 00	– Su plienine šerdimi
7614 90 00	– Kiti
8311	Viela, strypai, vamzdžiai, plokštės, elektrodai ir panašūs netauriųjų metalų arba metalų karbidų produktai su fluso apvalkalais arba šerdimis, tinkami litavimui minkštuoju arba kietuoju lydmetaliu, suvirinimui arba metalų ar metalų karbidų nusodinimui; purškiamuoju būdu metalizuota viela ir strypai, pagaminti iš aglomeruotų netauriųjų metalų miltelių:
8311 10	– Netauriųjų metalų elektrodai su apvalkalu, skirti suvirinimui elektros lanku:
8311 10 10	– – Suvirinimo elektrodai su geležinėmis arba plieninėmis šerdimis, padengti ugniai atspariomis medžiagomis
8311 10 90	– – Kiti
8311 20 00	– Netauriųjų metalų viela su šerdimi, skirta suvirinimui elektros lanku
8418	Šaldytuvai, šaldikliai ir kiti elektriniai arba neelektriniai šaldymo arba užšaldymo įrenginiai; šiluminiai siurbiai, išskyrus oro kondicionavimo įrenginius, klasifikuojamus 8415 pozicijoje:
8418 10	– Kombinuoti šaldytuvai-šaldikliai su atskiromis išorinėmis durimis:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
8418 10 20	– – Kurių talpa didesnė kaip 340 litrų:
ex 8418 10 20	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
8418 10 80	– – Kita:
ex 8418 10 80	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
	– Buitiniai šaldytuvai:
8418 21	– – Kompresoriniai:
	– – – Kiti:
	– – – – Kiti, kurių talpa:
8418 21 91	– – – – – Ne didesnė kaip 250 litrų
8418 21 99	– – – – – Didesnė kaip 250 litrų, bet ne didesnė kaip 340 litrų
8418 30	– Skrynios pavidalo šaldikliai, kurių talpa ne didesnė kaip 800 litrų:
8418 30 20	– – Kurių talpa ne didesnė kaip 400 litrų:
ex 8418 30 20	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
8418 30 80	– – Kurių talpa didesnė kaip 400 litrų, bet ne didesnė kaip 800 litrų:
ex 8418 30 80	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
8418 40	– Vertikalūs šaldikliai, kurių talpa ne didesnė kaip 900 litrų:
8418 40 20	– – Kurių talpa ne didesnė kaip 250 litrų:
ex 8418 40 20	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
8418 40 80	– – Kurių talpa didesnė kaip 250 litrų, bet ne didesnė kaip 900 litrų:
ex 8418 40 80	– – – Išskyrus skirtus naudoti civiliniuose orlaiviuose
8422	Indų plovimo mašinos; butelių arba kitų talpyklų plovimo, valymo arba džiovimo mašinos; butelių, skardinių, dėžių, maišų arba kitų talpyklų pripildymo, uždarymo, sandarinimo arba žymėjimo (etikečių pritvirtinimo) mašinos; butelių, stiklainių, tūbelių ir panašių talpyklų uždarymo mašinos; kitos pakavimo arba vyniojimo mašinos (įskaitant vyniojimo į pakaitintas traukias (susitraukiančias) plėveles mašinas); gėrimų gazavimo mašinos:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
8422 11 00	– Indų plovimo mašinos: – – Buitinės
8426	Laivų derikai; kėlimo kranai, įskaitant kabelinius kranus; mobiliosios kėlimo konstrukcijos, apžarginiai transporteriai (<i>straddle carriers</i>) ir gamyklose naudojamos važiuoklės su kėlimo kranais: – Kitos mašinos:
8426 91	– – Montuojami kelių transporto priemonėse:
8426 91 10	– – – Hidrauliniai kranai, skirti transporto priemonei pakrauti ir iškrauti
8426 91 90	– – – Kiti
8450	Buitinės arba skalbyklose naudojamos skalbyklės, įskaitant mašinas, atliekančias skalbimo ir džiovavimo funkcijas: – Mašinos, kurių talpa ne didesnė kaip 10 kg sausų skalbinių:
8450 11	– – Automatinės mašinos: – – – Mašinos, kurių talpa ne didesnė kaip 6 kg sausų skalbinių:
8450 11 11	– – – – Į kurias skalbiniai dedami iš priekio
8483	Transmisijos velenai (įskaitant kumštelinius velenus ir alkūninius velenus) ir skriejiko velenai; guolių korpusai ir slydimo guoliai; krumpliniai mechanizmai ir krumplinės pavaros; rutuliniai arba ritininiai pavarų sraigtai; pavarų dėžės ir kiti greičio keitikliai (reduktoriai), įskaitant hidrottransformatorius; smagračiai ir skriemuliai, įskaitant skryščių mechanizmus; sankabos ir sankabos velenų movos (įskaitant universalius šarnyrus):
8483 30	– Guolių korpusai be įmontuotų rutulinių arba ritininių guolių; slydimo guoliai:
8483 30 80	– – Slydimo guoliai
8703	Automobiliai ir kitos autotransporto priemonės, daugiausia skirtos žmonėms vežti (išskyrus klasifikuojamas 8702 pozicijoje), įskaitant lengvuosius keleivinius-krovinius automobilius (universalus) ir lenktyninius automobilius: – Kitos autotransporto priemonės su stūmokliniu kibirkštinio uždegimo vidaus degimo varikliu ir slankiąja stūmoklio eiga:
8703 24	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 3 000 cm ³ :
8703 24 10	– – – Naujos:
ex 8703 24 10	– – – – Keleiviniai automobiliai

▼ B

KN kodas	Aprašymas
8703 24 90	– – – Naudotos – Kitos autotransporto priemonės su stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliu arba pusiau dyzeliu):
8703 33	– – Kurių cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 2 500 cm ³ : – – – Naujos:
8703 33 19	– – – – Kitos:
ex 8703 33 19	– – – – – Keleiviniai automobiliai
9401	Sėdimieji baldai (išskyrus klasifikuojamus 9402 pozicijoje), transformuojami arba netransformuojami į gulimuosius baldus, ir jų dalys:
9401 40 00	– Sėdimieji baldai, išskyrus sodo baldus arba stovyklaviečių įranga, transformuojami į gulimuosius baldus – Kiti sėdimieji baldai su mediniais karkasais:
9401 61 00	– – Apmušti
9401 69 00	– – Kiti – Kiti sėdimieji baldai su metaliniais karkasais:
9401 71 00	– – Apmušti
9401 79 00	– – Kiti
9401 80 00	– Kiti sėdimieji baldai
9403	Kiti baldai ir jų dalys:
9403 40	– Mediniai virtuvės baldai:
9403 40 90	– – Kiti
9403 50 00	– Mediniai miegamųjų baldai:
9403 60	– Kiti mediniai baldai:
9403 60 10	– – Mediniai valgomųjų ir svetainių baldai
9403 60 90	– – Kiti mediniai baldai
9404	Čiužinių karkasai; patalynės reikmenys ir panašūs baldų reikmenys (pavyzdžiui, čiužiniai, vatinės antklodės, dygsniuotos pūkinės antklodės, dekoratyvinės pagalvėlės, pufai ir pagalvės), spyruokliniai, kimštiniai, užpildyti bet kuriomis medžiagomis arba pagaminti iš akytos gumos ar iš plastikų, apmušti arba neapmušti: – Čiužiniai:
9404 29	– – Iš kitų medžiagų:
9404 29 10	– – – Spyruokliniai

▼ B

KN kodas	Aprašymas
9404 90	– Kiti:
9404 90 90	– – Kiti
9406 00	Surenkamieji statiniai:
	– Kiti:
9406 00 20	– – Mediniai



II PRIEDAS

„JAUČIŲ JAUNIKLIŲ MĖSOS“ PRODUKTŲ APRAŠYMAS

(minėta 26 straipsnio 3 dalyje)

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, turi būti laikoma, kad produktų aprašymo formuluotė yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateiktos lengvatinės sistemos taikymas nustatomas pagal KN kodus. Kai nurodomi KN kodai su raidėmis *ex*, lengvatinės sistemos taikymas nustatomas atsižvelgiant į KN kodą ir atitinkamą aprašymą.

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas
0102		Gyvi galvijai:
0102 90		– Kiti:
		– – Naminės rūšys:
		– – – Didesnės kaip 300 kg masės:
		– – – – Telyčios (galvijų patelės iki pirmo veršiamosios):
ex 0102 90 51		– – – – Skerstinos:
	10	– Dar neturintys nuolatinių dantų, 320 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 470 kg masės ⁽¹⁾
ex 0102 90 59		– – – – Kiti:
	11	– Dar neturintys nuolatinių dantų, 320 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 470 kg masės ⁽¹⁾
	21	
	31	
	91	
		– – – – Kiti:
ex 0102 90 71		– – – – Skerstini:
	10	– Buliai ir jaučiai, dar neturintys nuolatinių dantų, 350 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 500 kg masės ⁽¹⁾
ex 0102 90 79		– – – – Kiti:
	21	– Buliai ir jaučiai, dar neturintys nuolatinių dantų, 350 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 500 kg masės ⁽¹⁾
	91	
0201		Galvijiena, šviežia arba atšaldyta:
ex 0201 10 00		– Skerdenos ir skerdenų pusės
	91	– Skerdenos, ne mažesnės kaip 180 kg masės, bet ne didesnės kaip 300 kg masės ir skerdenų pusės ne mažesnės kaip 90 kg masės, bet ne didesnės kaip 150 kg masės, su mažai sukaulėjusiomis kremzlėmis (ypatingai <i>symphysis pubis</i> ir <i>vertebral apophyses</i>), kurių mėsa šviesiai rausvos spalvos ir riebalai ypatingai geros struktūros nuo rausvos iki šviesiai gelsvos spalvos ⁽¹⁾

▼ B

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas
0201 20		– Kiti mėsos gabalai su kaulais:
ex 0201 20 20		– – „Kompensuoti“ ketvirčiai:
	91	– „Kompensuoti ketvirčiai“, ne mažesnės kaip 90 kg masės, bet ne didesnės kaip 150 kg masės, su mažai sukaulėjusiomis kremzlėmis (ypatingai <i>symphysis pubis</i> ir <i>vertebral apophyses</i>), kurių mėsa šviesiai rausvos spalvos ir riebalai ypatingai geros struktūros nuo rausvos iki šviesiai gelsvos spalvos ⁽¹⁾
ex 0201 20 30		– – Neperskirti arba perskirti priekiniai ketvirčiai:
	91	– Perskirti priekiniai ketvirčiai, ne mažesnės kaip 45 kg masės, bet ne didesnės kaip 75 kg masės, su mažai sukaulėjusiomis kremzlėmis (ypatingai <i>vertebral apophyses</i>), kurių mėsa šviesiai rausvos spalvos ir riebalai ypatingai geros struktūros nuo rausvos iki šviesiai gelsvos spalvos ⁽¹⁾
ex 0201 20 50		– – Neperskirti arba perskirti užpakaliniai ketvirčiai:
	91	– 45 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 75 kg, perskirti užpakaliniai ketvirčiai (tačiau „Pistola“ gabalų atveju 38 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 68 kg), kuriuose mažai sukaulėjusių kremzlių (ypač <i>vertebral apophyses</i>), kurių mėsa yra šviesiai rausvos spalvos ir kurios ypatingai plonos tekstūros riebalai yra nuo baltos iki šviesiai gelsvos spalvos ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Įtraukimas į šio poskyrio sąrašą priklauso nuo atitinkamose Bendrijos nuostatose nurodytų sąlygų.



III a PRIEDAS

JUODKALNIJOS TARIFŲ NUOLAIDOS BENDRIJOS KILMĖS
PIRMINIAMS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAMS

(nurodyta 27 straipsnio 2 dalies a punkte)

Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos neapmuitinami neriboti kiekiai

KN kodas	Aprašymas
0101	Gyvi arkliai, asilai, mulai ir arklėnai:
0101 90	– Kiti:
	– – Arkliai:
0101 90 11	– – – Skerstini
0101 90 19	– – – Kiti
0101 90 30	– – Asilai
0101 90 90	– – Mulai ir arklėnai
0105	Gyvi naminiai paukščiai, t. y. <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos), antys, žąsys, kalakutai ir patarškos:
	– Kurių masė ne didesnė kaip 185 g:
0105 12 00	– – Kalakutai
0105 19	– – Kiti:
0105 19 20	– – – Žąsys
0105 19 90	– – – Antys ir patarškos
0106	Kiti gyvi gyvūnai:
	– Žinduoliai:
0106 19	– – Kiti:
0106 19 10	– – – Naminiai triušiai
0106 19 90	– – – Kiti
0106 20 00	– Ropliai (įskaitant gyvates ir vėžlius)
	– Paukščiai:
0106 39	– – Kiti:
0106 39 10	– – – Balandžiai
0205 00	Arkliena, asilų, mulų arba arklėnų mėsa, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta:
0205 00 20	– Šviežia arba atšaldyta
0205 00 80	– Sušaldyta

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0206	Galvijienos, kiaulienos, avienos, ožkienos, arklienos, asilų, mulų arba arklėnų valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti:
0206 10	– Galvijienos, švieži arba atšaldyti:
0206 10 10	– – Skirti farmacijos preparatų gamybai
	– – Kiti:
0206 10 91	– – – Kepenys
0206 10 95	– – – Storosios ir plonosios diafragmos
0206 10 99	– – – Kiti
	Galvijienos, sušaldyti:
0206 21 00	– – Liežuviai
0206 22 00	– – Kepenys
0206 29	– – Kiti:
0206 29 10	– – – Skirti farmacijos preparatų gamybai
	– – – Kiti:
0206 29 91	– – – – Storosios ir plonosios diafragmos
0206 29 99	– – – – Kiti
0206 30 00	– Kiaulienos, švieži arba atšaldyti
	– Kiaulienos, sušaldyti:
0206 41 00	– – Kepenys
0206 49	– – Kiti:
0206 49 20	– – – Naminių kiaulių
0206 49 80	– – – Kiti
0206 80	– Kiti, švieži arba atšaldyti:
0206 80 10	– – Skirti farmacijos preparatų gamybai
	– – Kiti:
0206 80 91	– – – Arklių, asilų, mulų ir arklėnų
0206 80 99	– – – Avienos ir ožkienos
0206 90	– Kiti, sušaldyti:
0206 90 10	– – Skirti farmacijos preparatų gamybai
	– – Kiti:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0206 90 91	– – – Arklių, asilų, mulų ir arklėnų
0206 90 99	– – – Avienos ir ožkienos
0208	Kita mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti:
0208 10	– Triušių arba kiškių:
	– – Naminių triušių:
0208 10 11	– – – Švieži arba atšaldyti
0208 10 19	– – – Sušaldyti:
0208 10 90	– – – Kita
0208 30 00	– Primatų
0208 40	– Banginių, delfinų ir jūrų kiaulių (<i>Cetacea</i> būrio žinduolių); lamantinų ir diugonių (<i>Sirenia</i> būrio žinduolių)
0208 40 10	– – Banginių mėsa
0208 40 90	– – Kita
0208 50 00	– Roplių (įskaitant gyvates ir vėžlius)
0208 90	– Kita
0208 90 10	– – Naminių balandžių
	– – Medžiojamųjų paukščių ir žvėrių, išskyrus triušių arba kiškių:
0208 90 20	– – – Putpelių
0208 90 40	– – – Kita
0208 90 55	– – Ruonių mėsa
0208 90 60	– – Šiaurės elnių
0208 90 70	– – Varlių kojelės
0208 90 95	– – Kita
0210	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti; valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai:
	– Kiti, įskaitant valgomuosius mėsos arba mėsos subproduktų miltus ir rupinius:
0210 91 00	– – Primatų
0210 92 00	– – Banginių, delfinų ir jūrų kiaulių (<i>Cetacea</i> būrio žinduolių); lamantinų ir diugonių (<i>Sirenia</i> būrio žinduolių)
0210 93 00	– – Roplių (įskaitant gyvates ir vėžlius)

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0210 99	-- Kiti:
	---- Mėsa:
0210 99 10	---- Arkliena, sūdyta, užpilta sūrymu arba džiovinta
	---- Aviena ir ožkiena:
0210 99 21	----- Su kaulais
0210 99 29	----- Be kaulų
0210 99 31	----- Šiaurės elnių
0210 99 39	----- Kita
	---- Mėsos subproduktai:
	---- Naminių kiaulių:
0210 99 41	----- Kepenys
0210 99 49	----- Kiti
	---- Galvijienos:
0210 99 51	----- Storosios ir plonosios diafragmos
0210 99 59	----- Kiti
0210 99 60	----- Avienos ir ožkienos
	---- Kiti:
	---- Naminių paukščių kepenys:
0210 99 71	----- Riebiosios žąsų arba ančių kepenys, sūdytos arba užpiltos sūrymu
0210 99 79	----- Kitos
0210 99 80	----- Kiti
0210 99 90	-- Valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai
0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais, švieži, konservuoti arba virti:
	-- Naminių paukščių:
	-- Skirti inkubacijai (perinimui):
0407 00 11	--- Kalakučių arba žąsų
0407 00 19	--- Kiti
0408	Paukščių kiaušiniai be lukštų ir kiaušinių tryniai, švieži, džiovinti, virti vandenyje arba garuose, formuoti, sušaldyti arba konservuoti kitu būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių:
	-- Kiaušinių tryniai:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0408 11	– – Džiovinti:
0408 11 20	– – – Netinkami vartoti žmonių maistui
0408 19	– – Kiti:
0408 19 20	– – – Netinkami vartoti žmonių maistui
	– Kiti:
0408 91	– – Džiovinti:
0408 91 20	– – – Netinkami vartoti žmonių maistui
0408 99	– – Kiti:
0408 99 20	– – – Netinkami vartoti žmonių maistui
0410 00 00	Kitur nenurodyti valgomi gyvūninės kilmės produktai
0601	Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai, esantys vegetacinės ramybės, vegetacijos arba žydėjimo būsenoje; trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys, išskyrus šaknis, klasifikuojamas 1212 pozicijoje:
0601 10	– Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai, esantys vegetacinės ramybės būsenoje:
0601 10 10	– – Hiacintų
0601 10 20	– – Narcizų
0601 10 30	– – Tulpių
0601 10 40	– – Kardelių
0601 10 90	– – Kitų
0601 20	– Svogūnėliai, gumbai, šakniagumbiai, gumbasvogūniai, šaknų skrotelės ir šakniastiebiai, esantys vegetacijos arba žydėjimo būsenoje; trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys:
0601 20 10	– – Trūkažolės (cikorijos) augalai ir šaknys
0601 20 30	– – Gegužraibių (orchidėjų), hiacintų, narcizų ir tulpių
0601 20 90	– – Kitų
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena:
0602 90	– Kiti:
0602 90 10	– – Grybiena
0602 90 20	– – Ananasų sodinukai
0604	Lapai, šakos ir kitos augalų dalys be žiedų arba žiedpumpurių, taip pat žolės, samanų ir kerpės, tinkamos puokštėms ar kitiems dekoratyviniams tikslams, gyvos, džiovintos, dažytos, balintos, įmirkytos arba kitu būdu apdorotos:
	– Kitos:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0604 91	– – Gyvos:
0604 91 20	– – – Kalėdų eglutės
0604 91 40	– – – Spygliuočių šakos
0604 91 90	– – – Kitos
0604 99	– – Kitos:
0604 99 10	– – – Toliau neapdorotos, išskyrus džiovinimą
0604 99 90	– – – Kitos
0713	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelų, skaldytos arba neskaldytos:
0713 33	– – Daržinės pupelės, įskaitant mažąsias baltąsias pupeles (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 90	– – – Kitos
0713 39 00	– – Kitos
0713 40 00	– Lęšiai
0713 50 00	– Stambiasėklės pupos (<i>Vicia faba var. major</i>) ir smulkiasėklės pupos (<i>Vicia faba var. equina</i> , <i>Vicia faba var. minor</i>)
0713 90 00	– Kitos
0714	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais arba nesupjaustyti, granuliuoti arba negruliuoti; sago palmės šerdys:
0714 10	– Maniokai:
0714 10 10	– – Miltų ir rupinių granulės
	– – Kiti:
0714 10 91	– – – Tinkami vartoti žmonių maistui, supakuoti pakuotėmis, kurių neto masė ne didesnė kaip 28 kg, švieži ir sveiki arba nulupti ir sušaldyti, supjaustyti
0714 10 99	– – – Kiti
0714 20	– Batatai:
0714 20 10	– – Švieži, sveiki, skirti vartoti žmonių maistui
0714 20 90	– – Kiti
0714 90	– Kiti:
	– – Marantės, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0714 90 11	– – – Tinkami vartoti žmonių maistui, supakuoti pakuotėmis, kurių neto masė ne didesnė kaip 28 kg, švieži ir sveiki arba nulupti ir sušaldyti, supjaustyti
0714 90 19	– – – Kiti
0714 90 90	– – Kiti
0801	Kokosai, bertoletijos ir anakardžiai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti:
	– Kokosai:
0801 11 00	– – Išdžiovinti
0801 19 00	– – Kiti
0802	Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti:
	– Migdolai:
0802 11	– – Su kevalais:
0802 11 10	– – – Kartieji
0802 11 90	– – – Kiti
0802 12	– – Be kevalų:
0802 12 10	– – – Kartieji
0802 12 90	– – – Kiti
	– Lazdynų (<i>Corylus spp.</i>) riešutai:
0802 21 00	– – Su kevalais
0802 22 00	– – Be kevalų:
ex 0802 22 00	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
ex 0802 22 00	– – – Kiti
	– Graikiniai riešutai:
0802 31 00	– – Su kevalais
0802 32 00	– – Be kevalų
0802 40 00	– Kaštainiai (<i>Castanea spp.</i>)
0802 50 00	– Pistacijos
0802 60 00	– Makadamijos
0802 90	– Kiti:
0802 90 20	– – Arekų (arba betelio palmių) riešutai, kolamedžių riešutai ir karijos (<i>Carya pecan</i>)

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0802 90 50	– – Pušų riešutai
0802 90 85	– – Kiti
0804	Datulės, figos, ananasai, avokadai, gvajavos, mangai ir mangostaninės garcinijos, švieži arba džiovinti:
0804 10 00	– Datulės
0804 30 00	– Ananasai
0804 40 00	– Avokadai
0804 50 00	– Gvajavos, mangai ir mangostaninės garcinijos
0806	Vynuogės, šviežios arba džiovintos:
0806 20	– Džiovintos:
0806 20 10	– – Razinos (<i>Currants</i>)
0806 20 30	– – Razinos (<i>Sultanas</i>)
0806 20 90	– – Kitos
0810	Kiti vaisiai, švieži:
0810 60 00	– Durijai
0810 90	– Kiti:
0810 90 30	– – Tamarindai, anakardžių obuoliai, ličiai, duonvaisiai, sapodilės
0810 90 40	– – Pasifloros, karambolos ir kertuočiai
	– – Juodieji, baltieji arba raudonieji serbentai ir agrastai:
0810 90 50	– – – Juodieji serbentai
0810 90 60	– – – Raudonieji serbentai
0810 90 70	– – – Kiti
0810 90 95	– – Kiti
0811	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, sušaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0811 90	– Kiti:
	– – Į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
	– – – Cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės:
0811 90 11	– – – – Atogrąžų vaisiai ir atogrąžų riešutai
0811 90 19	– – – – Kiti
	– – – Kiti:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0811 90 31	– – – – Atogražų vaisiai ir atogražų riešutai
0811 90 39	– – – – Kiti
	– – Kiti:
0811 90 50	– – – <i>Vaccinium myrtillus</i> rūšies augalų vaisiai
0811 90 70	– – – <i>Vaccinium myrtilloides</i> ir <i>Vaccinium angustifolium</i> rūšių augalų vaisiai
0811 90 85	– – – Atogražų vaisiai ir atogražų riešutai
0812	Konservuoti vaisiai ir riešutai, netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuoti dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0812 90	– Kiti:
0812 90 70	– – Gvajavos, mangai, mangostaninės garcinijos, tamarindai, anakardžių obuoliai, ličiai, duonvaisiai, sapodilės, pasifloros, karambolos, kertuočiai ir atogražų riešutai
0813	Džiovinti vaisiai, išskyrus klasifikuojamus 0801–0806 pozicijose; riešutų arba šiame skirsnyje klasifikuojamų džiovintų vaisių mišiniai:
0813 40	– Kiti vaisiai:
0813 40 50	– – Tikrosios papajos
0813 40 60	– – Tamarindai
0813 40 70	– – Anakardžių obuoliai, ličiai, duonvaisiai, sapodilės, pasifloros, karambolos ir kertuočiai
0813 40 95	– – Kiti
0813 50	– Šiame skirsnyje klasifikuojamų riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai:
	– – Džiovintų vaisių, išskyrus klasifikuojamus 0801–0806 pozicijose, mišiniai:
	– – – Be slyvų:
0813 50 12	– – – – Iš tikrųjų papajų, tamarindų, anakardžių obuolių, ličių, duonvaisių, sapodilių, pasiflorų, karambolų ir kertuočių
0813 50 15	– – – – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0813 50 19	– – – Su slyvomis – – Mišiniai, sudaryti tik iš džiovintų riešutų, klasifikuojamų 0801 ir 0802 pozicijose:
0813 50 31	– – – Atogrąžų riešutų
0813 50 39	– – – Kiti – – Kiti mišiniai:
0813 50 91	– – – Be slyvų arba figų
0813 50 99	– – – Kiti
0814 00 00	Citrusinių vaisių žievelės arba melionų (įskaitant arbūzus) luobos, šviežios, sušaldytos, džiovintos arba konservuotos sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais, bet netinkamos ilgai laikyti
0901	Kava, skrudinta arba neskrudinta, be kofeino arba su kofeinu; kavos išaižos ir luobelės; kavos pakaitalai, turintys bet kokį kiekį kavos: – Neskrudinta kava:
0901 11 00	– – Su kofeinu
0901 12 00	– – Be kofeino
0902	Arbata, aromatinta arba nearomatinta:
0902 10 00	– Žalioji arbata (nefermentuota), tiesiogiai fasuota į pakus, kuriuose jos kiekis ne didesnis kaip 3 kg
0902 20 00	– Kita žalioji arbata (nefermentuota)
0902 30 00	– Juodoji arbata (fermentuota) ir iš dalies fermentuota arbata, tiesiogiai fasuota į pakus, kuriuose jos kiekis ne didesnis kaip 3 kg
0902 40 00	– Kita juodoji arbata (fermentuota) ir kita iš dalies fermentuota arbata
0904	Pipirai (<i>Piper genties</i>); džiovinti, grūsti arba malti <i>Capsicum genties</i> arba <i>Pimenta genties</i> vaisiai: – Pipirai:
0904 11 00	– – Negrūsti ir nemalti
0904 12 00	– – Grūsti arba malti
0904 20	– <i>Capsicum genties</i> arba <i>Pimenta genties</i> vaisiai, džiovinti, grūsti arba malti: – – Negrūsti ir nemalti:
0904 20 10	– – Saldžiosios paprikos
0904 20 30	– – – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0904 20 90	– – Grūsti arba malti
0905 00 00	Vanilė
0906	Cinamonas ir cinamonų žiedai:
	– Negrūsti ir nemalti:
0906 11 00	– – Cinamonas (<i>Cinnamomum zeylanicum Blume</i>)
0906 19 00	– – Kiti
0906 20 00	– Grūsti arba malti
0907 00 00	Gvazdikėliai (sveiki vaisiai, žiedai ir žiedkočiai)
0908	Muskatai, macis (<i>mace</i>) ir kardamonas:
0908 10 00	– Muskatai
0908 20 00	– Macis (<i>mace</i>)
0908 30 00	– Kardamonas
0909	Anyžinių ožiažolių, žvaigždanyžių (badijonų), pankolių, kalendrų, kmynų arba paprastųjų kmynų sėklos; kadagių uogos:
0909 10 00	– Anyžinių ožiažolių arba žvaigždanyžių (badijonų) sėklos
0909 20 00	– Kalendrų sėklos
0909 30 00	– Kmyną sėklos
0909 40 00	– Paprastųjų kmynų sėklos
0909 50 00	– Pankolių sėklos; kadagių uogos
0910	Imbieras, šafranas, ciberžolė, čiobreliai, lauro lapai, karis ir kiti prieskoniai:
0910 10 00	– Imbieras
0910 20	– Šafranas:
0910 20 10	– – Negrūstas ir nemaltas
0910 20 90	– – Grūstas arba maltas
0910 30 00	– Ciberžolė
	– Kiti prieskoniai:
0910 91	– – Mišiniai, nurodyti šio skirsnio 1 pastabos b punkte:
0910 91 10	– – – Negrūsti ir nemalti
0910 91 90	– – – Grūsti arba malti
0910 99	– – Kiti:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0910 99 10	— — — Ožragių (<i>Trigonella</i>) sėklos
	— — — Čiobreliai:
	— — — — Negrūsti ir nemalti:
0910 99 31	— — — — Paprastieji čiobreliai (<i>Thymus serpyllum</i>)
0910 99 33	— — — — Kiti
0910 99 39	— — — — Grūsti arba malti
0910 99 50	— — — Lauro lapai
0910 99 60	— — — Karis
	— — — Kiti:
0910 99 91	— — — — Negrūsti ir nemalti
0910 99 99	— — — — Grūsti arba malti
1006	Ryžiai:
1006 10	– Ryžiai su luobelėmis (žaliaviniai (<i>paddy</i>) arba neapdoroti):
1006 10 10	– – Skirti sėjai
	– – Kiti:
	– – – Plikyti:
1006 10 21	– – – — Trumpagrūdžiai
1006 10 23	– – – — Vidutinių grūdų ryžiai
	– – – — Ilgagrūdžiai:
1006 10 25	– – – — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 10 27	– – – — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3
	– – – — Kiti:
1006 10 92	– – – — Trumpagrūdžiai
1006 10 94	– – – — Vidutinių grūdų ryžiai
	– – – — Ilgagrūdžiai:
1006 10 96	– – – — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 10 98	– – – — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3
1006 20	– Lukštentai (rudieji) ryžiai:
	– – – Plikyti:
1006 20 11	– – – Trumpagrūdžiai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1006 20 13	— — — Vidutinių grūdų ryžiai — — — Ilgagrūdžiai:
1006 20 15	— — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 20 17	— — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 — — Kiti:
1006 20 92	— — — Trumpagrūdžiai
1006 20 94	— — — Vidutinių grūdų ryžiai — — — Ilgagrūdžiai:
1006 20 96	— — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 20 98	— — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3
1006 30	— Iš dalies arba visiškai nulukštentai ryžiai, poliruoti arba nepoliruoti, glazūruoti arba neglazūruoti — — Iš dalies nulukštentai ryžiai — — — Plikyti:
1006 30 21	— — — — Trumpagrūdžiai
1006 30 23	— — — — Vidutinių grūdų ryžiai — — — — Ilgagrūdžiai:
1006 30 25	— — — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 30 27	— — — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 — — — Kiti:
1006 30 42	— — — — Trumpagrūdžiai
1006 30 44	— — — — Vidutinių grūdų ryžiai — — — — Ilgagrūdžiai:
1006 30 46	— — — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 30 48	— — — — — Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 — — Visiškai nulukštentai ryžiai: — — — Plikyti:
1006 30 61	— — — — Trumpagrūdžiai

▼B

KN kodas	Aprašymas
1006 30 63	– – – – Vidutinių grūdų ryžiai
	– – – – Ilgagrūdžiai:
1006 30 65	– – – – Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 30 67	– – – – Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3
	– – – Kiti:
1006 30 92	– – – – Trumpagrūdžiai
1006 30 94	– – – – Vidutinių grūdų ryžiai
	– – – – Ilgagrūdžiai:
1006 30 96	– – – – Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3
1006 30 98	– – – – Kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3
1006 40 00	– Skaldyti ryžiai
1007	Grūdinis sorgas:
1007 00 10	– Hibridai, skirti sėjai
1007 00 90	– Kiti
1008	Grikliai, soros ir kanarėlių lesalas (strypainio sėklos); kiti javai:
1008 10 00	– Grikliai
1008 20 00	– Soros
1008 30 00	– Kanarėlių lesalas (strypainio sėklos)
1008 90	– Kiti javai:
1008 90 10	– – Kvietrugiai (<i>Triticale</i>)
1008 90 90	– – Kiti
1102	Kitų javų, išskyrus kviečius ir mesliną (kviečių ir rugių mišinį), miltai:
1102 10 00	– Ruginiai miltai
1102 20	– Kukurūziniai miltai:
1102 20 10	– – Kurių riebalų kiekis ne didesnis kaip 1,5 % masės
1102 20 90	– – Kiti
1102 90	– Kiti:
1102 90 10	– – Miežiniai miltai
1102 90 30	– – Avižiniai miltai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1102 90 50	– – Ryžiniai miltai
1102 90 90	– – Kiti
1103	Javų kruopos, rupiniai ir granulės:
	– Kruopos ir rupiniai:
1103 11	– – Kviečių:
1103 11 10	– – – Kietųjų kviečių
1103 11 90	– – – Paprastųjų kviečių ir kviečių spelta
1103 13	– – Kukurūzų:
1103 13 10	– – – Kurių riebalų kiekis ne didesnis kaip 1,5 % masės
1103 13 90	– – – Kitos
1103 19	– – Kitų javų:
1103 19 10	– – – Rugių
1103 19 30	– – – Miežių
1103 19 40	– – – Avižų
1103 19 50	– – – Ryžių
1103 19 90	– – – Kitos
1103 20	– Granulės:
1103 20 10	– – – Rugių
1103 20 20	– – Miežių
1103 20 30	– – Avižų
1103 20 40	– – Kukurūzų
1103 20 50	– – Ryžių
1103 20 60	– – Kviečių
1103 20 90	– – Kitos
1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, traiškyti, perdirbti į dribsnius, gludinti, skaldyti arba smulkinti), išskyrus ryžius, klasifikuojamus 1006 pozicijoje; javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti:
	– Grūdai, traiškyti arba perdirbti į dribsnius:
1104 12	– – Avižų:
1104 12 10	– – Traiškyti
1104 12 90	– – – Perdirbti į dribsnius

▼ B

KN kodas	Aprašymas
1104 19	-- Kitų javų:
1104 19 10	--- Kviečių
1104 19 30	--- Rugių
1104 19 50	--- Kukurūzų
	--- Miežių:
1104 19 61	--- Traiškyti
1104 19 69	---- Perdirbti į dribsnius
	--- Kiti:
1104 19 91	---- Perdirbti į dribsnius ryžiai
1104 19 99	---- Kiti
	-- Grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, gludinti, skaldyti arba smulkinti):
1104 22	-- Avižų:
1104 22 20	--- Lukštenti (pašalinta grūdo luobelė)
1104 22 30	--- Lukštenti ir skaldyti arba smulkinti („Grütze“ arba „grutten“)
1104 22 50	--- Gludinti
1104 22 90	--- Apdirbti tiktai smulkinant
1104 22 98	--- Kiti
1104 23	-- Kukurūzų:
1104 23 10	--- Lukštenti (pašalinta grūdo luobelė), skaldyti arba neskaldyti, smulkinti arba nesmulkinti
1104 23 30	--- Gludinti
1104 23 90	--- Apdirbti tiktai smulkinant
1104 23 99	--- Kiti
1104 29	-- Kitų javų:
	--- Miežių:
1104 29 01	---- Lukštenti (pašalinta grūdo luobelė)
1104 29 03	---- Lukštenti ir skaldyti arba smulkinti („Grütze“ arba „grutten“)
1104 29 05	---- Gludinti
1104 29 07	---- Apdirbti tiktai smulkinant

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1104 29 09	<p>– – – – Kiti</p> <p>– – – Kiti:</p> <p>– – – – Lukštenti (pašalinta grūdo luobelė), skaldyti arba neskaldyti, smulkinti arba nesmulkinti</p>
1104 29 11	– – – – Kviečių
1104 29 18	– – – – Kiti
1104 29 30	<p>– – – – Gludinti</p> <p>– – – – Apdirbti tiktai smulkinant:</p>
1104 29 51	– – – – Kviečių
1104 29 55	– – – – Rugių
1104 29 59	<p>– – – – Kiti</p> <p>– – – – Kiti:</p>
1104 29 81	– – – – Kviečių
1104 29 85	– – – – Rugių
1104 29 89	– – – – Kiti
1104 30	– Javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti:
1104 30 10	– – Kviečių
1104 30 90	– – – Kitų javų
1105	Bulvių miltai, rupiniai, milteliai, dribsniai ir granulės:
1105 10 00	– Miltai, rupiniai ir milteliai
1105 20 00	– Dribsniai ir granulės
1106	Džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje, sago palmių šerdžių arba šakniavaisių ar gumbavaisių, klasifikuojamų 0714 pozicijoje, arba produktų, klasifikuojamų 8 skirsnyje, miltai, rupiniai ir milteliai:
1106 10 00	– Džiovintų ankštinių daržovių, klasifikuojamų 0713 pozicijoje
1106 20	– Sago palmių šerdžių arba šakniavaisių ar gumbavaisių, klasifikuojamų 0714 pozicijoje:
1106 20 10	– – Denatūruoti
1106 20 90	– – Kiti
1106 30	– Produktų, klasifikuojamų 8 skirsnyje:
1106 30 10	– – Bananų
1106 30 90	– – Kiti

▼B

KN kodas	Aprašymas
1107	Salyklas, skrudintas arba neskrudintas:
1107 10	– Neskrudintas:
	– – Kviečių:
1107 10 11	– – – Miltų pavidalo
1107 10 19	– – – Kitas
	– – Kitas:
1107 10 91	– – – Miltų pavidalo
1107 10 99	– – – Kitas
1107 20 00	– Skrudintas
1108	Krakmolas; inulinas:
	– Krakmolas:
1108 11 00	– – Kviečių krakmolas
1108 12 00	– – Kukurūzų krakmolas
1108 13 00	– – Bulvių krakmolas
1108 14 00	– – Maniokų krakmolas
1108 19	– – Kiti krakmolai:
1108 19 10	– – – Ryžių krakmolas
1108 19 90	– – – – Kiti
1108 20 00	– Inulinas
1109 00 00	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas
1502 00	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje:
1502 00 10	– Skirti naudoti pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1502 00 90	– Kiti
1503 00	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu:
	– Kiaulinių taukų stearinas ir oleostearinas:
1503 00 11	– – Skirti naudoti pramonėje
1503 00 19	– – Kiti
1503 00 30	– Lajaus aliejus, skirtas naudoti pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1503 00 90	– – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1504	Žuvų arba jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1504 10	– Žuvų kepenų taukai ir jų frakcijos:
1504 10 10	– – Kurių sudėtyje esančio vitamino A kiekis ne didesnis kaip 2 500 IU/g
	– – Kiti:
1504 10 91	– – – Otų (paltusų)
1504 10 99	– – – Kiti
1504 20	– Žuvų taukai ir aliejus bei jų frakcijos, išskyrus žuvų kepenų taukus:
1504 20 90	– – Kiti
1504 30	– Jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos:
1504 30 90	– – Kiti
1507	Sojų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1507 10	– Neapdorotas aliejus, išvalytas arba neišvalytas nuo gleivių:
1507 10 10	– – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1507 90	– Kitas:
1507 90 10	– – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1508	Žemės riešutų (arachių) aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1508 10	– Neapdorotas aliejus:
1508 10 10	– – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1508 10 90	– – Kiti
1508 90	– Kiti:
1508 90 10	– – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1508 90 90	– – Kiti
1510 00	Kitas aliejus ir jo frakcijos, gauti tik iš alyvuogių, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti, įskaitant šio aliejaus arba jo frakcijų mišinius su aliejumi arba frakcijomis, klasifikuojamus 1509 pozicijoje:
1510 00 10	– Neapdorotas aliejus

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1510 00 90	– Kitas
1512	Saulėgrąžų, dygminių arba vilnamedžių (medvilnės) aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
	– Vilnamedžių aliejus ir jo frakcijos:
1512 21	– – Neapdorotas aliejus, iš kurio pašalintas arba nepašalintas gosipolis:
1512 21 10	– – – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1512 21 90	– – – Kitas
1512 29	– – Kitas:
1512 29 10	– – – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1512 29 90	– – – Kitas
1514	Rapsų, rapsukų arba garstyčių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
	– Mažai eruko rūgšties turintis rapsų arba rapsukų aliejus ir jo frakcijos:
1514 11	– – Neapdorotas aliejus:
1514 11 10	– – – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 11 90	– – – Kitas
1514 19	– – Kiti:
1514 19 10	– – – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 19 90	– – – Kiti
	– Kiti:
1514 91	– – Neapdorotas aliejus:
1514 91 10	– – – Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 91 90	– – – Kiti
1514 99	– – Kiti:
1514 99 10	– – – Skirti naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą
1514 99 90	– – – Kiti

▼ B

KN kodas	Aprašymas
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti:
1516 20	– Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos:
	– – Kiti:
	– – – Kiti:
	– – – – Kiti:
1516 20 98	– – – – – Kiti
1518 00	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių riebalų, aliejaus arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitur:
	– Nelakusis, skystas sumaišytas augalinis aliejus, skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą:
1518 00 31	– – Neapdorotas
1518 00 39	– – Kitas
1522 00	Degra; riebalinių medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:
	– Riebalų medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:
	– – Kurių sudėtyje yra aliejaus, turinčio alyvuogių aliejaus charakteristikas:
1522 00 31	– – – Soapstokai
1522 00 39	– – – Kitos
	– – Kitos:
1522 00 91	– – – Aliejaus nuosėdos ir padugnės; soapstokai
1522 00 99	– – – Kitos
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):
	– Laktozė ir laktozės sirupas:
1702 11 00	– – Kurių sudėtyje esančios laktozės masė, išreikšta bevandenės laktozės kiekiu sausojoje medžiagoje, sudaro ne mažiau kaip 99 %

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1702 19 00	– – Kiti
1702 20	– Klevų cukrus ir klevų sirupas:
1702 20 10	– – Klevų cukrus, kurio būvis kietas, į kurį pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų:
1702 20 90	– – Kiti
1702 30	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje nėra fruktozės arba fruktozė sudaro mažiau kaip 20 % sausosios medžiagos masės:
1702 30 10	– – Izogliukozė
	– – Kiti:
	– – – Kurių sudėtyje esanti gliukozė sudaro ne mažiau kaip 99 % sausosios medžiagos masės:
1702 30 51	– – – Turintys baltų kristalinių miltelių, aglomeruotų arba neaglomeruotų, pavidalą
1702 30 59	– – – Kiti
	– – – Kiti:
1702 30 91	– – – Turintys baltų kristalinių miltelių, aglomeruotų arba neaglomeruotų, pavidalą
1702 30 99	– – – Kiti
1702 40	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės, išskyrus invertuotąjį cukrų:
1702 40 10	– – Izogliukozė
1702 40 90	– – Kiti
1702 60	– Kita fruktozė ir fruktozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro daugiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės, išskyrus invertuotąjį cukrų:
1702 60 10	– – Izogliukozė
1702 60 80	– – Inulino sirupas
1702 60 95	– – Kiti
1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų, bei kiti cukraus ir cukraus sirupo mišiniai, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro 50 % sausosios medžiagos masės:
1702 90 30	– – Izogliukozė
1702 90 50	– – Maltodekstrinas ir maltodekstrino sirupas
	– – Karamelė (degintas cukrus):

▼ B

KN kodas	Aprašymas
1702 90 71	– – – Kurios sudėtyje esanti sacharozė sudaro ne mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės
	– – – Kita:
1702 90 75	– – – – Turinti aglomeruotų arba neaglomeruotų miltelių pavidalą
1702 90 79	– – – – Kita
1702 90 80	– – Inulino sirupas
1702 90 99	– – Kiti
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanja, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas:
1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu:
1902 20 30	– – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 20 % masės dešros ir panašių produktų, bet kurios rūšies mėsos ir mėsos subproduktų, įskaitant bet kurios rūšies ar kilmės riebalus
2007	Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių:
	– Kiti:
2007 99	– – Kiti:
	– – – Kiti:
2007 99 98	– – – – Kiti
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitur:
	– Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:
2008 19	– – Kiti, įskaitant mišinius:
	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
	– – – – Kiti:
2008 19 19	– – – – Kiti
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių:
	– Apelsinų sultys:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2009 11	-- Sušaldytos: -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 11 11	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės
2009 11 19	-- -- -- Kitos -- -- -- Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 67:
2009 11 91	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės ir kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 11 99	-- -- -- Kitos
2009 19	-- Kitos: -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 19 11	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės
2009 19 19	-- -- -- Kitos -- -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67:
2009 19 91	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės ir kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 19 98	-- -- -- Kitos -- Greipfrutų (įskaitant didžiųjų greipfrutų) sultys:
2009 29	-- Kitos: -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 29 11	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės
2009 29 19	-- -- -- Kitos -- -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67:
2009 29 91	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės ir kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 29 99	-- -- -- Kitos -- Bet kurių kitų vienos rūšies citrusinių vaisių sultys:
2009 39	-- Kitos: -- -- Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 39 11	-- -- -- Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės

▼B

KN kodas	Aprašymas
2009 39 19	<p>— — — — Kitos</p> <p>— — — Kurių Brikso vertė didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67:</p> <p>— — — — Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:</p>
2009 39 31	— — — — — Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 39 39	<p>— — — — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus</p> <p>— — — — Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:</p> <p>— — — — — Citrinų sultys:</p>
2009 39 51	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 39 55	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 39 59	<p>— — — — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus</p> <p>— — — — — Kitos citrusinių vaisių sultys:</p>
2009 39 91	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 39 95	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 39 99	<p>— — — — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus</p> <p>— Ananasų sultys:</p>
2009 49	<p>— — Kitos:</p> <p>— — — Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:</p>
2009 49 11	— — — — Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės
2009 49 19	<p>— — — — Kitos</p> <p>— — — Kurių Brikso vertė didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67:</p>
2009 49 30	<p>— — — — Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus</p> <p>— — — — Kitos:</p>
2009 49 91	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 49 93	— — — — — Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 49 99	<p>— — — — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus</p> <p>— Vynuogių sultys (įskaitant vynuogių misą):</p>

▼B

KN kodas	Aprašymas
2009 69	– – Kitos:
	– – – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 69 11	– – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 22 EUR už 100 kg neto masės
2009 69 19	– – – – Kitos
	– – – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 30, bet ne didesnė kaip 67:
	– – – – Kurių vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės:
2009 69 51	– – – – – Koncentruotos
2009 69 59	– – – – – Kitos
	– – – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės:
	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės:
2009 69 71	– – – – – Koncentruotos
2009 69 79	– – – – – Kitos
2009 69 90	– – – – – Kitos
	– Obuolių sultys:
2009 79	– – Kitos:
	– – – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
2009 79 11	– – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 22 EUR už 100 kg neto masės
2009 79 19	– – – – Kitos
	– – – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 20, bet ne didesnė kaip 67:
2009 79 30	– – – – Kurių vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
	– – – – Kitos:
2009 79 91	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 79 93	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 79 99	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus
2009 80	– Bet kurių kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys:
	– – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67:
	– – – Kriaušių sultys:
2009 80 11	– – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 22 EUR už 100 kg neto masės

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2009 80 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Kitos — — — — Kitos: — — — — Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:
2009 80 34	— — — — Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 35	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Kitos — — — — Kitos:
2009 80 36	— — — — Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 38	— — — — Kitos
2009 90	<ul style="list-style-type: none"> – Sulčių mišiniai: – Kurių Brikso vertė didesnė kaip 67: – — — Obuolių ir kriaušių sulčių mišiniai:
2009 90 11	— — — — Kurių vertė ne didesnė kaip 22 EUR už 100 kg neto masės
2009 90 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Kiti — — — — Kiti:
2009 90 21	— — — — Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės
2009 90 29	— — — — Kiti
2106	Kitur nenurodyti maisto produktai
2106 90	<ul style="list-style-type: none"> – Kiti: – — Aromatinti arba dažyti cukraus sirupai:
2106 90 30	<ul style="list-style-type: none"> – — — Izogliukozės sirupai – — — Kiti:
2106 90 51	— — — — Laktozės sirupas
2106 90 55	— — — — Gliukozės sirupas ir maltodekstrino sirupas
2106 90 59	— — — — Kiti
2302	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kito javų arba ankštinių augalų apdorojimo liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2302 10	– Kukurūzų:
2302 10 10	– — Kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis ne didesnis kaip 35 % masės
2302 10 90	– — Kitos

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2302 30	– Kviečių:
2302 30 10	– – Kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis ne didesnis kaip 28 % masės, o išsisijojusių pro sietą, kurio akučių dydis 0,2 mm, dalelių kiekis ne didesnis kaip 10 % masės arba kurių išsisijojusiose pro sietą dalelėse pelenai sudaro ne mažiau kaip 1,5 % sausojo produkto masės
2302 30 90	– – Kitos
2302 40	– Kitų javų:
	– – Ryžių:
2302 40 02	– – – Kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis ne didesnis kaip 35 % masės
2302 40 08	– – – Kitos
	– – Kitos:
2302 40 10	– – – Kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis ne didesnis kaip 28 % masės, o išsisijojusių pro sietą, kurio akučių dydis 0,2 mm, dalelių kiekis ne didesnis kaip 10 % masės arba kurių išsisijojusiose pro sietą dalelėse pelenai sudaro ne mažiau kaip 1,5 % sausojo produkto masės
2302 40 90	– – – Kitos
2302 50 00	– Ankštinių augalų
2303	Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos, cukrinių runkelių becukrė masė, cukranendrių išspaudos ir kitos cukraus gamybos atliekos, žlaugtai arba kitos alaus gamybos arba alkoholio distiliavimo atliekos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2303 10	– Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos:
	– – Kukurūzų krakmolo gamybos liekanos (išskyrus koncentruotus mirkymo skysčius), kurių sudėtyje baltymai sudaro:
2303 10 11	– – – Daugiau kaip 40 % sausojo produkto masės
2303 10 19	– – – Ne daugiau kaip 40 % sausojo produkto masės
2303 20	– Cukrinių runkelių becukrė masė, cukranendrių išspaudos ir kitos cukraus gamybos atliekos:
2303 20 90	– – Kitos
2303 30 00	– Žlaugtai ir kitos alaus arba alkoholinių gėrimų gamybos atliekos
2304 00 00	Išspaudos ir kitos kietos sojos pupelių aliejaus ekstrakcijos liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2305 00 00	Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų (arachių) aliejaus ekstrakcijos liekanos, maltos arba nemaltos, granuluotos arba negranuluotos
2306	Išspaudos ir kitos kietos augalinių riebalų arba augalinio aliejaus ekstrakcijos liekanos, išskyrus klasifikuojamas 2304 arba 2305 pozicijose, maltos arba nemaltos, granuluotos arba negranuluotos:
2306 10 00	– Medvilnės sėklų
2306 20 00	– Linų sėmenų
2306 30 00	– Saulėgrąžų sėklų
	– Rapsų arba rapsukų sėklų:
2306 41 00	– – Mažai eruko rūgšties turinčios rapsų arba rapsukų sėklų:
2306 49 00	– – Kitų
2306 90	– Kitos:
2306 90 05	– – Kukurūzų gemalų
	– – Kitos:
	– – – Išspaudos ir kitos alyvuogių aliejaus ekstrakcijos liekanos:
2306 90 11	– – – – Kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 3 % masės alyvuogių aliejaus
2306 90 19	– – – – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 3 % masės alyvuogių aliejaus
2306 90 90	– – – Kitos
2308 00	Augalinės medžiagos ir augalinės atliekos, augalinės liekanos ir šalutiniai produktai, granuluoti arba negranuluoti, naudojami gyvūnų pašarams, nenurodyti kitur:
	– Vynuogių išspaudos:
2308 00 11	– – Kurių visuminė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 4,3 % masės, o sausojo produkto kiekis ne mažesnis kaip 40 % masės
2308 00 19	– – Kitos
2308 00 40	– Gilės ir kaštonai; obuolių arba kitų vaisių išspaudos, išskyrus vynuogių išspaudas
2308 00 90	– Kiti
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams:
2309 90	– Kiti:
2309 90 10	– – Tirpus žuvų arba jūros žinduolių maistas

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2309 90 20	<ul style="list-style-type: none"> – – Produktai, nurodyti šio skirsnio 5 papildomojoje pastaboje – – Kiti, įskaitant premiksus: <ul style="list-style-type: none"> – – – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, klasifikuojamų 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ir 2106 90 55 subpozicijose, arba pieno produktų: – – – – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo: – – – – – Kurių sudėtyje nėra krakmolo arba jo yra ne daugiau kaip 10 % masės:
2309 90 31	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės
2309 90 33	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 90 35	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 %, bet mažiau kaip 75 % masės pieno produktų
2309 90 39	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 75 % masės pieno produktų – – – – – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 30 % masės krakmolo:
2309 90 41	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės
2309 90 43	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 90 49	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės pieno produktų – – – – – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 30 % masės krakmolo:
2309 90 51	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės
2309 90 53	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 90 59	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės pieno produktų

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2309 90 70	<p>– – – – Kurių sudėtyje nėra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, bet yra pieno produktų</p> <p>– – – Kiti:</p>
2309 90 91	<p>– – – – Cukrinių runkelių becukrė masė su melasos priedais</p> <p>– – – – Kiti:</p>
2309 90 95	– – – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 49 % masės cholino chlorido, daugiausia sudaryti iš organinių arba neorganinių medžiagų
2309 90 99	– – – – – Kiti
3301	<p>Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nelakiosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai:</p> <p>– Citrusinių vaisių eteriniai aliejai:</p>
3301 12	– – Apelsinų:
3301 12 10	– – – Nedeterpenuoti
3301 12 90	– – – Deterpenuoti
3301 13	– – Citrinų:
3301 13 10	– – – Nedeterpenuoti
3301 13 90	– – – Deterpenuoti
3301 19	– – Kiti:
3301 19 20	– – – Nedeterpenuoti
3301 19 80	– – – Deterpenuoti
	– Ne citrusinių vaisių eteriniai aliejai:
3301 24	– – Pipirmėčių (<i>Mentha piperita</i>):
3301 24 10	– – – Nedeterpenuoti
3301 24 90	– – – Deterpenuoti
3301 25	– – Kitų rūšių mėtų:
3301 25 10	– – – Nedeterpenuoti
3301 25 90	– – – Deterpenuoti
3301 29	– – Kiti:
	– – – Gvazdikų, mirtenių (<i>niaouli</i>) ir kvapiųjų kanangų (<i>ylang-ylang</i>):
3301 29 11	– – – – Nedeterpenuoti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
3301 29 31	– – – – Deterpenuoti
	– – – – Kiti:
3301 29 41	– – – – Nedeterpenuoti
	– – – – Deterpenuoti:
3301 29 71	– – – – – Snapučių; jazminų; vetiverijų
3301 29 79	– – – – – Levandų arba levandinų
3301 29 91	– – – – – Kiti
3301 30 00	– Kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai)
3302	Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:
3302 10	– Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje:
	– – Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje:
3302 10 40	– – – Kiti
3302 10 90	– – Skirti naudoti maisto pramonėje
3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klijai:
3501 90	– Kiti:
3501 90 10	– – Kazeininiai klijai
3502	Albuminai (įskaitant dviejų arba daugiau išrūgų baltymų koncentratų, kurių sudėtyje išrūgų baltymai sudaro daugiau kaip 80 % sauso produkto masės), albuminatai ir kiti albuminų dariniai:
	– Kiaušinių albuminas:
3502 11	– – Džiovintas:
3502 11 10	– – – Netinkamas arba skirtas padaryti netinkamu maistui
3502 11 90	– – – Kitas
3502 19	– – Kitas:
3502 19 10	– – – Netinkami arba skirti padaryti netinkamais maistui
3502 19 90	– – – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
3502 20	– Pieno albuminas (laktalbuminas), įskaitant dviejų arba daugiau išrūgų baltymų koncentratų:
3502 20 10	– – Netinkamas arba skirtas padaryti netinkamu maistui
	– – Kitas:
3502 20 91	– – – Džiovintas (pavyzdžiui, lakštų, žvynelių, dribsnių, miltelių pavidalo)
3502 20 99	– – – Kitas
3502 90	– Kiti:
	– – Kiti albuminai, išskyrus kiaušinių albuminą ir pieno albuminą (laktalbuminą):
3502 90 20	– – – Netinkamas arba skirtas padaryti netinkamu maistui
3502 90 70	– – – Kiti
3502 90 90	– – Albuminatai ir kiti albumino dariniai
3503 00	Želatina (įskaitant želatimą, turinčią stačiakampių (įskaitant kvadratinius) lakštų pavidalą, apdirbtu arba neapdirbtu paviršiumi, dažytą arba nedažytą) ir želatinos dariniai; žuvų klėjai; kiti gyvūniniai klėjai, išskyrus kazeininius klėjus, klasifikuojamus 3501 pozicijoje:
3503 00 10	– Želatina ir jos dariniai
3503 00 80	– Kiti
3504 00 00	Peptonai ir jų dariniai; kitos baltyminės medžiagos ir jų dariniai, nenurodyti kitur; odos milteliai, chromuoti arba nechromuoti
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klėjai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:
3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:
	– – Kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 50	– – – Esterinti arba eterinti krakmolai
4101	Žalios (neišdirbtos) galvijų (įskaitant buivolus) odos arba arklenos (šviežios arba sūdytos, džiovintos, kalkintos, pikeliuotos arba kitu būdu konservuotos, bet neraugintos, neišdirbtos į pergamentą ir toliau neapdorotos), be plaukų arba su plaukais, skeltinės arba neskeltnės:
4101 20	– Sveikos galvijų odos, kurių viena sausa ir nesūdyta sveria ne daugiau kaip 8 kg, sausai sūdyta – ne daugiau kaip 10 kg, o šviežia, drėgnai sūdyta arba kitu būdu konservuota – ne daugiau kaip 16 kg:
4101 20 10	– – Šviežios

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
4101 20 30	– – Drėgnai sūdytos
4101 20 50	– – Sausos arba sausai sūdytos
4101 20 90	– – Kitos
4101 50	– Sveikos odos, kurių viena sveria daugiau kaip 16 kg:
4101 50 10	– – Šviežios
4101 50 30	– – Drėgnai sūdytos
4101 50 50	– – Sausos arba sausai sūdytos
4101 50 90	– – Kitos
4101 90 00	– Kitos, įskaitant kruponus (nugarenos dalis), puskruponius ir papilvių odas
4102	Žalios (neišdirbtos) avių arba ėriukų odos (šviežios arba sūdytos, džiovintos, kalkintos, pikeliuotos arba kitu būdu konservuotos, bet neraugintos, neišdirbtos į pergamentą ir toliau neapdorotos), su vilna arba be vilnos, skeltinės arba neskel- tinės, išskyrus nurodytas šio skirsnio 1 pastabos c punkte kaip išimtis:
4102 10	– Su vilna:
4102 10 10	– – Ėriukų
4102 10 90	– – Kitos
	– Be vilnos:
4102 21 00	– – Pikeliuotos
4102 29 00	– – Kitos
4103	Kitos žalios (neišdirbtos) odos (šviežios arba sūdytos, džiovintos, kalkintos, pike- liuotos arba kitu būdu konservuotos, bet neraugintos, neišdirbtos į pergamentą ir toliau neapdorotos), be plaukų arba su plaukais, skeltinės arba neskel- tinės, išskyrus nurodytas šio skirsnio 1 pastabos b punkte arba 1 pastabos c punkte kaip išimtis:
4103 20 00	– Roplių odos
4103 30 00	– Kiaulenos
4103 90	– Kitos:
4103 90 10	– Ožkų arba ožiukų:
4103 90 90	– – Kitos
4301	Neapdoroti kailiai (įskaitant galvenas, uodegenas, kojenas ir kitas dalis arba atraižas, tinkamas naudoti kailininkystei), išskyrus žalias (neišdirbtas) odas, klasi- fikuojamas 4101, 4102 arba 4103 pozicijose:
4301 10 00	– Audinių, sveiki, su galvenomis, uodegenomis, kojenomis arba be jų

▼ B

KN kodas	Aprašymas
4301 30 00	– Ėriukų: Astrachanės, plačiauodegių, karakulinių, persiškujų ir panašių veislių ėriukų, taip pat indiškųjų, kiniškųjų, mongoliškųjų arba Tibeto veislių ėriukų, sveiki, su galvenomis, uodegenomis, kojenomis arba be jų
4301 60 00	– Lapių, sveiki, su galvenomis, uodegenomis, kojenomis arba be jų
4301 80	– Kiti kailiai, sveiki, su galvenomis, uodegenomis, kojenomis arba be jų:
4301 80 30	– – Švilpikų
4301 80 50	– – Laukinių kačių šeimos gyvūnų
4301 80 80	– – Kiti
4301 90 00	– Galvenos, uodegenos, kojenos ir kitos dalys arba atraizos, tinkamos naudoti kailininkystėje
5001 00 00	Šilkaverpių kokonai, tinkami išvynioti
5002 00 00	Šilko žaliava (nesukta)
5003 00 00	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)



III b PRIEDAS

**JUODKALNIJOS TARIŲ NUOLAIDOS BENDRIJOS KILMĖS
PIRMINIAMS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAMS**

(nurodyta 27 straipsnio 2 dalies b punkte)

Šiame priede išvardytiems produktams taikomi muitai bus mažinami ir naikinami laikantis šiame priede kiekvienam produktui sudaryto tvarkaraščio

- šio Susitarimo įsigaliojimo dieną importo muitai bus sumažinti iki 80 % muto,
- pirmųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitai bus sumažinti iki 60 % muto,
- antrųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitai bus sumažinti iki 40 % muto,
- trečiųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitai bus sumažinti iki 20 % muto,
- ketvirtųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importo muitai bus sumažinti iki 0 % muto,

KN kodas	Aprašymas
0102	Gyvi galvijai:
0102 90	– Kiti:
	– – Naminės rūšys:
0102 90 05	– – – Ne didesnės kaip 80 kg masės
	– – – Didesnės kaip 80 kg, bet ne didesnės kaip 160 kg masės:
0102 90 21	– – – – Skerstini
0102 90 29	– – – – Kiti
	– – – Didesnės kaip 160 kg, bet ne didesnės kaip 300 kg masės:
0102 90 41	– – – – Skerstini
0102 90 49	– – – – Kiti
	– – – Didesnės kaip 300 kg masės:
	– – – – Telyčios (galvijų patelės iki pirmo veršiamosios):
0102 90 51	– – – – – Skerstinos
0102 90 59	– – – – – Kitos
	– – – – – Karvės:
0102 90 61	– – – – – Skerstinos

▼B

KN kodas	Aprašymas
0102 90 69	----- Kitos ----- Kiti:
0102 90 71	----- Skerstini
0102 90 79	----- Kiti
0102 90 90	-- Kiti
0103	Gyvos kiaulės: -- Kitos:
0103 91	-- Mažesnės kaip 50 kg masės:
0103 91 10	--- Naminės rūšys
0103 91 90	--- Kitos
0103 92	-- Ne mažesnės kaip 50 kg masės: --- Naminės rūšys:
0103 92 11	----- Paršavedės, ne mažiau kaip vieną kartą apsiparšiusios, ne mažesnės kaip 160 kg masės
0103 92 19	----- Kitos
0103 92 90	--- Kitos
0105	Gyvi naminiai paukščiai, t. y. <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos), antys, žąsys, kalakutai ir patarškos: -- Kurių masė ne didesnė kaip 185 g:
0105 11	-- <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos): --- Vištelės, kurių pirmos ir antros kartos protėviai:
0105 11 19	----- Kitos --- Kitos:
0105 11 99	----- Kitos -- Kitos:
0105 94 00	-- <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištos (naminės vištos):
0105 99	-- Kiti:
0105 99 10	--- Antys
0105 99 20	--- Žąsys
0105 99 30	--- Kalakutai
0105 99 50	--- Patarškos

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0203	Kiauliena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta:
	– Šviežia arba atšaldyta:
0203 11	– – Skerdenos ir skerdenų pusės:
0203 11 10	– – – Naminių kiaulių
0203 11 90	– – – Kitos
0203 12	– – Kumpiai, mentės ir jų dalys, su kaulais:
	– – – Naminių kiaulių:
0203 12 11	– – – – Kumpiai ir jų dalys:
0203 12 19	– – – – Mentės ir jų dalys
0203 12 90	– – – Kita
0203 19	– – Kita:
	– – – Naminių kiaulių:
0203 19 11	– – – – Priekinės nuokartos ir jų dalys
0203 19 13	– – – – Nugarinė ir jos dalys su kaulais
0203 19 15	– – – – Papilvė su raumenų sluoksniais ir jos dalys
	– – – – Kita:
0203 19 55	– – – – – Be kaulų
0203 19 59	– – – – – Kita
0203 19 90	– – – Kita
	– Sušaldyta:
0203 21	– – Skerdenos ir skerdenų pusės:
0203 21 10	– – – Naminių kiaulių
0203 21 90	– – – Kita
0203 22	– – Kumpiai, mentės ir jų dalys, su kaulais:
	– – – Naminių kiaulių:
0203 22 11	– – – – Kumpiai ir jų dalys:
0203 22 19	– – – – Mentės ir jų dalys
0203 22 90	– – – Kita
0203 29	– – Kita:
	– – – Naminių kiaulių:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0203 29 11	— — — — Priekinės nuokartos ir jų dalys
0203 29 13	— — — — Nugarinė ir jos dalys su kaulais
0203 29 15	— — — — Papilvė su raumenų sluoksniais ir jos dalys
	— — — — Kita:
0203 29 55	— — — — — Be kaulų
0203 29 59	— — — — — Kita
0203 29 90	— — — — — Kita
0207	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti:
	— Kalakutų:
0207 24	— Skerdenos, nesukapotos į gabalus, šviežios arba atšaldytos:
0207 24 10	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „80 % kalakutais“
0207 24 90	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „73 % kalakutais“ bei turinčios kitą pavidalą
0207 25	— — Skerdenos, nesukapotos į gabalus, sušaldytos:
0207 25 10	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „80 % kalakutais“
0207 25 90	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „73 % kalakutais“ bei turinčios kitą pavidalą
0207 26	— — Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži arba atšaldyti:
	— — — Gabalai:
0207 26 10	— — — — Be kaulų
	— — — — Su kaulais:
0207 26 20	— — — — — Pusės arba ketvirčiai
0207 26 30	— — — — — Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 26 40	— — — — — Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
0207 26 50	— — — — — Krūtinėlės ir jų dalys
	— — — — — Kojos ir jų dalys:
0207 26 60	— — — — — Kojos be kulšių ir jų gabalai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0207 26 70	----- Kitos
0207 26 80	----- Kiti
	--- Mėsos subproduktai:
0207 26 91	----- Kepenys
0207 26 99	----- Kiti
0207 27	-- Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti:
	--- Gabalai:
0207 27 10	----- Be kaulų
	----- Su kaulais:
0207 27 20	----- Pusės arba ketvirčiai
0207 27 30	----- Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 27 40	----- Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
0207 27 50	----- Krūtinėlės ir jų dalys
	----- Kojos ir jų dalys:
0207 27 60	----- Kojos be kulšių ir jų gabalai
0207 27 70	----- Kitos
0207 27 80	----- Kiti
	--- Mėsos subproduktai:
0207 27 91	----- Kepenys
0207 27 99	----- Kiti
	-- Ančių, žąsų arba patarškų:
0207 32	-- Skerdenos, nesukapotos į gabalus, šviežios arba atšaldytos:
	--- Ančių:
0207 32 11	----- Nupeštos, be kraujo, žarnų, bet neišdarinėtos, su galvomis ir kojomis, vadinamos „85 % antimis“
0207 32 15	----- Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % antimis“
0207 32 19	----- Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „63 % antimis“ bei turinčios kitą pavidalą
	--- Žąsų:

▼B

KN kodas	Aprašymas
0207 32 51	– – – – Nupeštos, be kraujo, neišdarinės, su galvomis ir kojomis, vadinamos „82 % žąsimis“
0207 32 59	– – – – Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, su širdimis ir skilviais arba be jų, vadinamos „75 % žąsimis“ bei turinčios kitą pavidaļą
0207 32 90	– – – Patarškų
0207 33	– – Skerdenos, nesukapotos į gabalus, sušaldytos:
	– – – Ančių:
0207 33 11	– – – – Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % antimis“
0207 33 19	– – – – Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „63 % antimis“ bei turinčios kitą pavidaļą
	– – – Žąsų:
0207 33 51	– – – – Nupeštos, be kraujo, neišdarinės, su galvomis ir kojomis, vadinamos „82 % žąsimis“
0207 33 59	– – – – Nupeštos ir išdarinės, be galvų ir kojų, su širdimis ir skilviais arba be jų, vadinamos „75 % žąsimis“ bei turinčios kitą pavidaļą
0207 33 90	– – – Patarškų
0207 34	– – Riebiosios kepenys, šviežios arba atšaldytos:
0207 34 10	– – – Žąsų
0207 34 90	– – – Ančių
0207 35	– – Kiti, švieži arba atšaldyti:
	– – – Gabalai:
	– – – – Be kaulų:
0207 35 11	– – – – Žąsų
0207 35 15	– – – – Ančių arba patarškų
	– – – – Su kaulais:
	– – – – Pusės arba ketvirčiai:
0207 35 21	– – – – – Ančių
0207 35 23	– – – – – Žąsų
0207 35 25	– – – – – Patarškų

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0207 35 31	----- Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 35 41	----- Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
	----- Krūtinėlės ir jų dalys:
0207 35 51	----- Žąsų
0207 35 53	----- Ančių arba patarškų
	----- Kojos ir jų dalys:
0207 35 61	----- Žąsų
0207 35 63	----- Ančių arba patarškų
0207 35 71	----- Žąsų arba ančių išdarinėtos skerdenos (paletotai)
0207 35 79	----- Kiti
	----- Mėsos subproduktai:
0207 35 91	----- Kepenys, išskyrus riebiąsias kepenis
0207 35 99	----- Kiti
0207 36	-- Kiti, sušaldyti:
	---- Gabalai:
	----- Be kaulų:
0207 36 11	----- Žąsų
0207 36 15	----- Ančių arba patarškų
	----- Su kaulais:
	----- Pusės arba ketvirčiai:
0207 36 21	----- Ančių
0207 36 23	----- Žąsų
0207 36 25	----- Patarškų
0207 36 31	----- Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 36 41	----- Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
	----- Krūtinėlės ir jų dalys:
0207 36 51	----- Žąsų
0207 36 53	----- Ančių arba patarškų
	----- Kojos ir jų dalys:
0207 36 61	----- Žąsų
0207 36 63	----- Ančių arba patarškų
0207 36 71	----- Žąsų arba ančių išdarinėtos skerdenos (paletotai)

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0207 36 79	– – – – – Kiti – – – Mėsos subproduktai: – – – – – Kepenys:
0207 36 81	– – – – – Riebiosios žąsų kepenys
0207 36 85	– – – – – Riebiosios žąsų kepenys
0207 36 89	– – – – – Kitos
0207 36 90	– – – – – Kiti
0209 00	Kiauliniai riebalai be liesos mėsos ir naminių paukščių taukai, nelydyti ar kitu būdu neekstrahuoti, švieži, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti: – Poodiniai kiauliniai riebalai:
0209 00 11	– – Švieži, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti arba užpilti sūrymu
0209 00 19	– – Džiovinti arba rūkyti
0209 00 30	– Kiauliniai riebalai, išskyrus klasifikuojamus 0209 00 11 arba 0209 00 19 subpozicijose
0209 00 90	– Naminių paukščių taukai
0404	Išrūgos, koncentruotos arba nekoncentruotos, į kurias pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; produktai iš natūralių pieno sudedamųjų dalių, į kuriuos įdėta arba neįdėta cukraus ar kitų saldiklių, nenurodyti kitur:
0404 10	– Išrūgos ir pakeistų savybių išrūgos, koncentruotos arba nekoncentruotos, į kurias pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių: – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai: – – – Į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių, kurių sudėtyje esančių baltymų kiekis (azoto kiekis × 6,38): – – – – Ne didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:
0404 10 02	– – – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 04	– – – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 06	– – – – – Didesnis kaip 27 % masės – – – – Didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:
0404 10 12	– – – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 14	– – – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0404 10 16	<p>----- Didesnis kaip 27 % masės</p> <p>--- Kiti, kurių sudėtyje esančių baltymų kiekis (azoto kiekis × 6,38)</p> <p>----- Ne didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:</p>
0404 10 26	----- Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 28	----- Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 32	<p>----- Didesnis kaip 27 % masės</p> <p>----- Didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:</p>
0404 10 34	----- Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 36	----- Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 38	<p>----- Didesnis kaip 27 % masės</p> <p>--- Kitos:</p> <p>--- I kurias nepridėta cukraus arba kitų saldiklių, kurių sudėtyje esančių baltymų kiekis (azoto kiekis × 6,38):</p> <p>----- Ne didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:</p>
0404 10 48	----- Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 52	----- Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 54	<p>----- Didesnis kaip 27 % masės</p> <p>----- Didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:</p>
0404 10 56	----- Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 58	----- Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 62	<p>----- Didesnis kaip 27 % masės</p> <p>--- Kiti, kurių sudėtyje esančių baltymų kiekis (azoto kiekis × 6,38):</p> <p>----- Ne didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:</p>
0404 10 72	----- Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 74	----- Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0404 10 76	– – – – Didesnis kaip 27 % masės – – – – Didesnis kaip 15 % masės, o riebumas:
0404 10 78	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 10 82	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 10 84	– – – – Didesnis kaip 27 % masės
0404 90	– Kiti: – – Į kuriuos ne pridėta cukraus arba kitų saldiklių, kurių riebumas:
0404 90 21	– – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 90 23	– – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 90 29	– – – Didesnis kaip 27 % masės – – Kiti, kurių riebumas:
0404 90 81	– – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0404 90 83	– – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0404 90 89	– – – Didesnis kaip 27 % masės
0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais, švieži, konservuoti arba virti: – Naminių paukščių:
0407 00 30	– – Kiti
0407 00 90	– Kiti
0408	Paukščių kiaušiniai be lukštų ir kiaušinių tryniai, švieži, džiovinti, virti vandenyje arba garuose, formuoti, sušaldyti arba konservuoti kitu būdu, į kuriuos pridėta arba ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių: – Kiaušinių tryniai:
0408 11	– – Džiovinti:
0408 11 80	– – – Kiti
0408 19	– – Kiti: – – – Kiti:
0408 19 81	– – – – Skysti
0408 19 89	– – – – Kiti, įskaitant sušaldytus – Kiti:
0408 91	– – Džiovinti:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0408 91 80	– – – Kiti
0408 99	– – Kiti:
0408 99 80	– – – Kiti
0602	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena:
0602 10	– Neįsišakniję auginiai ir ūgliai:
0602 10 90	– – Kiti
0602 20	– Valgomuosius vaisius arba riešutus vedančių rūšių medžiai, krūmai ir kerai, skiepyti arba neskiepyti:
0602 20 10	– – Vynuogienojų atlankos, skiepytos arba įsišaknijusios
0602 30 00	– Rododendrai ir azalijos, skiepytos arba neskiepytos
0602 40	– Rožės, skiepytos arba neskiepytos
0602 40 10	– – Neskiepytos akute arba auginiais
0602 40 90	– – Skiepytos akute arba auginiais
0602 90	– Kiti:
0602 90 30	– – Daržovių ir braškių arba žemuogių daigai
	– – Kiti:
	– – Atvirame grunte augantys augalai:
	– – – – Medžiai, krūmai ir kerai:
0602 90 41	– – – – – Miško medžiai
	– – – – – Kiti:
0602 90 45	– – – – – Įsišakniję auginiai ir jauni augalai
0602 90 49	– – – – – Kiti
	– – – – Kiti atvirame grunte augantys augalai:
0602 90 51	– – – – – Daugiamečiai augalai
0602 90 59	– – – – – Kiti
	– – – Patalpose augantys augalai:
0602 90 70	– – – – Įsišakniję auginiai ir jauni augalai, išskyrus kaktusus
	– – – – Kiti:
0602 90 91	– – – – – Žydintys augalai su pumpurais arba žiedais, išskyrus kaktusus
0602 90 99	– – – – – Kiti

▼ B

KN kodas	Aprašymas
0603	Puokštėms ir kitiems dekoratyviniams tikslams skintos gėlės ir gėlių žiedpumpuriai, gyvos, džiovintos, dažytos, balintos, įmirkytos arba kitu būdu apdorotos:
	– Gyvos:
0603 11 00	– – Rožės
0603 12 00	– – Gvazdikai
0603 13 00	– – Gegužraibės (orchidėjos)
0603 14 00	– – Chrizantemos
0603 19	– – Kitos:
0603 19 10	– – – Kardeliai
0603 19 90	– – – Kitos
0603 90 00	– Kitos
0703	Svogūnai, valgomieji svogūnėliai, valgomieji česnakai, daržiniai porai ir kitos svogūninės daržovės, šviežios arba atšaldytos:
0703 10	– Svogūnai ir valgomieji svogūnėliai:
	– – Svogūnai:
0703 10 11	– – – Sodinukai
0703 10 19	– – – Kiti
0703 10 90	– – Valgomieji svogūnėliai
0703 20 00	– Valgomieji česnakai
0703 90 00	– Daržiniai porai ir kitos svogūninės daržovės
0704	Gūžiniai kopūstai, žiediniai kopūstai, ropiniai kopūstai, lapiniai kopūstai ir panašios valgomosios bastučio genties (<i>brassica</i>) daržovės, šviežios arba atšaldytos:
0704 90	– Kiti:
0704 90 90	– – Kiti
0705	Salotos (<i>Lactuca sativa</i>) ir trūkažolės (<i>Cichorium spp.</i>), šviežios arba atšaldytos:
	– Salotos:
0705 11 00	– – Gūžinės salotos
0705 19 00	– – Kitos
	– Trūkažolės:
0705 21 00	– – Salotinės trūkažolės (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)
0705 29 00	– – Kitos

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0706	Morkos, ropės, burokėliai, pūteliai, gumbiniai salierai, ridikai ir panašūs valgomieji šakniavaisiai, švieži arba atšaldyti:
0706 10 00	– Morkos ir ropės
0706 90	– Kiti:
0706 90 10	– – Salierai (šakniavaisiniai arba vokiškieji salierai)
0706 90 30	– – Krienai (<i>Cochlearia armoracia</i>)
0706 90 90	– – Kiti
0708	Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos:
0708 10 00	– Žirniai (<i>Pisum sativum</i>)
0708 20 00	– Pupelės (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)
0708 90 00	– Kitos ankštinės daržovės
0709	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos:
0709 20 00	– Smidrai
0709 30 00	– Baklažanai
0709 40 00	– Lapkotiniai salierai, išskyrus gumbinius salierus
	– Grybai ir trumai:
0709 51 00	– – Pievagrybiai (<i>Agaricus genties</i>)
0709 59	– – Kiti:
0709 59 10	– – – Voveraitės
0709 59 30	– – – Baravykai
0709 59 50	– – – Trumai
0709 59 90	– – – Kiti
0709 90	– Kiti:
0709 90 10	– – Salotiniai augalai, išskyrus salotas (<i>Lactuca sativa</i>) ir trūkažoles (<i>Cichorium spp.</i>)
0709 90 20	– – Paprastieji runkeliai ir artišokai
	– – Alyvuogės:
0709 90 31	– – – Neskirtos aliejaus gamybai
0709 90 39	– – – Kitos
0709 90 40	– – Kaparėliai
0709 90 50	– – Pankoliai
0709 90 60	– – Cukriniai kukurūzai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0709 90 70	– – Cukinijos
0709 90 80	– – Artiškakai
0709 90 90	– – Kitos
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos:
0710 10 00	– Bulvės
	– Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos:
0710 21 00	– – Žirniai (<i>Pisum sativum</i>)
0710 22 00	– – Pupelės (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)
0710 29 00	– – Kitos
0710 30 00	– Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės (gigantiškieji špinatai)
0710 80	– Kitos daržovės:
0710 80 10	– – Alyvuogės
	– – <i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai:
0710 80 51	– – Saldžiosios paprikos
0710 80 59	– – – Kiti
	– – Grybai:
0710 80 61	– – – Pievagrybiai (<i>Agaricus</i> genties)
0710 80 69	– – – Kiti
0710 80 70	– – Pomidorai
0710 80 80	– – Dygieji artiškakai
0710 80 85	– – Smidrai
0710 80 95	– – Kitos
0710 90 00	– Daržovių mišiniai
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuojant dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0711 20	– Alyvuogės:
0711 20 10	– – Neskirtos aliejaus gamybai
0711 20 90	– – Kitos
0711 40 00	– Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)
	– Grybai ir trumai:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0711 51 00	– – Pievagrybiai (<i>Agaricus</i> genties)
0711 59 00	– – Kiti
0711 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai:
	– – Daržovės:
0711 90 10	– – <i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas
0711 90 50	– – – Svogūnai
0711 90 80	– – – Kiti
0711 90 90	– – Daržovių mišiniai
0712	Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos:
0712 20 00	– Svogūnai
	– Grybai, ausiagribybiai (<i>wood ears</i>) (<i>Auricularia</i> spp.), žiūryčiai (<i>jelly fungi</i>) (<i>Tremella</i> spp.) ir trumai:
0712 31 00	– – Pievagrybiai (<i>Agaricus</i> genties)
0712 32 00	– – Ausiagribybiai (<i>wood ears</i>) (<i>Auricularia</i> spp.)
0712 33 00	– – Žiūryčiai (<i>jelly fungi</i>) (<i>Tremella</i> spp.)
0712 39 00	– – Kiti
0712 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai:
0712 90 05	– – Bulvės, supjaustytos stambiais gabalais ar griežinėliais arba nesupjaustytos, bet toliau neapdorotos
	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):
0712 90 19	– – – Kiti
0712 90 30	– – Pomidorai
0712 90 50	– – Morkos
0712 90 90	– – Kitos
0713	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelėlių, skaldytos arba neskaldytos:
0713 10	– Žirniai (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 90	– – Kiti
0713 20 00	– Nutai
	– Pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	– – <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper arba <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek veislių pupelės
0713 32 00	– – Pupulės (<i>adzuki</i>) (<i>Phaseolus</i> arba <i>Vigna angularis</i>)

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0803 00	Bananai, įskaitant tikruosius bananus (<i>plantains</i>), švieži arba džiovinti:
	– Švieži:
0803 00 11	– – Tikrieji bananai (<i>plantains</i>)
0803 00 19	– – Kiti
0803 00 90	– Džiovinti
0804	Datulės, figos, ananasai, avokadai, gvajavos, mangai ir mangostaninės garcinijos, švieži arba džiovinti:
0804 20	– Figos:
0804 20 10	– – Šviežios
0804 20 90	– – Džiovintos
0805	Citrusinių vaisiai, švieži arba džiovinti:
0805 10	– Apelsinai:
0805 10 20	– – Tikrieji apelsinai, švieži:
0805 10 80	– – Kiti
0805 40 00	– Greipfrutai, įskaitant didžiuosius greipfrutus:
0805 50	– Tikrosios citrinos (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) ir žaliosios citrinos bei persinės citrinos (<i>limes</i>) (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>):
0805 50 10	– – Tikrosios citrinos (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)
0805 50 90	– – Žaliosios citrinos ir persinės citrinos (<i>limes</i>) (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)
0805 90 00	– Kiti
0807	Melionai (įskaitant arbūzus) ir tikrosios papajos, švieži:
	– Melionai (įskaitant arbūzus):
0807 19 00	– – Kiti
0807 20 00	– Tikrosios papajos
0810	Kiti vaisiai, švieži:
0810 40	– Spanguolės, mėlynės ir kiti šilauogių (<i>Vaccinium</i>) genties augalų vaisiai:
0810 40 10	– – Bruknės, meškauogės arba kalninės spanguolės (<i>Vaccinium vitis-idaea</i> rūšies augalų vaisiai)
0810 40 30	– – Mėlynės (<i>Vaccinium myrtillus</i> rūšies)
0810 40 50	– – Stambiauogių spanguolių (<i>Vaccinium macrocarpon</i> rūšies) ir <i>Vaccinium corymbosum</i> rūšies augalų vaisiai
0810 40 90	– – Kiti

▼B

KN kodas	Aprašymas
0811	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, sušaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0811 10	– Braškės ir žemuogės: – – Į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0811 10 11	– – – Cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
0811 10 19	– – – Kitos
0811 10 90	– – Kitos
0811 20	– Avietės, gervuogės, šilkmedžio vaisiai ir ilgavaisės gervuogės, juodieji, baltieji arba raudonieji serbentai ir agrastai: – – Į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0811 20 11	– – – Cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
0811 20 19	– – – Kiti – – Kiti:
0811 20 31	– – – Avietės
0811 20 39	– – – Juodieji serbentai
0811 20 51	– – – Raudonieji serbentai
0811 20 59	– – – Gervuogės ir šilkuogės
0811 20 90	– – – Kiti
0811 90	– Kiti: – – Kiti: – – – Vyšnios:
0811 90 75	– – – – Rūgščiosios vyšnios (<i>Prunus cerasus</i>)
0811 90 80	– – – – Kitos
0811 90 95	– – – Kiti:
ex 0811 90 95	– – – – Abrikosai
ex 0811 90 95	– – – – Persikai
ex 0811 90 95	– – – – Kiti
0812	Konservuoti vaisiai ir riešutai, netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuoti dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0812 10 00	– Vyšnios
0812 90	– Kiti:

▼B

KN kodas	Aprašymas
0812 90 10	– – Abrikosai
0812 90 20	– – Apelsinai
0812 90 30	– – Tikrosios papajos
0812 90 40	– – Mėlynės (<i>Vaccinium myrtillus</i> rūšies)
0812 90 98	– – Kiti:
ex 0812 90 98	– – – Gervuogės
ex 0812 90 98	– – – Avietės
ex 0812 90 98	– – – Kitos
0813	Džiovinti vaisiai, išskyrus klasifikuojamus 0801–0806 pozicijose; riešutų arba šiame skirsnyje klasifikuojamų džiovintų vaisių mišiniai:
0813 10 00	– Abrikosai
0813 20 00	– Slyvos
0813 30 00	– Obuoliai
0813 40	– Kiti vaisiai:
0813 40 10	– – Persikai, įskaitant nektarinus
0813 40 30	– – Kriaušės
0901	Kava, skrudinta arba neskrudinta, be kofeino arba su kofeinu; kavos išaižos ir luobelės; kavos pakaitalai, turintys bet kokį kiekį kavos:
	– Skrudinta kava:
0901 21 00	– – Su kofeinu
0901 22 00	– – Be kofeino
0901 90	– Kita:
0901 90 10	– – Kavos išaižos ir luobelės
0901 90 90	– – Kavos pakaitalai, turintys kavos
1101 00	Kvietiniai arba meslininiai (kviečių ir rugių mišinio) miltai:
	– Kvietiniai miltai:
1101 00 11	– – Iš kietųjų kviečių
1101 00 15	– – Iš paprastųjų kviečių ir kviečių spelta
1101 00 90	– Meslininiai (kviečių ir rugių mišinio) miltai
1501 00	Kiauliniai riebalai (įskaitant kiaulinius taukus) ir naminių paukščių taukai, išskyrus klasifikuojamus 0209 arba 1503 pozicijose:
1501 00 90	– Naminių paukščių taukai

▼B

KN kodas	Aprašymas
1603 00	Mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai:
1603 00 10	– Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
1603 00 80	– Kiti
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):
1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų, bei kiti cukraus ir cukraus sirupo mišiniai, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro 50 % sausosios medžiagos masės:
1702 90 60	– – Dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:
2001 10 00	– Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)
2001 90	– Kiti:
2001 90 10	– – Aštrus mangų džemas (<i>chutney</i>)
2001 90 20	– – <i>Capsicum</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas ir <i>Pimenta</i> genties vaisius
2001 90 50	– – Grybai
2001 90 65	– – Alyvuogės
2001 90 70	– – Saldžiosios paprikos
2001 90 91	– – Atogrąžų vaisiai ir atogrąžų riešutai
2001 90 93	– – Svogūnai
2001 90 99	– – Kiti
2002	Pomidorai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties:
2002 10	– Pomidorai, sveiki arba supjaustyti gabalais:
2002 10 10	– – Nulupti
2002 10 90	– – Kiti
2002 90	– Kiti:
	– – Kuriuose esančios sausosios medžiagos kiekis mažesnis kaip 12 % masės:
2002 90 11	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2002 90 19	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg

▼ B

KN kodas	Aprašymas
	– – Kuriuose esančios sausosios medžiagos kiekis ne mažesnis kaip 12 %, bet ne didesnis kaip 30 % masės:
2002 90 31	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2002 90 39	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
	– – Kuriuose esančios sausosios medžiagos kiekis didesnis kaip 30 % masės:
2002 90 91	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2002 90 99	– – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
2003	Grybai ir trumai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties:
2003 10	– Pievagrybiai (<i>Agaricus gentries</i>):
2003 10 20	– – Konservuoti neilgam saugojimui, virti arba kepti
2003 10 30	– – Kiti
2003 20 00	– Trumai
2003 90 00	– Kiti
2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2004 10	– Bulvės:
2004 10 10	– – Virtos, neparuoštos kitu būdu
	– – Kitos:
2004 10 99	– – – Kitos
2004 90	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:
2004 90 30	– – Rauginti kopūstai, kaparėliai ir alyvos
2004 90 50	– – Žirniai (<i>Pisum sativum</i>) ir nesubrendusios (<i>Phaseolus spp.</i> rūšies) pupelės, su ankštimis
	– – Kitos, įskaitant mišinius:
2004 90 91	– – – Virti svogūnai, neparuošti kitu būdu
2004 90 98	– – – Kitos
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
2005 10 00	– Homogenizuotos daržovės
2005 20	– Bulvės:
	– – Kitos:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2005 20 20	– – – Supjaustytos plonais griežinėliais, virtos riebaluose arba keptos, sūdytos arba nesūdytos, su prieskoniais arba be prieskonių, sandariai supakuotos, tinkamos iš karto vartoti maistui
2005 20 80	– – – Kitos
2005 40 00	– Žirniai (<i>Pisum sativum</i>)
	– Pupelės (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):
2005 51 00	– Aižytos pupelės
2005 59 00	– – Kitos
2005 60 00	– Smidrai
2005 70	– Alyvuogės:
2005 70 10	– – Tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 5 kg
2005 70 90	– – Kitos
	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:
2005 91 00	– – Bambukų ūgliai
2005 99	– – Kiti:
2005 99 10	– – <i>Capsicum</i> genties vaisiai, išskyrus saldžiašias paprikas ir <i>Pimenta</i> genties vaisius
2005 99 20	– – – Kaparėliai
2005 99 30	– – – Artišokai
2005 99 40	– – – Morkos
2005 99 50	– – – Daržovių mišiniai
2005 99 60	– – – Rauginti kopūstai
2005 99 90	– – – Kiti
2006 00	Daržovės, vaisiai, riešutai, vaisių žievelės ir kitos augalų dalys, konservuotos cukruje (nusaustos, apcukruotos (<i>glacé</i>) arba cukruotos):
2006 00 10	– Imbieras
	– Kiti:
	– – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės:
2006 00 31	– – – Vyšnios
2006 00 35	– – – Atogrąžų vaisiai ir atogrąžų riešutai
2006 00 38	– – – Kiti
	– – Kiti:
2006 00 91	– – – Atogrąžų vaisiai ir atogrąžų riešutai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2006 00 99	– – – Kiti
2007	Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba neprisidėta cukraus ar kitų saldiklių:
2007 10	– Homogenizuoti produktai:
2007 10 10	– – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės – – Kiti:
2007 10 91	– – – Iš atogrąžų vaisių
2007 10 99	– – – Kiti – Kiti:
2007 91	– – Citrusinių vaisiai:
2007 91 10	– – – Cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2007 91 30	– – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės, bet ne didesnis kaip 30 % masės
2007 91 90	– – – Kiti
2007 99	– – Kiti: – – – Cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės:
2007 99 10	– – – – Slyvų tyrės ir pastos bei džiovintų slyvų tyrės ir pastos, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 100 kg, skirtos pramoniniam perdirbimui
2007 99 20	– – – – Kaštainių tyrės ir pastos – – – – Kiti:
2007 99 31	– – – – – Iš vyšnių
2007 99 33	– – – – – Iš braškių arba žemuogių
2007 99 35	– – – – – Iš aviečių
2007 99 39	– – – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės, bet ne didesnis kaip 30 % masės:
2007 99 55	– – – – – Obuolių tyrės, įskaitant kompotus
2007 99 57	– – – – – Kiti – – – Kiti:
2007 99 91	– – – – – Obuolių tyrės, įskaitant kompotus
2007 99 93	– – – – – Iš atogrąžų vaisių ir atogrąžų riešutų

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitur: – Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:
2008 11	– – Žemės riešutai: – – – Kiti, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė: – – – – Didesnė kaip 1 kg:
2008 11 92	– – – – – Skrudinti
2008 11 94	– – – – – Kiti – – – – – Ne didesnė kaip 1 kg:
2008 11 96	– – – – – Skrudinti
2008 11 98	– – – – – Kiti
2008 19	– – Kiti, įskaitant mišinius: – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 19 11	– – – – Atogrąžų riešutai; mišiniai, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai ir atogrąžų vaisiai – – – – Kiti:
2008 19 13	– – – – – Skrudinti migdolai ir pistacijos – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 19 91	– – – – Atogrąžų riešutai; mišiniai, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai ir atogrąžų vaisiai – – – – Kiti: – – – – – Skrudinti riešutai:
2008 19 93	– – – – – Migdolai ir pistacijos
2008 19 95	– – – – – Kiti
2008 19 99	– – – – – Kiti
2008 20	– Ananasai: – – Į kuriuos pridėta alkoholio: – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 20 11	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 17 % masės

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2008 20 19	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 20 31	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 19 % masės
2008 20 39	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – Į kuriuos ne pridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 20 51	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 17 % masės
2008 20 59	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 20 71	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 19 % masės
2008 20 79	– – – – Kiti
2008 20 90	– – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus
2008 30	<ul style="list-style-type: none"> – Citrusinių vaisiai: – – Į kuriuos pridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 9 % masės:
2008 30 11	– – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 30 19	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – – Kiti:
2008 30 31	– – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 30 39	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – Į kuriuos ne pridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 30 51	– – – – Greipfrutų skiltelės
2008 30 55	– – – – Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinos (<i>clementines</i>), vilkingai (<i>wilking</i> s) ir kiti panašūs citrusinių hibridai
2008 30 59	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2008 30 71	— — — — Greipfrutų skiltelės
2008 30 75	— — — — Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinos (<i>clementines</i>), vilkingai (<i>wilking</i>) ir kiti panašūs citrusinių hibridai
2008 30 79	— — — — Kiti
2008 30 90	— — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus
2008 40	— Kriaušės:
	— — Į kurias pridėta alkoholio:
	— — — Tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
	— — — — Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės:
2008 40 11	— — — — — Kurio faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 40 19	— — — — — Kitos
	— — — — — Kitos:
2008 40 21	— — — — — Kurio faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 40 29	— — — — — Kitos
	— — — Tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 40 31	— — — — Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 40 39	— — — — Kitos
	— — Į kurias ne pridėta alkoholio:
	— — — Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 40 51	— — — — Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
2008 40 59	— — — — Kitos
	— — — Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 40 71	— — — — Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 40 79	— — — — Kitos
	— — — Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2008 50	– Abrikosai: – – Į kuriuos pridėta alkoholio: – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg: – – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės:
2008 50 11	– – – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 50 19	– – – – – Kiti – – – – – Kiti:
2008 50 31	– – – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 50 39	– – – – – Kiti – – – Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 50 51	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 50 59	– – – – Kiti – – Į kuriuos nepridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 50 61	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
2008 50 69	– – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 50 71	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 50 79	– – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė:
2008 50 92	– – – – Ne mažesnė kaip 5 kg
2008 50 94	– – – – Ne mažesnė kaip 4,5 kg, bet mažesnė kaip 5 kg
2008 50 99	– – – – Mažesnė kaip 4,5 kg
2008 60	– Vyšnios: – – Į kurias pridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 9 % masės:

▼B

KN kodas	Aprašymas
2008 60 11	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 60 19	----- Kitos ----- Kitos:
2008 60 31	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 60 39	----- Kitos -- I kurias ne pridėta alkoholio: -- Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė:
2008 60 50	----- Didesnė kaip 1 kg masės
2008 60 60	----- Ne didesnė kaip 1 kg masės -- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė:
2008 60 70	----- Ne mažesnė kaip 4,5 kg
2008 60 90	----- Mažesnė kaip 4,5 kg
2008 70	-- Persikai, įskaitant nektarinus: -- I kurias pridėta alkoholio: -- Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg: ----- Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės:
2008 70 11	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 70 19	----- Kiti ----- Kiti:
2008 70 31	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 70 39	----- Kiti -- Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 70 51	----- Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 70 59	----- Kiti -- I kurias ne pridėta alkoholio: -- Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2008 70 61	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
2008 70 69	– – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 70 71	– – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 15 % masės
2008 70 79	– – – – Kiti – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė:
2008 70 92	– – – – Ne mažesnė kaip 5 kg
2008 70 98	– – – – Mažesnė kaip 5 kg
2008 80	– Braškės ir žemuogės: – – Į kurias pridėta alkoholio: – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 9 % masės:
2008 80 11	– – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 80 19	– – – – Kitos – – – Kitos:
2008 80 31	– – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 80 39	– – – – Kitos – – Į kurias neprisidėta alkoholio:
2008 80 50	– – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2008 80 70	– – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 80 90	– – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus – Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:
2008 92	– – Mišiniai: – – – Į kuriuos pridėta alkoholio: – – – – Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 9 % masės: – – – – – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2008 92 12	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)
2008 92 14	----- Kiti
	----- Kiti:
2008 92 16	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)
2008 92 18	----- Kiti
	----- Kiti:
	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės:
2008 92 32	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)
2008 92 34	----- Kiti
	----- Kiti:
2008 92 36	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)
2008 92 38	----- Kiti
	----- Į kuriuos nepridėta alkoholio:
	----- Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus:
	----- Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 92 51	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)
2008 92 59	----- Kiti
	----- Kiti:
	----- Vaisių mišiniai, kuriuose nė vienos rūšies vaisių kiekis ne didesnis kaip 50 % visų vaisių masės:
2008 92 72	----- Atogražų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogražų riešutai arba atogražų vaisiai)

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2008 92 74	----- Kiti ----- Kiti:
2008 92 76	----- Atogrąžų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai arba atogrąžų vaisiai)
2008 92 78	----- Kiti ----- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė: ----- Ne mažesnė kaip 5 kg:
2008 92 92	----- Atogrąžų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai arba atogrąžų vaisiai)
2008 92 93	----- Kiti ----- Ne mažesnė kaip 4,5 kg, bet mažesnė kaip 5 kg:
2008 92 94	----- Atogrąžų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai arba atogrąžų vaisiai)
2008 92 96	----- Kiti ----- Mažesnė kaip 4,5 kg:
2008 92 97	----- Atogrąžų vaisių (įskaitant mišinius, kurių ne mažiau kaip 50 % masės sudaro atogrąžų riešutai arba atogrąžų vaisiai)
2008 92 98	----- Kiti
2008 99	-- Kiti: --- Į kuriuos pridėta alkoholio: ---- Imbieras:
2008 99 11	---- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės
2008 99 19	----- Kiti ----- Vynuogės:
2008 99 21	---- Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
2008 99 23	----- Kiti ----- Kiti: ----- Kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 9 % masės:

▼B

KN kodas	Aprašymas
	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės:
2008 99 24	----- Atograšų vaisiai
2008 99 28	----- Kiti
	----- Kiti:
2008 99 31	----- Atograšų vaisiai
2008 99 34	----- Kiti
	----- Kiti:
	----- Kurių faktinė alkoholio koncentracija (masės procentais) ne didesnė kaip 11,85 % masės:
2008 99 36	----- Atograšų vaisiai
2008 99 37	----- Kiti
	----- Kiti:
2008 99 38	----- Atograšų vaisiai
2008 99 40	----- Kiti
	--- Į kuriuos nepridėta alkoholio:
	--- Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg
2008 99 41	----- Imbieras
2008 99 43	----- Vynuogės
2008 99 45	----- Slyvos ir džiovintos slyvos
2008 99 46	----- Pasifloros, gvajavos ir tamarindai
2008 99 47	----- Mangai, mangostaninės garcinijos, tikrosios papajos, anakardžių obuoliai, ličiai, duonvaisiai, sapodilės, karambolos ir kertuočiai
2008 99 49	----- Kiti
	--- Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus, tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg:
2008 99 51	----- Imbieras
2008 99 61	----- Pasifloros ir gvajavos
2008 99 62	----- Mangai, mangostaninės garcinijos, tikrosios papajos, tamarindai, anakardžių obuoliai, ličiai, duonvaisiai, sapodilės, karambolos ir kertuočiai

▼B

KN kodas	Aprašymas
2008 99 67	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – Kiti – – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus: – – – – – Slyvos ir džiovintos slyvos, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė:
2008 99 72	– – – – – Ne mažesnė kaip 5 kg
2008 99 78	– – – – – Mažesnė kaip 5 kg
2008 99 99	– – – – – Kiti
2009	<p>Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Apelsinų sultys:
2009 12 00	<ul style="list-style-type: none"> – – Nesušaldytos, kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20 – Greipfrutų (įskaitant didžiųjų greipfrutų) sultys:
2009 21 00	<ul style="list-style-type: none"> – – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20: – Bet kurių kitų vienos rūšies citrusinių vaisių sultys:
2009 31	<ul style="list-style-type: none"> – – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20: – – – Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:
2009 31 11	– – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 31 19	<ul style="list-style-type: none"> – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus – – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės: – – – – Citrinų sultys:
2009 31 51	– – – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 31 59	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus – – – – – Kitos citrusinių vaisių sultys:
2009 31 91	– – – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 31 99	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus – Ananasų sultys:
2009 41	– – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20:
2009 41 10	<ul style="list-style-type: none"> – – – Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus – – – Kitos:
2009 41 91	– – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 41 99	– – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus

▼B

KN kodas	Aprašymas
2009 50	– Pomidorų sultys:
2009 50 10	– – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 50 90	– – Kitos
	– Vynuogių sultys (įskaitant vynuogių misą):
2009 61	– – – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 30:
2009 61 10	– – – Kurių vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės
2009 61 90	– – – Kurių vertė ne didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės
	– obuolių sultys:
2009 71	– – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 20:
2009 71 10	– – – Kurių vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
	– – – Kitos:
2009 71 91	– – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 71 99	– – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus
2009 80	– Bet kurių kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys
	– – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 67:
	– – – Kriaušių sultys:
2009 80 50	– – – – Kurių vertė didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
	– – – – Kitos:
2009 80 61	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 80 63	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 80 69	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus
	– – – Kitos:
	– – – – Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus:
2009 80 71	– – – – – Vyšnių sultys
2009 80 73	– – – – – Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 79	– – – – – Kitos
	– – – – – Kitos:
	– – – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės:

▼B

KN kodas	Aprašymas
2009 80 85	----- Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 86	----- Kitos
	----- Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės:
2009 80 88	----- Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 89	----- Kitos
	----- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus:
2009 80 95	----- Stambiauogių spanguolių (<i>Vaccinium macrocarpon</i> rūšies) sultys
2009 80 96	----- Vyšnių sultys
2009 80 97	----- Atogrąžų vaisių sultys
2009 80 99	----- Kitos
2009 90	– Sulčių mišiniai:
	– – Kurių Brikso vertė ne didesnė kaip 67:
	– – – Obuolių ir kriaušių sulčių mišiniai:
2009 90 31	– – – Kurių vertė ne didesnė kaip 18 EUR už 100 kg neto masės ir kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 90 39	– – – Kitos
	– – – Kitos:
	– – – – Kurių vertė didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:
	– – – – Citrusinių vaisių sulčių ir ananasų sulčių mišiniai:
2009 90 41	– – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 90 49	– – – – Kiti
	– – – – Kiti:
2009 90 51	– – – – Kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus
2009 90 59	– – – – Kiti
	– – – – Kurių vertė ne didesnė kaip 30 EUR už 100 kg neto masės:
	– – – – Citrusinių vaisių sulčių ir ananasų sulčių mišiniai:
2009 90 71	– – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės
2009 90 73	– – – – Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2009 90 79	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ----- Kiti: ----- Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis didesnis kaip 30 % masės:
2009 90 92	----- Atogražų vaisių sulčių mišiniai
2009 90 94	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių sudėtyje pridėtojo cukraus kiekis ne didesnis kaip 30 % masės
2009 90 95	----- Atogražų vaisių sulčių mišiniai
2009 90 96	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus:
2009 90 97	----- Atogražų vaisių sulčių mišiniai
2009 90 98	----- Kiti
2206 00	Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras, midus); fermentuotų gėrimų mišiniai, taip pat fermentuotų gėrimų ir nealkoholinių gėrimų mišiniai, nenurodyti kitur:
2206 00 10	<ul style="list-style-type: none"> - Piquette - Kiti: - - Putojantys:
2206 00 31	- - - Sidras ir kriaušių sidras
2206 00 39	<ul style="list-style-type: none"> - - - Kiti - - Neputojantys, induose, kurių talpa: - - - Ne didesnė kaip 2 litrai:
2206 00 51	- - - - Sidras ir kriaušių sidras
2206 00 59	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Kiti - - - Didesnė kaip 2 litrai:
2206 00 81	- - - - Sidras ir kriaušių sidras
2206 00 89	- - - - Kiti
2209 00	Actas ir acto pakaitalai, pagaminti iš acto rūgšties:
	- Vyno actas, induose, kurių talpa:
2209 00 11	- - Ne didesnė kaip 2 litrai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
2209 00 19	– – Didesnė kaip 2 litrai – Kiti, induose, kurių talpa:
2209 00 91	– – Ne didesnė kaip 2 litrai
2209 00 99	– – Didesnė kaip 2 litrai
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams:
2309 10	– Šunų arba kačių maistas, supakuotas į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes: – – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, klasifikuojamų 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ir 2106 90 55 subpozicijose, arba pieno produktų: – – – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo: – – – – Kurių sudėtyje nėra krakmolo arba jo yra ne daugiau kaip 10 % masės:
2309 10 11	– – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės
2309 10 13	– – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 10 15	– – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 %, bet mažiau kaip 75 % masės pieno produktų
2309 10 19	– – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 75 % masės pieno produktų – – – – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 30 % masės krakmolo:
2309 10 31	– – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės
2309 10 33	– – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 10 39	– – – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės pieno produktų – – – – Kurių sudėtyje yra daugiau kaip 30 % masės krakmolo:
2309 10 51	– – – – Kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės

▼B

KN kodas	Aprašymas
2309 10 53	----- Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 10 %, bet mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 10 59	----- Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės pieno produktų
2309 10 70	--- Kurių sudėtyje nėra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, bet yra pieno produktų
2309 10 90	-- Kitas
2401	Neperdirbtas tabakas; tabako liekanos:
2401 10	– Tabakas, iš kurio lapų nepašalintos vidurinės gyslos:
	– – <i>Virginia</i> tabakas, vytintas dūmuose, ir šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Burley</i> tabakas (įskaitant <i>Burley</i> tabako hibridus); šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Maryland</i> tabakas ir tabakas, vytintas virš liepsnos („fire-cured“):
2401 10 10	– – <i>Virginia</i> tabakas, vytintas dūmuose
2401 10 20	– – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Burley</i> tabakas (įskaitant <i>Burley</i> tabako hibridus)
2401 10 30	– – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Maryland</i> tabakas
	– – – Tabakas, vytintas virš liepsnos („fire-cured“):
2401 10 41	– – – <i>Kentucky</i> tabakas
2401 10 49	– – – Kitas
	– – Kitas:
2401 10 50	– – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) tabakas
2401 10 60	– – Saulėje vytintas („sun-cured“) <i>Oriental</i> tabakas
2401 10 70	– – Tamsioje ore vytintas („dark air-cured“) tabakas
2401 10 80	– – Dūmuose vytintas („flue-cured“) tabakas
2401 10 90	– – – Kitas tabakas
2401 20	– Tabakas, iš kurio lapų iš dalies arba visiškai pašalintos vidurinės gyslos:
	– – <i>Virginia</i> tabakas, vytintas dūmuose, ir šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Burley</i> tabakas (įskaitant <i>Burley</i> tabako hibridus); šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Maryland</i> tabakas ir tabakas, vytintas virš liepsnos („fire-cured“):
2401 20 10	– – <i>Virginia</i> tabakas, vytintas dūmuose
2401 20 20	– – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Burley</i> tabakas (įskaitant <i>Burley</i> tabako hibridus)
2401 20 30	– – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) <i>Maryland</i> tabakas
	– – – Tabakas, vytintas virš liepsnos („fire-cured“):
2401 20 41	– – – <i>Kentucky</i> tabakas

▼ B

KN kodas	Aprašymas
2401 20 49	– – – – Kitas – – Kitas:
2401 20 50	– – – Šviesoje ore vytintas („light air-cured“) tabakas
2401 20 60	– – – Saulėje vytintas („sun-cured“) <i>Oriental</i> tabakas
2401 20 70	– – – Tamsoje ore vytintas („dark air-cured“) tabakas
2401 20 80	– – – Dūmuose vytintas („flue-cured“) tabakas
2401 20 90	– – – Kitas tabakas
2401 30 00	– Tabako liekanos

▼B*III c PRIEDAS***JUODKALNIJOS TARIŲ NUOLAIDOS BENDRIJOS KILMĖS
PIRMINIAMS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAMS****(minėta 27 straipsnio 2 dalies c punkte)**

Šiame priede išvardytiems produktams taikomi muitai bus mažinami iki 50 % laikantis šiame priede kiekvienam produktui sudaryto tvarkaraščio

- šio Susitarimo įsigaliojimo dieną importu maitas bus sumažintas iki 90 % maito,
- pirmųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importu maitas bus sumažintas iki 80 % maito,
- antrųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importu maitas bus sumažintas iki 70 % maito,
- trečiųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importu maitas bus sumažintas iki 60 % maito,
- ketvirtųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. importu maitas bus sumažintas iki 50 % maito,

KN kodas	Aprašymas
0104	Gyvos avys ir ožkos:
0104 10	– Avys:
	– – Kitos:
0104 10 30	– – – Ėriukai (iki vienerių metų)
0104 10 80	– – – Kitos
0104 20	– Ožkos:
0104 20 90	– – Kitos
0201	Galvijiena, šviežia arba atšaldyta:
0201 10 00	– Skerdenos ir skerdenų pusės:
ex 0201 10 00	– – Veršienos
ex 0201 10 00	– – Jautienos
ex 0201 10 00	– – Kiti:
0201 20	– Kiti mėsos gabalai su kaulais:
0201 20 20	– – „Kompensuoti“ ketvirčiai:
ex 0201 20 20	– – – Veršienos

▼ B

KN kodas	Aprašymas
ex 0201 20 20	— — — Jautienos
ex 0201 20 20	— — — Kita
0201 20 30	— — Neperskirti arba perskirti priekiniai ketvirčiai:
ex 0201 20 30	— — — Veršienos
ex 0201 20 30	— — — Jautienos
ex 0201 20 30	— — — Kita
0201 20 50	— — Neperskirti arba perskirti užpakaliniai ketvirčiai:
ex 0201 20 50	— — — Veršienos
ex 0201 20 50	— — — Jautienos
ex 0201 20 50	— — — Kita
0201 20 90	— — Kiti:
ex 0201 20 90	— — — Veršienos
ex 0201 20 90	— — — Jautienos
ex 0201 20 90	— — — Kita
0201 30 00	— Be kaulų:
ex 0201 30 00	— — — Veršienos
ex 0201 30 00	— — — Jautienos
ex 0201 30 00	— — — Kita
0202	Galvijiena, sušaldyta:
0202 10 00	— Skerdenos ir skerdenų pusės:
ex 0202 10 00	— — Veršienos
ex 0202 10 00	— — Jautienos
ex 0202 10 00	— — Kita:
0202 20	— Kiti mėsos gabalai su kaulais:
0202 20 10	— — „Kompensuoti“ ketvirčiai:
ex 0202 20 10	— — — Veršienos
ex 0202 20 10	— — — Jautienos
ex 0202 20 10	— — — Kita
0202 20 30	— — Neperskirti arba perskirti priekiniai ketvirčiai:
ex 0202 20 30	— — — Veršienos
ex 0202 20 30	— — — Jautienos
ex 0202 20 30	— — — Kita
0202 20 50	— — Neperskirti arba perskirti užpakaliniai ketvirčiai:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
ex 0202 20 50	– – – Veršienos
ex 0202 20 50	– – – Jautienos
ex 0202 20 50	– – – Kita
0202 20 90	– – Kiti:
ex 0202 20 90	– – – Veršienos
ex 0202 20 90	– – – Jautienos
ex 0202 20 90	– – – Kita
0202 30	– Be kaulų:
0202 30 10	– – Priekiniai ketvirčiai, sveiki arba sukapoti ne daugiau kaip į penkias dalis, kai kiekvienas ketvirtis sudarytas iš vieno bloko; „kompensuoti“ ketvirčiai, sudaryti iš dviejų blokų, vienas iš jų – tai priekinis ketvirtis, sveikas arba sukapotas ne daugiau kaip į penkias dalis, kitas – sveikas užpakalinis ketvirtis be nugarinės:
ex 0202 30 10	– – – Veršienos
ex 0202 30 10	– – – Jautienos
ex 0202 30 10	– – – Kita
0202 30 50	– – Galvijienos nugarinės pjautosios (rostbifo), galvijienos muštinio (antrekoto), mentės ir pakrūtinio gabalai:
ex 0202 30 50	– – – Veršienos
ex 0202 30 50	– – – Jautienos
ex 0202 30 50	– – – Kita
0202 30 90	– – Kiti
ex 0202 30 90	– – – Veršienos
ex 0202 30 90	– – – Jautienos
ex 0202 30 90	– – – Kita
0204	Aviena arba ožkiena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta:
0204 10 00	– Ėriukų skerdenos ir skerdenų pusės, šviežios arba atšaldytos – Kita aviena, šviežia arba atšaldyta:
0204 21 00	– – Skerdenos ir skerdenų pusės
0204 22	– – Kiti mėsos gabalai su kaulais:
0204 22 10	– – – Trumpieji priekiniai ketvirčiai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0204 22 30	– – – Keteros ir (arba) vidurinės dalys
0204 22 50	– – – Kojos
0204 22 90	– – – Kiti
0204 23 00	– – Be kaulų
0204 30 00	– Ėriukų skerdenos ir skerdenų pusės, sušaldytos – Kita aviena, sušaldyta:
0204 41 00	– – Skerdenos ir skerdenų pusės
0204 42	– – Kiti mėsos gabalai su kaulais:
0204 42 10	– – – Trumpieji priekiniai ketvirčiai
0204 42 30	– – – Keteros ir (arba) vidurinės dalys
0204 42 50	– – – Kojos
0204 42 90	– – – Kiti
0204 43	– – Be kaulų:
0204 43 10	– – – Ėriukų
0204 43 90	– – – Kita
0204 50	– Ožkiena: – – Šviežia arba atšaldyta:
0204 50 11	– – – Skerdenos ir skerdenų pusės
0204 50 13	– – – Trumpieji priekiniai ketvirčiai
0204 50 15	– – – Keteros ir (arba) vidurinės dalys
0204 50 19	– – – Kojos – – – Kita:
0204 50 31	– – – – Gabalai su kaulais
0204 50 39	– – – – Gabalai be kaulų – – Sušaldyta:
0204 50 51	– – – Skerdenos ir skerdenų pusės
0204 50 53	– – – Trumpieji priekiniai ketvirčiai
0204 50 55	– – – Keteros ir (arba) vidurinės dalys

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0204 50 59	— — — Kojos — — — Kita:
0204 50 71	— — — — Gabalai su kaulais
0204 50 79	— — — — Gabalai be kaulų
0207	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti: — <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištų (naminių vištų):
0207 11	— — Skerdenos, nesukapotos į gabalus, šviežios arba atšaldytos:
0207 11 10	— — — Nupeštos ir be žarnų, su galvomis ir kojomis, vadinamos „83 % viščiukais“
0207 11 30	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % viščiukais“
0207 11 90	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą
0207 12	— — Skerdenos, nesukapotos į gabalus, sušaldytos:
0207 12 10	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % viščiukais“
0207 12 90	— — — Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą
0207 13	— — Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži arba atšaldyti: — — — Gabalai:
0207 13 10	— — — — Be kaulų — — — — Su kaulais:
0207 13 20	— — — — Pusės arba ketvirčiai
0207 13 30	— — — — Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 13 40	— — — — Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
0207 13 50	— — — — Krūtinėlės ir jų dalys
0207 13 60	— — — — Kojos ir jų dalys
0207 13 70	— — — — Kiti — — — Mėsos subproduktai:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0207 13 91	— — — — Kepenys
0207 13 99	— — — — Kiti
0207 14	— — Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti:
	— — — Gabalai:
0207 14 10	— — — — Be kaulų
	— — — — Su kaulais:
0207 14 20	— — — — Pusės arba ketvirčiai
0207 14 30	— — — — Sveiki sparnai su plongaliais arba be jų
0207 14 40	— — — — Nugarėlės, kaklai, nugarėlės kartu su kaklais, sturpliai ir sparnų plongaliai
0207 14 50	— — — — Krūtinėlės ir jų dalys
0207 14 60	— — — — Kojos ir jų dalys
0207 14 70	— — — — Kiti
	— — — Mėsos subproduktai:
0207 14 91	— — — — Kepenys
0207 14 99	— — — — Kiti
0210	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti; valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai:
	— Kiaulienos:
0210 11	— — Kumpiai, mentės ir jų dalys, su kaulais:
	— — — Naminių kiaulių:
	— — — — Sūdyti arba užpilti sūrymu:
0210 11 11	— — — — Kumpiai ir jų dalys
0210 11 19	— — — — Mentės ir jų dalys
	— — — — Džiovinti arba rūkyti:
0210 11 31	— — — — Kumpiai ir jų dalys
0210 11 39	— — — — Mentės ir jų dalys
0210 11 90	— — — Kiti
0210 12	— — Papilvė su raumenų sluoksniais ir jos gabalai:
	— — — Naminių kiaulių:
0210 12 11	— — — — Sūdyti arba užpilti sūrymu
0210 12 19	— — — — Džiovinti arba rūkyti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0210 12 90	— — — Kiti
0210 19	— — Kiti:
	— — — Naminių kiaulių:
	— — — — Sūdyti arba užpilti sūrymu:
0210 19 10	— — — — — Bekonų šoninė arba bekonų šoninė be kumpių (spenseriai)
0210 19 20	— — — — — Trijų ketvirčių šoninė arba vidurinės dalys
0210 19 30	— — — — — Priekinės nuokartos ir jų dalys
0210 19 40	— — — — — Nugarinė ir jos dalys
0210 19 50	— — — — — Kiti
	— — — — — Džiovinti arba rūkyti:
0210 19 60	— — — — — Priekinės nuokartos ir jų dalys
0210 19 70	— — — — — Nugarinė ir jos dalys
	— — — — — Kiti:
0210 19 81	— — — — — — Be kaulų
0210 19 89	— — — — — — Kiti
0210 19 90	— — — Kiti
0210 20	— Galvijienos:
0210 20 10	— — Su kaulais
0210 20 90	— — Be kaulų
0401	Nekoncentruotas pienas ir grietinėlė, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0401 10	— Kurių riebumas ne didesnis kaip 1 % masės:
0401 10 10	— — Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai
0401 10 90	— — Kiti
0401 20	— Kurių riebumas didesnis kaip 1 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės:
	— — Ne didesnis kaip 3 %:
0401 20 11	— — — Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai
0401 20 19	— — — Kiti
	— — — Didesnis kaip 3 %:
0401 20 91	— — — Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0401 20 99	– – – Kiti
0401 30	– Kurių riebumas didesnis kaip 6 % masės: – – Ne didesnis kaip 21 %:
0401 30 11	– – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai
0401 30 19	– – – Kiti – – Didesnis kaip 21 %, bet ne didesnis kaip 45 % masės:
0401 30 31	– – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai
0401 30 39	– – – Kiti – – Didesnis kaip 45 %:
0401 30 91	– – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto tūris ne didesnis kaip 2 litrai
0401 30 99	– – – Kiti
0402	Pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0402 10	– Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas ne didesnis kaip 1,5 % masės: – – Į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių:
0402 10 11	– – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 10 19	– – – Kiti – – Kiti:
0402 10 91	– – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 10 99	– – – Kiti – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas didesnis kaip 1,5 % masės:
0402 21	– – Į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių: – – – Kurių riebumas ne didesnis kaip 27 % masės:
0402 21 11	– – – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg – – – – Kiti:
0402 21 17	– – – – Kurių riebumas ne didesnis kaip 11 % masės

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0402 21 19	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kurių riebumas didesnis kaip 11 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės ----- Kurių riebumas didesnis kaip 27 % masės:
0402 21 91	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 21 99	----- Kiti
0402 29	<ul style="list-style-type: none"> -- Kiti: ----- Kurių riebumas ne didesnis kaip 27 % masės: ----- Kiti:
0402 29 15	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg:
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių riebumas didesnis kaip 27 % masės:
0402 29 91	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 29 99	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti -- Kiti:
0402 91	<ul style="list-style-type: none"> -- Į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių: ----- Kurių riebumas ne didesnis kaip 8 % masės:
0402 91 11	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 91 19	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių riebumas didesnis kaip 8 %, bet ne didesnis kaip 10 % masės:
0402 91 31	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 91 39	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių riebumas didesnis kaip 10 %, bet ne didesnis kaip 45 % masės:
0402 91 51	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 91 59	<ul style="list-style-type: none"> ----- Kiti ----- Kurių riebumas didesnis kaip 45 % masės:
0402 91 91	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg

▼B

KN kodas	Aprašymas
0402 91 99	– – – – Kiti
0402 99	– – Kiti: – – – Kurių riebumas ne didesnis kaip 9,5 % masės:
0402 99 11	– – – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 99 19	– – – – Kiti – – – Kurių riebumas didesnis kaip 9,5 %, bet ne didesnis kaip 45 % masės:
0402 99 31	– – – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 99 39	– – – – Kiti – – – Kurių riebumas didesnis kaip 45 % masės:
0402 99 91	– – – – Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2,5 kg
0402 99 99	– – – – Kiti
0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
0403 10	– Jogurtas: – – Nearomatizuotas, į kurį nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos: – – – Į kurį nepridėta cukraus arba kitų saldiklių, kurio riebumas:
0403 10 11	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 10 13	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 10 19	– – – – Didesnis kaip 6 % masės – – – Kitas, kurio riebumas:
0403 10 31	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 10 33	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 10 39	– – – – Didesnis kaip 6 % masės
0403 90	– Kiti: – – Nearomatizuoti, į kuriuos nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos: – – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai:

▼B

KN kodas	Aprašymas
	– – – – Į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių, kurių riebumas:
0403 90 11	– – – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 90 13	– – – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 90 19	– – – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – – Kiti, kurių riebumas:
0403 90 31	– – – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 90 33	– – – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 90 39	– – – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – Kiti:
	– – – – Į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių, kurių riebumas:
0403 90 51	– – – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 90 53	– – – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 90 59	– – – – – Didesnis kaip 6 % masės
	– – – – Kiti, kurių riebumas:
0403 90 61	– – – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 90 63	– – – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 90 69	– – – – – Didesnis kaip 6 % masės
0405	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai; pieno pastos:
0405 10	– Sviestas:
	– – Kurio riebumas ne didesnis kaip 85 % masės:
	– – – Natūralus sviestas:
0405 10 11	– – – – Tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg
0405 10 19	– – – – Kiti
0405 10 30	– – – Atgamintas sviestas
0405 10 50	– – – Išrūgų sviestas
0405 10 90	– – Kitas
0405 20	– Pieno pastos:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0405 20 90	– – Kurių riebumas didesnis kaip 75 % masės, bet mažesnis kaip 80 % masės
0405 90	– Kiti:
0405 90 10	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 99,3 % masės, o vandens kiekis ne didesnis kaip 0,5 % masės
0405 90 90	– – Kiti
0406	Sūriai ir varškė:
0406 10	– Švieži (nenokinami arba nekonservuojami) sūriai, įskaitant išrūgų sūrius, ir varškė:
0406 10 20	– – Kurių riebumas ne didesnis kaip 40 % masės:
0406 10 80	– – Kiti
0406 20	– Visų rūšių trinti arba miltelių pavidalo sūriai:
0406 20 10	– – Sūris <i>Glarus</i> (vadinamasis <i>Schabziger</i>) su prieskoniniais augalais, pagamintas iš nugriebto pieno, sumaišyto su smulkiai sumaltais prieskoniniais augalais
0406 20 90	– – Kiti
0406 30	– Lydyti sūriai, išskyrus trintus arba miltelių pavidalo sūrius:
0406 30 10	– – Kurių gamybai buvo naudojami tik šie sūriai: <i>Emmentaler</i> , <i>Gruyère</i> ir <i>Appenzell</i> ir kurių sudėtyje kaip papildomosios sudėtinės dalies gali būti sūrio <i>Glarus</i> (vadinamojo <i>Schabziger</i>) su prieskoniniais augalais; paruošti parduoti mažmeninėje prekyboje, kurių sausosios medžiagos riebumas ne didesnis kaip 56 % masės
	– – Kiti:
	– – – Kurių riebumas ne didesnis kaip 36 % masės, o sausosios medžiagos riebumas:
0406 30 31	– – – – Ne didesnis kaip 48 % masės
0406 30 39	– – – – Didesnis kaip 48 % masės
0406 30 90	– – – Kurių riebumas didesnis kaip 36 % masės
0406 40	– Pelėsiniai sūriai ir kiti sūriai su <i>Penicillium roqueforti</i> pelėsiais:
0406 40 10	– – Roquefort
0406 40 50	– – Gorgonzola
0406 40 90	– – Kiti
0406 90	– Kiti sūriai:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
0406 90 01	-- Skirti lydyti
	-- Kiti:
0406 90 13	--- Emmentaler
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell
0406 90 18	--- <i>Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or ir Tête de Moine</i>
0406 90 19	--- Sūris <i>Glarus</i> (vadinamasis <i>Schabziger</i>) su prieskoniniais augalais, pagamintas iš nugriebto pieno, sumaišyto su smulkiai sumaltais prieskoniniais augalais
0406 90 21	--- Cheddar
0406 90 23	--- Edam
0406 90 25	--- Tilsit
0406 90 27	--- Butterkäse
0406 90 29	--- Kashkaval
0406 90 32	--- Feta:
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri
0406 90 37	--- Finlandia
0406 90 39	--- Jarlsberg
	--- Kiti:
0406 90 50	----- Sūriai iš avių arba buivolių pieno, induose su sūrymu arba burdiukuose iš avių arba ožkų odos
	----- Kiti:
	----- Kurių riebumas ne didesnis kaip 40 % masės, o neriebalinės medžiagos vandens masė:
	----- Ne didesnė kaip 47 % masės:
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino
0406 90 69	----- Kiti
	----- Didesnė kaip 47 %, bet ne didesnė kaip 72 % masės:
0406 90 73	----- Provolone
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø

▼ B

KN kodas	Aprašymas
0406 90 78	----- Gouda
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio
0406 90 81	----- <i>Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey</i>
0406 90 82	----- Camembert
0406 90 84	----- Brie
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasseri
	----- Kiti sūriai, kurių neriebalinės medžiagos vandens masė:
0406 90 86	----- Didesnė kaip 47 %, bet ne didesnė kaip 52 % masės
0406 90 87	----- Didesnė kaip 52 %, bet ne didesnė kaip 62 % masės
0406 90 88	----- Didesnė kaip 62 %, bet ne didesnė kaip 72 % masės
0406 90 93	----- Didesnė kaip 72 %
0406 90 99	----- Kiti
0409 00 00	Natūralus medus
0701	Bulvės, šviežios arba atšaldytos:
0701 90	– Kitos:
0701 90 10	– – Skirtos krakmolui gaminti
	– – Kitos:
0701 90 50	– – – Šviežios, nuo sausio 1 d. iki birželio 30 d.
0701 90 90	– – – Kitos
0702 00 00	Pomidorai, švieži arba atšaldyti:
ex 0702 00 00	– Nuo balandžio 1 d. iki rugpjūčio 31 d.
0704	Gūžiniai kopūstai, žiediniai kopūstai, ropiniai kopūstai, lapiniai kopūstai ir panašios valgamosios bastučio genties (<i>brassica</i>) daržovės, šviežios arba atšaldytos:
0704 10 00	– Žiediniai kopūstai ir brokoliai:
ex 0704 10 00	– – Žiediniai kopūstai
ex 0704 10 00	– – Brokoliai
0704 20 00	– Briuseliniai kopūstai
0704 90	– Kiti:
0704 90 10	– – Baltagūžiai ir raudongūžiai kopūstai

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0707 00	Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai), švieži arba atšaldyti:
0707 00 05	– Agurkai:
ex 0707 00 05	– – Nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.
0707 00 90	– Dygliuotieji agurkai (kornišonai):
ex 0707 00 90	– – Nuo rugsėjo 1 d. iki spalio 31 d.
0709	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos:
0709 60	– <i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai:
0709 60 10	– – Saldžiosios paprikos
	– – Kiti:
0709 60 91	– – – <i>Capsicum</i> genties, skirti kapsicino arba <i>capsicum</i> aliejingųjų dervų (oleo-rezinių) dažikliams gaminti
0709 60 95	– – – Skirti pramonei eterinių aliejų arba kvapiųjų dervų ekstraktų gamybai
0709 60 99	– – – Kiti
0709 70 00	– Špinatai, špinokai ir daržinės balandūnės (gigantiškieji špinatai)
0805	Citrusinių vaisiai, švieži arba džiovinti:
0805 20	– Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinos (<i>clementines</i>), vilkingai (<i>wilking</i>) ir panašūs citrusinių hibridai:
0805 20 10	– – Klementinos (<i>clementines</i>):
ex 0805 20 10	– – – Nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0805 20 30	– – Monrealiai (<i>monreales</i>) ir likeriniai mandarinai
ex 0805 20 30	– – – Nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0805 20 50	– – Mandarinai ir vilkingai (<i>wilking</i>):
ex 0805 20 50	– – – Nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0805 20 70	– – Tikrieji mandarinai:
ex 0805 20 70	– – – Nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0805 20 90	– – Kiti:
ex 0805 20 90	– – – Nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0806	Vynuogės, šviežios arba džiovintos:
0806 10	– Šviežios:
0806 10 10	– – Valgomųjų vynuogių veislės:
ex 0806 10 10	– – – Nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
0806 10 90	– – Kitos:
ex 0806 10 90	– – – Nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.
0807	Melionai (įskaitant arbūzus) ir tikrosios papajos, švieži:
	– Melionai (įskaitant arbūzus):
0807 11 00	– – Arbūzai:
ex 0807 11 00	– – – Nuo rugpjūčio 1 d. iki rugpjūčio 30 d.
0808	Obuoliai, kriaušės ir svarainiai, švieži:
0808 10	– Obuoliai:
0808 10 10	– – Obuoliai, skirti sidrui gaminti, palaidi, nuo rugsėjo 16 d. iki gruodžio 15 d.
0808 10 80	– – Kiti
0808 20	– Kriaušės ir svarainiai:
	– – Kriaušės:
0808 20 10	– – – Kriaušės, skirtos kriaušių sidrui gaminti (<i>perry</i>), palaidos, nuo rugpjūčio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0808 20 50	– – – Kitos
0808 20 90	– – Svarainiai
0809	Abrikosai, vyšnios, persikai (įskaitant nektarinus), slyvos ir dygiųjų slyvų vaisiai, švieži:
0809 10 00	– Abrikosai
0809 20	– Vyšnios:
0809 20 05	– – Rūgščiosios vyšnios (<i>Prunus cerasus</i>)
0809 20 95	– – Kitos
0809 30	– Persikai, įskaitant nektarinus:
0809 30 10	– – Nektarinai
0809 30 90	– – Kiti:
ex 0809 30 90	– – – Nuo birželio 1 d. iki rugpjūčio 30 d.
0809 40	– Slyvos ir dygiųjų slyvų vaisiai:
0809 40 05	– – Slyvos
0809 40 90	– – Dygiųjų slyvų vaisiai
0810	Kiti vaisiai, švieži:
0810 10 00	– Braškės ir žemuogės

▼B

KN kodas	Aprašymas
0810 20	– Avietės, gervuogės, šilkmedžio vaisiai ir ilgavaisės gervuogės:
0810 20 10	– – Avietės
0810 20 90	– – Kitos
0810 50 00	– Kiviai
ex 0810 50 00	– – Nuo lapkričio 1 d. iki kovo 31 d.
1509	Alyvuogių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1509 10	– Pirmojo spaudimo aliejus:
1509 10 10	– – Klasikinis alyvuogių aliejus („lampante“)
1509 10 90	– – Kitas
1509 90 00	– Kiti:
ex 1509 90 00	– – Didesnėse nei 25 litrų pakuotėse
ex 1509 90 00	– – Kitas
1601 00	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų:
1601 00 10	– Iš kepenų
	– Kiti:
1601 00 91	– – Dešros, sausos arba tepamos, nevirtos ir nekeptos
1601 00 99	– – Kiti
1602	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo:
1602 10 00	– Homogenizuoti produktai
1602 20	– Iš bet kurių gyvūnų kepenų:
	– – Žąsų arba ančių kepenų:
1602 20 11	– – – Kurių ne mažiau kaip 75 % masės yra riebiosios kepenys
1602 20 19	– – – Kitos
1602 20 90	– – Kiti
	– Iš naminių paukščių, klasifikuojamų 0105 pozicijoje:
1602 31	– – Iš kalakutų:
	– – – Kurių ne mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai:
1602 31 11	– – – – Pagaminti vien tik iš nevirtos ir nekeptos kalakutienos
1602 31 19	– – – – Kiti

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1602 31 30	– – – Kurių ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai
1602 31 90	– – – Kiti
1602 32	– – Iš <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištų (naminių vištų):
	– – – Kurių ne mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai:
1602 32 11	– – – – Nevirti ir nekepti
1602 32 19	– – – – Kiti
1602 32 30	– – – Kurių ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai
1602 32 90	– – – Kiti
1602 39	– – Kiti:
	– – – Kurių ne mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai:
1602 39 21	– – – – Nevirti ir nekepti
1602 39 29	– – – – Kiti
1602 39 40	– – – Kurių ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės yra paukštiena arba paukštienos subproduktai
1602 39 80	– – – Kiti
	– Iš kiaulienos:
1602 41	– – Kumpiai ir jų dalys:
1602 41 10	– – – Naminių kiaulių
1602 41 90	– – – Kiti
1602 42	– – Mentės ir jų dalys:
1602 42 10	– – – Naminių kiaulių
1602 42 90	– – – Kitos
1602 49	– – Kiti, įskaitant mišinius:
	– – – Naminių kiaulių:
	– – – – Kurių ne mažiau kaip 80 % masės yra bet kurios rūšies mėsa arba mėsos subproduktai, įskaitant bet kurios rūšies arba kilmės riebalus:
1602 49 11	– – – – – Nugarinė (išskyrus sprandinę) ir jos dalys, įskaitant nugarinės ir kumpio mišinius

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
1602 49 13	— — — — Sprandinė ir jos dalys, įskaitant sprandinės ir mentės mišinius
1602 49 15	— — — — Kiti mišiniai iš kumpio (kojų), mentės, nugarinės arba sprandinės ir jų dalių
1602 49 19	— — — — Kiti
1602 49 30	— — — — Kurių ne mažiau kaip 40 % masės, bet mažiau kaip 80 % masės yra bet kurios rūšies mėsa arba mėsos subproduktai, įskaitant bet kurios rūšies arba kilmės riebalus
1602 49 50	— — — — Kurių mažiau kaip 40 % masės yra bet kurios rūšies mėsa arba mėsos subproduktai, įskaitant bet kurios rūšies arba kilmės riebalus
1602 49 90	— — — Kiti
1602 50	— Iš jautienos:
1602 50 10	— — Nevirti ir nekepti; virtos arba keptos mėsos arba mėsos subproduktų mišiniai su nevirta ir nekepta mėsa arba mėsos subproduktais
	— — Kiti:
	— — — Sandariai įpakuoti:
1602 50 31	— — — — Sūdyta jautiena
1602 50 39	— — — — Kiti
1602 50 80	— — — Kiti
1602 90	— Kiti, įskaitant produktus iš bet kurių gyvūnų kraujo:
1602 90 10	— — Produktai iš bet kurių gyvūnų kraujo
	— — Kiti:
1602 90 31	— — — Iš laukinės arba triušienos
1602 90 41	— — — Iš šiaurės elnių
	— — — Kiti:
1602 90 51	— — — — Turintys naminių kiaulių mėsos arba mėsos subproduktų
	— — — — Kiti:
	— — — — Turintys jautienos arba jautienos subproduktų:
1602 90 61	— — — — — Nevirti ir nekepti; virtos arba keptos mėsos arba mėsos subproduktų mišiniai su nevirta ir nekepta mėsa arba mėsos subproduktais
1602 90 69	— — — — — Kiti
	— — — — — Kiti:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
	----- Iš avienos arba ožkienos:
	----- Nevirti ir nekepti; virtos arba keptos mėsos arba mėsos subproduktų mišiniai su nevirta ir nekepta mėsa arba mėsos subproduktais:
1602 90 72	----- Iš avienos
1602 90 74	----- Iš ožkienos
	----- Kiti:
1602 90 76	----- Iš avienos
1602 90 78	----- Iš ožkienos
1602 90 98	----- Kiti

▼ M1

III d PRIEDAS

Juodkalknijos tarifų nuolaidos Europos Sąjungos kilmės pirminiams žemės ūkio produktams**(kaip nurodyta 27 straipsnio 3 dalyje)**

(Nurodyti muitai (*ad valorem* ir (arba) specifiniai muitai) nuo protokolo įsigaliojimo dienos bus taikomi šiame priede išvardytiems produktams, neviršijant kiekvienam produktui nustatyto kiekio)

KN kodas 2013	Aprašymas	Metinis kiekis (tonomis)	Kvotos muto dydis (didžiausio palankumo statuso (DPS)- %)
0207 11 90 0207 12 90 0207 13 10 0207 13 30 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99	Naminiai paukščiai	500	20 %
0406 10 20 0406 10 80 0406 30 31 0406 40 50 0406 90 78 0406 90 88 0406 90 99	Sūris	65	30 %
1602 20 90 1602 32 11 1602 32 19 1602 32 30 1602 32 90 1602 41 10 1602 49 15 1602 49 30 1602 50 31 1602 50 95	Gaminiai iš mėsos	130	30 %



IV PRIEDAS

**BENDRIJOS NUOLAIDOS JUODKALNIJOS ŽUVIES PRODUKTAMS
ŠIO SUSITARIMO 29 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTI
PRODUKTAI**

Šiems Juodkalnijos kilmės į Bendriją importuojamiems produktams taikomos toliau nurodytos nuolaidos.

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas	Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo iki tų pačių metų gruodžio 31 d. (n)	Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. (n+1)	Vėliau kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0301 91 10		Upėtakiai (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ir <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 90 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muito
0301 91 90					
0302 11 10					
0302 11 20					
0302 11 80					
0303 21 10					
0303 21 20					
0303 21 80					
0304 19 15					
0304 19 17					
ex 0304 19 19	30				
ex 0304 19 91	10				
0304 29 15					
0304 29 17					
ex 0304 29 19	30				
ex 0304 99 21	11, 12, 20				
ex 0305 10 00	10				
ex 0305 30 90	50				
0305 49 45	61				
ex 0305 59 80	61				
ex 0305 69 80					

▼B

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas	Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo iki tų pačių metų gruodžio 31 d. (n)	Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. (n+1)	Vėliau kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	20 20 20 16 20 60 30 63 63	Karpiai: gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 10 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 90 % DPS muito	Tarifinė kvota: 10 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 10 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muito
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80 80 77 50 20 30 70 40 65 65	Paprastieji dančiai (<i>Dentex dentex</i> ir <i>Pagellus spp.</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 55 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muito
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Paprastieji vilkešeriai (<i>Dicentrarchus labrax</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 55 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 30 % DPS muito

▼**B**

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas	Tarifinės kvotos kiekis per metus (neto masė)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Paruoštos arba konservuotos sardinės	Tarifinė kvota: 200 t – 6 %. Viršijus tarifinę kvotą visa DPS maito norma ⁽¹⁾
1604 16 00 1604 20 40		Paruošti arba konservuoti ančiuviai	Tarifinė kvota: 200 t – 12,5 %. Viršijus tarifinę kvotą visa DPS maito norma ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pradinis kvotos dydis yra 200 tonų. Nuo ketvirtųjų metų po šio Susitarimo įsigaliojimo sausio 1 d. kvotos dydis padidinamas iki 250 tonų tuo atveju, jei iki praėjusių metų gruodžio 31 d. buvo panaudota bent 80 % tų metų kvotos. Padidintas kvotos dydis, jei bus įgyvendintas, taikomas tol, kol šio Susitarimo šalys susitaria taikyti kitas priemones.

Muito norma, taikoma visiems SS 1604 pozicijai priskiriamiems produktams, išskyrus paruoštas ar konservuotas sardines ir ančiuvius, mažinama pagal šį tvarkaraštį:

Metai	1 metai (Muitai (%))	3 metai (Muitai (%))	5 ir vėlesni metai (Muitai (%))
Muitai	90 % DPS	80 % DPS	70 % DPS



V PRIEDAS

**JUODKALNIJOS NUOLAIDOS BENDRIJOS ŽUVIES PRODUKTAMS
ŠIO SUSITARIMO 30 STRAIPSNIO 2 DALYJE MINĖTI PRODUKTAI**

Šių Bendrijos kilmės produktų importui į Juodkalniją taikomos toliau nurodytos nuolaidos:

KN kodas	Aprašymas	Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo iki tų pačių metų gruodžio 31 d. (n)	Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. (n+1)	Vėliau kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Upėtakiai (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ir <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 90 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 70 % DPS muito
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji dančiai (<i>Dentex dentex</i> ir <i>Pagellus spp.</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 60 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 40 % DPS muito

▼B

KN kodas	Aprašymas	Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo iki tų pačių metų gruodžio 31 d. (n)	Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. (n+1)	Vėliau kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji vilkešeriai (<i>Dicentrarchus labrax</i>): gyvi; švieži arba atšaldyti; užšaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; žuvų filė ar kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 80 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 60 % DPS muito	Tarifinė kvota: 20 t – 0 %. Viršijus tarifinę kvotą – 40 % DPS muito

KN kodas	Aprašymas	Tarifinės kvotos kiekis per metus (neto masė)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Paruoštos arba konservuotos sardinės	Tarifinė kvota: 20 t – 50 % DPS Viršijus tarifinę kvotą visa DPS muito norma
1604 16 00 1604 20 40	Paruošti arba konservuoti ančiuviai	Tarifinė kvota: 10 t – 50 %. Viršijus tarifinę kvotą visa DPS muito norma

Muito norma, taikoma visiems SS 1604 pozicijai priskiriamiems produktams, išskyrus paruoštas ar konservuotas sardines ir ančiuvius, mažinama pagal šį tvarkaraštį:

Metai	1 metai (Muitai (%))	2 metai (Muitai (%))	3 metai (Muitai (%))	4 ir vėlesni metai (Muitai (%))
Muitai	80 % DPS	70 % DPS	60 % DPS	50 % DPS

▼ **M1***Va PRIEDAS***Juodkalnijos nuolaidos Europos Sąjungos žuvininkystės produktams, nurodytiems šio susitarimo 30 straipsnio 3 dalyje**

Šiems Bendrijos kilmės į Juodkalniją importuojamiems produktams taikomos toliau nurodytos kvotos:

KN kodas 2013	Aprašymas	Metinis kiekis (tonomis)	Kvotos maito dydis
1604 13 11 1604 13 19 1604 13 90	Paruošti ir konservuoti gaminiai iš sardinių	200	0 % (be maitų)
1604 14 11 1604 14 16 1604 14 18	Paruošti ir konservuoti gaminiai iš tunų ir dryžųjų tunų; tunų filė (nugarinė)	75	0 % (be maitų)
1604 15 11 1604 15 19	Paruošti ir konservuoti gaminiai iš skumbrių	30	0 % (be maitų)



VI PRIEDAS

STEIGIMASIS: FINANSINĖS PASLAUGOS,

(minėta šio Susitarimo V antraštinės dalies II skyriuje)

FINANSINĖS PASLAUGOS: APIBRĖŽIMAI

Finansinė paslauga – tai finansinio pobūdžio paslauga, kurią siūlo vienos iš Šalių finansinių paslaugų teikėjas.

Prie finansinių paslaugų priskiriama tokia veikla:

A. Visos draudimo ir su draudimu susijusios paslaugos:

1. tiesioginis draudimas (įskaitant bendrąjį draudimą):
 - a) gyvybės,
 - b) ne gyvybės;
2. perdraudimas ir perdraudimo persidraudimas;
3. draudimo tarpininkavimas, kaip antai brokerio paslaugos ir atstovavimas;
4. su draudimu susijusios papildomos paslaugos, pavyzdžiui, konsultavimas, aktuario paslaugos, rizikos vertinimas ir ieškinių patenkinimas.

B. Bankinės ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą):

1. indėlių ir kitų gražintinų lėšų priėmimas iš gyventojų;
2. visų rūšių paskolos, įskaitant, *inter alia*, vartojimo paskolas, hipotekines paskolas, faktoringą ir komercinių sandorių finansavimą;
3. finansinė nuoma;
4. visos mokėjimo ir pinigų pervedimo paslaugos, įskaitant kredito, beprocentčio kredito ir debito korteles, kelionės čekius ir bankų vekselius;
5. garantijos ir finansiniai įsipareigojimai;
6. prekyba savo sąskaita ar klientų sąskaita vertybinių popierių biržoje arba neregistruotų vertybinių popierių rinkoje ar kitur:
 - a) pinigų rinkos priemonėmis (čekiais, vekseliais, indėlių sertifikatais ir pan.);
 - b) valiutos keitimu,
 - c) investiniais produktais, įskaitant ateities sandorius ir pasirenkamuosius sandorius, bet jais neapsiribojant,
 - d) valiutų kursų ir palūkanų normų priemonėmis, įskaitant apsikeitimo sandorius, išankstinio sandorio susitarimus ir kt.,

▼ B

- e) perleidžiamaisiais vertybiniais popieriais,
 - f) kitais apyvartiniais dokumentais ir finansiniu turtu, įskaitant brangiųjų metalų lydinius;
7. dalyvavimas leidžiant visų rūšių vertybinius popierius, įskaitant vertybinių popierių platinimo garantavimą ir agento paslaugas (viešai ar neviešai) platinant vertybinius popierius, ir su tokiu vertybinių popierių leidimu susijusių paslaugų teikimas;
 8. finansų maklerio paslaugos;
 9. turto valdymas, t. y. piniginių operacijų priežiūra arba vertybinių popierių portfelio valdymas, visų tipų bendrų investicijų valdymas, pensijų fondų valdymas, saugojimo, depozitoriumo ir patikos paslaugos;
 10. atsiskaitymas už finansinį turtą ir tarpuskaita, įskaitant vertybinius popierius, išvestinius produktus bei kitas apyvarčias priemones;
 11. finansinės informacijos teikimas ir perdavimas bei kitų finansinių paslaugų teikėjų atliekamas finansinių duomenų tvarkymas ir su tuo susijusi programinė įranga;
 12. konsultavimo paslaugos ir kitos pagalbinės finansinės paslaugos, susijusios su įvairia veikla, nurodyta 1–11 punktuose, įskaitant kredito bylų informacijos rinkimą ir vertinimą, tyrimus ir konsultacijas dėl portfelių investavimo ir sudarymo bei konsultacijas dėl įmonių pirkimo, restruktūrizavimo ir strategijos.

Finansinės paslaugos nėra:

- a) veikla, kurią atlieka centriniai bankai ar kitos viešosios įstaigos, vykdydamos pinigų ar valiutos kurso politiką;
- b) veikla, kurią atlieka centriniai bankai, valstybinės valdžios institucijos, padaliniai ar viešosios įstaigos valstybės vardu ar su valstybės garantija, išskyrus tuos atvejus, kai tokia veikla gali užsiimti finansinių paslaugų teikėjai, konkuruodami su tokiomis viešosiomis įstaigomis;
- c) veikla, kuri yra oficialios socialinio draudimo sistemos ar senatvės pensijų sistemos dalis, išskyrus tuos atvejus, kai tokia veikla gali užsiimti finansinių paslaugų teikėjai, konkuruodami su viešosiomis įstaigomis ar privačiomis organizacijomis.

▼ B

VII PRIEDAS

**INTELEKTINĖS, PRAMONINĖS IR KOMERCINĖS NUOSAVYBĖS
TEISĖS****(minėta šio Susitarimo 75 straipsnyje)**

Šio Susitarimo 75 straipsnio 4 dalis susijusi su šiomis daugiašalėmis konvencijomis, kurių šalimis yra valstybės narės arba kurias valstybės narės taiko *de facto*:

- Konvencija dėl Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos įsteigimo (WIPO konvencija, Stokholmas, 1967 m., iš dalies pakeista 1979 m.);
- Berno konvencija dėl literatūros ir meno kūrinių apsaugos (1971 m. Paryžiaus aktas);
- Briuselio konvencija dėl programos signalų, perduodamų per palydovą, platinimo (Briuselis, 1974 m.);
- Budapešto sutartis dėl tarptautinio mikroorganizmų depozitavimo pripažinimo patentavimo procedūros reikmėms (Budapeštas, 1977 m., iš dalies pakeista 1980 m.);
- Hagos sutartis dėl tarptautinio pramoninio dizaino registravimo (1934 m. Londono aktas ir 1960 m. Hagos aktas);
- Lokarno susitarimas, nustatantis tarptautinio pramoninio dizaino klasifikaciją (Lokarnas, 1968 m., iš dalies pakeistas 1979 m.);
- Madrido sutartis dėl tarptautinės ženklų registracijos (1967 m. Stokholmo aktas, iš dalies pakeistas 1979 m.);
- Madrido sutarties dėl tarptautinės ženklų registracijos protokolas (1989 m. Madrido protokolas);
- Nicos sutartis dėl tarptautinės prekių ir paslaugų ženklų registravimo klasifikacijos (Ženeva, 1977 m., iš dalies pakeista 1979 m.);
- Paryžiaus konvencija dėl pramoninės nuosavybės saugojimo (1967 m. Stokholmo aktas, iš dalies pakeistas 1979 m.);
- Patentinės kooperacijos sutartis (Vašingtonas, 1970 m., iš dalies pakeista 1979 m. ir 1984 m.);
- Patentų teisės sutartis (Ženeva, 2000 m.);
- Tarptautinė konvencija dėl naujų augalų veislių apsaugos (UPOV konvencija, Paryžius, 1961 m., pakeista 1972 m., 1978 m. ir 1991 m.);
- Konvencija dėl fonogramų gamintojų apsaugos nuo neteisėto jų fonogramų kopijavimo (Fonogramų konvencija, Ženeva, 1971 m.);
- Tarptautinė Romos konvencija dėl atlikėjų, fonogramų gamintojų ir transliuojančiųjų organizacijų apsaugos (1961 m. Romos konvencija);

▼ B

- Strasbūro sutartis dėl tarptautinės patentų klasifikacijos (Strasbūras, 1971 m., iš dalies pakeista 1979 m.);
- Sutartis dėl prekių ženklų įstatymų (Ženeva, 1994 m.);
- Vienos sutartis, nustatanti tarptautinę ženklų vaizdinių elementų klasifikaciją (Viena, 1973 m., iš dalies pakeista 1985 m.);
- Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos autorių teisių sutartis (Ženeva, 1996 m.);
- Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos atlikimų ir fonogramų sutartis (Ženeva, 1996 m.);
- Europos patentų konvencija;
- PPO Susitarimas dėl su prekyba susijusių intelektinės nuosavybės teisių aspektų.



1 PROTOKOLAS

dėl Bendrijos ir Juodkalnijos prekybos perdirbtais žemės ūkio produktais

1 Straipsnis

1. Bendrija ir Juodkalnija perdirbtiems žemės ūkio produktams taiko muitus, nurodytus atitinkamai I ir II prieduose, juose nustatytais sąlygomis, neatsižvelgdamos į tai, ar jų importui taikomos kvotos ar ne.

2. Stabilizacijos ir asociacijos taryba priima sprendimus dėl:

- a) šiame Protokole aptariamų apdorotų žemės ūkio produktų sąrašų papildymo,
- b) I ir II prieduose nurodytų muitų pakeitimo,
- c) tarifinių kvotų didinimo arba panaikinimo.

3. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali pakeisti šiame Protokole nustatytus muitus režimu, nustatytu remiantis Bendrijos ir Juodkalnijos žemės ūkio produktų, kurie faktiškai naudojami gaminant perdirbtus žemės ūkio produktus ir kuriems taikomas šis Protokolas, atitinkamomis rinkos kainomis.

2 Straipsnis

Pagal 1 straipsnį taikomi muitai gali būti sumažinti Stabilizacijos ir asociacijos tarybos sprendimu:

- a) jei sumažinami Bendrijos ir Juodkalnijos prekyboje baziniams produktams taikomi muitai arba
- b) dėl sumažinimų, kurie atsiranda apdorotiems žemės ūkio produktams taikant abipuses nuolaidas.

a punkte numatyti sumažinimai apskaičiuojami remiantis muito dalimi, įvardyta kaip žemės ūkio dedamoji, kuri atitinka žemės ūkio produktus, faktiškai panaudotus gaminant minėtus apdorotus žemės ūkio produktus, ir kuri atskaitoma iš tokiems pagrindiniams žemės ūkio produktams taikomų muitų.

3 Straipsnis

Bendrija ir Juodkalnija praneša viena kitai apie šiame Protokole numatytų produktų atžvilgiu patvirtintas administracines nuostatas. Šios priemonės turi užtikrinti vienodas sąlygas visoms suinteresuotosioms šalims ir turi būti kuo paprastesnės ir lankstesnės.



I PRIEDAS

**MUITAI, TAIKOMI JUODKALNIJOS KILMĖS PREKIŲ IMPORTUI Į
BENDRIJĄ**

Toliau išvardytų Juodkalnijos kilmės perdirbtų žemės ūkio produktų importui į Bendriją taikomi nuliniai muitai.

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
0403 10	– Jogurtas:
	– – Aromatizuotas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:
0403 10 51	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 10 53	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 10 59	– – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – Kiti, kurių riebumas:
0403 10 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 10 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės
0403 10 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės
0403 90	– Kiti:
	– – Aromatizuoti arba į kuriuos pridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:
0403 90 71	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės
0403 90 73	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės
0403 90 79	– – – – Didesnis kaip 27 % masės
	– – – Kiti, kurių riebumas:
0403 90 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės
0403 90 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
0403 90 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės
0405	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai; pieno pastos:
0405 20	– Pieno pastos:
0405 20 10	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 39 % masės, bet mažesnis kaip 60 % masės
0405 20 30	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 60 % masės, bet ne didesnis kaip 75 % masės
0501 00 00	Neapdoroti žmonių plaukai, plauti arba neplauti, valyti arba nevalyti; žmonių plaukų atliekos
0502	Kiaulių arba šernų šeriai ir plaukai; barsukų plaukai ir kiti plaukai, naudojami šepčiams ir teptukams gaminti; šių šerių arba plaukų atliekos
0505	Paukščių odos ir kitos jų kūno dalys su plunksnomis arba pūkais; plunksnos ir plunksnų dalys (su pakirptais arba nepakirptais kraštais) bei pūkai, toliau neapdoroti, išskyrus jų išvalymą, dezinfekavimą arba paruošimą laikyti; plunksnų arba plunksnų dalių milteliai ir atliekos
0506	Kaulai ir ragų šerdys, neapdoroti, be riebalų, paprastai apdoroti (bet neišpjauti pagal formą), apdoroti rūgštimi ar deželatinizuoti; šių produktų milteliai ir atliekos
0507	Dramblio kaulas, vėžlių šarvai, banginių ūsai ir banginių ūsų šeriai, ragai, elnių ragai, kanopos, nagai ir snapai, neapdoroti arba paprastai apdoroti, bet neišpjauti pagal formą; šių produktų milteliai ir atliekos
0508 00 00	Koralai ir panašios medžiagos, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neapdorotos kitu būdu; moliuskų geldelės, vėžiagyvių arba dygiaodžių kiautai, sepijų skeleto plokštelės, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neišpjautos pagal formą, jų milteliai ir atliekos
0510 00 00	Pilkoji ambra, bebrų muskusas, cibetas ir muskusas; ispaniniai vabalai; tulžis, džiovinta arba nedžiovinta; liaukos ir kiti gyvūniniai produktai, naudojami farmacijos preparatams gaminti, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba kitu būdu konservuoti neilgam laikymui:
0511	Gyvūniniai produktai, kitur nenurodyti nugaišę gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui:
	– Kiti:
0511 99	– – Kiti:
	– – – Gyvūninės kilmės gamtinės pintys:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
0511 99 31	– – – – Žaliava
0511 99 39	– – – – Kitos
0511 99 85	– – – Kiti
ex 0511 99 85	– – – – Ašutai ir ašutų atliekos, suformuoti arba nesuformuoti į sluoksna, su pagrindu arba be pagrindo
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos:
0710 40 00	– Cukriniai kukurūzai
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuojant dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0711 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai: – – Daržovės:
0711 90 30	– – – Cukriniai kukurūzai
0903 00 00	Matė
1212	Saldžiavaisių pupmedžių vaisiai, jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, cukriniai runkeliai ir cukranendrės, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskrudintas <i>Cichorium intybus sativum</i> rūšies trūkažolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti kitur:
1212 20 00	– Jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai
1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai; agaras ir kitos augalinės gleivės bei tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti:
	– Augalų syvai ir ekstraktai:
1302 12 00	– – Saldišaknės
1302 13 00	– – Apynių
1302 19	– – Kiti:
1302 19 80	– – – Kiti
1302 20	– Pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai:
1302 20 10	– – Sausi
1302 20 90	– – Kiti – Augalinės gleivės ir tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti:
1302 31 00	– – Agaras

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
1302 32	– – Gleivės ir tirštikliai iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių, saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų arba siampupės sėklų, modifikuoti arba nemodifikuoti:
1302 32 10	– – – Iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų
1401	Augalinės medžiagos, daugiausia tinkamos pynimui (pavyzdžiui, bambukai, rotangai (<i>rattans</i>), nendrės, meldai, gluosnių, karklų arba žilvičių vytelės, rafija, valyti, balinti arba dažyti javų šiaudai bei liepų karnos):
1404	Kitur nenurodyti augaliniai produktai:
1505	Avių praktiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną):
1506 00 00	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:
1515 90	– Kiti:
1515 90 11	– – Tungų aliejus; simondsijų ir oiticikų aliejus; mirtų vaškas ir japoniškas vaškas; jų frakcijos
ex 1515 90 11	– – – Simondsijų ir oiticikų aliejus; mirtų vaškas ir japoniškas vaškas; jų frakcijos
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti:
1516 20	– Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos:
1516 20 10	– – Sukietintasis ricinos aliejus, vadinamas „opalinu vašku“
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje:
1517 10	– Margarinas, išskyrus skystąjį margarimą:
1517 10 10	– – Kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
1517 90	– Kiti:
1517 90 10	– – Kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų
	– – Kiti:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
1517 90 93	– – – Valgomieji mišiniai arba preparatai, naudojami formoms tepti
1518 00	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitur:
1518 00 10	– Linoksinas – Kiti:
1518 00 91	– – Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje – – Kiti:
1518 00 95	– – – Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių riebalų, aliejaus ir jų frakcijų mišiniai arba preparatai
1518 00 99	– – – Kiti
1520 00 00	Neapdorotas glicerolis; glicerolio vandenys ir glicerolio šarmai
1521	Augalinis vaškas (išskyrus trigliceridus), bičių vaškas, kitas vabzdžių vaškas ir spermacetas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti:
1522 00	Degra; riebalinių medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:
1522 00 10	– Degra
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degtas cukrus):
1702 50 00	– Chemiškai gryna fruktozė
1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų, bei kiti cukraus ir cukraus sirupo mišiniai, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro 50 % sausosios medžiagos masės:
1702 90 10	– – Chemiškai gryna maltozė
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos:
1803	Kakavos pasta, iš kurios pašalinti arba nepašalinti riebalai:

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
1804 00 00	Kakavos sviestas, riebalai ir aliejus
1805 00 00	Kakavos milteliai, į kuriuos neįdėta cukraus arba kitų saldiklių
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos:
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nurodyti kitur; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, nurodyti kitur:
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanja, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas: <ul style="list-style-type: none"> – Tešlos gaminiai, nevirti, neįdaryti ir neparuošti kitu būdu:
1902 11 00	– – Su kiaušiniiais
1902 19	– – Kiti:
1902 19 10	– – – Be paprastųjų kviečių miltų arba rupinių
1902 19 90	– – – Kiti
1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu: <ul style="list-style-type: none"> – – Kiti:
1902 20 91	– – – Virti
1902 20 99	– – – Kiti
1902 30	– Kiti tešlos gaminiai:
1902 30 10	– – Džiovinti
1902 30 90	– – Kiti
1902 40	– Kuskusas:
1902 40 10	– – Neparuoštas
1902 40 90	– – Kitas
1903 00 00	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirmelių, išsijų arba panašų pavidalą

▼B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsnius); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirti arba paruošti kitu būdu, nenurodyti kitur:
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafLIAI, ryžinis popierius ir panašūs produktai:
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:
2001 90	– Kiti:
2001 90 30	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolos sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
2001 90 60	– – Palmių šerdys
2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje
2004 10	– Bulvės:
	– – Kitos
2004 10 91	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2004 90	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:
2004 90 10	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje
2005 20	– Bulvės:
2005 20 10	– – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2005 80 00	– Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėta cukraus ar kitų saldiklių, su alkoholio priedais arba be jų, nenurodyti kitur:
	– Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
2008 11	– – Žemės riešutai:
2008 11 10	– – – Žemės riešutų sviestas
	– Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:
2008 91 00	– – Palmių šerdys
2008 99	– – Kiti:
	– – – Į kuriuos nepridėta alkoholio:
	– – – – Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus:
2008 99 85	– – – – Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	– – – – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai
2102	Mielės (aktyviosios arba neaktyviosios); kiti negyvi vienaląsčiai mikroorganizmai (išskyrus vakcinas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje); paruošti kepimo milteliai:
2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:
2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai); homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai:
2105 00	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos:
2106	Kitur nenurodyti maisto produktai
2106 10	– Baltymų koncentratai ir tekstūruotos baltyminės medžiagos:
2106 10 20	– – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės arba izogliukozės, 5 % masės gliukozės arba krakmolo:
2106 10 80	– – Kiti
2106 90	– Kiti:

▼B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
2106 90 20	– – Sudėtiniai alkoholiniai preparatai, vartojami gėrimų gamyboje, išskyrus preparatus, daugiausia sudarytus iš kvapiųjų medžiagų
	– – Kiti:
2106 90 92	– – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės arba izogliukozės, 5 % masės gliukozės arba krakmolo:
2106 90 98	– – – Kiti
2201	Vandenys, įskaitant gamtinius arba dirbtinius mineralinius vandenis, ir gazuotieji vandenys, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių bei aromatinių medžiagų; ledas ir sniegas:
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenis, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje:
2203 00	Salyklinis alus:
2205	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatizuoti augalais arba aromatinėmis medžiagomis:
2207	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio; denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai:
2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai:
2402	Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais:
2403	Kitas perdirbtas tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai; „homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas; tabako ekstraktai ir esencijos:
2905	Alifatiniai alkoholiai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai:
	– Kiti polihidroksiliniai alkoholiai:
2905 43 00	– – Manitolis
2905 44	– – D-gliucitolis (sorbitolis):
	– – – Vandeningas tirpalas:
2905 44 11	– – – – Kurio sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
2905 44 19	– – – – Kiti – – – Kiti:
2905 44 91	– – – – Kurių sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį
2905 44 99	– – – – Kiti
2905 45 00	– – Glicerolis
3301	Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nelakiuosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai:
3301 90	– Kiti:
3301 90 10	– – Šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai – – Ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai):
3301 90 21	– – – Saldšaknių ir apynių
3301 90 30	– – – Kiti
3301 90 90	– – Kiti
3302	Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:
3302 10	– Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje: – – Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje: – – – Preparatai, kurių sudėtyje yra visos gėrimų charakterizuojančios kvapiosios medžiagos:
3302 10 10	– – – – Kurių faktinė etilo alkoholio koncentracija (tūrio procentais) yra didesnė kaip 0,5 % tūrio – – – – Kiti:
3302 10 21	– – – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo
3302 10 29	– – – – Kiti

▼ B

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klįjai:
3501 10	– Kazeinas:
3501 10 10	– – Skirtas regeneruotų tekstilės pluoštų gamybai
3501 10 50	– – Skirtas naudoti pramonėje, išskyrus maisto produktų ir pašarų gamybą
3501 10 90	– – Kiti
3501 90	– Kiti:
3501 90 90	– – Kiti
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klįjai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:
3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 10	– – Dekstrinai
	– – Kiti modifikuoti krakmolai:
3505 10 90	– – – Kiti
3505 20	– Klįjai:
3505 20 10	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro mažiau kaip 25 % masės
3505 20 30	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 25 %, bet mažiau kaip 55 % masės
3505 20 50	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 55 %, bet mažiau kaip 80 % masės
3505 20 90	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 80 % masės
3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitur:
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų:

▼ **B**

KN kodas	Aprašymas
(1)	(2)
3809 10 10	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro mažiau kaip 55 % masės
3809 10 30	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 55 %, bet mažiau kaip 70 % masės
3809 10 50	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 70 %, bet mažiau kaip 83 % masės
3809 10 90	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 83 % masės
3823	Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgščiosios alyvos, gautos rafinuojant; pramoniniai riebalų alkoholiai:
3824	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), nenurodyti kitur:
3824 60	– Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje: – – Vandeniniame tirpale:
3824 60 11	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės:
3824 60 19	– – – Kitas – – Kitas:
3824 60 91	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės:
3824 60 99	– – – Kitas



II PRIEDAS

**MUITAI, TAIKYTINI IMPORTUOJANT BENDRIJOS KILMĖS PREKES Į JUODKALNIJĄ
(nedelsiant arba palaipsniui)**

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Pasukos, rūgpienis ir grietinė, jogurtas, kefyras ir kitoks fermentuotas arba raugintas pienas ir grietinė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba neprisidėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba neprisidėta vaisių, riešutų arba kakavos:					
0403 10	– Jogurtas:					
	– – Aromatizuotas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos:					
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:					
0403 10 51	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės	80	60	40	20	0
0403 10 53	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės	80	60	40	20	0
0403 10 59	– – – – Didesnis kaip 27 % masės	80	60	40	20	0
	– – – Kiti, kurių riebumas:					
0403 10 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės	80	60	40	20	0
0403 10 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės	80	60	40	20	0
0403 10 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės	80	60	40	20	0
0403 90	– Kiti:					
	– – Aromatizuoti arba į kuriuos pridėta vaisių, riešutų arba kakavos:					
	– – – Miltelių, granulių arba kitokio pavidalo sausieji produktai, kurių riebumas:					
0403 90 71	– – – – Ne didesnis kaip 1,5 % masės	80	60	40	20	0
0403 90 73	– – – – Didesnis kaip 1,5 %, bet ne didesnis kaip 27 % masės	80	60	40	20	0
0403 90 79	– – – – Didesnis kaip 27 % masės	80	60	40	20	0
	– – – Kiti, kurių riebumas:					
0403 90 91	– – – – Ne didesnis kaip 3 % masės	80	60	40	20	0
0403 90 93	– – – – Didesnis kaip 3 %, bet ne didesnis kaip 6 % masės	80	60	40	20	0
0403 90 99	– – – – Didesnis kaip 6 % masės	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0405	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai; pieno pastos:					
0405 20	– Pieno pastos:					
0405 20 10	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 39 % masės, bet mažesnis kaip 60 % masės	90	80	70	60	50
0405 20 30	– – Kurių riebumas ne mažesnis kaip 60 % masės, bet ne didesnis kaip 75 % masės	90	80	70	60	50
0501 00 00	Neapdoroti žmonių plaukai, plauti arba neplauti, valyti arba nevalyti; žmonių plaukų atliekos	0	0	0	0	0
0502	Kiaulių arba šernų šeriai ir plaukai; barsukų plaukai ir kiti plaukai, naudojami šepėčiams ir teptukams gaminti; šių šerių arba plaukų atliekos:					
0502 10 00	– Kiaulių arba šernų šeriai ir plaukai, taip pat šių šerių arba plaukų atliekos	0	0	0	0	0
0502 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0
0505	Paukščių odos ir kitos jų kūno dalys su plunksnomis arba pūkais; plunksnos ir plunksnų dalys (su pakirptais arba nepakirptais kraštais) bei pūkai, toliau neapdoroti, išskyrus jų išvalymą, dezinfekavimą arba paruošimą laikyti; plunksnų arba plunksnų dalių milteliai ir atliekos:					
0505 10	– Plunksnos, naudojamos kimšimui; pūkai:					
0505 10 10	– – Žaliava	0	0	0	0	0
0505 10 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
0505 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0
0506	Kaulai ir ragų šerdys, neapdoroti, be riebalų, paprastai apdoroti (bet neišpjauti pagal formą), apdoroti rūgštinti ar deželatinizuoti; šių produktų milteliai ir atliekos:					
0506 10 00	– Oseinas ir kaulai, apdoroti rūgštinti	0	0	0	0	0
0506 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0
0507	Dramblio kaulas, vėžlių šarvai, banginių ūsai ir banginių ūsų šeriai, ragai, elnių ragai, kanopos, nagai ir snapai, neapdoroti arba paprastai apdoroti, bet neišpjauti pagal formą; šių produktų milteliai ir atliekos:					
0507 10 00	– Dramblio kaulas; dramblio kaulo milteliai ir atliekos	0	0	0	0	0
0507 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0508 00 00	Koralai ir panašios medžiagos, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neapdorotos kitu būdu; moliuskų geldelės, vėžiagyvių arba dygiaodžių kiautai, sepijų skeleto plokštelės, neapdorotos arba paprastai apdorotos, bet neišpjautos pagal formą, jų milteliai ir atliekos	0	0	0	0	0
0510 00 00	Pilkoji ambra, bebrų muskusas, cibetas ir muskusas; ispaniniai vabalai; tulžis, džiovinta arba nedžiovinta; liaukos ir kiti gyvūniniai produktai, naudojami farmacijos preparatams gaminti, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba kitu būdu konservuoti neilgam laikymui:	0	0	0	0	0
0511	Gyvūniniai produktai, kitur nenurodyti nugaišę gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui:					
	– Kiti:					
0511 99	– – Kiti:					
	– – – Gyvūninės kilmės gamtinės pintys:					
0511 99 31	– – – – Žaliava	0	0	0	0	0
0511 99 39	– – – – Kiti	0	0	0	0	0
0511 99 85	– – – Kiti					
ex 0511 99 85	– – – – Ašutai ir ašutų atliekos, suformuoti arba nesuformuoti į sluoksną, su pagrindu arba be pagrindo	0	0	0	0	0
0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), sušaldytos:					
0710 40 00	– Cukriniai kukurūzai	0	0	0	0	0
0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuojant dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):					
0711 90	– Kitos daržovės; daržovių mišiniai:					
	– – Daržovės:					
0711 90 30	– – – Cukriniai kukurūzai	0	0	0	0	0
0903 00 00	Matė	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212	Saldžiavaisių pupmedžių vaisiai, jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, cukriniai runkeliai ir cukranendrės, švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesumulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskurdintas <i>Cichorium intybus sativum</i> rūšies trūkazolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti kitur:					
1212 20 00	– Jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai	0	0	0	0	0
1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai; agaras ir kitos augalinės gleivės bei tirštiniai, modifikuoti arba nemodifikuoti:					
	– Augalų syvai ir ekstraktai:					
1302 12 00	– – Saldišaknės	0	0	0	0	0
1302 13 00	– – Apynių	0	0	0	0	0
1302 19	– – Kiti:					
1302 19 80	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1302 20	– Pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai:					
1302 20 10	– – Sausi	0	0	0	0	0
1302 20 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
	– Augalinės gleivės ir tirštiniai, modifikuoti arba nemodifikuoti:					
1302 31 00	– – Agaras	0	0	0	0	0
1302 32	– – Gleivės ir tirštiniai iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių, saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų arba siampupės sėklų, modifikuoti arba nemodifikuoti:					
1302 32 10	– – – Iš saldžiavaisio pupmedžio vaisių ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių sėklų	0	0	0	0	0
1401	Augalinės medžiagos, daugiausia tinkamos pynimui (pavyzdžiui, bambukai, rotangai (<i>rattans</i>), nendrės, meldai, gluosnių, karklų arba žilvičių vytelės, rafija, valyti, balinti arba dažyti javų šiaudai bei liepų karnos):					
1401 10 00	– Bambukai	0	0	0	0	0
1401 20 00	– Rotangai (<i>rattans</i>)	0	0	0	0	0
1401 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0
1404	Kitur nenurodyti augaliniai produktai:					
1404 20 00	– Medvilnės pūkai	0	0	0	0	0
1404 90 00	– Kiti	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1505	Avių praktiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną):					
1505 00 10	– Neapdoroti avių praktiniai riebalai	0	0	0	0	0
1505 00 90	– Kiti	0	0	0	0	0
1506 00 00	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	0	0	0	0	0
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti:					
1515 90	– Kiti:					
1515 90 11	– – Tungų aliejus; simondsijų ir oiticikų aliejus; mirtų vaškas ir japoniškas vaškas; jų frakcijos					
ex 1515 90 11	– – Simondsijų ir oiticikų aliejus; mirtų vaškas ir japoniškas vaškas; jų frakcijos	0	0	0	0	0
1516	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos, visiškai arba iš dalies sukietinti, peresterinti, reesterinti arba elaidinizuoti, nerafinuoti arba rafinuoti, bet toliau neapdoroti:					
1516 20	– Augaliniai riebalai ir aliejus ir jų frakcijos:					
1516 20 10	– – Sukietintasis ricinos aliejus, vadinamas „opaliniu vašku“	0	0	0	0	0
1517	Margarinas; gyvūninių arba augalinių riebalų ir aliejaus bei įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejaus frakcijų valgomieji mišiniai arba preparatai, išskyrus valgomuosius riebalus, aliejų arba jų frakcijas, klasifikuojamus 1516 pozicijoje:					
1517 10	– Margarinas, išskyrus skystąjį margariną:					
1517 10 10	– – Kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų	0	0	0	0	0
1517 90	– Kiti:					
1517 90 10	– – Kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės pieno riebalų	0	0	0	0	0
	– – Kiti:					
1517 90 93	– – – Valgomieji mišiniai arba preparatai, naudojami formoms tepti	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1518 00	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje; nevalgomieji gyvūninių arba augalinių arba įvairių šiame skirsnyje klasifikuojamų riebalų arba aliejų frakcijų mišiniai arba preparatai, nenurodyti kitur:					
1518 00 10	– Linoksinas	0	0	0	0	0
	– Kiti:					
1518 00 91	– – Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, kaitinti, oksiduoti, dehidratuoti, sulfuruoti, prapūsti, polimerizuoti šiluma vakuume arba inertinėse dujose arba kitaip chemiškai modifikuoti, išskyrus klasifikuojamus 1516 pozicijoje	0	0	0	0	0
	– – Kiti:					
1518 00 95	– – – Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių riebalų, aliejaus ir jų frakcijų mišiniai arba preparatai	0	0	0	0	0
1518 00 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1520 00 00	Neapdorotas glicerolis; glicerolio vandenys ir glicerolio šarmai	0	0	0	0	0
1521	Augalinis vaškas (išskyrus trigliceridus), bičių vaškas, kitas vabzdžių vaškas ir spermacetatas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti:					
1521 10 00	– Augalinis vaškas	0	0	0	0	0
1521 90	– Kiti:					
1521 90 10	– – Spermacetatas, rafinuotas arba nerafinuotas, dažytas arba nedažytas:	0	0	0	0	0
	– – Bičių vaškas ir kitas vabzdžių vaškas, rafinuoti arba nerafinuoti, dažyti arba nedažyti:					
1521 90 91	– – – Žaliaviniai	0	0	0	0	0
1521 90 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1522 00	Degra; riebalinių medžiagų arba gyvūninio ar augalinio vaško apdorojimo atliekos:					
1522 00 10	– Degra	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažančiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):					
1702 50 00	– Chemiškai gryna fruktozė	0	0	0	0	0
1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų, bei kiti cukraus ir cukraus sirupo mišiniai, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro 50 % sausosios medžiagos masės:					
1702 90 10	– – Chemiškai gryna maltozė	0	0	0	0	0
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos:					
1704 10	– Kramtomoji guma, su cukraus apvalkalu arba be jo:					
	– – Kurios sudėtyje esanti sacharozė sudaro mažiau kaip 60 % masės (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu):					
1704 10 11	– – – Juostelių pavidalo guma	80	60	40	20	0
1704 10 19	– – – Kita	80	60	40	20	0
	– – Kurios sudėtyje esanti sacharozė sudaro ne mažiau kaip 60 % masės (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu):					
1704 10 91	– – – Juostelių pavidalo guma	80	60	40	20	0
1704 10 99	– – – Kita	80	60	40	20	0
1704 90	– Kiti:					
1704 90 10	– – Saldišaknės ekstraktas, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 10 % masės sacharozės, bet nėra kitų medžiagų priedų	80	60	40	20	0
1704 90 30	– – Baltasis šokoladas	80	60	40	20	0
	– – Kiti:					
1704 90 51	– – – Konditerinės masės, įskaitant marcipaną, tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 1 kg	80	60	40	20	0
1704 90 55	– – – Pastilės ir žirneliai nuo gerklės skausmo ir nuo kosulio:	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704 90 61	— — — Su cukraus apvaskalu	80	60	40	20	0
	— — — Kiti:					
1704 90 65	— — — — Konditerijos gaminiai-guminukai ir konditerijos gaminiai iš drebučių, įskaitant vaisių pastas, turinčias konditerijos gaminių iš cukraus pavidalą	80	60	40	20	0
1704 90 71	— — — — Saldainiai iš virtos cukraus masės, įdaryti arba neįdaryti	80	60	40	20	0
1704 90 75	— — — — Kieti saldainiai iš cukraus ir sviesto („irisai“), karamelės ir panašūs saldainiai	80	60	40	20	0
	— — — — Kiti:					
1704 90 81	— — — — — Presuotos tabletės	80	60	40	20	0
1704 90 99	— — — — — Kiti	80	60	40	20	0
1803	Kakavos pasta, iš kurios pašalinti arba nepašalinti riebalai:					
1803 10 00	– Iš kurios riebalai nepašalinti	0	0	0	0	0
1803 20 00	– Iš kurios visiškai arba iš dalies pašalinti riebalai	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakavos sviestas, riebalai ir aliejus	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakavos milteliai, į kuriuos nepridėta cukraus arba kitų saldiklių	0	0	0	0	0
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos:					
1806 10	– Kakavos milteliai, į kuriuos pridėta cukraus arba kitų saldiklių:					
1806 10 15	– – Kurių sudėtyje nėra sacharozės arba kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro mažiau kaip 5 % masės	0	0	0	0	0
1806 10 20	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro ne mažiau kaip 5 %, bet mažiau kaip 65 % masės	0	0	0	0	0
1806 10 30	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro ne mažiau kaip 65 %, bet mažiau kaip 80 % masės	0	0	0	0	0
1806 10 90	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro ne mažiau kaip 80 % masės	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 20	– Kiti gaminiai, turintys briketų, plytelių arba juostelių (batonėlių) pavidalą, kurių masė didesnė kaip 2 kg, taip pat skysti gaminiai, pastos, milteliai, granulės arba kito pavidalo gaminiai, sudėti į talpyklas arba tiesiogiai supakuoti į pakuotes ir kurių masė didesnė kaip 2 kg:					
1806 20 10	– – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 31 % masės kakavos sviesto arba kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 31 % masės kakavos sviesto ir pieno riebalų	0	0	0	0	0
1806 20 30	– – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 31 % masės kakavos sviesto ir pieno riebalų	0	0	0	0	0
	– – Kiti:					
1806 20 50	– – – Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 18 % masės kakavos sviesto	0	0	0	0	0
1806 20 70	– – – Pieniško šokolado trupiniai	0	0	0	0	0
1806 20 80	– – – Šokolado aromatą turinčios glazūros	0	0	0	0	0
1806 20 95	– – – Kiti	0	0	0	0	0
	– Kiti, turintys briketų, plytelių arba juostelių (batonėlių) pavidalą:					
1806 31 00	– – Įdaryti	80	60	40	20	0
1806 32	– – Neįdaryti					
1806 32 10	– – – Su javų grūdų, vaisių arba riešutų priedais	80	60	40	20	0
1806 32 90	– – – Kiti	80	60	40	20	0
1806 90	– Kiti:					
	– – Šokoladas ir šokolado produktai:					
	– – – Šokoladiniai saldainiai, įdaryti arba neįdaryti:					
1806 90 11	– – – – Su alkoholiu	80	60	40	20	0
1806 90 19	– – – – Kiti	80	60	40	20	0
	– – – Kiti:					
1806 90 31	– – – – Įdaryti	80	60	40	20	0
1806 90 39	– – – – Neįdaryti	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 90 50	– – Konditerijos gaminiai iš cukraus ir jų pakaitalai, pagaminti iš cukraus pakaitalų, turintys kakavos	80	60	40	20	0
1806 90 60	– – Tepiniai su kakava	80	60	40	20	0
1806 90 70	– – Gaminiai su kakava, vartojami gėrimų gamyboje	80	60	40	20	0
1806 90 90	– – Kiti	80	60	40	20	0
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nenurodyti kitur; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, nenurodyti kitur:					
1901 10 00	– Maisto produktai kūdikiams, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes	0	0	0	0	0
1901 20 00	– Mišiniai ir tešlos, skirti kepinų, klasifikuojamų 1905 pozicijoje, gamybai	0	0	0	0	0
1901 90	– Kiti:					
	– – Salyklo ekstraktas:					
1901 90 11	– – – Kurio sudėtyje esančio sausojo ekstrakto kiekis sudaro ne mažiau kaip 90 % masės	0	0	0	0	0
1901 90 19	– – – Kitas	0	0	0	0	0
	– – Kiti:					
1901 90 91	– – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba yra mažiau kaip 1,5 % pieno riebalų, 5 % sacharozės (įskaitant invertuotąjį cukrų) arba izogliukozės, 5 % gliukozės arba krakmolo, išskyrus miltelių pavidalo maisto produktus, iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose	0	0	0	0	0
1901 90 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spagečiai, makaronai, vermišeliai, lazanja, gnočiai, ravioliai (koldūnai), vamzdučiai (it. <i>cannelloni</i>); kuskusas, paruoštas arba neparuoštas: – Tešlos gaminiai, nevirti, neįdaryti ir neparuošti kitu būdu:					
1902 11 00	– – Su kiaušiniiais	0	0	0	0	0
1902 19	– – Kiti:					
1902 19 10	– – – Be paprastųjų kviečių miltų arba rupinių	0	0	0	0	0
1902 19 90	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu: – – Kiti:					
1902 20 91	– – – Virti	0	0	0	0	0
1902 20 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1902 30	– Kiti tešlos gaminiai:					
1902 30 10	– – Džiovinti	0	0	0	0	0
1902 30 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
1902 40	– Kuskusas:					
1902 40 10	– – Neparuoštas	0	0	0	0	0
1902 40 90	– – Kitas	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirmelių, išsijų arba panašų pavidalą	0	0	0	0	0
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsnius); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirti arba paruošti kitu būdu, nenurodyti kitur:					
1904 10	– Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus:					
1904 10 10	– – Pagaminti iš kukurūzų:	0	0	0	0	0
1904 10 30	– – Pagaminti iš ryžių	0	0	0	0	0
1904 10 90	– – Kiti:	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1904 20	– Paruošti maisto produktai, pagaminti iš neskrudintų javų grūdų dribsnių arba iš neskrudintų javų grūdų dribsnių ir skrudintų javų grūdų dribsnių arba išpūstų javų grūdų mišinių:					
1904 20 10	– – Javainių (<i>Müsli</i>) rūšies produktai, daugiausia sudaryti iš neskrudintų javų grūdų dribsnių	0	0	0	0	0
	– – Kiti:					
1904 20 91	– – – Pagaminti iš kukurūzų	0	0	0	0	0
1904 20 95	– – – Pagaminti iš ryžių	0	0	0	0	0
1904 20 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0
1904 30 00	Apvirti ir išdžiovinti kviečiai	0	0	0	0	0
1904 90	– Kiti:					
1904 90 10	– – Ryžiai:	0	0	0	0	0
1904 90 80	– – Kiti	0	0	0	0	0
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafLIAI, ryžinis popierius ir panašūs produktai:					
1905 10 00	– Duoniniai traškučiai	0	0	0	0	0
1905 20	– Meduoliai su imbiero priedais ir panašūs produktai:					
1905 20 10	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) sudaro mažiau kaip 30 % masės	0	0	0	0	0
1905 20 30	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) sudaro ne mažiau kaip 30 %, bet mažiau kaip 50 % masės	0	0	0	0	0
1905 20 90	– – Kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) sudaro ne mažiau kaip 50 % masės	0	0	0	0	0
	– Saldūs sausainiai; vafLIAI ir sausblyniai:					
1905 31	– – Saldūs sausainiai:					
	– – – Visiškai arba iš dalies padengti ar glaištyti šokoladu arba kitais produktais, kurių sudėtyje yra kakavos:					

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 31 11	----- Tiesiogiai išfasuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 85 g	0	0	0	0	0
1905 31 19	----- Kiti	0	0	0	0	0
	----- Kiti:					
1905 31 30	----- Kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 8 % masės pieno riebalų:	0	0	0	0	0
	----- Kiti:					
1905 31 91	----- Sluoksniuoti sausainiai:	0	0	0	0	0
1905 31 99	----- Kiti	0	0	0	0	0
1905 32	-- VafLIAI ir sausblyniai:					
1905 32 05	----- Kurių sudėtyje vanduo sudaro daugiau kaip 10 % masės	0	0	0	0	0
	----- Kiti					
	----- Visiškai arba iš dalies padengti ar glaistyti šokoladu arba kitais produktais, kurių sudėtyje yra kavos:					
1905 32 11	----- Tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 85 g:	0	0	0	0	0
1905 32 19	----- Kiti	0	0	0	0	0
	----- Kiti:					
1905 32 91	----- Sūdyti, įdaryti arba neįdaryti	0	0	0	0	0
1905 32 99	----- Kiti	0	0	0	0	0
1905 40	-- Džiūvėsiai, kepintos duonos arba pyrago rikelės ir panašūs kepinti produktai:					
1905 40 10	-- Džiūvėsiai	0	0	0	0	0
1905 40 90	-- Kiti	0	0	0	0	0
1905 90	-- Kiti:					
1905 90 10	-- Macai	0	0	0	0	0
1905 90 20	-- Ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafLIAI, ryžinis popierius ir panašūs produktai	0	0	0	0	0
	-- Kiti:					
1905 90 30	----- Duona ir pyragas, į kuriuos nepridėta medaus, kiaušinių, sūrio arba vaisių, kurių sudėtyje esantis cukrus sudaro ne daugiau kaip 5 % sausosios medžiagos masės, o riebalai – ne daugiau kaip 5 % sausosios medžiagos masės	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 90 45	– – – Sausainiai	0	0	0	0	0
1905 90 55	– – – Išspausti (<i>extruded</i>) arba iškočioti produktai, pikantiški arba sūdyti	0	0	0	0	0
	– – – Kiti:					
1905 90 60	– – – – Į kuriuos pridėta saldiklių:	0	0	0	0	0
1905 90 90	– – – – Kiti	0	0	0	0	0
2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:					
2001 90	– Kiti:					
2001 90 30	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2001 90 40	– – Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolos sudaro ne mažiau kaip 5 % masės	80	60	40	20	0
2001 90 60	– – Palmių šerdys	80	60	40	20	0
2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje					
2004 10	– Bulvės:					
	– – Kitos					
2004 10 91	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą	80	60	40	20	0
2004 90	– Kitos daržovės ir daržovių mišiniai:					
2004 90 10	– – Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje					
2005 20	– Bulvės:					
2005 20 10	– – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą	80	60	40	20	0
2005 80 00	– Cukriniai kukurūzai (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra arba nėra pridėta cukraus ar kitų saldiklių, su alkoholio priedais arba be jų, nenurodyti kitur:					
	– Riešutai, žemės riešutai ir kitos sėklos, sumaišytos arba nesumaišytos tarpusavyje:					

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2008 11	-- Žemės riešutai:					
2008 11 10	-- -- Žemės riešutų sviestas	80	60	40	20	0
	-- Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:					
2008 91 00	-- Palmių šerdys	80	60	40	20	0
2008 99	-- Kiti:					
	-- -- Į kuriuos ne pridėta alkoholio:					
	-- -- -- Kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus:					
2008 99 85	-- -- -- -- Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0	0	0	0	0
2008 99 91	-- -- -- -- Dioskorėjos, batatai ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės	0	0	0	0	0
2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:					
	-- Kavos ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių ekstraktų, esencijų ir koncentratų arba iš kavos:					
2101 11	-- -- Ekstraktai, esencijos arba koncentratai:					
2101 11 11	-- -- -- Kurių sudėtyje esančio sausojo produkto, daugiausia sudaryto iš kavos, kiekis yra ne mažesnis kaip 95 % masės	0	0	0	0	0
2101 11 19	-- -- -- Kiti	0	0	0	0	0
2101 12	-- -- Produktai, daugiausia sudaryti iš šių ekstraktų, esencijų ar koncentratų arba iš kavos:					
2101 12 92	-- -- -- Produktai, daugiausia sudaryti iš šių kavos ekstraktų, esencijų arba koncentratų:	0	0	0	0	0
2101 12 98	-- -- -- Kiti	0	0	0	0	0
2101 20	-- Arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių ekstraktų, esencijų ar koncentratų arba iš arbatos ar matės:					

▼ B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 20 20	– – Ekstraktai, esencijos arba koncentratai	0	0	0	0	0
	– – Produktai:					
2101 20 92	– – – Daugiausia sudaryti iš arbatos arba matės ekstraktų, esencijų ar koncentratų	0	0	0	0	0
2101 20 98	– – – Kiti	0	0	0	0	0
2101 30	– Skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:					
	– – Skrudintos trūkažolės ir kiti skrudinti kavos pakaitalai:					
2101 30 11	– – – Skrudintos trūkažolės	0	0	0	0	0
2101 30 19	– – – Kiti	0	0	0	0	0
	– – Skrudintų trūkažolių ir kitų skrudintų kavos pakaitalų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:					
2101 30 91	– – – Skrudintų trūkažolių	0	0	0	0	0
2101 30 99	– – – Kiti	0	0	0	0	0
2102	Mielės (aktyviosios arba neaktyviosios); kiti negyvi vienaląsčiai mikroorganizmai (išskyrus vakcinas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje); paruošti kepimo milteliai:					
2102 10	– Aktyviosios mielės:					
2102 10 10	– – Mielių kultūros	80	60	40	20	0
	– – Kepimo mielės:					
2102 10 31	– – – Džiovintos	80	60	40	20	0
2102 10 39	– – – Kitos	80	60	40	20	0
2102 10 90	– – Kitos	80	60	40	20	0
2102 20	– Neaktyviosios mielės; kiti negyvi vienaląsčiai mikroorganizmai:					
	– – Neaktyviosios mielės:					
2102 20 11	– – – Tablečių, kubelių arba panašių pavidalų arba tiesiogiai supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg.	0	0	0	0	0
2102 20 19	– – – Kitos	0	0	0	0	0
2102 20 90	– – Kitos	0	0	0	0	0
2102 30 00	– Paruošti kepimo milteliai	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:					
2103 10 00	– Sojos padažas	0	0	0	0	0
2103 20 00	– Pomidorų kečupas (<i>ketchup</i>) ir kiti pomidorų padažai	0	0	0	0	0
2103 30	– Garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios:					
2103 30 10	– – Garstyčių miltai ir rupiniai	0	0	0	0	0
2103 30 90	– – Paruoštos garstyčios	0	0	0	0	0
2103 90	– Kiti:					
2103 90 10	– – Aštrus mangų džemas (<i>chutney</i>), skystas	0	0	0	0	0
2103 90 30	– – Aromatiniai kartimai, kurių alkoholio koncentracija (tūrio procentais) nuo 44,2 iki 49,2 % tūrio ir kurių sudėtyje yra nuo 1,5 iki 6 % masės gencijono, prieskonių ir įvairių sudėtinių dalių, taip pat nuo 4 iki 10 % cukraus, induose, kurių talpa ne didesnė kaip 0,5 litro	0	0	0	0	0
2103 90 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai); homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai:					
2104 10	– Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai):					
2104 10 10	– – Sausi	80	60	40	20	0
2104 10 90	– – Kiti	80	60	40	20	0
2104 20 00	– Homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai	80	60	40	20	0
2105 00	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos:					
2105 00 10	– Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų arba kurių sudėtyje šie riebalai sudaro mažiau kaip 3 % masės	80	60	40	20	0
	– Kurių sudėtyje pieno riebalai sudaro:					
2105 00 91	– – Kurių sudėtyje daugiau kaip 3 % arba mažiau kaip 7 % masės	80	60	40	20	0
2105 00 99	– – Ne mažiau kaip 7 % masės	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2106	Kitur nenurodyti maisto produktai					
2106 10	– Baltymų koncentratai ir tekstūruotos baltyminės medžiagos:					
2106 10 20	– – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės arba izogliukozės, 5 % masės gliukozės arba krakmolo:	80	60	40	20	0
2106 10 80	– – Kiti	80	60	40	20	0
2106 90	– Kiti:					
2106 90 20	– – Sudėtiniai alkoholiniai preparatai, vartojami gėrimų gamyboje, išskyrus preparatus, daugiausia sudarytus iš kvapiųjų medžiagų	80	60	40	20	0
	– – Kiti:					
2106 90 92	– – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės arba izogliukozės, 5 % masės gliukozės arba krakmolo:	80	60	40	20	0
2106 90 98	– – – Kiti	80	60	40	20	0
2201	Vandenys, įskaitant gamtinius arba dirbtinius mineralinius vandenis, ir gazuotieji vandenys, į kuriuos nepridėta cukraus ar kitų saldiklių bei aromatinių medžiagų; ledas ir sniegas:					
2201 10	– Mineraliniai ir gazuotieji vandenys:					
	– – Gamtiniai mineraliniai vandenys:					
2201 10 11	– – – Negazuotieji	90	80	70	60	50
2201 10 19	– – – Kiti	90	80	70	60	50
2201 10 90	– – Kiti:	90	80	70	60	50
2201 90 00	– Kiti	90	80	70	60	50
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenis, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje:					
2202 10 00	– Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenis, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų	90	80	70	60	50

▼ B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2202 90	– Kiti:					
2202 90 10	– – Kurių sudėtyje nėra produktų, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, arba riebalų, gautų iš produktų, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose	90	80	70	60	50
	– – Kiti, kurių sudėtyje riebalai, gauti iš produktų, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, sudaro:					
2202 90 91	– – – Mažiau kaip 0,2 %	90	80	70	60	50
2202 90 95	– – – Ne mažiau kaip 0,2 % masės, bet mažiau kaip 2 % masės	90	80	70	60	50
2202 90 99	– – – Ne mažiau kaip 2 % masės	90	80	70	60	50
2203 00	Salyklinis alus:					
	– Induose, kurių talpa ne didesnė kaip 10 litrai:					
2203 00 01	– – Buteliuose	80	60	40	20	0
2203 00 09	– – Kiti	80	60	40	20	0
2203 00 10	– Induose, kurių talpa didesnė kaip 10 litrų	80	60	40	20	0
2205	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatizuoti augalais arba aromatinėmis medžiagomis:					
2205 10	– Induose, kurių talpa ne didesnė kaip 2 litrai:					
2205 10 10	– – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne didesnė kaip 18 % tūrio	80	60	40	20	0
2205 10 90	– – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) didesnė kaip 18 % tūrio	80	60	40	20	0
2205 90	– Kiti:					
2205 90 10	– – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne didesnė kaip 18 % tūrio	80	60	40	20	0
2205 90 90	– – Kurių faktinė alkoholio koncentracija (tūrio procentais) didesnė kaip 18 % tūrio	80	60	40	20	0
2207	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio; denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai:					
2207 10 00	– Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne mažesnė kaip 80 % tūrio	80	60	40	20	0
2207 20 00	– Denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai:					
2208 20	– Spiritai, pagaminti distiliuojant vynuogių vyną arba vynuogių išspaudas:					
	– – Ne didesnės kaip 2 litrų talpos induose:					
2208 20 12	– – – Konjakas (<i>cognac</i>)	80	60	40	20	0
2208 20 14	– – – Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 26	– – – Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 27	– – – Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 29	– – – Kiti	80	60	40	20	0
	– – Didesnės kaip 2 litrų talpos induose:					
2208 20 40	– – – Žaliavinis distiliatas	80	60	40	20	0
	– – – Kiti:					
2208 20 62	– – – – Konjakas (<i>cognac</i>):	80	60	40	20	0
2208 20 64	– – – – Armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 86	– – – – Grappa	80	60	40	20	0
2208 20 87	– – – – Brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 89	– – – – Kiti	80	60	40	20	0
2208 30	– Viskiai:					
	– – Viskiai <i>Bourbon</i> , induose, kurių talpa:					
2208 30 11	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 30 19	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – Škotiški viskiai (<i>Scotch whisky</i>):					
	– – – Salyklo viskiai, induose, kurių talpa:					
2208 30 32	– – – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 30 38	– – – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – – Sumaišyti viskiai (<i>blended whisky</i>), induose, kurių talpa:					
2208 30 52	– – – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 30 58	– – – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – – Kiti, induose, kurių talpa:					
2208 30 72	– – – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30 78	– – – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – Kiti, induose, kurių talpa:					
2208 30 82	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 30 88	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 40	– Romai ir kiti spiritai, gauti distilijuojant fermentuotus cukranendrių produktus:					
	– – Induose, kurių talpa ne didesnė kaip 2 litrai					
2208 40 11	– – – Romai, kurių sudėtyje esančių lakiųjų medžiagų (išskyrus etilo ir metilo alkoholių) kiekis hektolitre gryno alkoholio ne mažesnis kaip 225 g (leistina 10 % paklaida)	80	60	40	20	0
	– – – Kiti:					
2208 40 31	– – – – Kurių vertė, apskaičiuota gryno alkoholio litrai, didesnė kaip 7,9 EUR	80	60	40	20	0
2208 40 39	– – – – Kiti	80	60	40	20	0
	– – Didesnės kaip 2 litrų talpos induose:					
2208 40 51	– – – Romai, kurių sudėtyje esančių lakiųjų medžiagų (išskyrus etilo ir metilo alkoholių) kiekis hektolitre gryno alkoholio ne mažesnis kaip 225 g (leistina 10 % paklaida)	80	60	40	20	0
	– – Kiti:					
2208 40 91	– – – – Kurių vertė, apskaičiuota gryno alkoholio litrai, didesnė kaip 2 EUR	80	60	40	20	0
2208 40 99	– – – – Kiti	80	60	40	20	0
2208 50	– Džinai ir <i>Geneva</i> :					
	– – Džinai, induose, kurių talpa:					
2208 50 11	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 50 19	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – <i>Geneva</i> , induose, kurių talpa:					
2208 50 91	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 50 99	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 60	– Degtinės:					
	– – Kurių alkoholio koncentracija (tūrio procentais) ne didesnė kaip 45,4 % tūrio, induose, kurių talpa:					
2208 60 11	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 60 19	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – Kurių alkoholio koncentracija (tūrio procentais) didesnė kaip 45,4 % tūrio, induose, kurių talpa:					
2208 60 91	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 60 99	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 70	– Likeriai ir kordialai:					
2208 70 10	– – Induose, kurių talpa ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 70 90	– – Induose, kurių talpa didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 90	– Kiti:					
	– – Arakai (<i>arrack</i>), induose, kurių talpa:					
2208 90 11	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 90 19	– – – Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
	– – Slyvų, kriaušių arba vyšnių spiritai (išskyrus likerius), induose, kurių talpa:					
2208 90 33	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai:	80	60	40	20	0
2208 90 38	– – – Didesnė kaip 2 litrai:	80	60	40	20	0
	– – Kiti spiritai ir kiti spiritiniai gėrimai induose, kurių talpa:					
	– – – Ne didesnė kaip 2 litrai:					
2208 90 41	– – – – Ouzo	80	60	40	20	0
	– – – – Kiti:					
	– – – – Spiritai (išskyrus likerius):					
	– – – – – Distiliuoti iš vaisių:					
2208 90 45	– – – – – Kalvadosai (<i>calvados</i>)	80	60	40	20	0
2208 90 48	– – – – – Kiti	80	60	40	20	0
	– – – – – Kiti:					
2208 90 52	– – – – – Kornai	80	60	40	20	0
2208 90 54	– – – – – Tequila	80	60	40	20	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 56	----- Kiti	80	60	40	20	0
2208 90 69	----- Kiti spiritiniai gėrimai	80	60	40	20	0
	---- Didesnė kaip 2 litrai:					
	---- Spiritai (išskyrus likerius):					
2208 90 71	----- Distiliuoti iš vaisių	80	60	40	20	0
2208 90 75	----- Tequila	80	60	40	20	0
2208 90 77	----- Kiti	80	60	40	20	0
2208 90 78	----- Kiti spiritiniai gėrimai	80	60	40	20	0
	-- Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija (tūrio procentais) mažesnė kaip 80 % tūrio, induose, kurių talpa:					
2208 90 91	---- Ne didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2208 90 99	---- Didesnė kaip 2 litrai	80	60	40	20	0
2402	Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, cigarilės ir cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais:					
2402 10 00	– Cigarai, įskaitant cigarus su apipjaustytais galais, ir cigarilės, kurių sudėtyje yra tabako	80	60	40	20	0
2402 20	– Cigaretės, kurių sudėtyje yra tabako:					
2402 20 10	– – Su gvazdikėlių priedais	80	60	40	20	0
2402 20 90	– – Kitos	80	60	40	20	0
2402 90 00	– Kiti	80	60	40	20	0
2403	Kitas perdirbtas tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai; „homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas; tabako ekstraktai ir esencijos:					
2403 10	– Rūkomasis tabakas, kurio sudėtyje nėra tabako pakaitalų arba yra bet koks jų kiekis:					
2403 10 10	– – Tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 500 g	80	60	40	20	0
2403 10 90	– – Kitas	80	60	40	20	0
	– Kitas:					
2403 91 00	– – „Homogenizuotas“ arba „regeneruotas“ tabakas:	80	60	40	20	0
2403 99	– – Kitas:					
2403 99 10	– – – Kramtomasis ir uostomasis tabakas	80	60	40	20	0
2403 99 90	– – – Kitas	80	60	40	20	0

▼ B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2905	Alifatiniai alkoholiai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai:					
	– Kiti polihidroksiliniai alkoholiai:					
2905 43 00	– – Manitolis	0	0	0	0	0
2905 44	– – D-gliucitolis (sorbitolis):					
	– – – Vandeninis tirpalas:					
2905 44 11	– – – – Kurio sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį	0	0	0	0	0
2905 44 19	– – – – Kiti	0	0	0	0	0
	– – – Kiti:					
2905 44 91	– – – – Kurių sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį	0	0	0	0	0
2905 44 99	– – – – Kiti	0	0	0	0	0
2905 45 00	– – Glicerolis	0	0	0	0	0
3301	Eteriniai aliejai (deterpenuoti arba nedeterpenuoti), įskaitant konkretus ir absoliutus; kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai); eterinių aliejų koncentratai riebaluose, nelakiosiuose aliejuose, vaškuose arba panašiose medžiagose, gauti anfleražo arba maceravimo būdu; šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai; eterinių aliejų vandeniniai distiliatai ir vandeniniai tirpalai:					
3301 90	– Kiti:					
3301 90 10	– – Šalutiniai terpeniniai eterinių aliejų deterpenacijos produktai	0	0	0	0	0
	– – Ekstrahuotosios aliejingos dervos (oleorezinai):					
3301 90 21	– – – Saldžiaknių ir apynių	0	0	0	0	0
3301 90 30	– – – Kiti	0	0	0	0	0
3301 90 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
3302	Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:					

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3302 10	– Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje:					
	– – Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje:					
	– – – Preparatai, kurių sudėtyje yra visos gėrimą charakterizuojančios kvapiosios medžiagos:					
3302 10 10	– – – – Kurių faktinė etilo alkoholio koncentracija (tūrio procentais) yra didesnė kaip 0,5 % tūrio	0	0	0	0	0
	– – – – Kiti:					
3302 10 21	– – – – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės ar izogliukozės, 5 % masės gliukozės ar krakmolo	0	0	0	0	0
3302 10 29	– – – – – Kiti	0	0	0	0	0
3501	Kazeinas, kazeinatai ir kiti kazeino dariniai; kazeininiai klijai:					
3501 10	– Kazeinas:					
3501 10 10	– – Skirtas regeneruotų tekstilės pluoštų gamybai	0	0	0	0	0
3501 10 50	– – Skirtas naudoti pramonėje, išskyrus maisto produktų ir pašarų gamybą	0	0	0	0	0
3501 10 90	– – Kitas	0	0	0	0	0
3501 90	– Kiti:					
3501 90 90	– – Kiti	0	0	0	0	0
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:					
3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:					
3505 10 10	– – Dekstrinai	0	0	0	0	0
	– – Kiti modifikuoti krakmolai:					
3505 10 90	– – – Kiti	0	0	0	0	0
3505 20	– Klijai:					
3505 20 10	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro mažiau kaip 25 % masės	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505 20 30	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 25 %, bet mažiau kaip 55 % masės	0	0	0	0	0
3505 20 50	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 55 %, bet mažiau kaip 80 % masės	0	0	0	0	0
3505 20 90	– – Kurių sudėtyje esantys krakmolai, dekstrinai arba kiti modifikuoti krakmolai sudaro ne mažiau kaip 80 % masės	0	0	0	0	0
3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojami dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitur:					
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų:					
3809 10 10	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro mažiau kaip 55 % masės	0	0	0	0	0
3809 10 30	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 55 %, bet mažiau kaip 70 % masės	0	0	0	0	0
3809 10 50	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 70 %, bet mažiau kaip 83 % masės	0	0	0	0	0
3809 10 90	– – Kurių sudėtyje tokios medžiagos sudaro ne mažiau kaip 83 % masės	0	0	0	0	0
3823	Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgščiosios alyvos, gautos rafinuoiant; pramoniniai riebalų alkoholiai:					
	– Pramoninės riebalų monokarboksirūgštys; rūgščiosios alyvos, gautos rafinuoiant:					
3823 11 00	– – Stearino rūgštis	0	0	0	0	0
3823 12 00	– – Oleino rūgštis	0	0	0	0	0
3823 13 00	– – Talo alyvos riebalų rūgštys	0	0	0	0	0
3823 19	– – Kitos:					
3823 19 10	– – – Distiliuotos riebalų rūgštys	0	0	0	0	0
3823 19 30	– – – Riebalų rūgščių distiliatai	0	0	0	0	0
3823 19 90	– – – Kitos	0	0	0	0	0
3823 70 00	– Pramoniniai riebalų alkoholiai	0	0	0	0	0

▼B

KN kodas	Aprašymas	Muito norma (% DPS)				
		2008	2009	2010	2011	2012 m. ir vėliau
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3824	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), nenurodyti kitur:					
3824 60	– Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje: – – Vandeniniame tirpale:					
3824 60 11	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės:	0	0	0	0	0
3824 60 19	– – – Kitas – – Kitas:	0	0	0	0	0
3824 60 91	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės:	0	0	0	0	0
3824 60 99	– – – Kitas	0	0	0	0	0

▼ M1

I PROTOKOLO IIa PRIEDAS

Tarifinės kvotos, taikytinos į Juodkalniją importuojamoms Europos Sąjungos kilmės prekėms

KN kodas 2013	Aprašymas	Metinis kiekis (litrais)	Kvotos muto dydis
2201	Vandenys, įskaitant gamtinius arba dirbtinius mineralinius vandenis, ir gazuotieji vandenys, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių bei aromatinių medžiagų		0 %
2201 10	Mineraliniai ir gazuotieji vandenys	240 000	
Ex 2201 90	Kiti		
2201 90 00 - 10	Supakuotas įprastas gamtinis vanduo	430 000	
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenis, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje	810 000	0 %



2 PROTOKOLAS

dėl abipusių lengvatinio režimo nuolaidų tam tikriems vynams, vyno, spiritinių gėrimų ir aromatinto vyno pavadinimų abipusio pripažinimo, apsaugos ir kontrolės

1 Straipsnis

Ši Protokolą sudaro:

- 1) Susitarimas dėl abipusių lengvatinio režimo prekybos nuolaidų tam tikriems vynams (šio Protokolo I priedas).
- 2) Susitarimas dėl vyno, spiritinių gėrimų ir aromatinto vyno pavadinimų abipusio pripažinimo, apsaugos ir kontrolės (šio Protokolo II priedas).

2 Straipsnis

I straipsnyje nurodyti susitarimai taikomi:

- 1) vynams, priskiriamiems 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje pasirašytos Tarptautinės konvencijos dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos SS pozicijai 2204, pagamintiems iš šviežių vynuogių,
 - a) Bendrijos kilmės, kurie buvo pagaminti pagal vynininkystės metodus ir procesus reglamentuojančias taisykles, nurodytas 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽¹⁾ V antraštinėje dalyje ir 2000 m. liepos 24 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1622/2000, nustatančiame išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles ir nustatančiame Bendrijos vynininkystės metodų bei procesų kodeksą ⁽²⁾;

arba

 - b) Juodkalnijos kilmės, kurie buvo pagaminti pagal vynininkystės metodus ir procesus reglamentuojančias taisykles, atitinkančias Juodkalnijos teisės aktus. Vynininkystės metodus ir procesus reglamentuojančios taisyklės turi atitikti Bendrijos teisės aktus;

⁽¹⁾ OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojantis tam tikrus reglamentus ir sprendimus laisvo prekių judėjimo, laisvo asmenų judėjimo, bendrovių teisės, konkurencijos politikos, žemės ūkio (įskaitant veterinarijos ir fitosanitarijos teisės aktus), transporto politikos, mokesčių, statistikos, energetikos, aplinkos, bendradarbiavimo teisingumo ir vidaus reikalų srityse, muitų sąjungos, išorės santykių, bendros užsienio ir saugumo politikos bei institucijų srityse (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽²⁾ OL L 194, 2000 7 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 556/2007 (OL L 132, 2007 5 24, p. 3).

▼B

- 2) spiritiniams gėrimams, priskiriamiems 1 dalyje nurodytos Konvencijos pozicijai 2208,
 - a) Bendrijos kilmės ir atitinkantiems 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89, nustatantį bendrąsias spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo ir pateikimo taisykles⁽¹⁾, ir 1990 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1014/90, nustatantį išsamias spiritinių gėrimų apibrėžimo, aprašymo ir pateikimo taisykles⁽²⁾;

arba
 - b) Juodkalnijos kilmės, kurie buvo pagaminti laikantis Juodkalnijos teisės aktų, atitinkančių Bendrijos teisės aktus;
- 3) aromatintiems vynams, priskiriamiems 1 dalyje nurodytos Konvencijos pozicijai 2205,
 - a) Bendrijos kilmės ir atitinkantiems 1991 m. birželio 10 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1601/91, nustatantį bendrąsias aromatintų vynu, aromatintų vyno gėrimų ir aromatintų vyno kokteilių apibrėžimo, aprašymo ir pateikimo taisykles⁽³⁾;

arba
 - b) Juodkalnijos kilmės, kurie buvo pagaminti laikantis Juodkalnijos teisės aktų, atitinkančių Bendrijos teisės aktus.

⁽¹⁾ OL L 160, 1989 6 12, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 105, 1990 4 25, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2140/98 (OL L 270, 1998 10 7, p. 9).

⁽³⁾ OL L 149, 1991 6 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. Stojimo aktu.

▼B*I PRIEDAS***BENDRIJOS****ir juodkalnijos susitarimas dėl abipusių lengvatinio režimo prekybos nuolaidų tam tikriems vynams**

1. Šio Protokolo 2 straipsnyje nurodytų vynų importui į Bendriją taikomos toliau nustatytos nuolaidos:

KN kodas	Aprašymas (pagal 2 protokolo 2 straipsnio 1 dalies b punktą)	Taikomas muitas	Kiekis (hl)
ex 2204 10	Rūšinis putojantis vynas	netaikomas	16 000
ex 2204 21	Vynas iš šviežių vynuogių		

2. Bendrija taiko lengvatinį nulinį muitą pagal 1 punkte nurodytas tarifines kvotas, jeigu Juodkalnija už to kiekio eksportą nemoka eksporto subsidijų.

3. Šio Protokolo 2 straipsnyje nurodytų vynų importui į Juodkalniją taikomos toliau nurodytos nuolaidos:

Juodkalnijos muitų tarifų kodas	Aprašymas (pagal 2 protokolo 2 straipsnio 1 dalies a punktą)	Taikomas muitas	Kiekis (hl) įsigaliojant	Metinis padidėjimas (hl)	Specialiosios nuostatos
ex 2204 10	Rūšinis putojantis vynas	netaikomas	1 500	1 000	(¹)
ex 2204 21	Vynas iš šviežių vynuogių				

(¹) Metinis padidėjimas taikomas tol, kol kvota pasiekia didžiausią 3 500 hl ribą.

4. Juodkalnija taiko lengvatinį nulinį muitą pagal 3 punkte nurodytas tarifines kvotas, jeigu Bendrija už to kiekio eksportą nemoka eksporto subsidijų.

5. Pagal šį Susitarimą taikomos kilmės taisyklės yra išdėstytos 3 protokole.

6. Vyno importui pagal šiame Susitarime numatytas nuolaidas reikia pateikti sertifikata ir lydimąjį dokumentą pagal 2001 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 883/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis

▼ B

vyno sektoriaus produktais ⁽¹⁾, patvirtinančius, kad tas vynas atitinka 2 protokolo 2 straipsnio 1 dalį. Sertifikatą ir lydymąjį dokumentą išduoda abipusiai pripažintos oficialios institucijos, įtrauktos į bendrai sudarytą sąrašą.

7. Praėjus ne daugiau kaip trims metams nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Šalys išnagrinėja galimybes suteikti viena kitai papildomų nuolaidų, atsižvelgdamos į vyno prekybos tarp Šalių raidą.
8. Šalys užtikrina, kad abipusiškai suteikta nauda nebūtų kvestionuojama kitomis priemonėmis.
9. Bet kurios Šalies pageidavimu rengiamos konsultacijos dėl bet kurių su šio Susitarimo veikimu susijusių problemų.

⁽¹⁾ OL L 128, 2001 5 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojantis tam tikrus reglamentus ir sprendimus laisvo prekių judėjimo, laisvo asmenų judėjimo, bendrovių teisės, konkurencijos politikos, žemės ūkio (įskaitant veterinarijos ir fitosanitarijos teisės aktus), transporto politikos, mokesčių, statistikos, energetikos, aplinkos, bendradarbiavimo teisingumo ir vidaus reikalų srityse, muitų sąjungos, išorės santykių, bendros užsienio ir saugumo politikos bei institucijų srityse (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

*II PRIEDAS***BENDRIJOS IR JUODKALNIJOS SUSITARIMAS****Dėl Vyno, Spiritinių Gėrimų Ir Aromatinto Vyno Pavadinimų Abipusio Pripažinimo, Apsaugos Ir Kontrolės***1 Straipsnis***Tikslai**

1. Šalys susitaria nediskriminavimo ir abipusiškumo pagrindu pripažinti, saugoti ir kontroliuoti šio Protokolo 2 straipsnyje nurodytų produktų pavadinimus šiame priede numatytais sąlygomis.

2. Šalys imasi visų bendrųjų ir specialiųjų priemonių, kurių reikia norint užtikrinti, kad būtų vykdomi šiame priede nustatyti įsipareigojimai ir pasiekti šiame priede nustatyti tikslai.

*2 Straipsnis***Apibrėžimai**

Šiame Susitarime, jei aiškiai nenumatyta kitaip:

a) „kilmės“, kai vartojama su vienos iš Šalių pavadinimu, reiškia, kad:

— vynas yra pagamintas tik atitinkamos Šalies teritorijoje iš vynuogių, kurios visos surinktos tos Šalies teritorijoje,

— spiritinis gėrimas arba aromatintas vynas yra pagamintas tos Šalies teritorijoje;

b) „geografinė nuoroda“, kaip išvardyta 1 priedėlyje, reiškia Susitarimo dėl su prekyba susijusių intelektualinės nuosavybės teisių aspektų (toliau – TRIPS susitarimas) 22 straipsnio 1 dalyje apibrėžtą nuorodą;

c) „tradicinis užrašas“ – tai tradiciškai vartojamas pavadinimas, kaip nurodyta 2 priedėlyje, nusakantis, visų pirma, vyno gamybos būdą arba kokybę, spalvą, tipą arba vietovę, arba konkretų įvykį, susijusį su konkrečiu vyno istorija, ir yra pripažįstamas Šalies įstatymais ar kitais teisės aktais tos Šalies teritorijos kilmės vynui apibūdinti ir pateikti;

d) „homonimiškas“ – tai ta pati geografinė nuoroda arba tas pats tradicinis užrašas, arba terminas, kuris yra toks panašus, kad gali klaidinti, kai nurodomos skirtingos vietovės, procedūros arba dalykai;

e) „aprašymas“ – tai žodžiai, vartojami vynui, spiritiniam gėrimui ar aromatintam vynui apibūdinti etiketėje, vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno važtos lydimuosiuose dokumentuose, prekybos dokumentuose, visų pirma, sąskaitose faktūrose, pristatymo pranešimuose ir reklaminėje medžiagoje;

▼ B

- f) „ženklėjimas etiketėmis“ – tai visi apibūdinimai ir kitos nuorodos, ženklai, iliustracijos, geografinės nuorodos ar prekių ženklai, kuriais atskiriami vynai, spiritiniai gėrimai ir aromatinti vynai ir kurie yra nurodomi ant tos pačios taros, įskaitant jos sandarinimo įtaisą arba prie taros tvirtinamą žyminę kortelę ir apdangą aplink butelių kaklelius;
- g) „pateikimas“ – tai su vynu, spiritiniu gėrimu ar aromatintu vynu susijusių terminų, užuominų ir pan., naudojamų ant etiketėių, pakuočių, taros, uždarymo priemonių, reklamoje ir (arba) skatinant pardavimą, visuma; talpyklų, uždarymo, reklamoje ir (arba) bendrai skatinant pardavimą, visuma;
- h) „pakuotė“ – tai apsauginės įpakavimo medžiagos, pvz., popierius, visų rūšių šiaudiniai apvalkalai, kartonas ir dėžės, naudojamos vežant vieną ar daugiau talpų arba parduodant galutiniam vartotojui;
- i) „pagaminta“ reiškia visą vyno, spiritinio gėrimo ir aromatinto vyno gamybos procesą;
- j) „vynas“ – tai gėrimas, kuris gaunamas naudojant tik visišką arba dalinį šiame Susitarime nurodytų vynuogių veislių šviežių vynuogių (spaustų ar nespaustų) arba vynuogių misos alkoholinio fermentavimo būdą;
- k) „vynuogių veislės“ – tai *Vitis Vinifera* augalų veislės, nepažeidžiant Šalies teisės aktų dėl įvairių vynuogių veislių naudojimo vynui gaminti tos Šalies teritorijoje;
- l) „PPO susitarimas“ – tai 1994 m. balandžio 15 d. Marakešo susitarimas, įsteigiantis Pasaulio prekybos organizaciją.

*3 Straipsnis***Bendrosios importo ir prekybos taisyklės**

Jeigu šiame Susitarime nenumatyta kitaip, 2 straipsnyje nurodytų produktų importas ir prekyba vykdomi laikantis Šalies teritorijoje taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų.

I ANTRAŠTINĖ DALIS**ABIPUSĖ VYNO, SPIRITINIŲ GĖRIMŲ IR AROMATINTO VYNO PAVADINIMŲ APSAUGA***4 Straipsnis***Saugomi pavadinimai**

Nepažeidžiant 5, 6 ir 7 straipsnių, saugoma:

▼B

a) 2 straipsnyje nurodytų produktų atveju:

— nuorodos į valstybės narės, kuri yra vyno, spiritinio gėrimo ir aromatinto vyno kilmės šalis, pavadinimą arba į kitus valstybę narę nurodančius pavadinimus,

— vynu, spiritinių gėrimų ir aromatintų vynu geografinės nuorodos, išvardytos 1 priedėlio A dalies a, b ir c punktuose,

— tradiciniai užrašai, išvardyti 2 priedėlio A dalyje.

b) Juodkalnijos kilmės vynu, spiritinių gėrimų ir aromatintų vynu:

— nuorodos į pavadinimą „Juodkalnija“ ar į bet kurį kitą tą šalį nurodantį pavadinimą,

— vynu, spiritinių gėrimų ir aromatintų vynu geografinės nuorodos, išvardytos 1 priedėlio B dalies a, b ir c punktuose.

5 Straipsnis

Bendrijos valstybes nares ir Juodkalniją nurodančių pavadinimų apsauga

1. Siekiant nustatyti vyno, spiritinio gėrimo ir aromatinto vyno kilmę, Juodkalnijoje nuorodos į Bendrijos valstybes nares ir kiti valstybei narei nurodyti vartojami pavadinimai:

a) yra skirti atitinkamos valstybės narės kilmės vynams, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams, ir

b) Bendrija nenaudoja jų kitaip, nei Bendrijos teisės aktuose numatytais sąlygomis.

2. Siekiant nustatyti vyno, spiritinio gėrimo ir aromatinto vyno kilmę, Bendrijoje nuorodos į Juodkalniją ir kiti Juodkalnijai nurodyti vartojami pavadinimai (po kurių nurodytas arba nenurodytas vynuogių veislės pavadinimas):

a) yra skirti Juodkalnijos kilmės vynams, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams, ir

b) Juodkalnija jų nenaudoja kitaip, nei Juodkalnijos įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatytais sąlygomis.

▼ B*6 Straipsnis***Geografinių nuorodų apsauga**

1. Juodkalnijoje: 1 priedėlio A dalyje išvardytos Bendrijos geografinės nuorodos

- a) yra saugomos, kai žymi Bendrijos kilmės vynus, spiritinius gėrimus ir aromatintus vynus, ir
- b) naudojamos tik Bendrijos įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatytais sąlygomis;

2. Bendrijoje: 1 priedėlio B dalyje išvardytos Juodkalnijos geografinės nuorodos

- a) yra saugomos, kai žymi Juodkalnijos kilmės vynus, spiritinius gėrimus ir aromatintus vynus, ir
- b) naudojamos tik Juodkalnijos įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatytais sąlygomis.

3. Šalis imasi visų pagal šį Susitarimą reikalingų priemonių, siekdamos užtikrinti 4 straipsnio a punkto ir b punkto antrose įtraukose nurodytų pavadinimų, vartojamų Šalių teritorijos kilmės vynams, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams apibūdinti ir pateikti, abipusę apsaugą. Tuo tikslu kiekviena Šalis naudoja tinkamomis teisinėmis priemonėmis, nurodytomis TRIPS susitarimo 23 straipsnyje, kad užtikrintų veiksmingą apsaugą ir neleistų geografinių nuorodų naudoti vyno rūšims, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams, kuriems tos nuorodos ar apibūdinimai netaikomi, žymėti.

4. 4 straipsnyje nurodytos geografinės nuorodos skirtos tik Šalies teritorijos kilmės produktams, kuriems jos taikomos, ir gali būti naudojamos tik tos Šalies įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatytais sąlygomis.

5. Šiuo Susitarimu numatyta apsauga ypač draudžia naudoti saugomus pavadinimus vynams, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams, kurie nėra tos geografinės vietovės, kuri nurodyta pavadinime, kilmės, ir ši apsauga taikoma net tada, kai:

- a) nurodyta tikroji vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno kilmė,
- b) pateiktas tos geografinės nuorodos vertimas,
- c) pavadinimas yra papildytas žodžiais „rūšis“, „tipas“, „būdas“, „imitacija“, „metodas“ ar panašiais užrašais,

▼B

d) saugomas pavadinimas naudojamas produktams, priskiriamiems 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje pasirašytos Tarptautinės konvencijos dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos SS pozicijai 2009.

6. Jei 1 priedėlyje išvardytos geografinės nuorodos yra homonimiškos, apsauga teikiama kiekvienai nuorodai, jeigu ji buvo sąžiningai naudojama. Šalys tarpusavyje sprendžia, kokios turėtų būti praktinės naudojimo sąlygos, pagal kurias homonimiškos geografinės nuorodos bus skiriamos viena nuo kitos, atsižvelgdamos į poreikį užtikrinti nešališką požiūrį į atitinkamus gamintojus ir į tai, kad nebūtų klaidinami vartotojai.

7. Jei 1 priedėlyje pateikta geografinė nuoroda yra homonimiška su trečiosios šalies geografinė nuoroda, taikoma TRIPS susitarimo 23 straipsnio 3 dalis.

8. Šio Susitarimo nuostatos jokių būdu nepažeidžia bet kurio asmens teisės prekiaujant naudoti savo asmenvardį arba savo verslo pirmtako asmenvardį, išskyrus atvejus, kai naudojant tokį asmenvardį klaidinami vartotojai.

9. Nė viena šio Susitarimo nuostata neįpareigoja Šalies saugoti 1 priedėlyje nurodytų kitos Šalies geografinių nuorodų, kurios nėra saugomos arba tampa nebesaugomos savo kilmės šalyje arba kurios toje šalyje daugiau nebenaudojamos.

10. Įsigaliojus šiam Susitarimui, Šalys nebelaiko 1 priedėlyje išvardytų saugomų geografinių pavadinimų įprastiniais bendriniais vynu rūšių, spiritinių gėrimų ir aromatintų vynu pavadinimais Šalių kalboje, kaip numatyta TRIPS susitarimo 24 straipsnio 6 dalyje.

*7 Straipsnis***Tradicinių užrašų apsauga**

1. Juodkalnijoje: 2 priedėlyje išvardyti Bendrijos tradiciniai užrašai:

a) nenaudojami Juodkalnijos kilmės vynui apibūdinti ar pateikti; ir

b) negali būti naudojami apibūdinti ar pristatyti Bendrijos kilmės vynui kitaip nei vynui, kurio kilmė ir kategorija nurodyta 2 priedėlyje bei tame priedėlyje nurodyta kalba ir Bendrijos teisės aktuose numatytais sąlygomis.

2. Juodkalnija imasi reikalingų priemonių pagal šį Susitarimą, kad užtikrintų 4 straipsnyje nurodytų tradicinių užrašų, naudojamų Bendrijos teritorijos kilmės vynui apibūdinti ir pateikti, apsaugą. Tuo tikslu Juodkalnija nustato atitinkamas teises priemones, kad užtikrintų veiksmingą apsaugą ir neleistų tradicinių užrašų naudoti aprašant vyną, kurio atžvilgiu šie tradiciniai užrašai negali būti

▼B

naudojami, net jei naudojami tradiciniai užrašai yra papildyti užrašais „rūšis“, „tipas“, „būdas“, „imitacija“, „metodas“ ar kt.

3. Tradicinio užrašo apsauga taikoma tik:

a) kalbai ar kalboms, kuria (-iomis) jis nurodytas 2 priedėlyje ir nėra išverstas; ir

b) produktų kategorijai, kuriai taikoma apsauga Bendrijoje, kaip nurodyta 2 priedėlyje.

4. 3 dalyje numatyta apsauga nepažeidžia 4 straipsnio.

8 Straipsnis

Prekių ženklai

1. Atsakingos Šalių tarnybos atsisako registruoti vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno prekės ženklą, kuris yra tapatus nuorodai į geografinę nuorodą, saugomą pagal šio Susitarimo I antraštinės dalies 4 straipsnį, arba yra panašus į ją, arba kuriame ji yra arba kuri jį sudaro, kai tokio vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno kilmė yra kitokia, ir nesilaikoma atitinkamų jo naudojimą reglamentuojančių taisyklių.

2. Atsakingos Šalių tarnybos atsisako registruoti vyno prekės ženklą, kuriame yra arba kurį sudaro pagal šį Susitarimą saugomas tradicinis užrašas, jei minėtas vynas nėra tas, kuriam yra skirtas 2 priedėlyje nurodytas tradicinis užrašas.

3. Juodkalnija priima reikalingas priemones prekių ženklų pavadinimams keisti, kad būtų visiškai panaikintos visos nuorodos į Bendrijos geografines nuorodas, saugomas pagal šio Susitarimo I antraštinės dalies 4 straipsnį. Visos minėtos nuorodos panaikinamos vėliausiai iki 2008 m. gruodžio 31 d.

9 Straipsnis

Eksportas

Šalys imasi visų reikalingų veiksmų, siekdamos užtikrinti, kad tais atvejais, kai Šalies kilmės vynai, spiritiniai gėrimai ir aromatinti vynai eksportuojami ir parduodami už jos teritorijos ribų, 4 straipsnio a punkto ir b punkto antrose įtraukose nurodytos tos Šalies saugomos geografinės nuorodos, o vyno atveju, 4 straipsnio a punkto iii papunktyje nurodyti tradiciniai užrašai nebūtų vartojami tokiems kitos Šalies kilmės produktams aprašyti ir juos pateikti.



II ANTRAŠTINĖ DALIS

**REIKALAVIMŲ VYKDYMO UŽTIKRINIMAS BEI KOMPETENTINGŲ
INSTITUCIJŲ TARPUSAVIO PAGALBA IR ŠIO SUSITARIMO
VALDYMAS***10 Straipsnis***Darbo grupė**

1. Pagal šio Susitarimo 123 straipsnį sukuriama Žemės ūkio pakomitečio prižiūrima darbo grupė.
2. Darbo grupė rūpinasi, kad šis Susitarimas tinkamai veiktų, ir nagrinėja visus klausimus, kurie gali kilti jį įgyvendinant.
3. Darbo grupė gali teikti rekomendacijas, svarstyti ir teikti pasiūlymus bet kuriuo abipusiai svarbiu klausimu vyno, spiritinių gėrimų ir aromatinto vyno sektoriuje, kurie padėtų siekti šio Susitarimo tikslų. Ji susitinka bet kurios Šalies prašymu, Bendrijoje arba Juodkalnijoje, Šalims susitarus dėl vietos, laiko ir būdo.

*11 Straipsnis***Šalių uždaviniai**

1. Šalys tiesiogiai arba per 10 straipsnyje nurodytą darbo grupę palaiko ryšius visais klausimais, susijusiais su šio Susitarimo įgyvendinimu ir veikimu.
2. Juodkalnija savo atstovaujamoju organu skiria Žemės ūkio, miškininkystės ir vandentvarkos ministeriją. Bendrija savo atstovaujamoju organu skiria Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinį direktoratą. Šalis informuoja kitą Šalį, jei keičiamas jos atstovaujamas organas.
3. Atstovaujamas organas koordinuoja visų įstaigų, atsakingų už šio Susitarimo vykdymą, veiklą.
4. Šalys:
 - a) Stabilizacijos ir asociacijos komiteto sprendimu drauge iš dalies keičia šio Susitarimo 4 straipsnyje nurodytus sąrašus, kad būtų atsižvelgta į Šalių įstatymų ir kitų teisės aktų dalinius pakeitimus;
 - b) Stabilizacijos ir asociacijos komiteto sprendimu drauge sprendžia dėl šio Susitarimo priedėlių keitimo. Laikoma, kad priedėliai keičiami nuo tos datos, kuri nurodyta Šalims pasikeičiant laiškais, arba nuo darbo grupės sprendimo priėmimo dienos, atsižvelgiant į konkretų atvejį;

▼B

- c) drauge sprendžia dėl praktinių sąlygų, nurodytų 6 straipsnio 6 dalyje;

- d) informuoja viena kitą apie ketinimus priimti naujus teisės aktus arba iš dalies keisti galiojančius viešajai politikai svarbius teisės aktus, pvz., susijusius su sveikatos ar vartotojų apsauga, kurie gali turėti poveikio vyno, spirito ir aromatinto vyno sektoriui;

- e) praneša viena kitai apie bet kokius teisės aktų leidybos, administracinius ir teisinius sprendimus dėl šio Susitarimo įgyvendinimo ir informuoja viena kitą apie priemones, priimtas remiantis tokiais sprendimais.

*12 Straipsnis***Šio Susitarimo taikymas ir veikimas**

1. Šalys nurodo 3 priedėlyje apibrėžtus kontaktinius asmenis, kurie bus atsakingi už šio Susitarimo taikymą ir veikimą.

*13 Straipsnis***Reikalavimų vykdymo užtikrinimas ir šalių tarpusavio pagalba**

1. Jei vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno apibūdinimas ar pateikimas, visų pirma etiketėse, oficialiuose ar prekybos dokumentuose arba reklamoje pažeidžia šį Susitarimą, Šalys taiko reikiamas administracines priemones ir (arba) pradeda teismo procesą, kad būtų kovojama su nesąžininga konkurencija ir užkertamas kelias neteisėtai naudoti saugomą pavadinimą.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priemonių imamasi ir teismo procesas pradamas:
 - a) kai tiesiogiai ar netiesiogiai naudojami apibūdinimai arba apibūdinimo vertimas, pavadinimai, užrašai ar iliustracijos, susiję su vynu, spiritiniais ar aromatinto vyno gėrimais, kurių pavadinimai yra saugomi pagal šį Susitarimą, teikia neteisingos arba klaidinančios informacijos apie vyno, spiritinio gėrimo ar aromatinto vyno kilmę, pobūdį ar kokybę;

 - b) kai pakuojama į tarą, kuri klaidina dėl vyno kilmės.

3. Jei viena iš Šalių turi pagrindo įtarti, kad:
 - a) vynas, spiritinis gėrimas ar aromatintas vynas, kaip apibrėžta 2 straipsnyje, kuris yra arba buvo parduodamas Juodkalnijoje arba Bendrijoje, neatitinka Bendrijos arba Juodkalnijos vyno, spiritinių gėrimų ar aromatinto vyno sektorių reglamentuojančių taisyklių arba šio Susitarimo; ir

▼ B

- b) šis pažeidimas sudomintų kitą Šalį bei dėl jo galėtų būti imtasi administracinių priemonių ir (arba) teisinių procedūrų,

ji nedelsdama informuoja kitą Šalį atstovaujantį organą.

4. Teikiant informaciją pagal 3 dalį smulkiai nurodomi Šalies vyno, spiritinių gėrimų ir aromatinto vyno sektorių reglamentuojančių taisyklių ir (arba) šio Susitarimo pažeidimai ir kartu pateikiami oficialūs, prekybos ar kiti tinkami dokumentai, išsamiai nurodant administracines priemones ar teismo procesą, kurių, prireikus, gali būti imtasi.

*14 Straipsnis***Konsultacijos**

1. Šalys pradeda konsultacijas, jei kuri nors iš jų mano, kad kita neįvykdė įsipareigojimo pagal šį Susitarimą.

2. Šalis, kuri prašo pradėti konsultacijas, pateikia kitai Šaliai visą informaciją, reikalingą konkrečiam atvejui išsamiai išnagrinėti.

3. Tais atvejais, kai dėl bet kokio delsimo galėtų kilti pavojus žmonių sveikatai arba nukentėtų sukčiavimo kontrolės priemonių veiksmingumas, tinkamų laikinų apsaugos priemonių galima imtis ir be išankstinių konsultacijų, jei konsultacijos surengiamos iš karto po to, kai šių priemonių buvo imtasi.

4. Jei, surengus šio straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytas konsultacijas, Šalys nesutaria, Šalis, kuri prašė konsultacijų arba ėmėsi šio straipsnio 3 dalyje nurodytų priemonių, gali imtis atitinkamų apsaugos priemonių pagal šio Susitarimo 129 straipsnį, kad būtų galima tinkamai taikyti šį Susitarimą.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS*15 Straipsnis***Nedidelių kiekių tranzitas**

1. Šis Susitarimas netaikomas vynams, spiritiniams gėrimams ir aromatintiems vynams, kurie

a) vienos iš Šalių teritorija vežami tranzitu, arba

b) kurių kilmės šalis yra vienos iš Šalių teritorija ir kurie siunčiami nedideliais kiekiais iš vienos Šalies į kitą, laikantis II dalyje numatytų sąlygų ir tvarkos.

▼B

2. Vynų, spiritinių gėrimų ir aromatintų vynų mažais kiekiais laikomi:
1. kiekiai etiketėmis paženklintoje ne didesnėje kaip 5 litrų taroje su vienkartinio uždarymo įtaisu, kai visas vežamas kiekis, nesvarbu, ar sudarytas iš atskirų siuntų, neviršija 50 litrų;
 2. a) keliaujančių asmenų asmeniniame bagaže vežamas 30 litrų neviršijantis kiekis;
 - b) vieno privataus asmens kitam asmeniui siuntomis siunčiami 30 litrų neviršijantys kiekiai;
 - c) kiekiai, kurie sudaro dalį kitur gyventi persikeliančių privačių asmenų daiktų;
 - d) kiekiai, kurie importuojami mokslo ar technikos eksperimentams, tačiau ne daugiau kaip 1 hektolitras;
 - e) kiekiai, importuojami diplomatinėms, konsulinėms ar panašių įstaigų kaip jų neapmuitinamos normos dalis;
 - f) kiekiai, laikomi tarptautinėse transporto priemonėse kaip maisto produktų atsargos.

1 punkte nurodyta išimtis negali būti taikoma kartu su viena ar daugiau 2 punkte nurodytų išimčių.

*16 Straipsnis***Anksčiau sukauptų atsargų pardavimas**

1. Vynai, spiritiniai gėrimai ir aromatinti vynai, kurie šio Susitarimo įsigaliojimo metu buvo pagaminti, paruošti apibūdinti ir pateikti pagal Šalių vidaus įstatymus ir kitus teisės aktus, tačiau šiuo Susitarimu yra uždrausti, gali būti parduodami tol, kol baigsis atsargos.
2. Išskyrus atvejus, kai Šalys susitaria kitaip, pagal šį Susitarimą pagaminti, apibūdinti ir pateikti vynai, spiritiniai gėrimai ir aromatinti vynai, tačiau kurių gamyba, paruošimas, apibūdinimas ir pateikimas nebeatitinka šio Susitarimo po jame padaryto kokio nors dalinio pakeitimo, gali būti parduodami tol, kol baigsis atsargos.

▼B*I PRIEDĖLIS***SAUGOMŲ PAVADINIMŲ SĄRAŠAS
(kaip nurodyta 2 protokolo II priedo 4 ir 6 straipsniuose)**

A DALIS: BENDRIJOJE

a) **BENDRIJOS KILMĖS VYNAI****AUSTRIJA**

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

Konkretūs regionai

Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

▼B**BELGIJA**

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

Konkrečių regionų pavadinimai

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

Heuvellandse wijn

Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

Vin de pays des jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

BULGARIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

Konkretūs regionai

Асеновград (*Asenovgrad*)Черноморски район (*Black Sea Region*)Брестник (*Brestnik*)Драгоево (*Dragoevo*)Евксиноград (*Evksinograd*)Хан Крум (*Han Krum*)Хърсово (*Harsovo*)Хасково (*Haskovo*)Хисаря (*Hisarya*)Ивайловград (*Ivaylovgrad*)Карлово (*Karlovo*)Карнобат (*Karnobat*)Ловеч (*Lovech*)Лозица (*Lozitsa*)Лом (*Lom*)Любимец (*Lyubimets*)Лясковец (*Lyaskovets*)Мелник (*Melnik*)Монтана (*Montana*)Нова Загора (*Nova Zagora*)Нови Пазар (*Novi Pazar*)Ново село (*Novo Selo*)Оряховица (*Oryahovitsa*)

▼ B

Konkretūs regionai

- Павликени (*Pavlikeni*)
- Пазарджик (*Pazardjik*)
- Перущица (*Perushtitsa*)
- Плевен (*Pleven*)
- Пловдив (*Plovdiv*)
- Поморие (*Pomorie*)
- Русе (*Ruse*)
- Сакар (*Sakar*)
- Сандански (*Sandanski*)
- Септември (*Septemvri*)
- Шивачево (*Shivachevo*)
- Шумен (*Shumen*)
- Славянци (*Slavyantsi*)
- Сливен (*Sliven*)
- Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
- Стамболово (*Stambolovo*)
- Стара Загора (*Stara Zagora*)
- Сухиндол (*Suhindol*)
- Сунгурларе (*Sungurlare*)
- Свищов (*Svishtov*)
- Долината на Струма (*Struma valley*)
- Търговище (*Targovishte*)
- Върбица (*Varbitsa*)
- Варна (*Varna*)
- Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
- Видин (*Vidin*)
- Враца (*Vratsa*)
- Ямбол (*Yambol*)
2. Stalo vynaі su geografine nuoroda

Дунавска равнина (Danube Plain)

Тракийска низина (Thracian Lowlands)

▼ **B****KIPRAS**

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Graikų kalba</i>		<i>Anglų kalba</i>	
<i>Konkretūs regionai</i>	<i>Paregioniai (prieš kuriuos nurodyti arba nenurodyti konkrečių regionų pavadinimai)</i>	<i>Konkretūs regionai</i>	<i>Paregioniai (prieš kuriuos nurodyti arba nenurodyti konkrečių regionų pavadinimai)</i>
Κουμανδάρια		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού	Αφάμης <i>arba</i> Λαόνα	Krasohoria Lemesou	Afames <i>arba</i> Laona

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Graikų kalba</i>	<i>Anglų kalba</i>
Λεμεσός	Lemosos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

ČEKIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai (po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionų pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai (po kurių nurodyti arba nenurodyti komunų, kuriose auginamos vynuogės, ir (arba) konkrečių vynuogynų pavadinimai)</i>
čechy	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

české zemské víno
moravské zemské víno

PRANCŪZIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

Alsace Grand Cru, po kurio nurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas

Alsace, po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas

Alsace arba Vin d'Alsace, po kurio nurodyta arba nenurodyta „Edelzwicker“ arba vynuogių veislės pavadinimas ir (arba) mažesnio geografinio vieneto pavadinimas

▼ B

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Val de Loire *arba* Coteaux de la Loire, *arba* Villages BrissacAnjou, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* „Gamay“, „Mousseux“ *arba* „Villages“

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses *arba* Auxey-Duresses Côte de Beaune, *arba* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn *arba* Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *prieš kurį nurodyta arba nenurodyta* „Muscat de“

Beaune

Bellet *arba* Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* „Claret“ *arba* „Supérieur“, *arba* „Rosé“, *arba* „mousseux“

Bourg

Bourgeois

Bourgogne, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* „Claret“ *arba* „Rosé“ *arba* mažesnio geografinio vieneto pavadinimas

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

▼ B

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *prieš kurį nurodyta „Muscat de“*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Chablis, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *arba* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune, *arba* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *arba* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune, *arba* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

▼B

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Boutenac

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, *po kurio nurodytas arba nenurodytas vynuogių veislės pavadinimas*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevet

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Coteaux du Layon arba Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Côtes de Beaune, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

▼B

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Sainte Victoire

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Fronton *arba* Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *po kurio nurodytos arba nenurodytos šios komunos: Caramany arba* Latour de France, *arba* Les Aspres, *arba* Lesquerde, *arba* Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *arba* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

▼ B

Faugères

Fiefs Vendéens, *po kurio nurodyta arba nenurodyta „lieu dits“ Mareuil arba Brem, arba Vix, arba Pissotte*

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliéna

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix *arba* Ladoix Côte de Beaune, *arba* Ladoix Côte de Beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Lustrac-Médoc

▼ B

Loupiac

Lunel, *prieš kurį nurodyta arba nenurodyta „Muscat de“*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon *arba* Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *arba* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Mercurey

Meursault *arba* Meursault Côte de Beaune, *arba* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *arba* Monthélie Côte de Beaune, *arba* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *po kurio nurodyta arba nenurodyta „mousseux“ arba „pétillant“*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

▼B

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *arba* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune, *arba*
Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *arba* Puligny-Montrachet Côte de Beaune, *arba*
Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *prieš kurį nurodyta arba nenurodyta „Muscat de“*

▼ B

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Roussette du Bugey, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *arba* Saint-Aubin Côte de Beaune, *arba* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois, *prieš kurį nurodyta arba nenurodyta „Muscat de“*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *arba* Saint-Romain Côte de Beaune, *arba* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *arba* Santenay Côte de Beaune, *arba* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *arba* Savigny-lès-Beaune

▼ B

Seysssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, *po kurio nurodyta arba nenurodyta „mousseux“ arba „pétillant“*

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie arba Vin de Savoie-Ayze, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Vin du Bugey, *po kurio nurodytas arba nenurodytas mažesnio geografinio vieneto pavadinimas*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *po kurio nurodyta arba nenurodyta „mousseux“ arba „pétillant“*

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude

▼B

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Mont Bouquet

Vin de pays Charentais, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Ile de Ré *arba* Ile d'Oléron, *arba* Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux Flaviens

Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche

Vin de pays des coteaux de l'Auxois

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux de Laurens

▼B

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Montélimar

Vin de pays des coteaux de Murviel

Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux des Baronnie

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du Littoral Audois

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux de Tannay

Vin de pays des coteaux du Verdon

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

▼B

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d’Hauterive, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Val d’Orbieu
arba Coteaux du Termenès, *arba* Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l’Hérault

Vin de pays de l’Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire

Vin de pays de l’Indre

Vin de pays de l’Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *po kurio nurodyta arba nenurodyta*
Marches de Bretagne *arba* Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d’Oc

Vin de pays du Périgord, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Vin de
Domme

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d’Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

▼B

Vin de pays des Pyrénées-Orientales
 Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
 Vin de pays de la Sainte Baume
 Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
 Vin de pays de Saint-Sardos
 Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
 Vin de pays de Saône et Loire
 Vin de pays de la Sarthe
 Vin de pays de Seine et Marne
 Vin de pays du Tarn
 Vin de pays du Tarn et Garonne
 Vin de pays des Terroirs landais, *po kurio nurodyta arba nenurodyta*
 Coteaux de Chalosse *arba* Côtes de L'Adour, *arba* Sables Fauves, *arba*
 Sables de l'Océan
 Vin de pays de Thézac-Perricard
 Vin de pays du Torgan
 Vin de pays d'Urfé
 Vin de pays du Val de Cesse
 Vin de pays du Val de Dagne
 Vin de pays du Val de Montferrand
 Vin de pays de la Vallée du Paradis
 Vin de pays du Var
 Vin de pays du Vaucluse
 Vin de pays de la Vaunage
 Vin de pays de la Vendée
 Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
 Vin de pays de la Vienne
 Vin de pays de la Vistrenque
 Vin de pays de l'Yonne

VOKIETIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkrečių regionų pavadinimai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Ahr	Walporzheim / Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg

▼ **B**

<i>Konkrečių regionų pavadinimai (po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Franken	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer <i>arba</i> Mosel, <i>arba</i> Saar, <i>arba</i> Ruwer	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen	Elstertal Meißen
Württemberg	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Krašto vinas (Landwein)</i>	<i>Stalo vinas (Tafelwein)</i>
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein

▼ **B**

<i>Krašto vynas (Landwein)</i>	<i>Stalo vynas (Tafelwein)</i>
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRAIKIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai</i>	
<i>Graikų kalba</i>	<i>Anglų kalba</i>
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kefhalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kefhalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kefhalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσσηνικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγκιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

▼ B

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Graikų kalba</i>	<i>Anglų kalba</i>
Ρετσίνα Μεσογείων, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Mesogia, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Κρωπίας <i>arba</i> Ρετσίνα Κορωπίου, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Kropia <i>arba</i> Retsina Koropi, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Markopoulou, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Megara, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Παιανίας <i>arba</i> Ρετσίνα Λιοπεσίου, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Peania <i>arba</i> Retsina of Liopesi, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Pallini, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Pikermi, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Σπάτων, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Αττικής	Retsina of Spata, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Attika
Ρετσίνα Θηβών, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Βοιωτίας	Retsina of Thebes, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Ευβοίας	Retsina of Gialtra, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Ευβοίας	Retsina of Karystos, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Ευβοίας	Retsina of Halkida, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavysos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea

▼ B

<i>Graiki kalba</i>	<i>Angly kalba</i>
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata

▼ B

<i>Graiki kalba</i>	<i>Angly kalba</i>
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος <i>arba</i> Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos <i>arba</i> Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνο	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνας	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

▼ B

VENGRIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiam regione

<i>Konkretūs regionai</i>	<i>Paregioniai (prieš kuriuos nurodyti arba nenurodyti konkrečių regionų pavadinimai)</i>
Ászár-Neszmély(i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Mencs
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke <i>arba</i> Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i) Mórahalom <i>arba</i> Móraalmi Pusztamérges(-i)
Eger <i>arba</i> Egri	Debrő(-i), <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i> Andornaktálya(-i) <i>arba</i> Demjén(-i), <i>arba</i> Egerbaktá(-i), <i>arba</i> Egerszalók(-i), <i>arba</i> Egerszólát(-i), <i>arba</i> Felsőtárkány(-i), <i>arba</i> Kerecsend(-i), <i>arba</i> Maklár(-i), <i>arba</i> Nagytálya(-i), <i>arba</i> Noszvaj(-i), <i>arba</i> Novaj(-i), <i>arba</i> Ostoros(-i), <i>arba</i> Szomolya(-i), <i>arba</i> Aldebrő(-i), <i>arba</i> Feldebrő(-i), <i>arba</i> Tófalu(-i), <i>arba</i> Verpelét(-i), <i>arba</i> Kompolt(-i), <i>arba</i> Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente <i>arba</i> Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Keckemét-Kiskunfélegyháza <i>arba</i> Keckemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente <i>arba</i> Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(i)	Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i)

▼B

<i>Konkretūs regionai</i>	<i>Paregioniai</i> <i>(prieš kuriuos nurodyti arba nenurodyti konkrečių regionų pavadinimai)</i>
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Köszeg(-i)
Tokaj(i)	Abaújszántó(-i) arba Bekecs(-i), arba Bodrogkeresztúr(-i), arba Bodrogkisfalud(-i), arba Bodrogolaszi, arba Erdő- bénye(-i), arba Erdőhorváti, arba Golop(-i), arba Herceghút(-i), arba Legyesbénye(-i), arba Makkoshotyka(-i), arba Mád(-i), arba Mezőzombor(-i), arba Monok(-i), arba Olaszliszka(-i), arba Rátka(-i), arba Sározsadány(-i), arba Sárospatak(-i), arba Sátoraljajhely(-i), arba Szegi, arba Szegilong(i), arba Szerencs(-i), arba Tarcál(-i), arba Tállya(i), arba Tolcsva(-i), arba Vámosújfalú(i)
Tolna(-i)	Tamási Völgység(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), po kurio nurodyta arba nenurodyta Kishar- sány(-i), arba Nagyarsány(-i), arba Palkonya(-i), arba Villánykövesd(-i), arba Bisse(-i), arba Csarnóta(-i), arba Diósvizsló(-i), arba Harkány(-i), arba Hegyszent- márton(-i), arba Kistótfalu(-i), arba Márfa(-i), arba Nagytótfalu(-i), arba Szava(-i), arba Túrony(-i), arba Vokány(-i)

ITALIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti arba Moscato d'Asti, arba Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui arba Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, po kurio nurodyta arba nenurodyta Colli Aretini arba Colli Fiorentini, arba Colline Pisane, arba Colli Senesi, arba Montalbano, arba Montespertoli, arba Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi arba Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina arba Sfursat di Valtellina

▼B

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Grumello *arba* Inferno, *arba* Maroggia, *arba* Sassella, *arba* Stagafassli, *arba* VagellaVermentino di Gallura *arba* Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglanico del Taburno *arba* Taburno

Aglanico del Vulture

Albugnano

Alcamo *arba* Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero *arba* Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige *arba* dell'Alto Adige (Südtirol *arba* Südtiroler), *po kurio nurodyta arba nenurodyta*:

— Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

— Meranese di Collina *arba* Meranese (Meraner Hugel *arba* Meraner),

— Santa Maddalena (St. Magdalener),

— Terlano (Terlaner),

— Valle Isarco (Eisacktal *arba* Eisacktaler),

— Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea *arba* Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra *arba* Bagnoli

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano *arba* Rosato di Carmignano, *arba* Vin Santo di Carmignano *arba* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino

Bianchello del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

▼B*D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)*

Bianco di Custoza
 Bianco di Pitigliano
 Bianco Pisano di S. Torpè
 Biferno
 Bivongi
 Boca
 Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
 Bosco Eliceo
 Botticino
 Bramaterra
 Breganze
 Brindisi
 Cacc'e mmitte di Lucera
 Cagnina di Romagna
 Caldaro (Kalterer) *arba* Lago di Caldaro (Kalterersee), *po kurio nurodyta arba nenurodyta „Classico“*
 Campi Flegrei
 Campidano di Terralba *arba* Terralba, *arba* Sardegna Campidano di Terralba, *arba* Sardegna Terralba
 Canavese
 Candia dei Colli Apuani
 Cannonau di Sardegna, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Capo Ferrato *arba* Oliena, *arba* Nepente di Oliena Jerzu
 Capalbio
 Capri
 Capriano del Colle
 Carema
 Carignano del Sulcis *arba* Sardegna Carignano del Sulcis
 Carso
 Castel del Monte
 Castel San Lorenzo
 Casteller
 Castelli Romani
 Cellatica
 Cerasuolo di Vittoria
 Cerveteri
 Cesanese del Piglio
 Cesanese di Affile *arba* Affile
 Cesanese di Olevano Romano *arba* Olevano Romano
 Cilento
 Cinque Terre *arba* Cinque Terre Sciacchetrà, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Costa de sera *arba* Costa de Campu, *arba* Costa da Posa
 Circeo
 Cirò

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* „Barbarano“

Colli Bolognesi, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Colline di Riposto *arba*
Colline Marconiane, *arba* Zola Predona, *arba* Monte San Pietro, *arba*
Colline di Oliveto, *arba* Terre di Montebudello *arba* Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *arba* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Refrontolo *arba*
Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni (*Regione Liguria*)

Colli di Luni (*Regione Toscana*)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Todi

Colli Orientali del Friuli, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Cialla *arba*
Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Focara *arba* Roncaglia

Colli Piacentini, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Vigoleno *arba*
Gutturnio, *arba* Monterosso Val d'Arda, *arba* Trebbianino Val Trebbia,
arba Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levante

Colline Lucchesi

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano *arba* Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Furore *arba* Ravello,
arba Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba *arba* Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani superior *arba* Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Pachino

Erbaluce di Caluso *arba* Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani *arba* Falerio

Falerno del Massico

Fara

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo *arba* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda (*Regione Lombardia*)

Garda (*Regione Veneto*)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *arba* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrime di Morro *arba* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Lambrusco Mantovano, *po kurio nurodyta arba nenurodyta*: Oltrepò Mantovano *arba* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (*Regione Veneto*)

Lugana (*Regione Lombardia*)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *arba* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *arba* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *arba* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo *arba* Marmetino

Marsala

Martina *arba* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Feudo *arba* Fiori, *arba* Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Casalese

Monica di Cagliari *arba* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompati Colonna *arba* Montecompati, *arba* Colonna

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo *po kurio nurodyta arba nenurodyta*: Casauri *arba*
Terre di Casauria *arba* Terre dei Vestini

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *arba* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *arba* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *arba* Passito di Pantelleria, *arba* PantelleriaMoscato di Sardegna, *po kurio nurodyta arba nenurodyta*: Gallura *arba*
Tempio Pausania, *arba* Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *arba* Moscato di Sorso, *arba* Moscato di Sennori,
arba Sardegna Moscato di Sorso-Sennori, *arba* Sardegna Moscato di Sorso,
arba Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *arba* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *arba* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (*Regione Umbria*)Orvieto (*Regione Lazio*)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Gragnano *arba*
Lettere, *arba* Sorrento

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Pentro di Isernia *arba* Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *arba* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *arba* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *po kurio nurodyta arba nemurodyta*: Riviera dei Fiori *arba* Albenga o Albenganese, *arba* Finale, *arba* Finalese, *arba* Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *arba* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *arba* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *arba* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro *arba* San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (*Regione Veneto*)

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

San Martino della Battaglia (*Regione Lombardia*)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Mogoro

Savuto

Scanzo *arba* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, *prieš kurį nurodyta arba nenurodyta* „Moscato di“

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Sorni *arba* Isera, *arba* d'Isera, *arba* Ziresi, *arba* dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Suvereto

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Val Polcevera, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (*Regione Trentino Alto Adige*)

Valdadige (Etschtaler), *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Terra dei Forti
(*Regione Veneto*)

Valdichiana

Valle d'Aosta *arba* Vallée d'Aoste, *po kurio nurodyta arba nenurodyta*:
Arnad-Montjovet *arba* Donnas, *arba* Enfer d'Arvier, *arba* Torrette, *arba*
Blanc de Morgex et de la Salle, *arba* Chambave, *arba* Nus

Valpolicella, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Valpantena

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, *po kurio nurodyta arba nenurodyta* Grumello *arba*
Inferno, *arba* Maroggia, *arba* Sassella, *arba* Vagella

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga *arba* Verduno

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano *arba* Sardegna Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernacia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave *arba* Piave

Vittorio

Zagarolo

▼B

2. Stalo vynai su geografine nuoroda:

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (*Regione veneto*)

Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese *arba* Histonium

▼B

Delle Venezie (*Regione Veneto*)
Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)
Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Dugenta
Emilia *arba* dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate *arba* del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia *arba* Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg *arba* Mitterberg tra Cauria e Tel, *arba* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena *arba* Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *arba* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro

▼B

Provincia di Pavia
Provincia di Verona *arba* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *arba* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *arba* Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Vallagarina (*Regione Veneto*)
Valle Belice
Valle del Crati

▼ B

Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti *arba* Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)Vigneti delle Dolomiti *arba* Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)**LIUKSEMBURGAS**

Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti komunų ar komunų dalių pavadinimai)</i>	<i>Komunų ar jų dalių pavadinimai</i>
Moselle Luxembourgeoise	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport

▼ B

<i>Konkretūs regionai (po kurių nurodyti arba nenurodyti komunų ar komunų dalių pavadinimai)</i>	<i>Komunų ar jų dalių pavadinimai</i>
	Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai (po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Island of Malta (Maltos sala)	Rabat Mdina <i>arba</i> Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta' Qali Siggiewi
Gozo	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Maltiečių kalba</i>	<i>Anglų kalba</i>
Gzejjer Maltin	Maltese Islands (Maltos salos)

PORTUGALIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai (po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Alenquer	
Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira

▼ B

<i>Konkretūs regionai</i> (<i>po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai</i>)	<i>Paregioniai</i>
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta Nobre</i>	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, <i>prieš kurį nurodyta arba nenurodyta Vinho do arba Moscatel do</i>	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d’Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira <i>arba Madère, arba Madera, arba Vinho da Madeira, arba Madeira Weine, arba Madeira Wine, arba Vin de Madère, arba Vino di Madera, arba Madeira Wijn</i>	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port <i>arba Porto, arba Oporto, arba Portwein, arba Portvin, arba Portwijn, arba Vin de Porto, arba Port Wine arba Vinho do Porto</i>	
Ribatejo	Almeirim Cartaxo Chamusca Coruche Santarém Tomar

▼ **B**

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Setúbal, prieš kurį nurodyta arba nenurodyta Moscatel arba po kurio nurodyta Roxo	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes	Chaves Planalto Mirandês Valpaços
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

RUMUNIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat, po kurio nurodyta arba nenurodyta	Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu

▼ **B**

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernătești - Podgoria	
Cotești	
Cotnari	
Crișana, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Biharia Diosig Șimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Boldești Breaza Ceptura Merei Tohani Urlați Valea Călugărească Zorești
Drăgășani	
Huși, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Vutcani
Iana	
Iași, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Bucium Copou Uricani
Lechința	
Mehedinți, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare
Miniș	
Murfatlar, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Cernavodă Medgidia
Nicorești	
Odobești	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaș	
Sâmburești	
Sarica Niculițel, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Tulcea
Sebeș - Apold	
Segarcea	
Ștefănești, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Costești
Târnave, <i>po kurio nurodyta arba nenurodyta</i>	Blaj Jidvei Mediaș

▼ **B**

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

<i>Konkretūs regionai (po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crișanei	
Dealurile Moldovei, arba	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Hușilor Dealurile Iașilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmăruului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Carașului	
Viile Timișului	

SLOVAKIJA

Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai po kurių įrašomas terminas „vinohradnícka oblasť“</i>	<i>Paregioniai (po kurių nurodyti arba nenurodyti konkrečių regionų pavadinimai) (po kurių įrašomas terminas „vinohradnícky rajón“)</i>
Južnoslovenská	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský

▼ B

<i>Konkretūs regionai</i> <i>po kurių įrašomas terminas „vinohradnicka oblast“</i>	<i>Paregioniai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nemurodyti konkrečių regionų pavadinimai)</i> <i>(po kurių įrašomas terminas „vinohradnický rajón“)</i>
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské	Čerhov Černocho Malá Třňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Třňa Viničky
Východoslovenská	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

SLOVĚNIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

Konkretūs regionai
(po kurių nurodyti arba nemurodyti komunų, kuriose auginamos vynuogės, ir (arba) konkrečių vynuogynų pavadinimai)

Bela krajina *arba* Belokranjec
 Bizeljsko-Sremič *arba* Sremič-Bizeljsko
 Dolenjska
 Dolenjska, cviček
 Goriška Brda *arba* Brda
 Haloze *arba* Haložan
 Koper *arba* Koprčan
 Kras
 Kras, teran
 Ljutomer-Ormož *arba* Ormož-Ljutomer
 Maribor *arba* Mariborčan

▼ B*Konkretūs regionai**(po kurių nurodyti arba nenurodyti komunų, kuriose auginamos vynuogės, ir (arba) konkrečių vynuogynų pavadinimai)*Radgona-Kapela *arba* Kapela RadgonaPrekmurje *arba* PrekmurčanŠmarje-Virštanj *arba* Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina *arba* Vipavec, *arba* Vipavčan

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

Podravje

Posavje

Primorska

ISPANIJA

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Abona	
Alella	
Alicante	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava <i>arba</i> Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	

▼ B

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Costers del Segre	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Finca Élez	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry <i>arba</i> Jerez, <i>arba</i> Xérès, <i>arba</i> Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Mérida	
Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil

▼ **B**

<i>Konkretūs regionai</i> <i>(po kurių nurodyti arba nenurodyti paregionių pavadinimai)</i>	<i>Paregioniai</i>
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

 Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

▼B

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo

Vino de la Tierra de Ribera del Andarax

Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas

Vino de la Tierra de Ribera del Queiles

Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord

Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

Vino de la Tierra de Valdejalón

Vino de la Tierra de Valle del Cinca

Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

▼B

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

1. Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione

English Vineyards

Welsh Vineyards

2. Stalo vynai su geografine nuoroda

England *arba* Berkshire

Buckinghamshire

Cheshire

Cornwall

Derbyshire

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lancashire

Leicestershire

Lincolnshire

Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales *arba* Cardiff

Cardiganshire

▼ B

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

b) BENDRIJOS KILMÈS SPIRITINIAI GÈRIMAI**1. Romas**

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. a) Viskis

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Šie pavadinimai gali būti papildomi žodžiais „malt“ arba „grain“)

b) Viskis

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Šie pavadinimai gali būti papildomi žodžiais „Pot Still“)

3. Grūdų spiritas

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

▼B**4. Vyno spiritas**

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Konjakas (*cognac*)

(Pavadinimas „Cognac“ gali būti papildomas šiais žodžiais:

— Fine

— Grande Fine Champagne

— Grande Champagne

— Petite Champagne

— Petite Fine Champagne

— Fine Champagne

— Borderies

— Fins Bois

— Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

▼B

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare

Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) / Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)

Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja

Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie

Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya

Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe

Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas

Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya

Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja

Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol

Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya

Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

▼ B**5. Brendis**

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής / Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

6. Vynuogių išspaudų spiritas

Eau-de-vie de marc de Champagne or

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

▼B

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Pálinka

7. Vaisių spiritas

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

▼B

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot / Südtiroler

Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano / Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino

Williams trentino / Williams del Trentino

Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino / Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

▼B

Wachauer Marillenbrand

Bošacka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka

Szabolcsi Almapálinka

Slivovice

Pálinka

Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya

Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan

Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya

Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra

Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya

Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel

Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya

Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech

Pălincă

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeș

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureș

Horincă de Cămărzan

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Turț de Oaș

Turț de Maramureș

▼B**8. Sidro spiritas ir kriausių sidro spiritas**

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Gencijonų spiritas

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Vaisių spiritiniai gėrimai

Pacharán

Pacharán navarro

11. Kadagiais aromatinti spiritiniai gėrimai

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

▼B**12. Kmynais aromatinti spiritiniai gėrimai**

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Anyžiais aromatinti spiritiniai gėrimai

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oúço / Ouzo

14. Likeris

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

Ratafia catalana

Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur

Grossglockner Alpenbitter

Mariazeller Magenlikör

Mariazeller Jagasaftl

Puchheimer Bitter

▼ B

Puchheimer Schlossgeist
 Steinfelder Magenbitter
 Wachauer Marillenlikör
 Jägertee / Jagertee / Jagatee
 Allažu Kimelis
 Čepkelių
 Demänovka Bylinný Likér
 Polish Cherry
 Karlovarská Hořká

15. Spiritiniai gėrimai

Pommeau de Bretagne
 Pommeau du Maine
 Pommeau de Normandie
 Svensk Punsch / Swedish Punch
 Slivovice

16. Degtinė

Svensk Vodka / Swedish Vodka
 Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
 Polska Wódka / Polish Vodka
 Laugarício Vodka
 Originali Lietuviška Degtinė
 Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
 Latvijas Dzidrais
 Rīgas Degvīns
 LB Degvīns
 LB Vodka

17. Kartaus skonio spiritiniai gėrimai

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
 Demänovka bylinná horká

c) BENDRIJOS KILMĖS AROMATINTI VYNAI

Nürnbergger Glühwein
 Pelin

▼ B

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

B DALIS: JUODKALNIJOJE

a) **JUODKALNIJOS KILMĖS VYNAI**1. **Rūšiniai vynai, pagaminti konkrečiame regione**

Konkretūs regionai	Paregioniai (po kurių nurodyti arba nenurodyti komunų, kuriose auginamos vynuogės, ir (arba) konkrečių vynuogynų pavadinimai)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski Budvansko-barski Ulcinjiski Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički Crmnički Riječki Bjelopavlički Katunski



2 PRIEDĖLIS

TRADICINIŲ UŽRAŠŲ IR KOKYBĘ NUSAKANČIŲ TERMINŲ, VARTOJAMŲ VYNUI APIBŪDINTI BENDRIJOJE, SĄRAŠAS

(kaip nurodyta 2 protokolo II priedo 4 ir 7 straipsniuose)

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
ČEKIJA			
pozdní sběr	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Čekų</i>
archivní víno	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Čekų</i>
panenské víno	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Čekų</i>
VOKIETIJA			
Qualitätswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Qualitätswein garantiert Ursprungs / Q.g. U	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Qualitätswein mit Prädikat / at / Q.b.A.m. Pr / Prädikatswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Qualitätsschaumwein garantiert Ursprungs / Q.g. U	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis putojantis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Auslese	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Beerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Eiswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Kabinett	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Spätlese	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Landwein	<i>Visi</i>	<i>Stalo vynu su GN</i>	
Affentaler	<i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Badisch Rotgold	<i>Baden</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Ehrentrudis	<i>Baden</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Hock	<i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelr- hein, Nahe, Rhein- hessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Stalo vynu su GN Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Klassik / Classic	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Liebfrau(en)milch	<i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Moseltaler	<i>Mosel-Saar-Ruwer</i>	<i>Rūšinis vynu pkr</i>	<i>Vokiečių</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Riesling-Hochgewächs	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Schillerwein	<i>Württemberg</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Weißherbst	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Winzersekt	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis putojantis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>

GRAIKIJA

Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Graikų</i>
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Graikų</i>
Όίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavro- daphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Graikų</i>
Όίνος φυσικός γλυκός (Vin natu- rellement doux)	<i>Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Cépha- lonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντο- ρίνη (Santorini)</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Graikų</i>
Όνομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Τοπικός Όίνος (vins de pays)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Αγρέπαυλη (Agrepaυlis)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Αμπέλι (Ampeli)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Αρχοντικό (Archontiko)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Κάβα (¹)(Cava)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i>	<i>Rūšinis likerinis vymas pkr</i>	<i>Graikių</i>
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, rūšinis likerinis vymas pkr</i>	<i>Graikių</i>
Κάστρο (Kastro)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Λιαστός (Liaostos)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Μετόχι (Metochi)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Νάμα (Nama)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Νυχτέρι (Nychteri)	<i>Σαντορίνη</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Graikių</i>
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, Stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Πύργος (Pyrgos)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, Stalo vymas su GN</i>	<i>Graikių</i>
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr, rūšinis likerinis vymas pkr</i>	<i>Graikių</i>
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis likerinis vymas pkr</i>	<i>Graikių</i>

▼ **B**

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	Stalo vynas su GN	Graikų
Vinsanto	Σαντοπίνη	Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr	Graikų

ISPANIJA

Denominacion de origen (DO)	Visi	Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Visi	Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Vino dulce natural	Visi	Rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Vino generoso	(²)	Rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Vino generoso de licor	(³)	Rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Vino de la Tierra	Visi	Stalo vynas su GN	
Aloque	DO Valdepeñas	Rūšinis vynas pkr	Ispanų
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Añejo	Visi	Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN	Ispanų
Añejo	DO Malaga	Rūšinis likerinis vynas pkr	Ispanų
Chacoli / Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Rūšinis vynas pkr	Ispanų
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Rūšinis vynas pkr	Ispanų

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Cream	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Anglų</i>
Criadera	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Criaderas y Soleras	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Crianza	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Dorado	<i>DO Rueda DO Malaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Fino	<i>DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Fondillon	<i>DO Alicante</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Gran Reserva	<i>Visi rūšiniai vynai pkr Cava</i>	<i>Rūšinis vinas pkr Rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Lágrima	<i>DO Málaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Noble	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Ispanų</i>
Noble	<i>DO Malaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Oloroso	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Pajarete	<i>DO Málaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Pálido	<i>DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Palo Cortado	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Primero de cosecha	<i>DO Valencia</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Rancio	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Raya	<i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Reserva	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Sobremadre	<i>DO vinos de Madrid</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Solera	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Superior	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Trasañejo	<i>DO Málaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Vino Maestro	<i>DO Málaga</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Vendimia inicial	<i>DO Utiel-Requena</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>
Viejo	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, Rūšinis likerinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Ispanų</i>
Vino de tea	<i>DO La Palma</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Ispanų</i>

PRANCŪZIJA

Appellation d'origine contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Appellation contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Vin doux naturel	<i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Vin de pays	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
Ambré	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
Château	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Clairnet	<i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Claret	<i>AOC Bordeaux</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Clos	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Cru Artisan	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Lustrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Cru Bourgeois	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Lustrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Cru Classé, <i>éventuellement précédé de:</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	<i>AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Edelzwicker	<i>AOC Alsace</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Grand Cru	<i>AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Grand Cru	<i>Champagne</i>	<i>Rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Hors d'âge	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Passe-tout-grains	<i>AOC Bourgogne</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Premier Cru	<i>AOC Aloxé Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>

▼B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
<i>Primeur</i>	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Rancio</i>	<i>AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Sélection de grains nobles</i>	<i>AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Sur Lie</i>	<i>AOC Muscadet, Muscadet-Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet-Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, Stalo vinas su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Tuilé</i>	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Vendanges tardives</i>	<i>AOC Alsace, Jurançon</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Villages</i>	<i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Vin de paille</i>	<i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
<i>Vin jaune</i>	<i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>

ITALIJA

Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr, iš dalies fermentuota vynuogių mėsa su GN</i>	<i>Italų</i>
-----------------------------------------------	-------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

▼B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr, iš dalies fermentuota vynuogių misa su GN</i>	<i>Italų</i>
Vino Dolce Naturale	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Inticazione geografica tipica (IGT)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas „vin de pays“, vinas iš pernokusių vynuogių ir iš dalies fermentuota vynuogių misa su GN</i>	<i>Italų</i>
Landwein	<i>Vynas su GN iš autonominės Bolzano provincijos</i>	<i>Stalo vinas „vin de pays“, vinas iš pernokusių vynuogių ir iš dalies fermentuota vynuogių misa su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Vin de pays	<i>Vynas su GN iš Aosta regiono</i>	<i>Stalo vinas „vin de pays“, vinas iš pernokusių vynuogių ir iš dalies fermentuota vynuogių misa su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
Alberata o vigneti ad alberata	<i>DOC Aversa</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Amarone	<i>DOC Valpolicella</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Ambra	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Ambrato	<i>DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Annoso	<i>DOC Controguerra</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Apianum	<i>DOC Fiano di Avellino</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Lotynų</i>
Auslese	<i>DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Barco Reale	<i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Brunello	<i>DOC Brunello di Montalcino</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Buttafuoco	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>
Cacc'e mitte	<i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Italų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Cagnina	<i>DOC Cagnina di Romagna</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Cannellino	<i>DOC Frascati</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Cerasuolo	<i>DOC Cerasuolo di Vittoria</i> <i>DOC Montepulciano d'Abruzzo</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Chiaretto	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Ciaret	<i>DOC Monferrato</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Château	<i>DOC de la région Valle d'Aosta</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Classico	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Dunkel	<i>DOC Alto Adige</i> <i>DOC Trentino</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Est! Est!! Est!!!	<i>DOC Est! Est!! Est!!! di Montefiascone</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr</i>	<i>Lotynų</i>
Falerno	<i>DOC Falerno del Massico</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Fine	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Fior d'Arancio	<i>DOC Colli Euganei</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, Stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Falerio	<i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Flétri	<i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Garibaldi Dolce (ou GD)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Governo all'uso toscano	<i>DOCG Chianti / Chianti Classico</i> <i>IGT Colli della Toscana Centrale</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Gutturnio	<i>DOC Colli Piacentini</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Italia Particolare (ou IP)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	<i>DOC Caldaro</i> <i>DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Kretzer	<i>DOC Alto Adige</i> <i>DOC Trentino</i> <i>DOC Teroldego</i> <i>Rotaliano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Lacrima	<i>DOC Lacrima di Morro d'Alba</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Lacryma Christi	<i>DOC Vesuvio</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis like- rinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Lambiccato	<i>DOC Castel San Lorenzo</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
London Particular (ou LP ou Inghilterra)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Morellino	<i>DOC Morellino di Scansano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Occhio di Pernice	<i>DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimig- nano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Oro	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Pagadebit	<i>DOC pagadebit di Romagna</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis like- rinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Passito	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis like- rinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Ramie	<i>DOC Pinerolese</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Rebola	<i>DOC Colli di Rimini</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Recioto	<i>DOC Valpolicella</i> <i>DOC Gambellara</i> <i>DOCG Recioto di Soave</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis put- jantis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Riserva	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Rubino	<i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Rubino	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Sangue di Giuda	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Scelto	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Sciacchetrà	<i>DOC Cinque Terre</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Sciac-trà	<i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Sforzato, Sfursat	<i>DO Valtellina</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Spätlese	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Soleras	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Stravecchio	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Strohwein	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Superiore	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Superiore Old Marsala (ou SOM)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Torchiato	<i>DOC Colli di Conegliano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Torcolato	<i>DOC Breganze</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vecchio	<i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>

▼B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Vendemmia Tardiva	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis pusiau putojantis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Verdolino	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Vergine	<i>DOC Marsala DOC Val di Chiana</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vermiglio	<i>DOC Colli dell'Etruria Centrale</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vino Fiore	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vino Nobile	<i>Vino Nobile di Montepulciano</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vino Novello o Novello	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	<i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Italų</i>
Vivace	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Italų</i>

KIPRAS

Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Graikų</i>
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr ir stalo vynas su GN</i>	<i>Graikų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Κτήμα (Ktima)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Graikų</i>
Μονή (Moni)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Graikų</i>

LIUKSEMBURGAS

Marque nationale	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Appellation contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Appellation d'origine contrôlée	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Vin de pays	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Prancūzų</i>
Grand premier cru	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Premier cru	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Vin classé	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>
Château	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr</i>	<i>Prancūzų</i>

VENGRIJA

minőségi bor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
különleges minőségű bor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
fordítás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
máslás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
szamorodni	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
aszú ... puttonyos, taip pat nurodant skaičių 3–6	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
aszúeszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
eszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
tájbor	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Vengrų</i>
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vengrų</i>

▼ **B**

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
késői szüretelésű bor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
válogatott szüretelésű bor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
muzeális bor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vengrų</i>
siller	<i>Visi</i>	<i>Stalo vymas su GN ir rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vengrų</i>

AUSTRIJA

Qualitätswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Ausbruch / Ausbruchwein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Auslese / Auslesewein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Beerenauslese (wein)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Eiswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Kabinett / Kabinettwein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Schilfwein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Spätlese / Spätlesewein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Strohwein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Landwein	<i>Visi</i>	<i>Stalo vymas su GN</i>	
Ausstich	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr ir stalo vymas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Auswahl	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr ir stalo vymas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Bergwein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr ir stalo vymas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Klassik / Classic	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Erste Wahl	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr ir stalo vymas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Hausmarke	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vymas pkr ir stalo vymas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Heuriger	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Jubiläumswein	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Reserve	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Vokiečių</i>
Schilcher	<i>Steiermark</i>	<i>Rūšinis vinas pkr ir stalo vinas su GN</i>	<i>Vokiečių</i>
Sturm	<i>Visi</i>	<i>Iš dalies fermentuota vynuogių misa su GN</i>	<i>Vokiečių</i>

PORTUGALIJA

Denominação de origem (DO)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Denominação de origem controlada (DOC)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Vinho doce natural	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Vinho generoso	<i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Vinho regional	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Portugalų</i>
Canteiro	<i>DO Madeira</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Colheita Seleccionada	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Portugalų</i>
Crusted / Crusting	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Anglų</i>
Escolha	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, stalo vinas su GN</i>	<i>Portuguese</i>
Escuro	<i>DO Madeira</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Fino	<i>DO Porto DO Madeira</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Portugalų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Frasqueira	<i>DO Madeira</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Garrafeira	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, stalo vynas su GN Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Lágrima	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Leve	<i>Stalo vynas su GN Estremadura ir Ribatejano DO Madeira, DO Porto</i>	<i>Stalo vynas su GN Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Nobre	<i>DO Dão</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Reserva	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, rūšinis putojantis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Portugalų</i>
Reserva velha (arba grande reserva)	<i>DO Madeira</i>	<i>Rūšinis putojantis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Ruby	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Anglų</i>
Solera	<i>DO Madeira</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Super reserva	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis putojantis vynas pkr</i>	<i>Portugalų</i>
Superior	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr, rūšinis likerinis vynas pkr, stalo vynas su GN</i>	<i>Portugalų</i>
Tawny	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Anglų</i>
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Anglų</i>
Vintage	<i>DO Porto</i>	<i>Rūšinis likerinis vynas pkr</i>	<i>Anglų</i>

SLOVĖNIJA

Penina	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis putojantis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
pozna trgategv	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
izbor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
jagodni izbor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
suhi jagodni izbor	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
ledeno vino	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vynas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>

▼ B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
arhivsko vino	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
mlado vino	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
Cviček	<i>Dolenjska</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>
Teran	<i>Kras</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovėnų</i>

SLOVAKIJA

forditáš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>
másláš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>
samorodné	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>
výber ... putňový, taip pat nurodant skaičių 3-6	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>
výberová esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>
esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Slovakų</i>

BULGARIJA

Гарантирано наименование за произход (ГНП) (<i>guaranteed appellation of origin</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr ir rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (<i>guaranteed and controlled appellation of origin</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr, rūšinis pusiau putojantis vinas pkr, rūšinis putojantis vinas pkr ir rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Благородно сладко вино (БСВ) (<i>noble sweet wine</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis likerinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
регионално вино (<i>Regional wine</i>)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Bulgarų</i>
Ново (<i>young</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr Stalo vinas su GN</i>	<i>Bulgarų</i>
Премиум (<i>premium</i>)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Bulgarų</i>
Резерва (<i>reserve</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr Stalo vinas su GN</i>	<i>Bulgarų</i>
Премиум резерва (<i>premium reserve</i>)	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Bulgarų</i>
Специална резерва (<i>special reserve</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Специална селекция (special selection)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>

▼B

Tradiciniai užrašai	Vynai	Vyno kategorija	Kalba
Колекционно (<i>collection</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (<i>premium oak</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Беритба на презряло грозде (<i>vintage of overripe grapes</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>
Розенталер (<i>Rosenthaler</i>)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Bulgarų</i>

RUMUNIJĄ

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>
Cules târziu (C.T.)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>
Cules la înobilirea boabelor (C.I.B.)	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>
Vin cu indicație geografică	<i>Visi</i>	<i>Stalo vinas su GN</i>	<i>Rumunų</i>
Rezervă	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>
Vin de vinotecă	<i>Visi</i>	<i>Rūšinis vinas pkr</i>	<i>Rumunų</i>

(1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 1493/1999 numatyta termino „cava“ apsauga nepažeidžia geografinės nuorodos, taikomos „Cava“ rūšiniam putojančiam vynui pkr, apsaugos.

(2) Rūšiniai likeriniai vynai pkr, nurodyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 VI priedo L skyriaus 8 dalyje.

(3) Rūšiniai likeriniai vynai pkr, nurodyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 VI priedo L skyriaus 11 dalyje.



3 PRIEDĖLIS

KONTAKTINIŲ ASMENŲ SĄRAŠAS

kaip nurodyta 2 protokolo II priedo 12 straipsnyje

a) **Juodkalnija**

Ljiljana Simovic, patarėja tarptautinio bendradarbiavimo klausimais

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management

Government of the Republic of Montenegro

Rimski trg 46, 81000 Podgorica

Tel. +382 81 48 22 71;

Faksas +382 81 23 43 06

E. paštas ljiljanas@mn.yu; radanad@mn.yu

b) **Bendrija**

Commission européenne

Direction générale de l'agriculture et du développement rural

Direction B - Affaires internationales II

Chef de l'unité B.2 Élargissement

B-1049 Bruxelles

Belgique

Tel. +32 2 299 11 11

Faksas +32 2 296 62 92

E. paštas AGRI EC Montenegro wine trade

▼ **M3****3 PROTOKOLAS****Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų***1 straipsnis***Taikytinos kilmės taisyklės**

1. Įgyvendinant Susitarimą taikomas Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos ⁽¹⁾ (toliau – Konvencija) su paskutiniais pakeitimais, paskelbtais *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, I priedėlis ir atitinkamos II priedėlio nuostatos.

2. Konvencijos I priedėlyje ir atitinkamose II priedėlio nuostatose pateiktos nuorodos į „atitinkamą susitarimą“ laikomos nuorodomis į Susitarimą.

3. Nepaisant Konvencijos I priedėlio 16 straipsnio 5 dalies ir 21 straipsnio 3 dalies, jei kumuliacija susijusi tik su ELPA valstybėmis, Farerų Salomis, Europos Sąjunga, Turkijos Respublika, stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvėmis, Moldovos Respublika, Gruzija ir Ukraina, kilmės įrodymas gali būti EUR.1 judėjimo sertifikatas arba kilmės deklaracija.

*2 straipsnis***Alternatyvios taikytinos kilmės taisyklės**

1. Nepaisant šio protokolo 1 straipsnio, įgyvendinant Susitarimą produktai, kurie pagal šio protokolo A priedėlyje nurodytas alternatyvias taikytinas kilmės taisykles (toliau – pereinamojo laikotarpio taisyklės) įgyja lengvatinės kilmės statusą, taip pat laikomi Europos Sąjungos arba Juodkalnijos Respublikos kilmės produktais.

2. Pereinamojo laikotarpio taisyklės taikomos iki tol, kol įsigalios Konvencijos daliniai pakeitimai, kuriais tos taisyklės yra grindžiamos.

*3 straipsnis***Ginčų sprendimas**

1. Jeigu dėl Konvencijos I priedėlio 32 straipsnyje arba šio protokolo A priedėlio 34 straipsnyje nustatytų tikrinimo procedūrų kyla ginčų, kurių negali išspręsti tikrinimo prašanti muitinė ir už to tikrinimo atlikimą atsakinga muitinė, tie ginčai perduodami spręsti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai.

2. Importuotojo ir importuojančios šalies muitinės ginčai visais atvejais sprendžiami pagal tos šalies teisės aktus.

⁽¹⁾ ES OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

▼ **M3***4 straipsnis***Protokolo pakeitimai**

Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali nuspręsti iš dalies pakeisti šio protokolo nuostatas.

*5 straipsnis***Pasitraukimas iš Konvencijos**

1. Jeigu Europos Sąjunga arba Juodkalnijos Respublika raštu praneša Konvencijos depozitarui apie ketinimą pasitraukti iš Konvencijos pagal jos 9 straipsnį, Europos Sąjunga ir Juodkalnijos Respublika nedelsdamos pradeda derybas dėl kilmės taisyklių, kad būtų galima įgyvendinti Susitarimą.

2. Iki tol, kol įsigalios tokios naujos per derybas sutartos kilmės taisyklės, Susitarimui toliau taikomos Konvencijos I priedėlyje pateiktos kilmės taisyklės ir, jei taikytina, atitinkamos II priedėlio nuostatos, galiojančios pasitraukimo momentu. Tačiau nuo pasitraukimo momento laikoma, kad Konvencijos I priedėlyje pateiktomis kilmės taisyklėmis ir, jei taikytina, atitinkamomis II priedėlio nuostatomis dvišalė kumuliacija leidžiama tik tarp Europos Sąjungos ir Juodkalnijos Respublikos.

▼ **M3***A priedėlis***ALTERNATYVIOS TAIKYTINOS KILMĖS TAISYKLĖS**

Taisyklės, kurias Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos Susitariančiosios Šalys gali pasirinktinai taikyti, kol bus sudaryti ir įsigalios Konvencijos daliniai pakeitimai

(taisyklės arba pereinamojo laikotarpio taisyklės)

SAVOKOS „KILMĖS STATUSĄ TURINTYS PRODUKTAI“ APIBRĖŽTIS IR ADMINISTRACINIO BENDRADARBIAVIMO METODAI

TURINYS

TIKSLAI

I ANTRAŠTINĖ DALIS	BENDROSIOS NUOSTATOS
	1 straipsnis Apibrėžtys
II ANTRAŠTINĖ DALIS	SAVOKOS „KILMĖS STATUSĄ TURINTYS PRODUKTAI“ APIBRĖŽTIS
	2 straipsnis Bendrieji reikalavimai
	3 straipsnis Tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje gauti produktai
	4 straipsnis Pakankamas apdorojimas ar perdirbimas
	5 straipsnis Leistinojo nuokrypio taisyklė
	6 straipsnis Nepakankamas apdorojimas ar perdirbimas
	7 straipsnis Kilmės kumuliacija
	8 straipsnis Kilmės kumuliacijos taikymo sąlygos
	9 straipsnis Kvalifikacinis vienetas
	10 straipsnis Rinkiniai
	11 straipsnis Neutralūs elementai
	12 straipsnis Apskaitos atskyrimas
III ANTRAŠTINĖ DALIS	TERITORINIAI REIKALAVIMAI
	13 straipsnis Teritoriškumo principas
	14 straipsnis Nekeitimas
	15 straipsnis Parodos
IV ANTRAŠTINĖ DALIS	SĄLYGINIS APMOKESTINIMAS ARBA NEAPMOKESTINIMAS MUITAIS
	16 straipsnis Sąlyginis apmokestinimas arba neapmokestinimas muitais
V ANTRAŠTINĖ DALIS	PREKIŲ KILMĖS ĮRODYMAS
	17 straipsnis Bendrieji reikalavimai
	18 straipsnis Kilmės deklaracijos surašymo sąlygos
	19 straipsnis Patvirtintas eksportuotojas
	20 straipsnis EUR.1 judėjimo sertifikato išdavimo tvarka
	21 straipsnis EUR.1 judėjimo sertifikatų išdavimas atgaline data
	22 straipsnis EUR.1 judėjimo sertifikato dublikato išdavimas

▼ **M3**

	23 straipsnis	Kilmės įrodymo galiojimas
	24 straipsnis	Laisvosios zonos
	25 straipsnis	Importo reikalavimai
	26 straipsnis	Importavimas dalimis
	27 straipsnis	Atleidimas nuo reikalavimo pateikti kilmės įrodymą
	28 straipsnis	Neatitikimai ir formalios klaidos
	29 straipsnis	Tiekėjo deklaracijos
	30 straipsnis	Eurais apskaičiuotos sumos
VI ANTRAŠTINĖ DALIS	BENDRADARBIAVIMO PRINCIPAI IR PATVIRTINAMIEJI DOKUMENTAI	
	31 straipsnis	Patvirtinamieji dokumentai, kilmės įrodymų ir papildomų dokumentų saugojimas
	32 straipsnis	Ginčų sprendimas
VII ANTRAŠTINĖ DALIS	ADMINISTRACINIS BENDRADARBIAVIMAS	
	33 straipsnis	Pranešimas ir bendradarbiavimas
	34 straipsnis	Kilmės įrodymų tikrinimas
	35 straipsnis	Tiekėjo deklaracijų tikrinimas
	36 straipsnis	Sankcijos
VIII ANTRAŠTINĖ DALIS	AIKIDĖLIO TAIKYMAS	
	37 straipsnis	Europos ekonominė erdvė
	38 straipsnis	Lichtenšteinas
	39 straipsnis	San Marino Respublika
	40 straipsnis	Andoros Kunigaikštystė
	41 straipsnis	Seuta ir Melilja
Priedų sąrašas		
I PRIEDAS	II priedo sąrašo įvadinės pastabos	
II PRIEDAS	Apdorojimo ar perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas	
III PRIEDAS	Kilmės deklaracijos tekstas	
IV PRIEDAS	EUR.1 judėjimo sertifikato ir prašymo išduoti EUR.1 judėjimo sertifikatą pavyzdžiai	
V PRIEDAS	Su Seutos ir Meliljos kilmės produktais susijusios specialios sąlygos	
VI PRIEDAS	Tiekėjo deklaracija	
VII PRIEDAS	Ilgalaikė tiekėjo deklaracija	

▼ **M3**

TIKSLAI

Šios taisyklės nėra privalomos. Jos skirtos taikyti laikinai, kol bus sudaryti ir įsigalios Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos (toliau – PEM konvencija arba Konvencija) daliniai pakeitimai. Šios taisyklės taikomos dvišalei prekybai tų Susitariančiųjų Šalių, kurios sutinka pateikti į jas nuorodas ar jas įtraukti į savo dvišalius susitarimus dėl lengvatinio prekybos režimo. Šios taisyklės skirtos taikyti kaip alternatyva Konvencijoje nustatytiems taisyklėms, kurios, kaip numatyta Konvencijoje, nedaro poveikio atitinkamuose susitarimuose ir kituose susijusiuose dvišaliuose Susitariančiųjų Šalių susitarimuose nustatytiems principams. Todėl jos nebus privalomos, o jų bus laikomasi savanorišku pagrindu. Jas galės savanoriškai rinktis taikyti tie ekonominės veiklos vykdytojai, kurie pageidaus prašyti lengvatų remdamiesi jomis, o ne Konvencijoje nustatytiomis taisyklėmis.

Šiomis taisyklėmis nesiekama keisti Konvencijos. Konvencija ir toliau bus taikoma visa apimtimi tarp Konvencijos Susitariančiųjų Šalių. Šiomis taisyklėmis nekeičiamos nustatytos Susitariančiųjų Šalių teisės ir įpareigojimai.

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS*1 straipsnis***Apibrėžtys**

Šiose taisyklėse vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) taikančioji Susitariančioji Šalis – PEM konvencijos Susitariančioji Šalis, šias taisykles įtraukusi į savo dvišalius lengvatinio prekybos režimo susitarimus su kita PEM konvencijos Susitariančiaja Šalimi, ir apima Susitarimo Šalį;
- b) skirsniai, pozicijos ir subpozicijos – skirsniai, pozicijos ir subpozicijos (žymimos keturių ar šešių skaitmenų kodais), į kuriuos suskirstyta Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą (toliau – Suderinta sistema) sudaranti nomenklatūra, iš dalies pakeista remiantis 2004 m. birželio 26 d. Muitinių bendradarbiavimo tarybos rekomendacija;
- c) žodis „klasifikuojama“ reiškia, kad prekė yra priskiriama tam tikrai Suderintos sistemos pozicijai ar subpozicijai;
- d) siunta – produktai, kurie:
 - i) vieno eksportuotojo vienu metu siunčiami vienam gavėjui arba
 - ii) siunčiami su vienu transporto dokumentu, su kuriuo jie vežami nuo eksportuotojo iki gavėjo, arba, jei tokio dokumento nėra, su viena sąskaita faktūra;
- e) terminas „Šalies arba taikančiosios Susitariančiosios Šalies muitinė“ Europos Sąjungos atveju reiškia bet kurią Europos Sąjungos valstybių narių muitinę;

▼ M3

- f) muitinė vertė – vertė, nustatyta pagal 1994 m. Susitarimą dėl Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos VII straipsnio įgyvendinimo (PPO susitarimą dėl muitinio įvertinimo);
- g) gamintojo kaina (*ex-works* kaina) – kaina, *ex-works* sąlygomis už produktą sumokėta Šalyje gamintojui, kurio įmonėje atlikta paskutinė apdorojimo arba perdirbimo operacija, jeigu į šią kainą įtraukta visų panaudotų medžiagų vertė ir visos kitos su produkto gamyba susijusios sąnaudos ir iš jos išskaičiuoti visi vidaus mokesčiai, kurie yra arba gali būti gražinti gautąjį produktą eksportavus. Jei paskutinė apdorojimo ar perdirbimo operacija atliekama pagal subrangos sutartį su gamintoju, terminas „gamintojas“ reiškia subrangovą įdarbinusią įmonę.
- Jei į sumokėtą faktinę kainą nėra įtrauktos visos su produkto gamyba susijusios sąnaudos, faktiškai patirtos Šalyje, gamintojo kaina (*ex-works* kaina) yra lygi visų šių sąnaudų sumai, iš kurios išskaičiuoti visi vidaus mokesčiai, kurie yra ar gali būti gražinti gautąjį produktą eksportavus;
- h) pakeičiamos medžiagos, arba pakeičiami produktai, – tos pačios rūšies ir prekinės kokybės medžiagos arba produktai, kurių techninės ir fizinės charakteristikos yra vienodos ir kurių negalima atskirti vienų nuo kitų;
- i) prekė – medžiaga ir produktas;
- j) gamyba – apdorojimas ar perdirbimas, įskaitant surinkimą;
- k) medžiaga – produkto gamyboje naudojama sudedamoji dalis, žaliava, komponentas, detalė ir kt.;
- l) didžiausias kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekis – didžiausias leidžiamas kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekis, kurį panaudojus gamyba laikoma pakankamu apdorojimu ar perdirbimu, kad produktas įgytų kilmės statusą. Šis kiekis gali būti išreikštas produkto gamintojo kainos (*ex-works* kainos) procentine dalimi arba tokių panaudotų medžiagų, priskiriamų nurodytai skirsnių grupei, skirsniiui, pozicijai ar subpozicijai, neto masės procentine dalimi;
- m) produktas – gaminamas produktas, net jei jis skirtas vėliau naudoti atliekant kitą gamybos operaciją;
- n) teritorija – Šalies sausumos teritorija, vidaus vandenys ir teritorinė jūra;
- o) pridėtinė vertė – gamintojo kaina (*ex-works* kaina), iš kurios išskaičiuota visų panaudotų kitų taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių, su kuriomis taikoma kumuliacija, kilmės medžiagų muitinė vertė, arba, jei muitinė vertė nežinoma ir negali būti nustatyta, pirmoji galima nustatyti kaina, sumokėta už medžiagas eksportuojančioje Šalyje;

▼ **M3**

- p) medžiagų vertė – panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų muitinė vertė importo metu arba, jei ji nežinoma ir negali būti nustatyta, pirmoji galima nustatyti kaina, sumokėta už medžiagas eksportuojančioje Šalyje. Jei reikia nustatyti panaudotų kilmės statusą turinčių medžiagų vertę, šis punktas taikomas *mutatis mutandis*.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

SĄVOKOS „KILMĖS STATUSĄ TURINTYS PRODUKTAI“
APIBRĖŽTIS

2 straipsnis

Bendrieji reikalavimai

Igyvendinant Susitarimą, kilusiais iš Šalies laikomi šie į kitą Šalį eksportuojami produktai:

- a) tik Šalyje gauti produktai, kaip apibrėžta 3 straipsnyje;
- b) Šalyje gauti produktai, kuriuose yra ne vien tik joje gautų medžiagų, jeigu tos medžiagos toje Šalyje buvo pakankamai apdorotos arba perdirbtos, kaip apibrėžta 4 straipsnyje.

3 straipsnis

Tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje gauti produktai

1. Tik Šalyje gautais produktais laikomi šie į kitą Šalį eksportuojami produktai:

- a) mineraliniai produktai ir natūralus vanduo, išgauti iš jos žemės gelmių arba jūros dugno;
- b) joje išauginti arba surinkti augalai, įskaitant vandens augalus, ir augaliniai produktai;
- c) joje atsivesti ir užauginti gyvi gyvūnai;
- d) produktai, gauti iš joje užaugintų gyvų gyvūnų;
- e) produktai, pagaminti paskerdus joje atsivestus ir užaugintus gyvūnus;
- f) produktai, gauti iš joje vykdomos medžioklės ar žvejybos;
- g) akvakultūros produktai, jei žuvis, vėžiagyviai, moliuskai ir kiti vandens bestuburiai joje veisiami ir auginami iš ikrų, lervų, mailiaus arba jauniklių;
- h) jūrų žvejybos ir kiti produktai, išgauti iš jūros jos laivais už teritorinės jūros ribų;

▼ **M3**

- i) produktai, pagaminti jos žvejybos produktų perdirbimo laivuose tik iš h punkte nurodytų produktų;
- j) joje surinkti naudoti gaminiai, tinkami tik žaliavoms atgauti;
- k) joje vykdomos gamybos atliekos ir laužas;
- l) produktai, išgauti iš jūros dugno arba podugnio, esančių už jos teritorinės jūros ribų, jei ji turi išimtinę teisę juos eksploatuoti;
- m) prekės, joje pagamintos tik iš a–l punktuose nurodytų produktų.

2. Atitinkamai šio straipsnio 1 dalies h ir i punktuose vartojami terminai „jos laivai“ ir „jos žvejybos produktų perdirbimo laivai“ taikomi tik tiems laivams ir žvejybos produktų perdirbimo laivams, kurie atitinka visus šiuos reikalavimus:

- a) yra registruoti eksportuojančioje arba importuojančioje Šalyje;
- b) plaukioja su eksportuojančios arba importuojančios Šalies vėliava;
- c) atitinka vieną iš toliau nurodytų sąlygų:
 - i) ne mažiau kaip 50 % jų nuosavybės teise priklauso eksportuojančios arba importuojančios Šalies piliečiams arba
 - ii) jie priklauso bendrovėms, kurių:
 - pagrindinė buveinė ir pagrindinė verslo vieta yra eksportuojančioje arba importuojančioje Šalyje ir
 - ne mažiau kaip 50 % nuosavybės teise priklauso eksportuojančiai arba importuojančiai Šaliai arba šių Šalių viešiesiems subjektams ar piliečiams.

3. Taikant 2 dalį, kai eksportuojanti arba importuojanti Šalis yra Europos Sąjunga, laikoma, kad tai yra Europos Sąjungos valstybės narės.

4. Taikant 2 dalį, ELPA valstybės laikomos viena taikančiąja Susitariančiąja Šalimi.

4 straipsnis

Pakankamas apdorojimas ar perdirbimas

1. Nedarant poveikio šio straipsnio 3 dalies ir 6 straipsnio taikymui, produktai, kurie nėra tik Šalyje gauti produktai, laikomi pakankamai apdorotais ar perdirbtais, jei įvykdomos II priedo sąraše atitinkamoms prekėms nustatytos sąlygos.

2. Jeigu pagal 1 dalį Šalyje kilmės statusą įgijęs produktas panaudojamas kaip medžiaga kitam produktui pagaminti, į kilmės statuso neturinčias medžiagas, kurios galėjo būti panaudotos jam pagaminti, neatšizvelgiama.

3. Kiekvieno produkto atveju nustatoma, ar laikomasi 1 dalyje nustatytų reikalavimų.

▼ **M3**

Tačiau kai atitinkama taisyklė yra grindžiama didžiausio kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekio kriterijumi, Šalių muitinės gal leisti eksportuotojams produktų gamintojo kainą (*ex-works* kainą) ir kilmės statuso neturinčių medžiagų vertę apskaičiuoti pagal vidurkį, kaip nustatyta 4 dalyje, siekiant atsižvelgti į sąnaudų ir valiutų kurso svyravimus.

4. Kai taikoma 3 dalies antra pastraipa, vidutinė produkto gamintojo kaina (*ex-works* kaina) ir vidutinė panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė apskaičiuojama atitinkamai remiantis visų ankstesniais finansiniais metais parduotų tokių pačių produktų gamintojo kainų (*ex-works* kainų) suma ir visiems tokiems patiems produktams pagaminti ankstesniais finansiniais metais, kaip nustatyta eksportuojančioje Šalyje, panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų verčių suma, arba, jeigu nėra visų finansinių metų statistikos, pasirinkus ne trumpesnę kaip trys mėnesiai laikotarpį.

5. Eksportuotojai, pasirinkę skaičiavimą pagal vidurkį, šį metodą taiko nuosekliai kitais metais po ataskaitinių finansinių metų arba prireikus kitais metais po trumpesnio laikotarpio, naudojamo kaip ataskaitinis laikotarpis. Jie gali nustoti taikyti šį metodą, kai konkrečiais finansiniais metais arba atitinkamu ne trumpesniu kaip trys mėnesiai laikotarpiu nustato, jog sąnaudų arba valiutų kurso svyravimai, dėl kurių buvo pasirinkta taikyti šį metodą, pasibaigė.

6. Siekiant nustatyti, ar laikomasi reikalavimo neviršyti didžiausio kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekio, 4 dalyje nurodyti vidurkiai naudojami kaip gamintojo kaina (*ex-works* kaina) ir kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė.

5 straipsnis

Leistinio nuokrypio taisyklė

1. Nukrypstant nuo šio straipsnio 4 straipsnio ir laikantis šio straipsnio 2 ir 3 dalių, kilmės statuso neturinčias medžiagas, kurių, vadovaujantis II priedo sąraše nustatytais sąlygomis, negalima naudoti atitinkamam produktui pagaminti, vis dėlto galima naudoti, jeigu įvertinta bendra produkto neto masė ar vertė neviršija:

- a) 15 % produkto neto masės, jei produktas priskiriamas 2 ir 4–24 skirsniams, išskyrus 16 skirsniumi priskiriamus žuvininkystės produktus;
- b) 15 % produkto gamintojo kainos (*ex-works* kainos), jei tai yra a punkte nenurodytas produktas.

Ši dalis netaikoma produktams, kurie priskiriami Suderintos sistemos 50–63 skirsniams ir kuriems taikomi I priedo 6 ir 7 pastabose minimi leistinieji nuokrypiai.

2. Taikant šio straipsnio 1 dalį, neleidžiama viršyti nė vieno didžiausio kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekio procentinio dydžio, nurodyto II priedo sąraše nustatytoje taisyklėse.

▼M3

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys netaikomos tik Šalyje gautiems produktams, kaip apibrėžta 3 straipsnyje. Tačiau, nedarant poveikio 6 straipsnio ir 9 straipsnio 1 dalies taikymui, minėtose nuostatose numatytas leistinasis nuokrypis vis dėlto taikomas produktui, kuriam pagal II priedo sąraše nurodytą taisyklę pagaminti turi būti naudojamos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje gautos medžiagos.

*6 straipsnis***Nepakankamas apdorojimas ar perdirbimas**

1. Nedarant poveikio šio straipsnio 2 dalies taikymui ir neatsižvelgiant į tai, ar 4 straipsnio reikalavimai įvykdyti, kilmės statusas nesuteikiamas dėl šių nepakankamo apdorojimo ar perdirbimo operacijų:

- a) operacijų, kuriomis užtikrinama, kad produktai išliktų geros būklės juos vežant ir saugant;
- b) pakuočių išardymo ir surinkimo;
- c) plovimo, valymo; dulkių, oksido, alyvos, dažų ar kitokių dangų nuvalymo;
- d) tekstilės lyginimo arba presavimo;
- e) paprastų dažymo ir poliravimo operacijų;
- f) ryžių lukštenimo ir dalinio ar visiško malimo; grūdų ir ryžių poliravimo ir glazūravimo;
- g) cukraus dažymo ar aromatizavimo arba cukraus gabalėlių formavimo operacijų; dalinio arba visiško cukraus kristalų malimo;
- h) vaisių, riešutų ir daržovių lupimo, kauliukų išėmimo ir lukštenimo;
- i) galandimo, paprasto šlifavimo arba paprasto pjaustymo;
- j) sijojimo, atrankinės patikros, rūšiavimo, klasifikavimo, kategorizavimo, derinimo (įskaitant rinkinių sudarymą);
- k) paprasto išpilstymo į butelius, skardines, flakonus, dėjimo į maišus, dėklus, dėžes, kortelių ar lentelių tvirtinimo ir visų kitų paprastų pakavimo operacijų;
- l) ženklų, etikečių, logotipų ir kitų panašių skiriamųjų ženklų tvirtinimo ar spausdinimo ant produktų ar jų pakuočių;
- m) paprasto vienos ar kelių rūšių produktų sumaišymo;
- n) cukraus sumaišymo su bet kokia medžiaga;
- o) paprasto vandens pridėjimo arba produktų praskiedimo, dehidracijos arba denatūracijos;
- p) paprasto gaminio surinkimo iš dalių sudarant užbaigtą gaminį arba produktų išardymo į dalis;

▼ **M3**

q) gyvūnų skerdimo;

r) dviejų ar kelių operacijų, išvardytų a–q punktuose, derinio.

2. Nustatant, ar konkretaus produkto apdorojimas ar perdirbimas turi būti laikomas nepakankamu, kaip apibrėžta 1 dalyje, atsižvelgiama į visas eksportuojančioje Šalyje su tuo produktu atliktas operacijas.

7 straipsnis

Kilmės kumuliacija

1. Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, į kitą Šalį eksportuojami produktai yra laikomi eksportuojančios Šalies kilmės produktais, jeigu jie yra gauti toje Šalyje ir juose yra taikančiosios Susitariančiosios Šalies, išskyrus eksportuojančią Šalį, kilmės medžiagų ir jeigu eksportuojančioje Šalyje atliktų apdorojimo ar perdirbimo operacijų mastas yra didesnis nei 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas. Tokios medžiagos nebūtinai turi būti pakankamai apdorotos arba perdirbtos.

2. Jeigu eksportuojančioje Šalyje atliktų apdorojimo ar perdirbimo operacijų mastas nėra didesnis nei 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas, gautas produktas, kuriame yra kitos taikančiosios Susitariančiosios Šalies kilmės medžiagų, laikomas eksportuojančios Šalies kilmės produktu tik tuo atveju, jei joje sukurta pridėtinė vertė yra didesnė už panaudotų bet kurios iš kitų taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių kilmės medžiagų vertę. Priešingu atveju gautas produktas laikomas kilusiu iš tos taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kuriai priskiriama didžiausia kilmės statusą turinčių medžiagų, panaudotų gamybai eksportuojančioje Šalyje, vertė.

3. Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, jei tai yra ne 50–63 skirsniams priskiriami produktai, taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje, išskyrus eksportuojančią Šalį, atliktos apdorojimo arba perdirbimo operacijos laikomos atliktomis eksportuojančioje Šalyje, jeigu gauti produktai buvo vėliau apdoroti ar perdirbti toje eksportuojančioje Šalyje.

4. Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, jei tai yra 50–63 skirsniams priskiriami produktai ir tik jei vykdoma dvišalė prekyba tarp Šalių, importuojančioje Šalyje atliktos apdorojimo ar perdirbimo operacijos laikomos atliktomis eksportuojančioje Šalyje, jeigu produktai buvo vėliau apdoroti arba perdirbti toje eksportuojančioje Šalyje.

Taikant šią dalį, Europos Sąjungos stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvės ir Moldovos Respublika laikomos viena taikančiąja Susitariančiąja Šalimi.

5. Šalys gali pasirinkti vienašališkai išplėsti šio straipsnio 3 dalies taikymo sritį įtraukdamos 50–63 skirsniams priskiriamų produktų importą. Galimybę išplėsti taikymo sritį pasirinkusi Šalis apie tai praneša kitai Šaliai ir informuoja Europos Komisiją pagal 8 straipsnio 2 dalį.

▼ **M3**

6. Taikant kumuliaciją pagal šio straipsnio 3–5 dalis, kilmės statusą turintys produktai laikomi eksportuojančios Šalies kilmės produktais tik tuo atveju, jei joje atliktų apdorojimo arba perdirbimo operacijų mastas yra didesnis nei 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas.

7. Eksportuojančioje Šalyje neapdorotų arba neperdirbtų 1 dalyje nurodytų taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių kilmės produktų kilmės šalis išlieka ta pati eksportuojant juos į vieną iš kitų taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių.

*8 straipsnis***Kilmės kumuliacijos taikymo sąlygos**

1. 7 straipsnyje numatyta kumuliacija gali būti taikoma tik jei:

- a) taikančiosios Susitariančiosios Šalys, dalyvaujančios kilmės statuso įgijimo procese, ir paskirties taikančioji Susitariančioji Šalis taiko lengvatinio prekybos režimo susitarimą pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnį ir
- b) prekės kilmės statusą įgijo taikant šioms taisyklėms tapachias kilmės taisykles.

2. Pranešimai apie kumuliacijai taikyti būtinų reikalavimų įvykdymą skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (C serijoje) ir Juodkalnijos oficialiajame leidinyje, laikantis jame galiojančios tvarkos.

7 straipsnyje numatyta kumuliacija taikoma nuo tuose pranešimuose nurodytos datos.

Šalys Europos Komisijai pateikia išsamią informaciją apie atitinkamus susitarimus, sudarytus su kitomis taikančiosiomis Susitariančiosiomis Šalimis, įskaitant šių taisyklių įsigaliojimo datas.

3. Tais atvejais, kai produktai kilmės statusą įgijo pagal 7 straipsnį taikant kilmės kumuliaciją, kilmės įrodyme turėtų būti įrašas anglų kalba „CUMULATION APPLIED WITH (atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimas (-ai) anglų kalba“.

Jei kaip kilmės įrodymas naudojamas EUR.1 judėjimo sertifikatas, šis įrašas pateikiamas EUR.1 judėjimo sertifikato 7 langelyje.

4. Šalys gali nuspręsti tuo atveju, kai į jas eksportuojami produktai kilmės statusą įgijo eksportuojančioje Šalyje taikant kilmės kumuliaciją pagal 7 straipsnį, atleisti nuo pareigos į kilmės įrodymą įtraukti šio straipsnio 3 dalyje nurodytą įrašą ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Šalys susitaria atleisti nuo pareigos į kilmės įrodymą įtraukti 8 straipsnio 3 dalyje nurodytą įrašą.

▼ M3

Šalys apie atleidimą nuo pareigos praneša Europos Komisijai pagal 8 straipsnio 2 dalį.

*9 straipsnis***Kvalifikacinis vienetas**

1. Taikant šias taisykles, kvalifikaciniu vienetu laikomas konkretus produktas, kuris, klasifikuojant pagal Suderintos sistemos nomenklatūrą, laikomas baziniu vienetu. Todėl:

- a) kai produktas, kurį sudaro gaminių grupė arba rinkinys, pagal Suderintos sistemos taisykles yra klasifikuojamas jį priskiriant vienai pozicijai, ta visuma sudaro kvalifikacinį vienetą;
- b) kai siuntą sudaro tam tikras skaičius vienodų produktų, priskiriamų tai pačiai Suderintos sistemos pozicijai, šios taisyklės taikomos atskirai kiekvienam produktui.

2. Jei pagal Suderintos sistemos 5 bendrąją taisyklę pakuotė klasifikuojama kartu su produktu, nustatant kilmę ji taip pat vertinama kartu su produktu.

3. Reikmenys, atsarginės dalys ir įrankiai, siunčiami kartu su įranga, mechanizmu, aparatu ar transporto priemone, įeinantys į įprastą jų sudėtį ir įtraukti į jų gamintojo kainą (*ex-works* kainą), yra laikomi neatskiriama tos įrangos, mechanizmo, aparato ar transporto priemonės dalimi.

*10 straipsnis***Rinkiniai**

Rinkiniai, kaip apibrėžta Suderintos sistemos 3 bendrojoje taisyklėje, laikomi turinčiais kilmės statusą, jei kilmės statusą turi visos jų sudėtinės dalys.

Jei rinkinį sudaro kilmės statusą turintys ir kilmės statuso neturintys produktai, pats rinkinys vis dėlto laikomas turinčiu kilmės statusą, jeigu kilmės statuso neturinčių produktų vertė neviršija 15 % rinkinio gamintojo kainos (*ex-works* kainos).

*11 straipsnis***Neutralūs elementai**

Siekiant nustatyti, ar produktas turi kilmės statusą, neatsižvelgiama į tolesnius elementus, kurie gali būti naudojami produkto gamyboje, kilmę:

- a) energijos ir kuro;
- b) įrangos ir įrenginių;
- c) mechanizmų ir įrankių;

▼ **M3**

- d) kitų prekių, kurios neįeina į galutinę produkto sudėtį ir nėra tam skirtos.

*12 straipsnis***Apskaitos atskyrimas**

1. Jeigu produktui apdoroti ar perdirbti naudojamos kilmės statusą turinčios ir jo neturinčios pakeičiamos medžiagos, ekonominės veiklos vykdytojai gali užtikrinti, kad tos medžiagos būtų apskaitomos taikant apskaitos atskyrimo metodą, neprivalant atskirai jų laikyti.

2. Ekonominės veiklos vykdytojai gali užtikrinti, kad 1701 pozicijai priskiriami kilmės statusą turintys ir jo neturintys produktai būtų apskaitomi taikant apskaitos atskyrimo metodą, neprivalant atskirai jų laikyti.

3. Šalys gali reikalauti, kad apskaitos atskyrimo metodą būtų galima taikyti tik gavus išankstinį muitinės leidimą. Muitinė gali leidimą suteikti taikydama tokias sąlygas, kokios, jos manymu, yra tinkamos, ir stebi, kaip naudojamas leidimu. Muitinė gali panaikinti leidimą, jei metodą taikantis asmuo netinkamai juo naudojasi arba nesilaiko kurių nors kitų šiose taisyklėse nustatytų sąlygų.

Taikant apskaitos atskyrimo metodą turi būti užtikrinta, kad eksportuojančios Šalies kilmės produktais bet kuriuo metu būtų laikoma ne daugiau produktų, nei tuo atveju, jei atsargos būtų fiziškai atskirtos.

Metodas taikomas ir jo taikymas registruojamas pagal eksportuojančioje Šalyje taikomus bendruosius apskaitos principus.

4. 1 ir 2 dalyse nurodytą metodą taikantis asmuo surašo prekių kilmės įrodymus arba kreipiasi, kad jie būtų surašyti produktų, kurie gali būti laikomi eksportuojančios Šalies kilmės produktais, kiekiui. Metodą taikantis asmuo muitinės prašymu pateikia tų kiekių apskaitos ataskaitą.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

TERITORINIAI REIKALAVIMAI*13 straipsnis***Teritoriškumo principas**

1. II antraštinėje dalyje išdėstytų sąlygų atitinkamoje Šalyje laikomasi nepertraukiamai.

2. Jei kilmės statusą turintys produktai, eksportuoti iš Šalies į kitą šalį, grąžinami, jie laikomi neturinčiais kilmės statuso, jeigu muitinei nepateikiama jai priimtinių įrodymų, kad:

- a) grąžinami produktai yra tie patys, kurie buvo eksportuoti, ir

▼ M3

b) su jais nebuvo atlikta jokių kitų operacijų, išskyrus tas, kurios yra būtinos gerai produktų būklei išlaikyti, kol jie yra laikomi toje šalyje arba eksportuojami.

3. Kai prekės įgyja kilmės statusą pagal II antraštinės dalies sąlygas, laikoma, kad ne eksportuojančioje Šalyje atliktas iš tos Šalies eksportuotų ir vėliau reimportuotų medžiagų apdorojimas ar perdirbimas neturi poveikio tam statusui, jeigu:

a) tos medžiagos yra gautos tik eksportuojančioje Šalyje arba jų apdorojimo ar perdirbimo operacijų, atliktų prieš jas eksportuojant, mastas yra didesnis nei 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas ir

b) muitinei priimtinu būdu galima įrodyti, kad:

i) reimportuoti produktai yra gauti apdorojant ar perdirbant eksportuotas medžiagas ir

ii) bendra pridėtinė vertė, sukurta ne eksportuojančioje Šalyje taikant šį straipsnį, neviršija 10 % galutinio produkto, kuriam prašoma suteikti kilmės statusą, gamintojo kainos (*ex-works* kainos).

4. Taikant šio straipsnio 3 dalį, II antraštinėje dalyje išdėstytos kilmės statuso įgijimo sąlygos netaikomos ne eksportuojančioje Šalyje atliekamam apdorojimui ar perdirbimui. Tačiau jeigu nustatant galutinio produkto kilmės statusą taikoma II priede pateiktame sąrašė esanti taisyklė, kuria nustatoma didžiausia leistina kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė, bendra eksportuojančios Šalies teritorijoje panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė kartu su ne toje Šalyje sukurta bendra pridėtine verte, taikant šį straipsnį, negali viršyti nurodyto procentinio dydžio.

5. Taikant 3 ir 4 dalis, bendra pridėtine verte laikomos visos sąnaudos, patirtos ne eksportuojančioje Šalyje, įskaitant ten įkomponuotų medžiagų vertę.

6. Šio straipsnio 3 ir 4 dalys netaikomos produktams, kurie neatitinka II priedo sąrašė nustatytų sąlygų arba kuriuos pakankamai apdorotais arba perdirbtais galima laikyti tik tuo atveju, jei taikomas 5 straipsnyje nustatytas bendras leistinasis nuokrypis.

7. Bet koks ne eksportuojančioje Šalyje atliekamas apdorojimas ar perdirbimas, kuriam taikomas šia straipsnis, atliekamas pagal laikinojo išvežimo perdirbti ar panašias procedūras.

▼ **M3***14 straipsnis***Nekeitimas**

1. Susitarimu numatytas lengvatinis režimas taikomas tik šių taisyklių reikalavimus atitinkantiems ir importui į Šalį įforminti deklaruojamiems produktams, jei tie produktai yra tie patys produktai, kurie buvo eksportuoti iš eksportuojančios Šalies. Prieš tai, kai produktai deklaruojami vidaus vartojimui įforminti, jie neturi būti kaip nors pakeičiami arba su jais neturi būti atliekamos kitos operacijos, išskyrus tas, kurios yra būtinos gerai produktų būklei išlaikyti arba ženklams, etiketėms, plomboms ar dokumentams, kuriais užtikrinamas specialių importuojančioje Šalyje taikomų vidaus reikalavimų laikymasis, pridėti ar pritvirtinti, jeigu jas prižiūri trečiosios (-ių) tranzito šalies (-ių) arba trečiosios (-ių) šalies (-ių), kurioje (-iose) siunta skaidoma, muitinė (-ės).

2. Produktus arba siuntas galima saugoti, jeigu juos prižiūri trečiosios (-ių) tranzito šalies (-ių) muitinė (-ės).

3. Nedarant poveikio šio priedėlio V antraštinės dalies nuostatų taikymui, siuntas galima skaidyti, jei jas prižiūri trečiosios (-ių) šalies (-ių), kurioje (-ose) jos skaidomos, muitinė (-ės).

4. Kilus abejonių, importuojanti Šalis gali prašyti, kad importuotojas arba jo atstovas bet kuriuo metu pateiktų visus reikiamus dokumentus, kuriais įrodoma, kad laikomasi šio straipsnio; tai gali būti bet kokie patvirtinamieji dokumentai, visų pirma:

- a) sutartiniai transporto dokumentai, pvz., konosamentai;
- b) faktiniai ar konkretūs įrodymai, pagrįsti pakuočių ženklinimu ar numeracija;
- c) neklastojimo sertifikatas, išduotas tranzito ar šalies (-ių) arba šalies (-ių), kurioje siunta skaidoma, muitinės (-ių), arba bet kurie kiti dokumentai, kuriais įrodoma, kad prekės buvo prižiūrimos tranzito šalies (-ių) arba šalies (-ių), kurioje siunta skaidoma, muitinės (-ių); arba
- d) su pačiomis prekėmis susiję įrodymai.

*15 straipsnis***Parodos**

1. Kilmės statusą turintiems produktams, eksponavimo tikslais siunčiamiems į šalį, išskyrus šalis, kurioms pagal 7 ir 8 straipsnius taikoma kumuliacija, ir po parodos parduodamiems importuoti į Šalį, importo metu taikomas atitinkamas susitarimas, jeigu muitinei priimtinu būdu įrodoma, kad:

- a) eksportuotojas išsiuntė produktus iš Šalies į šalį, kurioje organizuojama paroda, ir ten juos eksponavo;
- b) tas eksportuotojas produktus pardavė ar kitaip perleido asmeniui kitoje Šalyje;

▼ **M3**

- c) vykstant parodai ar iškart po jos produktai buvo siunčiami tokios būklės kaip ir siunčiant į parodą ir
- d) į parodą išsiųsti produktai nebuvo naudojami jokiems kitiems tikslams, išskyrus jų demonstravimą parodoje.

2. Kilmės įrodymas išduodamas arba surašomas pagal šio priedėlio V antraštinę dalį ir įprastu būdu pateikiamas importuojančios Šalies muitinei. Jame nurodomas parodos pavadinimas ir adresas. Prireikus gali būti reikalaujama pateikti papildomus patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose nurodomos produktų eksponavimo sąlygos.

3. 1 dalis taikoma bet kuriai prekybos, pramonės, žemės ūkio ar amatų parodai, mugėi ar panašiam viešojo demonstravimo renginiui, kurie nėra organizuojami parduotuvėse ar verslo patalpose asmeniniais tikslais parduodant užsieninius produktus ir kurių metu produktus prižiūri muitinė.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

SĄLYGINIS APMOKESTINIMAS ARBA NEAPMOKESTINIMAS MUITAIS*16 straipsnis***Sąlyginis apmokestinimas arba neapmokestinimas muitais**

1. Kilmės statuso neturinčioms medžiagoms, panaudotoms Suderintos sistemos 50–63 skirsniams priskiriamiems Šalies kilmės produktams, dėl kurių pagal šio priedėlio V antraštinę dalį yra išduotas arba surašytas kilmės įrodymas, pagaminti, eksportuojančioje Šalyje netaikomas joks sąlyginis apmokestinimas arba neapmokestinimas muitais.

2. 1 dalyje nustatytas draudimas taikomas bet kokiam susitarimui dėl eksportuojančioje Šalyje gamybai panaudotoms medžiagoms taikomų muitų arba jiems lygiaverčio poveikio privalomųjų mokėjimų dalinio ar visiško grąžinimo, atsisakymo juos išieškoti ar leidimo jų nemokėti, tuo atveju, kai toks grąžinimas, atsisakymas išieškoti ar leidimas nemokėti specialiai ar faktiškai yra taikomas tada, kai iš nurodytų medžiagų pagaminti produktai yra eksportuojami, bet netaikomas tada, kai jie paliekami vidaus vartojimui.

3. Produktų, dėl kurių išduotas arba surašytas kilmės įrodymas, eksportuotojas turi būti pasirengęs muitinės prašymu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, kuriais įrodoma, kad kilmės statuso neturinčioms medžiagoms, panaudotoms atitinkamiems produktams gaminti, nebuvo taikytas sąlyginis apmokestinimas muitais ir kad visi šioms medžiagoms taikytini muitai ar jiems lygiaverčio poveikio privalomieji mokėjimai buvo faktiškai sumokėti.

4. Šio straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas Šalių tarpusavio prekybai produktais, kurie kilmės statusą įgijo taikant 7 straipsnio 4 arba 5 dalyje nurodytą kilmės kumuliaciją.

▼ **M3**

V ANTRAŠTINĖ DALIS

PREKIŲ KILMĖS ĮRODYMAS*17 straipsnis***Bendrieji reikalavimai**

1. Vienos iš Šalių kilmės produktams, importuojamiems į kitą Šalį, Susitarimo nuostatos taikomos pateikus vieną iš šių kilmės įrodymų:

- a) EUR.1 judėjimo sertifikata, kurio pavyzdys pateikiamas šio priedėlio IV priede;
- b) 18 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais – deklaraciją, kurią eksportuotojas surašo sąskaitoje faktūroje, pristatymo pranešime ar kuriame nors kitame komerciniame dokumente, kuriame atitinkami produktai pakankamai išsamiai apibūdinti, kad juos būtų galima identifikuoti (toliau – kilmės deklaracija). Kilmės deklaracijos tekstas pateikiamas šio priedėlio III priede.

2. Nepaisant šio straipsnio 1 dalies, kilmės statusą turintiems produktams, kaip apibrėžta šiose taisyklėse, 27 straipsnyje nurodytais atvejais Susitarimo nuostatos taikomos nereikalaujant pateikti nė vieno iš šio straipsnio 1 dalyje nurodytų kilmės įrodymų.

3. Nedarant poveikio 1 dalies taikymui, Šalys gali susitarti, kad joms vykdant lengvatinę tarpusavio prekybą 1 dalies a ir b punktuose išvardyti kilmės įrodymai būtų pakeisti pareiškimais apie prekių kilmę, kuriuos surašo elektroninėje duomenų bazėje pagal tų Šalių vidaus teisės aktus registruoti eksportuotojai.

Pareiškimo apie prekių kilmę, kurį surašo elektroninėje duomenų bazėje įregistruoti eksportuotojai, naudojimas, dėl kurio susitaria dvi ar daugiau taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių, neturi trukdyti taikyti įstrižinės kumuliacijos su kitomis taikančiosiomis Susitariančiosiomis Šalimis.

4. Taikydamos 1 dalį, Šalys gali susitarti sukurti sistemą, kuri leistų 1 dalies a ir b punktuose išvardytus kilmės įrodymus išduoti ir (arba) pateikti elektroniniu būdu.

5. 7 straipsnio tikslais, jei taikoma 8 straipsnio 4 dalis, taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje įsisteigęs eksportuotojas, išduodantis arba prašantis išduoti kilmės įrodymą remiantis kitu kilmės įrodymu, kuriam taikomas atleidimas nuo pareigos įtraukti pareiškimą, kaip reikalaujama 8 straipsnio 3 dalyje, imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad būtų įvykdytos kumuliacijos taikymo sąlygos, ir turi būti pasirengęs pateikti munitinei visus susijusius dokumentus.

*18 straipsnis***Kilmės deklaracijos surašymo sąlygos**

1. 17 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą kilmės deklaraciją gali surašyti:

▼ M3

- a) 19 straipsnyje apibrėžtas patvirtintas eksportuotojas arba
- b) bet kuris eksportuotojas dėl bet kurios siuntos, sudarytos iš vienos ar daugiau pakuočių, kuriose yra kilmės statusą turinčių produktų, kurių bendra vertė neviršija 6 000 EUR.

2. Kilmės deklaracija gali būti surašyta, jeigu produktai gali būti laikomi taikančiosios Susitariančiosios Šalies kilmės produktais ir atitinka kitus šių taisyklių reikalavimus.

3. Kilmės deklaraciją surašantis eksportuotojas turi būti pasirengęs bet kuriuo metu eksportuojančios Šalies muitinės prašymu pateikti visus reikiamus dokumentus, kuriais įrodomas atitinkamų produktų kilmės statusas ir atitiktis kitiems šių taisyklių reikalavimams.

4. Rengdamas kilmės deklaraciją eksportuotojas sąskaitoje faktūroje, pristatymo pranešime ar kitame komerciniame dokumente spausdinimo mašinėle ar spausdintuvu atspausdina arba antspauduoja deklaracijos tekstą, pateiktą šio priedėlio III priede; šiuo tikslu jis pasirenka tame priede pateiktą deklaracijos tekstą kuria nors kalba ir laikosi eksportuojančios šalies nacionalinės teisės nuostatų. Jei deklaracija surašoma ranka, reikia rašyti rašalu ir spausdintinėmis raidėmis.

5. Kilmės deklaraciją ranka pasirašo pats eksportuotojas. Tačiau nereikalaujama, kad šias deklaracijas pasirašytų 19 straipsnyje apibrėžtas patvirtintas eksportuotojas, jeigu jis eksportuojančios Šalies muitinei raštiškai įsipareigoja prisiimti visą atsakomybę už bet kurią kilmės deklaraciją, kurioje jis identifikuojamas, tarsi būtų pats tą deklaraciją pasirašęs ranka.

6. Kilmės deklaraciją eksportuotojas gali surašyti, kai joje nurodyti produktai yra eksportuojami arba jau eksportuoti (toliau – atgaline data surašyta kilmės deklaracija), jei ta deklaracija importuojančioje šalyje pateikiama per dvejus metus nuo joje nurodytų produktų importo.

Jei siunta skaidoma pagal 14 straipsnio 3 dalį ir jei laikomasi to paties dvejų metų termino, kilmės deklaraciją atgaline data surašo patvirtintas produktų eksporto Šalies eksportuotojas.

*19 straipsnis***Patvirtintas eksportuotojas**

1. Eksportuojančios Šalies muitinė, vadovaudamasi nacionaliniais reikalavimais, gali leisti toje Šalyje įsisteigusiam eksportuotojui (toliau – patvirtintas eksportuotojas) surašyti kilmės deklaracijas, nepriklausomai nuo atitinkamų produktų vertės.

2. Tokio leidimo prašantis eksportuotojas muitinei priimtinu būdu turi pateikti visas garantijas, būtinas produktų kilmės statusui ir atitikčiai kitiems šių taisyklių reikalavimams patikrinti.

▼ M3

3. Muitinė patvirtintam eksportuotojui suteikia muitinės leidimo numerį, kuris nurodomas kilmės deklaracijoje.

4. Muitinė tikrina, ar leidimu naudojamas tinkamai. Ji gali panaikinti leidimą, jei patvirtintas eksportuotojas netinkamai juo naudojasi, ir jį panaikina, jei patvirtintas eksportuotojas nebeteikia 2 dalyje nurodytų garantijų.

*20 straipsnis***EUR.1 judėjimo sertifikato išdavimo tvarka**

1. Eksportuojančios Šalies muitinė EUR.1 judėjimo sertifikatą išduoda eksportuotojui arba eksportuotojo atsakomybe jo įgaliotajam atstovui pateikus raštišką prašymą.

2. Tuo tikslu eksportuotojas arba jo įgaliotasis atstovas užpildo EUR.1 judėjimo sertifikatą ir prašymo formą, kurių pavyzdžiai pateikiami šio priedėlio IV priede. Tos formos pildomos viena iš kalbų, kuria sudarytas Susitarimas, laikantis eksportuojančios šalies nacionalinės teisės nuostatų. Jei pildoma ranka, turi būti rašoma rašalu ir spausdintinėmis raidėmis. Produktų aprašymas pateikiamas tam skirtame langelyje, nepalikant tuščių eilučių. Jeigu užpildytame langelyje lieka tuščios vietos, po paskutiniąją aprašymo eilutę brėžiama horizontali linija, o tuščias plotas perbraukiamas.

3. EUR.1 judėjimo sertifikato 7 langelyje turi būti įrašas anglų kalba „TRANSITIONAL RULES“.

4. EUR.1 judėjimo sertifikatą išduoti prašantis eksportuotojas turi būti pasirengęs EUR.1 judėjimo sertifikatą išduodančios eksportuojančios Šalies muitinės prašymu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, kuriais įrodomas atitinkamų produktų kilmės statusas ir atitiktis kitiems šių taisyklių reikalavimams.

5. Jei atitinkami produktai gali būti laikomi kilmės statusą turinčiais produktais ir atitinka kitus šių taisyklių reikalavimus, EUR.1 judėjimo sertifikatą išduoda eksportuojančios Šalies muitinė.

6. EUR.1 judėjimo sertifikatus išduodanti muitinė imasi visų būtinų priemonių produktų kilmės statusui ir atitikčiai kitiems šių taisyklių reikalavimams patikrinti. Tuo tikslu ji turi teisę reikalauti pateikti bet kokius įrodymus ir atlikti bet kokius eksportuotojo apskaitos registru patikrinimus ar bet kokias kitas patikras, kurios, jos nuomone, yra būtinos. Be to, muitinė užtikrina, kad šio straipsnio 2 dalyje nurodytos formos būtų užpildytos tinkamai. Visų pirma ji patikrina, ar produktams aprašyti skirta vieta užpildyta taip, kad neliktų vietos apgaulingiems papildomiems įrašams.

▼ M3

7. EUR.1 judėjimo sertifikato išdavimo data nurodoma EUR.1 judėjimo sertifikato 11 langelyje.

8. Muitinė EUR.1 judėjimo sertifikatą išduoda ir perduoda eksportuotojui iš karto po to, kai produktai yra faktiškai eksportuoti arba toks jų eksportas užtikrintas.

*21 straipsnis***EUR.1 judėjimo sertifikatų išdavimas atgaline data**

1. Nepaisant 20 straipsnio 8 dalies, EUR.1 judėjimo sertifikatas gali būti išduotas po produktų, kuriems jis skirtas, eksporto, jeigu:

- a) eksporto metu jis nebuvo išduotas dėl klaidų, netyčinio aplaidumo ar ypatingų aplinkybių,
- b) muitinei priimtinu būdu įrodoma, kad EUR.1 judėjimo sertifikatas buvo išduotas, bet dėl techninių priežasčių nebuvo priimtas importuojant,
- c) galutinė atitinkamų produktų paskirties vieta eksporto metu nebuvo žinoma ir buvo nustatyta jų pervežimo arba saugojimo metu ir po galimo siuntų suskaidymo pagal 14 straipsnio 3 dalį;
- d) EUR.1 arba EUR.MED judėjimo sertifikatas buvo išduotas pagal PEM konvencijos taisykles ir yra skirtas produktams, kuriems kilmės statusas suteiktas ir pagal šias taisykles; eksportuotojas imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad būtų įvykdytos kumuliacijos taikymo sąlygos, ir turi būti pasirengęs pateikti muitinei visus susijusius dokumentus, kuriais įrodoma, kad produktas turi kilmės statusą pagal šias taisykles; arba
- e) EUR.1 judėjimo sertifikatas buvo išduotas vadovaujantis 8 straipsnio 4 dalimi, o importuojant į kitą taikančiąją Susitariančiąją Šalį reikalaujama taikyti 8 straipsnio 3 dalį.

2. Siekdamas įgyvendinti 1 dalį, eksportuotojas savo prašyme nurodo produktų, kuriems skirtas EUR.1 judėjimo sertifikatas, eksporto vietą bei datą ir prašymo pateikimo priežastis.

3. Muitinė EUR.1 judėjimo sertifikatą atgaline data gali išduoti per dvejus metus nuo produktų eksporto ir tik patikrinusi, ar eksportuotojo prašyme pateikta informacija atitinka kituose atitinkamuose dokumentuose pateiktą informaciją.

4. Be 20 straipsnio 3 dalies reikalavimo, atgaline data išduodami EUR.1 judėjimo sertifikatai turi būti patvirtinti šiuo įrašu anglų kalba: „ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. 4 dalyje nurodytas patvirtinimas įrašomas EUR.1 judėjimo sertifikato 7 langelyje.

▼ **M3***22 straipsnis***EUR.1 judėjimo sertifikato dublikato išdavimas**

1. Jei EUR.1 judėjimo sertifikatas pavagiamas, pametamas ar sunaikinamas, eksportuotojas gali kreiptis į jį išdavusią muitinę, kad pagal jos turimus eksporto dokumentus būtų surašytas dublikatas.
2. Be 20 straipsnio 3 dalies reikalavimo, pagal šio straipsnio 1 dalį išduotas dublikatas patvirtinamas šiuo įrašu anglų kalba: „DUPLICATE“.
3. 2 dalyje nurodytas patvirtinimas įrašomas EUR.1 judėjimo sertifikato dublikato 7 langelyje.
4. Dublikate nurodyta EUR.1 judėjimo sertifikato originalo išdavimo data laikoma jo įsigaliojimo data.

*23 straipsnis***Kilmės įrodymo galiojimas**

1. Kilmės įrodymas galioja dešimt mėnesių nuo išdavimo ar surašymo eksportuojančioje Šalyje dienos ir per tą laikotarpį pateikiamas importuojančios Šalies muitinei.
2. Kilmės įrodymai, kurie importuojančios Šalies muitinei pateikiami pasibaigus 1 dalyje nurodytam galiojimo laikotarpiui, gali būti priimami lengvatinių muitų tarifų taikymo tikslais, jei šie dokumentai nebuvo pateikti iki nustatyto galutinio termino dėl išimtinių aplinkybių.
3. Kitais pavėluoto pateikimo atvejais importuojančios Šalies muitinė gali priimti kilmės įrodymus, jei produktai jai buvo pateikti iki minėtojo galutinio termino.

*24 straipsnis***Laisvosios zonos**

1. Šalys imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad produktai, kuriais prekiaujama pateikus kilmės įrodymą ir kuriuos vežant naudojamosi jų teritorijoje esančia laisvąja zona, nebūtų pakeisti kitomis prekėmis ir su jais nebūtų atliekamos jokios operacijos, išskyrus įprastas operacijas, skirtas tam, kad jų būklė nesuprastėtų.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, kai taikančiosios Susitariančiosios Šalies kilmės produktai importuojami į laisvąją zoną su kilmės įrodymu ir yra apdorojami ar perdirbami, gali būti išduotas arba surašytas naujas kilmės įrodymas, jei atliktos apdorojimo ar perdirbimo operacijos atitinka šias taisykles.

▼ **M3***25 straipsnis***Importo reikalavimai**

Kilmės įrodymai pateikiami importuojančios Šalies muitinei toje Šalyje galiojančia tvarka.

*26 straipsnis***Importavimas dalimis**

Jeigu, importuotojo prašymu ir laikantis importuojančios Šalies muitinės nustatytų sąlygų, išmontuoti arba nesurinkti produktai, apibrėžti Suderintos sistemos 2 bendrosios aiškinimo taisyklės a punkte ir priskiriami XVI ir XVII skyriams arba 7308 ir 9406 pozicijoms, yra importuojami dalimis, importuojant pirmąją siuntos dalį muitinei gali būti pateiktas bendras tokių produktų kilmės įrodymas.

*27 straipsnis***Atleidimas nuo reikalavimo pateikti kilmės įrodymą**

1. Produktai, kuriuos privatūs asmenys mažose siuntose siunčia kitiems privatiems asmenims arba kurie yra keleivių asmeninio bagažo dalis, pripažįstami kilmės statusą turinčiais produktais; pateikti kilmės įrodymo nereikalaujama, jei tokie produktai importuojami ne prekybos tikslais ir deklaruojami, atitinkantys šių taisyklių reikalavimus, be to, nėra abejonių dėl tokio deklaravimo teisingumo.

2. Importas nelaikomas prekybiniu importu, jeigu paisoma visų šių sąlygų:

- a) importas yra nereguliarus;
- b) importuojami produktai yra skirti tik gavėjų, keleivių ar jų šeimų asmeninėms reikmėms;
- c) iš produktų pobūdžio ir kiekio aišku, kad nesiekama jokių komercinių tikslų.

3. Bendra tų produktų vertė mažų siuntų atveju neturi viršyti 500 EUR, o produktų, kurie yra keleivių asmeninio bagažo dalis, atveju – 1 200 EUR.

*28 straipsnis***Neatitikimai ir formalios klaidos**

1. Aptikus nedidelių kilmės įrodyme pateiktų duomenų ir duomenų dokumente, kuris muitinės įstaigai pateikiamas produktų importo formulumams atlikti, neatitikimų, kilmės įrodymas *ipso facto* netampa niekinis, jeigu tinkamai nustatoma, kad tame dokumente pateikti duomenys atitinka pateiktus produktus.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyti dokumentai neturi būti atmetami dėl akivaizdžiai formalinių kilmės įrodymo klaidų (pvz., spausdinimo klaidų), jeigu dėl šių klaidų nekyla abejonių dėl tuose dokumentuose pateiktų duomenų teisingumo.

▼ **M3***29 straipsnis***Tiekėjo deklaracijos**

1. Kai EUR.1 judėjimo sertifikatas yra išduodamas arba kilmės deklaracija yra surašoma Šalyje kilmės statusą turintiems produktams, kuriems pagaminti pagal 7 straipsnio 3 arba 4 dalį buvo panaudotos iš kitos taikančiosios Susitariančiosios Šalies įvežtos prekės, kurios buvo apdorotos ar perdirbtos joje, bet neįgijo lengvatinės kilmės statuso, atsižvelgiama į pagal šį straipsnį surašytą šioms prekėms skirtą tiekėjo deklaraciją.

2. 1 dalyje nurodyta tiekėjo deklaracija yra naudojama kaip įrodymas, kad atitinkamos prekės buvo apdorotos ar perdirbtos taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje, siekiant nustatyti, ar produktai, kuriuos gaminant buvo panaudotos šios prekės, gali būti laikomi eksportuojančios Šalies kilmės produktais ir ar jie atitinka kitus šių taisyklių reikalavimus.

3. Išskyrus 4 dalyje nurodytus atvejus, tiekėjas kiekvienai prekių siuntai surašo atskirą tiekėjo deklaraciją VI priede nustatyta forma popieriaus lape, pridedamame prie sąskaitos faktūros, pristatymo pranešimo ar kurio nors kito komercinio dokumento, kuriame atitinkamos prekės pakankamai išsamiai apibūdintos, kad jas būtų galima identifikuoti.

4. Jeigu tiekėjas konkrečiam klientui reguliariai tiekia prekes, kurių apdorojimas ar perdirbimas taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje kurį laiką, tikėtina, nesikeis, jis gali pateikti bendrą tiekėjo deklaraciją, kuri taikoma ir vėlesnėms tų prekių siuntoms (toliau – ilgalaikė tiekėjo deklaracija). Ilgalaikė tiekėjo deklaracija paprastai gali galioti ne ilgiau kaip dvejus metus nuo jos surašymo. Ilgesnio deklaracijos galiojimo sąlygas nustato taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje ji surašoma, muitinė. Tiekėjas ilgalaikę tiekėjo deklaraciją surašo VII priede nustatyta forma ir apibūdina atitinkamas prekes pakankamai išsamiai, kad jas būtų galima identifikuoti. Atitinkamam klientui ji pateikiama prieš išsiunčiant jam pirmąją prekių, kurioms ta deklaracija skirta, siuntą arba kartu su pirmąja siunta. Jeigu ilgalaikė tiekėjo deklaracija tiekiamoms prekėms nebegalioja, tiekėjas apie tai nedelsdamas praneša savo klientui.

5. 3 ir 4 dalyse nurodytos tiekėjo deklaracijos spausdinamos spausdinimo mašinėle ar spausdintuvu viena iš kalbų, kuria sudarytas Susitarimas, ir laikantis taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje ta deklaracija surašoma, nacionalinės teisės; deklaraciją ranka pasirašo pats tiekėjas. Deklaracija taip pat gali būti surašoma ranka. Jei deklaracija surašoma ranka, reikia rašyti rašalu ir spausdintinėmis raidėmis.

6. Deklaraciją surašantis tiekėjas turi būti pasirengęs taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje surašoma deklaracija, muitinės prašymu bet kuriuo metu pateikti visus reikiamus dokumentus, kuriais įrodoma, kad toje deklaracijoje pateikta informacija yra teisinga.

▼ **M3***30 straipsnis***Eurais apskaičiuotos sumos**

1. Taikant 18 straipsnio 1 dalies b punktą ir 27 straipsnio 3 dalį, kai sąskaitose faktūrose produktų kainos nurodomos ne eurais, o kita valiuta, kiekvienais metais nacionaline Šalių valiuta kiekviena atitinkama šalis nustato sumas, lygiavertes eurais apskaičiuotoms sumoms.
2. 18 straipsnio 1 dalies b punktas arba 27 straipsnio 3 dalis siuntai taikomos atsižvelgiant į tą valiutą, kuri buvo nurodyta sąskaitoje faktūroje, pagal atitinkamos šalies nustatytą sumą.
3. Sumos, kurios turi būti nurodytos bet kuria nacionaline valiuta, ta valiuta turi būti lygiavertės sumoms, apskaičiuotoms eurais pirmąją spalio mėn. darbo dieną. Tos sumos Europos Komisijai pranešamos iki spalio 15 d. ir taikomos nuo kitų metų sausio 1 d. Europos Komisija atitinkamas sumas praneša visoms atitinkamoms šalims.
4. Šalis gali suapvalinti sumą, gautą konvertavus eurais apskaičiuotą sumą į jos nacionalinę valiutą, iki didesnio arba mažesnio skaičiaus. Suapvalinta suma nuo sumos, gautos po konvertavimo, negali skirtis daugiau kaip 5 %. Šalis gali išlaikyti nepakeistą savo ekvivalentą nacionaline valiuta, atitinkantį eurais apskaičiuotą sumą, jei 3 dalyje nurodyto metinio patikslinimo metu konvertuojant tą sumą prieš jos suapvalinimą ekvivalentas nacionaline valiuta padidėja mažiau nei 15 %. Ekvivalentas nacionaline valiuta gali likti nepakeistas, jeigu po konvertavimo ekvivalento vertė sumažėtų.
5. Šaliai paprašius Stabilizacijos ir asociacijos taryba peržiūri eurais apskaičiuotas sumas. Atlikdama tą peržiūrą, Stabilizacijos ir asociacijos taryba įvertina, ar pageidautina faktiškai išlaikyti atitinkamų ribų poveikį. Tuo tikslu ji gali nuspręsti pakeisti eurais apskaičiuotas sumas.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDRADARBIAVIMO PRINCIPAI IR PATVIRTINAMIEJI DOKUMENTAI*31 straipsnis***Patvirtinamieji dokumentai, kilmės įrodymų ir papildomų dokumentų saugojimas**

1. Kilmės deklaraciją surašęs arba prašymą išduoti EUR.1 judėjimo sertifikatą pateikęs eksportuotojas ne mažiau kaip trejus metus nuo kilmės deklaracijos išdavimo arba surašymo saugo šių kilmės įrodymų ir visų produkto kilmės statusą patvirtinančių dokumentų spausdintą kopiją arba elektroninę versiją.
2. Tiekėjas, surašantis tiekėjo deklaraciją, deklaracijos ir visų sąskaitų faktūrų, pristatymo pranešimų ar kitų komercinių dokumentų, prie kurių pridėdama ta deklaracija, kopijas ir 29 straipsnio 6 dalyje nurodytus dokumentus saugo ne trumpiau kaip trejus metus.

▼ **M3**

Tiekėjas, surašantis ilgalaikę tiekėjo deklaraciją, deklaracijos ir visų sąskaitų faktūrų, pristatymo pranešimų ar kitų komercinių dokumentų, susijusių su prekėmis, kurioms skirta minėta atitinkamam klientui išsiųsta deklaracija, kopijas ir 29 straipsnio 6 dalyje nurodytus dokumentus saugo ne trumpiau kaip trejus metus. Tas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo ilgalaikės tiekėjo deklaracijos galiojimo pabaigos dienos.

3. Taikant šio straipsnio 1 dalį, kilmės statusą patvirtinantys dokumentai yra, *inter alia*:

- a) tiesioginiai eksportuotojo arba tiekėjo vykdomų procesų, kuriais siekiama gauti produktą, įrodymai, esantys, pavyzdžiui, jo apskaitos registruose arba vidaus buhalterinės apskaitos dokumentuose;
- b) dokumentai, kuriais įrodomas panaudotų medžiagų kilmės statusas, išduoti ar surašyti atitinkamoje taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje pagal jos nacionalinės teisės aktus;
- c) atitinkamoje Šalyje pagal jos nacionalinės teisės aktus išduoti ar surašyti dokumentai, kuriais įrodoma, kad medžiagos buvo apdorotos ar perdirbtos toje Šalyje;
- d) Šalyse pagal šias taisykles išduotos ar surašytos kilmės deklaracijos arba EUR.1 judėjimo sertifikatai, kuriais įrodomas panaudotų medžiagų kilmės statusas;
- e) tinkami ne Šalyse pagal 13 ir 14 straipsnius atliktų apdorojimo ar perdirbimo operacijų įrodymai, kad tų straipsnių reikalavimai įvykdyti.

4. EUR.1 judėjimo sertifikatus išduodanti eksportuojančios Šalies muitinė 20 straipsnio 2 dalyje nurodytą prašymo formą saugo ne trumpiau kaip trejus metus.

5. Importuojančios Šalies muitinė jai pateiktus EUR.1 judėjimo sertifikatus ir kilmės deklaracijas saugo ne trumpiau kaip trejus metus.

6. Tiekėjo deklaracijos, kuriomis įrodomas taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje atliktas panaudotų medžiagų apdorojimas arba perdirbimas ir kurios yra surašytos toje taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje, laikomos 18 straipsnio 3 dalyje, 20 straipsnio 4 dalyje ir 29 straipsnio 6 dalyje nurodytu dokumentu, naudojamu siekiant įrodyti, kad produktai, kuriems skirtas EUR.1 judėjimo sertifikatas ar kilmės deklaracija, gali būti laikomi tos taikančiosios Susitariančiosios Šalies kilmės produktais ir kad jie atitinka kitus šių taisyklių reikalavimus.

32 *straipsnis***Ginčų sprendimas**

Jeigu dėl 34 ir 35 straipsniuose nurodytų tikrinimo procedūrų arba šio priedėlio aiškinimo kyla ginčų, kurių negali išspręsti tikrinimo prašanti muitinė ir už to tikrinimo atlikimą atsakinga muitinė, tie ginčai perduodami spręsti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai.

▼ M3

Importuotojo ir importuojančios Šalies muitinės ginčai visais atvejais sprendžiami pagal tos šalies teisės aktus.

VII ANTRAŠTINĖ DALIS

ADMINISTRACINIS BENDRADARBIAVIMAS*33 straipsnis***Pranešimas ir bendradarbiavimas**

1. Šalių muitinės pateikia viena kitai antspaudų, kuriuos jų muitinės įstaigos naudoja išduodamos EUR.1 judėjimo sertifikatus, pavyzdžius, patvirtintiems eksportuotojams suteikiamų leidimų numerių pavyzdžius ir muitinių, kurios atsakingos už tų sertifikatų ir kilmės deklaracijų tikrinimą, adresus.

2. Siekdamos užtikrinti tinkamą šių taisyklių taikymą, Šalys, naudodamosi kompetentingomis muitinės institucijomis, padeda viena kitai tikrinti EUR.1 judėjimo sertifikatų, kilmės deklaracijų ir tiekėjo deklaracijų autentiškumą ir tuose dokumentuose pateiktos informacijos teisingumą.

*34 straipsnis***Kilmės įrodymų tikrinimas**

1. Kilmės įrodymų paskesnis tikrinimas atliekamas atsitiktine tvarka arba kai importuojančios Šalies muitinė turi pagrįstų abejonių dėl tų dokumentų autentiškumo, atitinkamų produktų kilmės statuso arba kitų šių taisyklių reikalavimų vykdymo.

2. Kai importuojančios Šalies muitinė pateikia prašymą atlikti paskesnį tikrinimą, ji grąžina EUR.1 judėjimo sertifikatą ir sąskaitą faktūrą (jei ji pateikta), kilmės deklaraciją arba tų dokumentų kopijas eksportuojančios Šalies muitinei ir prirėkus nurodo prašymo atlikti tikrinimą priežastis. Kartu su prašymu atlikti tikrinimą siunčiami visi turimi dokumentai ir informacija, kuriais remiantis galima daryti prielaidą, kad kilmės įrodyme pateikta informacija yra neteisinga.

3. Tikrinimą atlieka eksportuojančios Šalies muitinė. Tuo tikslu ji turi teisę reikalauti pateikti bet kokius įrodymus ir atlikti bet kokius eksportuotojo apskaitos registrų patikrinimus ar bet kokias kitas patikras, kurios, jos nuomone, yra būtinos.

4. Jei importuojančios Šalies muitinė, laukdama tikrinimo rezultatų, nusprendžia sustabdyti lengvatinių muitų tarifų taikymą atitinkamiems produktams, importuotojui leidžiama išleisti produktus, laikantis visų būtinų atsargumo priemonių.

▼ M3

5. Tikrinimo prašanti muitinė kuo skubiau informuojama apie jo rezultatus. Iš tų rezultatų turi būti aiškiai matyti, ar dokumentai yra autentiški, ar atitinkami produktai gali būti laikomi vienos iš Šalių kilmės produktais ir ar jie atitinka kitus šių taisyklių reikalavimus.

6. Jeigu, kilus pagrįstų abejonų, per dešimt mėnesių nuo prašymo atlikti tikrinimą pateikimo dienos negaunama atsakymo arba jeigu atsakyme nėra pakankamai informacijos, kad būtų galima nustatyti atitinkamo dokumento autentiškumą arba tikrąją produktų kilmę, tikrinimo prašanti muitinė atsisako suteikti teisę taikyti lengvatinius muitų tarifus, išskyrus išimtinėmis aplinkybėmis.

*35 straipsnis***Tiekėjo deklaracijų tikrinimas**

1. Tiekėjo deklaracijų arba ilgalaikių tiekėjo deklaracijų paskesnis tikrinimas gali būti atliekamas atsitiktine tvarka arba kai Šalies, kurioje į šias deklaracijas buvo atsižvelgta išduodant EUR.1 judėjimo sertifikatą arba surašant kilmės deklaraciją, muitinė turi pagrįstų abejonų dėl tų dokumentų autentiškumo arba juose pateiktos informacijos teisingumo.

2. Įgyvendindama 1 dalies nuostatas, 1 dalyje nurodytos Šalies muitinė gražina tiekėjo deklaraciją arba ilgalaikę tiekėjo deklaraciją ir sąskaitas faktūras, pristatymo pranešimus ar kitus komercinius dokumentus, susijusius su prekėmis, kurioms tokia deklaracija skirta, taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje buvo surašyta ta deklaracija, muitinei, nurodydama, jei reikia, esmines prašymo atlikti tikrinimą priežastis arba formą.

Kartu su prašymu atlikti paskesnę tikrinimą muitinė perduoda visus turimus dokumentus ir informaciją, kuriais remiantis galima daryti prielaidą, kad tiekėjo deklaracijoje arba ilgalaikėje tiekėjo deklaracijoje pateikta informacija yra neteisinga.

3. Tikrinimą atlieka taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje buvo surašyta tiekėjo deklaracija arba ilgalaikė tiekėjo deklaracija, muitinė. Tuo tikslu ji turi teisę reikalauti pateikti bet kokius įrodymus ir atlikti bet kokius tiekėjo apskaitos registrų patikrinimus ar bet kokias kitas patikras, kurios, jos nuomone, yra būtinos.

4. Tikrinimo prašanti muitinė kuo skubiau informuojama apie jo rezultatus. Iš tų rezultatų turi būti aiškiai matyti, ar tiekėjo deklaracijoje arba ilgalaikėje tiekėjo deklaracijoje pateikta informacija yra teisinga ir pagal juos muitinei turi būti galima nustatyti, ar į tokią tiekėjo deklaraciją galima atsižvelgti išduodant EUR.1 judėjimo sertifikatą ar surašant kilmės deklaraciją ir kiek į ją galima atsižvelgti.

▼ **M3***36 straipsnis***Sankcijos**

Kiekviena Šalis numato taikyti baudžiamąsias, civilines arba administracines sankcijas už jos nacionalinės teisės aktų, susijusių su šiomis taisyklėmis, pažeidimus.

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

A PRIEDĖLIO TAIKYMAS*37 straipsnis***Europos ekonominė erdvė**

Europos ekonominei erdvei (EEE), kaip apibrėžta Europos ekonominės erdvės susitarimo 4 protokole, priklausančių šalių kilmės prekės laikomos Europos Sąjungos, Islandijos, Lichtenšteino arba Norvegijos (EEE Šalių) kilmės prekėmis, kai jos eksportuojamos atitinkamai iš Europos Sąjungos, Islandijos, Lichtenšteino arba Norvegijos į Juodkalniją, jeigu taikomi Juodkalnijos ir EEE Šalių laisvosios prekybos susitarimai, į kuriuos įtrauktos šios taisyklės.

*38 straipsnis***Lichtenšteinas**

Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, Lichtenšteino kilmės produktai pagal Šveicarijos ir Lichtenšteino muitų sąjungos reikalavimus laikomi Šveicarijos kilmės produktais.

*39 straipsnis***San Marino Respublika**

Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, San Marino Respublikos kilmės produktai pagal Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos muitų sąjungos reikalavimus laikomi Europos Sąjungos kilmės produktais.

*40 straipsnis***Andoros Kunigaikštystė**

Nedarant poveikio 2 straipsnio taikymui, Andoros Kunigaikštystės kilmės produktai, priskiriami Suderintos sistemos 25–97 skirsniams, pagal Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės muitų sąjungos reikalavimus laikomi Europos Sąjungos kilmės produktais.

*41 straipsnis***Seuta ir Melilja**

1. Šiose taisyklėse terminas „Europos Sąjunga“ neapima Seutos ir Meliljos.

▼M3

2. Į Seutą ir Melilją importuojamiems Juodkalnijos kilmės produktams visais atžvilgiais taikomas toks pats muitų režimas, koks taikomas Europos Sąjungos muitų teritorijos kilmės produktams pagal Akto dėl Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimo ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų ⁽¹⁾ 2 protokolą. Pagal atitinkamą susitarimą importuojamiems Seutos ir Meliljos kilmės produktams Juodkalnija taiko tokį patį muitų režimą, koks yra taikomas iš Europos Sąjungos importuojamiems Europos Sąjungos kilmės produktams.

3. Taikant šio straipsnio 2 dalį Seutos ir Meliljos kilmės produktams, šios taisyklės taikomos *mutatis mutandis*, laikantis V priede nustatytų specialiųjų sąlygų.

⁽¹⁾ EB OL L 302, 1985 11 15, p. 23.

▼ **M3***I PRIEDAS***II PRIEDO SĄRAŠO ĮVADINĖS PASTABOS****1 pastaba. Bendroji informacija**

Sąrašė išdėstytos sąlygos, kurias įvykdžius visi produktai laikomi pakankamai apdorotais ar perdirbtai vadovaujantis šio priedėlio II antraštinės dalies 4 straipsniu. Yra keturių rūšių taisyklės, kurios skiriasi priklausomai nuo produkto:

- a) apdorojus ar perdirbus neviršijamas didžiausias leidžiamas kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekis;
- b) apdorojus ar perdirbus pagamintiems produktams taikoma 4 skaitmenų Suderintos sistemos pozicija arba 6 skaitmenų Suderintos sistemos subpozicija skiriasi nuo naudotoms medžiagoms taikomos 4 skaitmenų Suderintos sistemos pozicijos arba 6 skaitmenų Suderintos sistemos subpozicijos;
- c) atlikta konkreti apdoravimo ar perdirbimo operacija;
- d) vykdytas tik toje šalyje ar teritorijoje gautų tam tikrų medžiagų apdorojimas ar perdirbimas.

2 pastaba. Sąrašo struktūra

- 2.1. Pirmose dviejose sąrašo skiltyse aprašomas gautas produktas. 1 skiltyje nurodomas pozicijos arba skirsnio numeris pagal Suderintą sistemą, o 2 skiltyje pateikiamas prekių, priskiriamų tai pozicijai ar skirsniui, aprašymas pagal šią sistemą. Greta kiekvieno pirmų dviejų skilčių įrašo 3 skiltyje nurodyta jam skirta taisyklė. 1 skiltyje tam tikrais atvejais prieš įrašą nurodytas simbolis „ex“ reiškia, kad 3 skiltyje nurodytos taisyklės taikomos tik 2 skiltyje nurodytai tos pozicijos daliai.
- 2.2. Kai 1 skiltyje yra sugrupuoti kelių pozicijų numeriai arba nurodytas skirsnio numeris ir todėl 2 skiltyje pateiktas nedetalizuotas produktų aprašymas, greta 3 skiltyje nurodyta taisyklė taikoma visiems produktams, kurie pagal Suderintą sistemą priskiriami to skirsnio pozicijoms arba 1 skiltyje sugrupuotoms pozicijoms.
- 2.3. Jeigu tai pačiai pozicijai priskiriamiems skirtingiems produktams taikomos skirtingos taisyklės, kiekvienoje įtraukoje pateikiamas tos pozicijos dalies, kuriai taikoma greta 3 skiltyje nurodyta taisyklė, aprašymas.
- 2.4. Kai 3 skiltyje pateikiamos dvi alternatyvios taisyklės, atskirtos jungtuku „arba“, eksportuotojas pats renka, kurią iš jų taikyti.

3 pastaba. Taisyklių taikymo pavyzdžiai

- 3.1. Šio priedėlio II antraštinės dalies 4 straipsnis dėl kilmės statusą įgijusių produktų, naudojamų kitiems produktams gaminti, taikomas neatsižvelgiant į tai, ar tas kilmės statusas įgytas toje gamykloje, kurioje šie produktai naudojami, ar kitoje šalies gamykloje.

▼ M3

- 3.2. Remiantis šio priedėlio II antraštinės dalies 6 straipsniu, apdorojimo ar perdirbimo operacijų mastas turi būti didesnis nei tame straipsnyje išvardytų operacijų mastas. Jeigu taip nėra, prekėms negali būti taikomos lengvatoms pagal lengvatinių muitų tarifų režimą, net jeigu paisoma toliau pateiktame sąraše išvardytų sąlygų.

Taikant šio priedėlio II antraštinės dalies 6 straipsnį, sąrašo taisyklėse apibrėžiamas būtinas minimalus apdorojimas ar perdirbimas – apdorojus arba perdirbus daugiau kilmės statusas taip pat suteikiamas, o apdorojus ar perdirbus mažiau, nesuteikiamas.

Taigi, jei taisyklėje numatyta, kad tam tikrame gamybos etape gali būti panaudota kilmės statuso neturinti medžiaga, ją leidžiama panaudoti ankstesniame gamybos etape, bet neleidžiama vėlesniame.

Jei taisyklėje numatyta, kad tam tikrame gamybos etape negali būti panaudota kilmės statuso neturinti medžiaga, medžiagas leidžiama panaudoti ankstesniame gamybos etape, bet neleidžiama vėlesniame.

Pavyzdys. Jeigu 19 skirsnio sąrašo taisyklėje nustatyta, kad „1101–1108 pozicijoms priskiriamų kilmės statuso neturinčių medžiagų dalis negali būti didesnė nei 20 % masės“, 10 skirsnio priskiriamų grūdų (ankstesnio gamybos etapo medžiagų) naudojimas (t. y. importas) neribojamas.

- 3.3. Nedarant poveikio 3.2 pastabos taikymui, jei taisyklėje nurodyta, kad gali būti panaudotos „bet kuriai pozicijai priskiriamos medžiagos“, gali būti naudojamos tai (toms) pačiai (-ioms) pozicijai (-oms) kaip ir produktas priskiriamos medžiagos, tačiau tokiu atveju laikomasi konkrečių apribojimų, kurie gali būti numatyti toje taisyklėje.

Tačiau frazė „gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, įskaitant ... pozicijai priskiriamas kitas medžiagas“ arba „gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, įskaitant tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamas kitas medžiagas“ reiškia, kad gali būti panaudotos bet kuriai (-ioms) pozicijai (-oms) priskiriamos medžiagos, išskyrus medžiagas, kurios yra to paties aprašymo kaip ir sąrašo 2 skiltyje nurodytas produktas.

- 3.4. Kai sąraše pateiktoje taisyklėje nurodyta, kad produktas gali būti pagamintas iš daugiau kaip vienos medžiagos, reiškia, kad gali būti panaudota viena ar daugiau medžiagų. Nėra privaloma panaudoti jas visas.
- 3.5. Jei sąraše pateiktoje taisyklėje nurodyta, kad produktas turi būti pagamintas iš tam tikros medžiagos, ši sąlyga nedraudžia naudoti kitų medžiagų, dėl savo pobūdžio negalinčių atitikti taisyklės.
- 3.6. Jei sąraše pateiktoje taisyklėje nurodyti du maksimalūs kilmės statuso neturinčių galimų naudoti medžiagų procentiniai dydžiai, tai tų procentinių dydžių negalima sumuoti. Kitaip tariant, maksimali visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė niekada negali būti didesnė už didžiausią iš nurodytų procentinių dydžių. Be to, konkrečiai medžiagai taikomi procentiniai dydžiai negali būti viršyti.

4 pastaba. Bendros nuostatos dėl tam tikrų žemės ūkio prekių

- 4.1. 6, 7, 8, 9, 10 bei 12 skirsniams ir 2401 pozicijai priskiriamos žemės ūkio prekės, išaugintos ir surinktos Šalies teritorijoje, yra laikomos tos Šalies teritorijos kilmės prekėmis, net jeigu jos išaugintos iš importuotų sėklų, svogūnėlių, šakniastiebių, auginių, skiepiųjų, ūglių, žiedpumpurių ar kitų gyvų augalų dalių.

▼ **M3**

- 4.2. Kai ribojamas tam tikrame produkte esančio kilmės statuso neturinčio cukraus kiekis, apskaičiuojant šį kiekį, atsižvelgiama į 1701 (sacharozė) ir 1702 (fruktozė, gliukozė, laktozė, maltozė, izogliukozė ar invertuotasis cukrus) pozicijoms priskiriamo cukraus, panaudoto galutiniam produktui ir į galutinio produkto sudėtį įeinantiems kilmės statuso neturintiems produktams pagaminti, masę.

5 pastaba. Tam tikrų tekstilės gaminių srities terminologija

- 5.1. Terminas „natūralūs pluoštai“ sąraše reiškia ne dirbtinius ir ne sintetinius pluoštus. Tai taikoma tik prieš verpimą esančių gamybos etapų pluoštams, įskaitant atliekas, ir, jei kitaip neapibrėžta, karštiesms, šukuotiems arba kitaip perdirbtiems, bet nesuverptiems pluoštams.
- 5.2. Terminas „natūralūs pluoštai“ apima 0511 pozicijai priskiriamus ašutus, 5002 ir 5003 pozicijoms priskiriamą šilką, 5101–5105 pozicijoms priskiriamus vilnos pluoštus, švelniavilnių ir šurkščiavilnių gyvūnų plaukus, 5201–5203 pozicijoms priskiriamus medvilnės pluoštus ir 5301–5305 pozicijoms priskiriamus kitus augalinius pluoštus.
- 5.3. Terminai „tekstilinė masė“, „cheminės medžiagos“ ir „popieriaus gamybos medžiagos“ sąraše vartojami 50–63 skirsniams nepriskiriamoms medžiagoms, kurios gali būti naudojamos dirbtiniams, sintetiniams arba popieriaus pluoštams ar verpalams gaminti, aprašyti.
- 5.4. Terminas „cheminiai kuokšteliniai pluoštai“ sąraše reiškia 5501–5507 pozicijoms priskiriamas sintetinių ar dirbtinių gijų gniužtes, kuokštelinius pluoštus ar atliekas.
- 5.5. Marginimas (derinant jį su audimu, mezgimu ir (arba) nėrimu, pūko įsiuvimu arba flovakavimu) apibrėžiamas kaip technika, pagal kurią, taikant trafaretinės, rulinės, skaitmeninės ar transferinės spaudos metodus, tekstilės medžiagai suteikiama nuolatinė objektyviai įvertinama funkcija, pvz., spalva, dizainas ar techninė kokybė.
- 5.6. Marginimas (kaip atskira operacija) apibrėžiamas kaip technika, pagal kurią, taikant trafaretinės, rulinės, skaitmeninės ar transferinės spaudos metodus, tekstilės medžiagai suteikiama nuolatinio pobūdžio objektyviai įvertinama funkcija, pvz., spalva, dizainas ar techninė kokybė, ir kuri taip pat derinama su bent dviem paruošiamosiomis ar baigiamosiomis operacijomis (pvz., plovimu, balinimu, merserizavimu, terminiu fiksavimu, šiaušimu, kalandravimu, apdorojimu netraukumui, permanentinių užbaigimu, dekatavimu, įmirkymu, taisymu ir mazgų paslėpimu), jeigu visų panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (*ex-works* kainos).

6 pastaba. Iš tekstilės medžiagų mišinio pagamintiems produktams taikomi leistinieji nuokrypiai

- 6.1. Jei sąraše prie produkto yra nuoroda į šią pastabą, sąrašo 3 skiltyje pateiktos sąlygos netaikomos jokioms pagrindinėms tekstilės medžiagoms, panaudotoms tam produktui pagaminti, jei jos drauge sudaro ne daugiau kaip 15 % bendros visų pagrindinių panaudotų tekstilės medžiagų masės (žr. taip pat 6.3 ir 6.4 pastabas).
- 6.2. Tačiau 6.1 pastaboje minimas leistinasis nuokrypis gali būti taikomas tik mišriems produktams, pagamintiems iš dviejų ar daugiau pagrindinių tekstilės medžiagų.

▼ M3

Pagrindinės tekstilės medžiagos:

- šilkas,
- vilna,
- šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai,
- švelniavilnių gyvūnų plaukai,
- ašutai,
- medvilnė,
- medžiagos popieriui gaminti ir popierius,
- linas,
- kanapės,
- džiuatas ir kiti tekstilės pluoštai iš kamienos,
- sizalis ir kiti *Agave* genties augalų tekstilės pluoštai,
- kokoso, abakos, ramės (kiniškosios dilgėlės) ir kiti augaliniai tekstilės pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai polipropileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai poliesterių pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai poliamido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai poliakrilnitrilo pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai poliimido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai politetrafluoretileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai polifenileno sulfido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai gijiniai polivinilchlorido pluoštai,
- kiti sintetiniai cheminiai gijiniai pluoštai,
- dirbtiniai cheminiai gijiniai viskozės pluoštai,
- kiti dirbtiniai cheminiai gijiniai pluoštai,
- srovei laidžios gijos,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polipropileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliesterių pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliamido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliakrilnitrilo pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai poliimido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai politetrafluoretileno pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polifenileno sulfido pluoštai,
- sintetiniai cheminiai kuokšteliniai polivinilchlorido pluoštai,
- kiti sintetiniai cheminiai kuokšteliniai pluoštai,

▼ **M3**

- dirbtiniai cheminiai kuokšteliniai viskozės pluoštai,
- kiti dirbtiniai cheminiai kuokšteliniai pluoštai,
- verpalai iš poliuretano, segmentuoti su elastingais polieterio segmentais, apvytiniai arba ne,
- produktai, priskiriami 5605 pozicijai (metalizuotieji siūlai) su ne platesne kaip 5 mm aliuminio folijos ar plastikinės plėvelės, padengtos arba nepadengtos aliuminio milteliais, juostele, įtvirtinta tarp dviejų plastikinės plėvelės sluoksnių skaidriais arba spalvotais klijais,
- kiti produktai, priskiriami 5605 pozicijai,
- stiklo pluoštas,
- metaliniai pluoštai,
- mineraliniai pluoštai.

6.3. Kai produktų sudėtyje yra „verpalų, pagamintų iš poliuretano, segmentuotų su elastingais polieterio segmentais, apvytinių arba ne“, šiems verpalams taikomas 20 % leistinasis nuokrypis.

6.4. Kai produktų sudėtyje yra „ne platesnė kaip 5 mm aliuminio folijos ar plastikinės plėvelės, padengtos arba nepadengtos aliuminio milteliais, juostelė, įtvirtinta tarp dviejų plastikinės plėvelės sluoksnių skaidriais arba spalvotais klijais“, šiai juostelei taikomas 30 % leistinasis nuokrypis.

7 pastaba. Kiti tam tikriems tekstilės gaminiams taikomi leistinieji nuokrypiai

7.1. Kai sąrašė daroma nuoroda į šią pastabą, tekstilės medžiagos (išskyrus pamušalus ir intarpus), neatitinkančios sąrašo 3 skiltyje konkrečiam gatavam produktui nurodytos taisyklės, gali būti panaudotos su sąlyga, kad jos priskiriamos kitai nei produktas pozicijai ir kad jų vertė sudaro ne daugiau kaip 15 % prekės gamintojo kainos (*ex-works* kainos).

7.2. Nedarant poveikio 7.3 pastabos taikymui, medžiagos, kurios nėra priskiriamos 50–63 skirsniams, gali būti be apribojimų naudojamos tekstilės gaminiams gaminti, neatsižvelgiant į tai, ar jų sudėtyje yra ar nėra tekstilės.

7.3. Jei taikoma procentinio dydžio taisyklė, apskaičiuojant panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertę turi būti įskaityta ir 50–63 skirsniams nepriskiriamų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė.

8 pastaba. Tam tikriems 27 skirsniui priskiriamiems produktams taikomų specifinių procesų ir paprastų operacijų apibrėžtys

8.1. Ex 2707 ir 2713 pozicijų atveju terminas „specifiniai procesai“ reiškia šias operacijas:

- a) vakuuminį distiliavimą;
- b) perdistiliavimą, naudojant giluminį frakcinį distiliavimo procesą;
- c) krekingą;
- d) riformingą;
- e) ekstrakciją, naudojant selektyvius tirpiklius;

▼ M3

- f) procesą, kurį sudaro visos šios operacijos: apdorojimas koncentruota sieros rūgštimi (sulfato rūgštimi), oleumu arba sieros rūgšties anhidridu; neutralizacija šarminiais agentais; spalvos pašalinimas (balinimas) ir valymas gamtinėmis aktyviosiomis žemėmis, aktyvintomis žemėmis, aktyvintomis medžio anglimis arba boksitais;
 - g) polimerizaciją;
 - h) alkilinimą;
 - i) izomerizaciją.
- 8.2. 2710, 2711 ir 2712 pozicijų atveju terminas „specifiniai procesai“ reiškia šias operacijas:
- a) vakuuminį distiliavimą;
 - b) perdistiliavimą, naudojant giluminį frakcinį distiliavimo procesą;
 - c) krekimą;
 - d) riformingą;
 - e) ekstrakciją, naudojant selektyvius tirpiklius;
 - f) procesą, kurį sudaro visos šios operacijos: apdorojimas koncentruota sieros rūgštimi (sulfato rūgštimi), oleumu arba sieros rūgšties anhidridu; neutralizacija šarminiais agentais; spalvos pašalinimas (balinimas) ir valymas gamtinėmis aktyviosiomis žemėmis, aktyvintomis žemėmis, aktyvintomis medžio anglimis arba boksitais;
 - g) polimerizaciją;
 - h) alkilinimą;
 - i) izomerizaciją;
 - j) tik ex 2710 pozicijai priskiriamų sunkiųjų alyvų atveju – desulfuraciją (sieros šalinimą) vandeniliu, kurią atliekant apdorojamuose produktuose redukuojama ne mažiau kaip 85 % sieros (ASTM D 1266-59 T metodas);
 - k) tik 2710 pozicijai priskiriamų produktų atveju – deparafinavimą, naudojant bet kurį procesą, išskyrus filtravimą;
 - l) tik ex 2710 pozicijai priskiriamų sunkiųjų alyvų atveju – veikimą vandeniliu esant didesniai kaip 20 barų slėgiui ir aukštesnei kaip 250 °C temperatūrai, naudojant katalizatorių, nesukeliantį desulfuracijos, kai vandenilis yra aktyvusis cheminės reakcijos elementas. Tačiau tolesnis tepalinių alyvų, priskiriamų ex 2710 pozicijai, veikimas vandeniliu (pavyzdžiui, vandenilinis valymas arba spalvos pašalinimas (balinimas)), visų pirma siekiant pagerinti spalvą arba stabilumą, nelaikomas specifiniu procesu;
 - m) tik ex 2710 pozicijai priskiriamo mazuto atveju – distiliavimą esant atmosferos slėgiui, jeigu mažiau kaip 30 % šių produktų tūrio (įskaitant nuostolius) distiluojasi 300 °C temperatūroje, taikant ASTM D 86 metodą;

▼ M3

- n) tik ex 2710 pozicijai priskiriamų sunkiųjų alyvų, išskyrus gazolį ir mazutą, atveju – apdorojimą aukšto dažnio elektros iškrovomis;
- o) tik nevalytų produktų (išskyrus vazeliną, ozokeritą (kalnų vašką), lignito (rusvųjų anglių) vašką, durpių vašką, parafiną, kurio sudėtyje alyva sudaro mažiau kaip 0,75 % masės), priskiriamų ex 2712 pozicijai, atveju – alyvų pašalinimą fracciniu kristalizavimu.

8.3. Ex 2707 ir 2713 pozicijų atveju paprastos operacijos, pvz., valymas, dekantavimas, nudruskinimas, vandens atskyrimas, filtravimas, dažymas, žymėjimas, skirtingą sieros kiekį turinčių produktų sumaišymas sieros kiekiui nustatyti arba šių ar kitų panašių operacijų derinimas, nėra kilmės statuso suteikimo veiksniai.

9 pastaba. Tam tikriems produktams taikomų specifinių procesų ir operacijų apibrėžtys

- 9.1. 30 skirsniai priskiriami produktai, gauti Šalyje naudojant ląstelių kultūras, laikomi tos Šalies kilmės produktais. Ląstelių kultūra – žmogaus, gyvūnų ir augalų ląstelių auginimas kontroliuojamomis sąlygomis (pvz., nustatytoje temperatūroje, auginimo terpėje, dujų mišinyje, pH) ne gyvame organizme.
- 9.2. Produktai, priskiriami 29 (išskyrus 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (išskyrus 3302 10, 3301), 34, 35 (išskyrus 3501, 3502 11), 36, 37, 38 (išskyrus 3809 10, 3823, 3824 60, 3826) ir 39 (išskyrus 3916–3926) skirsniams ir gauti Šalyje naudojant fermentaciją, laikomi tos Šalies kilmės produktais. Fermentacija – biotechnologinis procesas, per kurį žmogaus, gyvūnų, augalų ląstelės, bakterijos, mielės, grybai arba fermentai naudojami 29–39 skirsniams priskiriamiems produktams gaminti.
- 9.3. Produktų, priskiriamų 28, 29 (išskyrus 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (išskyrus 3302 10, 3301), 34, 35 (išskyrus 3501, 3502 11–3502 19, 3502 20, 3505), 36, 37, 38 (išskyrus 3809 10, 3823, 382460, 3826) ir 39 (išskyrus 3916–3926) skirsniams, atveju pagal 4 straipsnio 1 dalį pakankamai laikomi šie perdirbimo veiksmai:

— Cheminė reakcija. Cheminė reakcija – procesas (įskaitant biocheminį procesą), kuriam įvykus suyra tarpmolekuliniai ryšiai ir susiformuoja nauji tarpmolekuliniai ryšiai arba pasikeičia erdvinis atomų išsidėstymas molekulėje ir molekulė įgyja naują struktūrą. Cheminę reakciją galima išreikšti pakeitus CAS numerį.

Nustatant kilmės statusą neatsižvelgiama į šiuos procesus: a) tirpinimą vandenyje arba kituose tirpikliuose, b) tirpiklių, įskaitant tirpiklinį vandenį, šalinimą arba c) kristalizacinio vandens pridėjimą arba šalinimą. Pirmiau apibrėžta cheminė reakcija turi būti laikoma kilmės statuso suteikimo veiksniu.

— Mišiniai. Sąmoningas ir proporcingai kontroliuojamas medžiagų maišymas ar derinimas (įskaitant dispergavimą), išskyrus skiediklių pridėjimą, siekiant laikytis iš anksto nustatytų specifikacijų, kurios rezultatas – prekė, kurios fizinės ar cheminės savybės atitinka jos naudojimo tikslus ar paskirtį ir skiriasi nuo žaliavų fizinių ir cheminių savybių, turi būti laikomas kilmės statuso suteikimo veiksniu.

— Gryninimas. Gryninimas laikomas kilmės statuso suteikimo veiksniu, jeigu jis atliekamas vienos ar abiejų Šalių teritorijoje ir juo užtikrinama atitiktis vienam iš šių kriterijų:

- a) gryninant prekę pašalinama bent 80 % esamų priemaišų kiekio arba

▼ M3

- b) gryninant pakankamai sumažinamas priemaišų kiekis arba priemaišos panaikinamos ir prekę galima naudoti viena ar keliomis iš šių paskirčių:
- i) kaip farmacines, medicines, kosmetines, veterinarines arba maistines medžiagas;
 - ii) kaip cheminius produktus ir reagentus, skirtus analizės, diagnostikos arba laboratorijų reikmėms;
 - iii) kaip elementus ir komponentus, skirtus mikroelektronikos reikmėms;
 - iv) specializuotoms optikos reikmėms;
 - v) biotechnikos reikmėms (pvz., kamieninių ląstelių kultūrai, genetikos technologijoms ar kaip katalizatorių);
 - vi) kaip atskyrimo procese naudojamus nešiklius arba
 - vii) branduoliniams tikslams.
- Dalelių dydžio keitimas. Sąmoningas ir kontroliuojamas prekės dalelių dydžio modifikavimas, išskyrus vien trupinimą ar spaudimą, kai gaunama prekė, kurios konkretus dalelių dydis, dalelių dydžio pasiskirstymas ar paviršiaus plotas atitinka jos naudojimo tikslus ir kurios fizinės ar cheminės savybės skiriasi nuo žaliavų fizinių ir cheminių savybių, turi būti laikomas kilmės statuso suteikimo veiksmu.
- Standartinės medžiagos. Standartinės medžiagos (įskaitant standartinius tirpalus) – analizės, kalibravimo ar referenciniais tikslais tinkami naudoti ruošiniai, kurių grynumo laipsnis ar proporcijos yra tiksliai tokie, kokius patvirtino gamintojas. Standartinių medžiagų gamyba turi būti laikoma kilmės suteikimo veiksmu.
- Izomerų atskyrimas. Izomerų izoliavimas ar atskyrimas nuo izomerų mišinio turi būti laikomas kilmės statuso suteikimo veiksmu.

II PRIEDAS

APDOROJIMO AR PERDIRBIMO OPERACIJŲ, KURIAS REIKIA ATLIKTI SU KILMĖS STATUSO NETURINČIOMIS MEDŽIAGOMIS, KAD PAGAMINTAS PRODUKTAS ĮGYTŲ KILMĖS STATUSĄ, SĄRAŠAS

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
1 skirsnis	Gyvi gyvūnai	Visi 1 skirsniumi priskiriami gyvūnai yra gauti tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
2 skirsnis	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai	Gamyba, kai panaudota visa šiam skirsniumi priskiriamiems produktams naudojama mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai yra gauti tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
3 skirsnis	Žuvys ir vėžiagyviai, moliuskai ir kiti vandens bestuburiai	Gamyba, kai panaudotos visos 3 skirsniumi priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
4 skirsnis	Pienas ir pieno produktai; paukščių kiaušiniai; natūralus medus; gyvūninės kilmės maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje	Gamyba, kai panaudotos visos 4 skirsniumi priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 5 skirsnis	Gyvūninės kilmės maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
ex 0511 91	Nevalgomieji žuvų ikreliai ir ikrai	Visi ikreliai ir ikrai yra gauti tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
6 skirsnis	Augantys medžiai ir kiti augalai; svogūnėliai, šaknys ir kitos panašios augalų dalys; skintos gėlės ir dekoratyviniai žalumynai	Gamyba, kai panaudotos visos 6 skirsniumi priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
7 skirsnis	Valgomosios daržovės ir kai kurie šakniavaisiai bei gumbavaisiai	Gamyba, kai panaudotos visos 7 skirsniumi priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
8 skirsnis	Valgomieji vaisiai ir riešutai; citrusinių vaisių arba melionų žievelės ir luobos	Gamyba, kai panaudoti visi 8 skirsniumi priskiriami vaisiai, riešutai ir citrusinių vaisių arba melionų žievelės ir luobos yra gauti tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
9 skirsnis	Kava, arbata, matė ir prieskoniai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
10 skirsnis	Javai	Gamyba, kai panaudotos visos 10 skirsniumi priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
11 skirsnis	Malybos produkcija; salyklas; krakmolos; inulinas; kviečių glitimas	Gamyba, kai panaudotos visos 8, 10 ir 11 skirsniams, 0701, 0714, 2302 ir 2303 pozicijoms bei 0710 10 subpozicijai priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
12 skirsnis	Aliejinių kultūrų sėklos ir vaisiai; įvairūs grūdai, sėklos ir vaisiai; augalai, naudojami pramonėje ir medicinoje; šiaudai ir pašarai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 13 skirsnis	Šelakas; lipai, dervos ir kiti augalų syvai bei ekstraktai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
ex 1302	Pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
14 skirsnis	Augalinės pynimo medžiagos; augaliniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
ex 15 skirsnis	Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
1504–1506	Žuvų arba jūrų žinduolių taukai ir aliejus bei jų frakcijos; avių prakaitiniai riebalai ir iš jų gaunamos riebalų medžiagos (įskaitant lanoliną); kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
1508	Žemės riešutų aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	Gamyba iš bet kuriai subpozicijai, išskyrus subpoziciją, kuriai priskiriamas produktas, priskiriamų medžiagų.
1509 ir 1510	Alyvuogių aliejus ir jo frakcijos	Gamyba, kai panaudotos visos augalinės medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
1511	Palmių aliejus ir jo frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	Gamyba iš bet kuriai subpozicijai, išskyrus subpoziciją, kuriai priskiriamas produktas, priskiriamų medžiagų.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 1512	Saulėgrąžų aliejus ir jo frakcijos: — Skirtas naudoti technikoje arba pramonėje, išskyrus maisto produktų gamybą — Kitas	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Gamyba, kai panaudotos visos augalinės medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
1515	Kiti nelakieji augaliniai riebalai ir aliejus (įskaitant simondsijų aliejų) ir jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	Gamyba iš bet kuriai subpozicijai, išskyrus subpoziciją, kuriai priskiriamas produktas, priskiriamų medžiagų.
ex 1516	Žuvų taukai ir aliejus bei jų frakcijos	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
1520	Neapdorotas glicerolis; glicerolio vandenys ir glicerolio šarmai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
16 skirsnis	Gaminiai iš mėsos, žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų ar kitų vandens bestuburių	Gamyba, kai panaudotos visos 2, 3 ir 16 skirsniams priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 17 skirsnis	Cukrūs ir konditerijos gaminiai iš cukraus, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos neprisidėta aromatinių arba dažųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus): — Chemiškai gryna maltozė ir fruktozė — Kiti	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, įskaitant 1702 pozicijai priskiriamas kitas medžiagas. Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudotų visų 1101–1108, 1701 ir 1703 pozicijoms priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 30 % galutinio produkto masės.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės arba — kai panaudoto cukraus vertė sudaro ne daugiau kaip 30 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 18 skirsnis	Kakava ir gaminiai iš kakavos, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
ex 1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės arba — kai panaudoto cukraus vertė sudaro ne daugiau kaip 30 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
1806 10	Kakavos milteliai, į kuriuos pridėta cukraus arba kitų saldiklių	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nenurodyti kitoje vietoje; maisto produktai iš prekių, priskiriamų 0401–0404 pozicijoms, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, nenurodyti kitoje vietoje:	

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
	<ul style="list-style-type: none"> — Salyklo ekstraktas — Kiti 	<p>Gamyba iš 10 skirsniai priskiriamų javų.</p> <p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus ir 4 skirsniai priskiriamų medžiagų atskiroji masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.</p>
1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spageti, makaronai, lakštiniai, lazanja, <i>gnocchi</i> , ravioliai (koldūnai), <i>cannelloni</i> ; kuskusas, paruoštas arba neparuoštas	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas,</p> <ul style="list-style-type: none"> — kai panaudotų 1006, 1101–1108 pozicijoms priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 20 % galutinio produkto masės ir — kai panaudotų 2, 3 ir 16 skirsniais priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 20 % galutinio produkto masės.
1903	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, išskyrus 1108 pozicijai priskiriamą bulvių krakmolą.
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsnius); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų, dribsnių arba kitaip apdorotų grūdų pavidalą (išskyrus miltus, kruopas ir rupinius), apvirtai arba paruošti kitu būdu, nenurodyti kitoje vietoje	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas,</p> <ul style="list-style-type: none"> — kai panaudotų 1006, 1101–1108 pozicijoms priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 20 % galutinio produkto masės ir — kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
1905	Duona, pyragaičiai, pyragai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafiliai, ryžinis popierius ir panašūs produktai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudotų visų 1006 ir 1101–1108 pozicijoms priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 20 % galutinio produkto masės.
ex 20 skirsnis	Daržovių, vaisių, riešutų arba kitų augalų dalių produktai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
2002 ir 2003	Pomidorai, grybai ir trumai, paruošti arba konservuoti be acto arba acto rūgšties	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudotos visos 7 skirsniai priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
2006	Daržovės, vaisiai, riešutai, vaisių žievelės ir kitos augalų dalys, konservuotos cukruje (nusausedintos, apcukruotos (<i>glacé</i>) arba cukruotos)	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
2007	Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
ex 2008	Produktai, išskyrus: — Riešutus, kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus arba alkoholio — Žemės riešutų sviestą; javų mišinius; palmių šerdis; kukurūzus — Vaisius ir riešutus, išvirtus ne garuose ar vandenyje, kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus, užšaldytus	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
2009	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias nepridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
ex 21 skirsnis	Įvairūs maisto produktai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
2103	— Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai — Garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudoti garstyčių miltai ar rupiniai arba paruoštos garstyčios. Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
2105	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudoto cukraus ir 4 skirsniumi priskiriamų medžiagų atskiroji masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės ir — kai panaudoto cukraus ir 4 skirsniumi priskiriamų medžiagų suminė masė sudaro ne daugiau kaip 60 % galutinio produkto masės.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudoto cukraus masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės.
ex 22 skirsnis	Nealkoholiniai ir alkoholiniai gėrimai bei actas, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudotos visos 0806 10, 2009 61, 2009 69 subpozicijoms priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenius, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, priskiriamas 2009 pozicijai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
2207 ir 2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, didesnė arba mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai, išskyrus 2207 arba 2208 pozicijas, priskiriamų medžiagų, kai panaudotos visos 0806 10, 2009 61, 2009 69 subpozicijoms priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 23 skirsnis	Maisto pramonės liekanos ir atliekos; paruošti pašarai gyvūnams, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams	Gamyba, <ul style="list-style-type: none"> — kai panaudotos visos 2 ir 3 skirsniams priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje, — kai panaudotų 10 bei 11 skirsniumi ir 2302 bei 2303 pozicijoms priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 20 % galutinio produkto masės, — kai panaudoto cukraus ir 4 skirsniumi priskiriamų medžiagų atskiroji masė sudaro ne daugiau kaip 40 % galutinio produkto masės ir — kai panaudoto cukraus ir 4 skirsniumi priskiriamų medžiagų suminė masė sudaro ne daugiau kaip 50 % galutinio produkto masės.
ex 24 skirsnis	Tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, kai panaudotų 2401 pozicijai priskiriamų medžiagų masė sudaro ne daugiau kaip 30 % 24 skirsniumi priskiriamų panaudotų medžiagų bendros masės.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
2401	Neperdirbtas tabakas; tabako liekanos	Gamyba, kai panaudotos visos 2401 pozicijai priskiriamos medžiagos yra gautos tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 2402	Cigaretės su tabaku arba tabako pakaitalais	Gamyba iš bet kuriai kitai pozicijai negu produktas priskiriamų medžiagų, išskyrus rūkomąjį tabaką, priskiriamą 2403 19 subpozicijai, kai panaudotų visų 2401 pozicijai priskiriamų medžiagų dalis, sudaranti ne mažiau kaip 10 % masės, yra gauta tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 2403	Gaminiai, skirti įkvėpti kaitinant ar kitais būdais, nesudeginant	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, kai panaudotų visų 2401 pozicijai priskiriamų medžiagų dalis, sudaranti ne mažiau kaip 10 % masės, yra gauta tik tam tikroje šalyje ar teritorijoje.
ex 25 skirsnis	Druska; siera; žemės ir akmenys; tinkavimo medžiagos, kalkės ir cementas, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 70 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 2519	Susmulkintas gamtinis magnio karbonatas (magnezitas) hermetiškuose konteineriuose ir magnio oksidai, gryni arba negryni, išskyrus lydytą magneziją arba perdegatą (sukepintą) magneziją	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotas gamtinis magnio karbonatas (magnezitas).
26 skirsnis	Rūdų, šlakų ir pelenų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 27 skirsnis	Mineralinis kuras, mineralinės alyvos ir jų distiliavimo produktai; bituminės medžiagos; mineraliniai vaškai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 2707	Alyvos, kurių sudėtyje esančių aromatinių sudėtinių dalių masė didesnė už nearomatinių sudėtinių dalių masę, panašios į mineralines alyvas, gaunamas distiliuojant aukštoje temperatūroje akmens anglių dervas, kurių daugiau kaip 65 % tūrio distiliuojasi iki 250 °C temperatūroje (įskaitant ligroino ir benzolo mišinius), naudojamas kaip variklių degalai arba šildymo kuras	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kurioms panaudotos visos medžiagos priskiriamos kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
2710	Naftos alyvos ir alyvos, gautos iš bituminių mineralų, išskyrus neapdorotas; produktai, nenurodyti kitoje vietoje, kurių sudėtyje esančios naftos alyvos arba alyvos, gautos iš bituminių mineralų, sudaro ne mažiau kaip 70 % masės, be to, šios alyvos yra pagrindinės šių produktų sudėtinės dalys; alyvų atliekos	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kurioms panaudotos visos medžiagos priskiriamos kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
2711	Naftos dujos ir kiti dujiniai angliavandeniliai	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kurioms panaudotos visos medžiagos priskiriamos kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
2712	Vazelinas; parafinas, mikrokristalinis naftos vaškas, anglių dulkių vaškas, ozokeritas (kalnų vaškas), lignito (rusvųjų anglių) vaškas, durpių vaškas, kiti mineraliniai vašakai ir panašūs produktai, gauti naudojant sintezės arba kitus procesus, dažyti arba nedažyti	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kurioms panaudotos visos medžiagos priskiriamos kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
2713	Naftos koksas, naftos bitumas ir kiti naftos alyvų ir alyvų, gautų iš bituminių mineralų, likučiai	Valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾ arba kitos operacijos, kurioms panaudotos visos medžiagos priskiriamos kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
28 skirsnis	Neorganiniai chemikalai; organiniai arba neorganiniai tauriųjų metalų, retųjų žemių metalų, radioaktyviųjų elementų arba izotopų junginiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 29 skirsnis	Organiniai chemikalai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 2901	Alifatiniai angliavandeniliai, skirti naudoti kaip variklių degalai arba šildymo kuras	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p> <p>valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾,</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
ex 2902	Cikloalkanai ir cikloaklenai (išskyrus azulenus), benzenas, toluenas, ksilenas, skirti naudoti kaip variklių degalai arba šildymo kuras	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p> <p>valymo operacijos ir (arba) vienas ar daugiau specifinių procesų ⁽¹⁾,</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
ex 2905	Metalų alkoholiatai iš alkoholių, priskiriamų šiai pozicijai, ir etanolio	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų, įskaitant kitas 2905 pozicijai priskiriamas medžiagas. Tačiau gali būti panaudoti šiai pozicijai priskiriami metalų alkoholiatai su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos),</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
30 skirsnis	Farmacijos produktai	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
31 skirsnis	Trąšos	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
32 skirsnis	Rauginimo arba dažymo ekstraktai; taninai ir jų dariniai; dažikliai, pigmentai ir kitos dažiosios medžiagos; dažai ir lakai; glaistai ir kitos mastikos; rašalai	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
33 skirsnis	Eteriniai aliejai ir kvapieji dervų ekstraktai (rezinoidai); parfumerijos, kosmetikos arba tualetiniai preparatai	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
34 skirsnis	Muilas, organinės paviršinio aktyvumo medžiagos, skalbikliai, tepimo priemonės, dirb- tiniai vaškai, paruošti vaškai, blizginimo arba šveitimo priemonės, žvakės ir panašūs dirbiniai, modeliavimo pastos, stomatologiniai vaškai, taip pat stomatologijos prepa- ratai, daugiausia iš gipso	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
35 skirsnis	Albumininės medžiagos; modifikuoti krakmolai; klijai; fermentai (enzimai)	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
36 skirsnis	Sprogmenys; pirotechnikos gaminiai; degtukai; piroforiniai lydiniai; tam tikros degio- sios medžiagos	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
37 skirsnis	Fotografijos ir kinematografijos prekės	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos),</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
ex 38 skirsnis	Įvairūs chemijos produktai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai pozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos),</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
ex 3811	Antidetonaciniai preparatai, oksidacijos inhibitoriai, dervų susidarymo inhibitoriai, tirštikliai, antikoroziniai preparatai ir kiti paruošti alyvų (įskaitant benzina) arba kitų skysčių, naudojamų tiems patiems tikslams kaip ir alyvos, priedai:	<p>Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾</p> <p>arba</p>
	— Paruošti tepalinių alyvų priedai, kurių sudėtyje yra naftos alyvų arba alyvų, gautų iš bituminių mineralų	gamyba, kai panaudotų visų 3811 pozicijai priskiriamų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 3824 99 ex 3826 00	ir Biodyzelinas	Gamyba, kai biodyzelinas gaunamas peresterinimo ir (arba) esterifikavimo arba hidrolizavimo būdu.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
39 skirsnis	Plastikai ir jų gaminiai	Specifinis (-iai) procesas (-ai) ⁽⁴⁾ arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos ir tai pačiai subpozicijai kaip ir produktas priskiriamos medžiagos su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 20 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 40 skirsnis	Kaučiukas ir jo gaminiai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 4012	Restauruotos pneumatinės, pilnavidurės (vientisos) arba su izoliuotu oro sluoksniu padangos, iš gumos	Naudotų padangų restauravimas.
ex 41 skirsnis	Žaliavinės odos (išskyrus kailius) ir išdirbta oda, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
4104–4106	Odos, raugintos arba krastas, be vilnos arba plaukų, skeltinės arba neskeltinės, bet toliau neapdorotos	Raugintos odos pakartotinis rauginimas arba gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
42 skirsnis	Odos dirbiniai; pakinktai ir balnai; kelionės reikmenys, rankinės ir panašūs daiktai; dirbiniai iš gyvūnų žarnų (išskyrus šilkaverpių žarnas)	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 43 skirsnis	Kailiai ir dirbtiniai kailiai; jų dirbiniai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 4302	Rauginti arba išdirbti kailiai, sujungti: — Plokščių, kryžių ir panašių formų. — Kiti	Nesujungtų raugintų arba išdirbtų kailių sukirpimas ir sujungimas, taip pat balinimas arba dažymas. Gamyba iš nesujungtų raugintų arba išdirbtų kailių.
4303	Drabužiai, drabužių priedai ir kiti kailių dirbiniai	Gamyba iš nesujungtų raugintų arba išdirbtų kailių, priskiriamų 4302 pozicijai.
ex 44 skirsnis	Mediena ir medienos gaminiai; medžio anglis, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 4407	Mediena, kurios storis didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta arba perskelta, drožtinė arba lukštinta, obliuota, šlifluota ar sujungta galais	Obliavimas, šlifavimas arba sujungimas galais.
ex 4408	Lakštinė faneruotė (įskaitant gautą drožiant sluoksniuotąją medieną), skirta fanerai gaminti, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, sudurta, ir kita mediena, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta, drožtinė arba lukštinta, obliuota, šlifluota, sudurta ar sujungta galais	Sujungimas, obliavimas, šlifavimas arba sujungimas galais.
ex 4410–ex 4413	Užkarpos ir bagetai, įskaitant profiliuotas grindjuostas ir kitas profiliuotas lentas	Užkarpų profiliavimas arba išpjovimas pagal šablonus.
ex 4415	Medinės dėžės, dėžutės, grotelinės dėžės, būgnai ir panaši tara	Gamyba iš lentų, kurios nėra supjautos reikiama dydžiais.
ex 4418	— Statybiniai stalių ir dailidžių gaminiai iš medienos — Užkarpos ir bagetai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudotos aktyviosios medienos plokštės, malksnos ir skalos. Užkarpų profiliavimas arba išpjovimas pagal šablonus.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 4421	Ruošiniai degtukams; medinės vinys arba kaišteliai avalynei	Gamyba iš bet kuriai pozicijai, išskyrus 4409 poziciją, priskiriamos medienos.
45 skirsnis	Kamštiena ir kamštienos dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
46 skirsnis	Dirbiniai iš šiaudų, esparto arba iš kitų pynimo medžiagų; pintinės ir pinti dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
47 skirsnis	Medienos arba kitų pluoštinių celiuliozinių medžiagų plaušiena; perdirbti skirtas popierius arba kartonas (atliekos ir liekanos)	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
48 skirsnis	Popierius ir kartonas; popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono gaminiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
49 skirsnis	Spausdintos knygos, laikraščiai, reprodukcijos ir kiti poligrafijos pramonės gaminiai; rankraščiai, mašinraščiai ir brėžiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 50 skirsnis	Šilkas, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ **M3**

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 5003	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą), karštos arba šukuotos	Šilko atliekų karšimas arba šukavimas.
5004–ex 5006	Šilko siūlai ir šilko atliekų verpalai	(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių ištisinių gijų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba cheminių ištisinių gijų ekstrudavimas kartu su sukimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.
5007	Šilko arba šilko atliekų audiniai	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba sukimas ar bet kuri mechaninė operacija kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).

▼ **M3**

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 51 skirsnis	Vilna, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai; ašutų verpalai ir audiniai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
5106–5110	Vilnos, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų ar ašutų verpalai	(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.
5111–5113	Vilnos, švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų ar ašutų audiniai:	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).
ex 52 skirsnis	Medvilnė, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5204–5207	Medvilnės verpalai ir siūlai	(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.
5208–5212	Medvilniniai audiniai	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba sukimas ar bet kuri mechaninė operacija kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, padengimu ar laminavimu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).
ex 53 skirsnis	Kiti augaliniai tekstilės pluoštai; popieriniai verpalai ir popierinių verpalų audiniai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5306–5308	Kitų augalinių tekstilės pluoštų verpalai; popieriniai verpalai	(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.
5309–5311	Kitų augalinių tekstilės pluoštų audiniai; popierinių verpalų audiniai:	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, padengimu ar laminavimu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).
5401–5406	Vienagijai siūlai ir siūlai iš cheminių gijų	(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5407 ir 5408	Audiniai iš cheminių gijinių siūlų	<p>(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba sukimas ar bet kuri mechaninė operacija kartu su audimu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, padengimu ar laminavimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).</p>
5501–5507	Cheminiai kuokšteliniai pluoštai	Cheminių pluoštų ekstrudavimas.
5508–5511	Verpalai ir siuvimo siūlai iš cheminių kuokštelinių pluoštų	<p>(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5512–5516	Audiniai iš cheminių kuokštelinių pluoštų:	<p>(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba sukimas ar bet kuri mechaninė operacija kartu su audimu, arba audimas kartu su dažymu, padengimu ar laminavimu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).</p>
ex 56 skirsnis	Vata, veltinys ir neaustinės medžiagos; specialieji siūlai; virvės, virvelės, lynai ir trosai bei jų dirbiniai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	<p>(²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu,</p>
5601	Vata iš tekstilės medžiagų ir jos dirbiniai; tekstilės plaušeliai, kurių ilgis ne didesnis kaip 5 mm (<i>flock</i>), tekstilės dulkės ir gumuliukai	<p>Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba flokavimas kartu su dažymu arba marginimu, arba</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
		padengimas, flokavimas, laminavimas arba metalizavimas kartu su bent dviem kitomis pagrindinėmis paruošiamosiomis ar baigiamosiomis operacijomis (pvz., kalandravimu, apdorojimu netraukumui, terminiu fiksavimu, permanentiniu užbaigimu), su sąlyga, kad visų panaudotų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
5602	<p>Veltinys, įmirkytas arba neįmirkytas, aptrauktas arba neaptrauktas, padengtas arba nepadengtas, laminuotas arba nelaminuotas:</p> <p>— Smaigstytinis veltinys</p> <p>— Kitas</p>	<p>(²) Cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su medžiagos formavimu. Tačiau: — polipropileno sintetiniai gijiniai siūlai, priskiriami 5402 pozicijai, — polipropileno pluoštai, priskiriami 5503 arba 5506 pozicijai, arba — polipropileno gijų gniūžtės, priskiriamos 5501 pozicijai, kurių atskiros gijos arba pluošto ilginis tankis visais atvejais mažesnis kaip 9 deciteksai, gali būti naudojami su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba vien tik neaustinės medžiagos formavimas, kai veltinys pagamintas iš natūralių pluoštų.</p> <p>(²) Cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su medžiagos formavimu arba vien tik neaustinės medžiagos formavimas, kai kitas veltinys pagamintas iš natūralių pluoštų.</p>
5603	Neaustinės medžiagos, įmirkytos arba neįmirkytos, aptrauktos arba neaptrauktos, padengtos arba nepadengtos, laminuotos arba nelaminuotos	

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5603 11–5603 14	Neaustinės medžiagos iš cheminių gijų, įmirkytos arba neįmirkytos, aptrauktos arba neaptrauktos, padengtos arba nepadengtos, laminuotos arba nelaminuotos	Gamyba iš — kryptingai arba atsitiktinai orientuotų gijų arba — natūralių arba cheminių medžiagų ar polimerų; abiem atvejais pagamintas gaminys surišimo būdu sujungiamas su neaustine medžiaga.
5603 91–5603 94	Neaustinės medžiagos ne iš cheminių gijų, įmirkytos arba neįmirkytos, aptrauktos arba neaptrauktos, padengtos arba nepadengtos, laminuotos arba nelaminuotos	Gamyba iš — kryptingai arba atsitiktinai orientuotų kuokštelinių pluoštų ir (arba) — natūralių arba cheminių kapotų verpalų; abiem atvejais pagamintas gaminys surišimo būdu sujungiamas su neaustine medžiaga.
5604	Guminiai siūlai ir kordas, aptraukti tekstilės medžiagomis; tekstilės siūlai, juostelės ir panašūs dirbiniai, priskiriami 5404 arba 5405 pozicijai, įmirkyti, aptraukti, padengti guma arba plastikais: — Guminiai siūlai ir kordas, aptraukti tekstilės medžiagomis — Kiti	Gamyba iš guminių siūlų arba kordo, neaptrauktų tekstilės medžiagomis (²) Natūralių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5605	Metalizuoti siūlai, apvytiniai arba neapvytiniai, sudaryti iš tekstilinių siūlų, juostelių ar panašių dirbinių, priskiriamų 5404 arba 5405 pozicijai, kombinuoti su siūlų, juostelių arba miltelių pavidalo metalu arba padengti metalu	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu, arba sukimas kartu su bet kuria mechanine operacija.
5606	Apvytiniai siūlai, apvytosios juostelės arba panašūs dirbiniai, priskiriami 5404 arba 5405 pozicijai (išskyrus priskiriamus 5605 pozicijai ir apvytinius ašutų verpalus); šeniliniai siūlai (įskaitant plaušelių šenilinius (<i>flock chenille</i>) siūlus); apskritai megztieji – kilpoti siūlai (<i>loop wale-yarn</i>)	(²) Cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su verpimu arba sukimas kartu su apvytinimu, arba natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas, arba flokavimas kartu su dažymu.
57 skirsnis	Kilimai ir kita tekstilinė grindų danga:	(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba pūkų įsiuvimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu arba pūkų įsiuvimu, arba gamyba iš kokoso pluošto (plaušų), sizalio pluošto arba džiuoto pluošto verpalų arba klasikinio žiedinio verpimo būdu suverptų viskozės siūlų, arba pūkų įsiuvimas kartu su dažymu arba marginimu,

▼ **M3**

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
		arba flokavimas kartu su dažymu arba marginimu, arba cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su neaustinių medžiagų technologijomis, įskaitant daigstymą. Džiuto audinys gali būti panaudotas kaip pagrindas.
ex 58 skirsnis	Specialieji audiniai; siūtinės pūkinės tekstilės medžiagos; nėriniai; gobelenai; apsiuvai; siuvinėjimai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	(2) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba pūkų įsiuvimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu arba pūkų įsiuvimu, arba audimas kartu su dažymu, flokavimu, padengimu, laminavimu arba metalizavimu, arba pūkų įsiuvimas kartu su dažymu arba marginimu, arba flokavimas kartu su dažymu arba marginimu, arba verpalų dažymas kartu su audimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5805	Rankomis austi <i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> ir panašių rūšių gobelenai, taip pat siuvinėti (pavyzdžiui, mažu dygsneliu, kryželiu) gobelenai, gatavi arba negatavi	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
5810	Siuvinėjimai rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais	Siuvinėjimas, kuriam panaudotų visų medžiagų, priskiriamų bet kuriai pozicijai, išskyrus poziciją, kuriai priskiriamas produktas, vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
5901	Tekstilės audeklai, padengti dervomis (<i>gum</i>) arba krakmolingomis medžiagomis, naudojami knygoms įrišti arba turintys panašią paskirtį; techninė audinio kalkė; paruoštos tapybai gruntuotos drobės; klijuotės, kolenkorai ir panašūs sustandinti tekstilės audiniai, naudojami skrybėlių pagrindams	Audimas kartu su dažymu, flokavimu, padengimu, laminavimu arba metalizavimu arba flokavimas kartu su dažymu arba marginimu.
5902	Padangų kordo audinys iš labai atsparių tempimui nailono arba kitų poliamidų, poliesterių arba viskozės siūlų: — Kuriame tekstilės medžiagos sudaro ne daugiau kaip 90 % masės — Kitas	Audimas Cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su audimu.
5903	Tekstilės audeklai, įmirkyti, apvilkti, padengti arba laminuoti plastikais, išskyrus priskiriamus 5902 pozicijai	Audimas kartu su įmirkymu, padengimu, aptraukimu, laminavimu ar metalizavimu arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).
5904	Linoleumas, supjaustytas arba nesupjaustytas reikiamų formų gabalais; grindų danga, sudaryta iš apvalkalo arba iš dangos, pritvirtintos prie tekstilinio pagrindo, supjaustytos arba nesupjaustytos reikiamų formų gabalais	(²) Audimas kartu su dažymu, padengimu, laminavimu ar metalizavimu. Džiuto audinys gali būti panaudotas kaip pagrindas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5905	Tekstilinė sienų danga: — Įmirkyta, aptraukta, padengta arba laminuota guma, plastikais arba kitomis medžiagomis — Kita	Audimas, mezgimas ar neaustinių medžiagų formavimas kartu su įmirkymu, padengimu, aptraukimu, laminavimu ar metalizavimu. (2) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su audimu, arba audimas, mezgimas ar neaustinių medžiagų formavimas kartu su dažymu, padengimu arba laminavimu, arba audimas kartu su marginimu, arba marginimas (kaip atskira operacija).
5906	Gumuoti tekstilės audiniai, išskyrus priskiriamus 5902 pozicijai: — Megztinės arba nertinės medžiagos	(2) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu, arba mezgimas arba nėrimas kartu su gumavimu, arba gumavimas kartu su bent dviem kitomis pagrindinėmis paruošiamosiomis ar baigiamosiomis operacijomis (pvz., kalandravimu, apdorojimu netraukumui, terminiu fiksavimu, permanentiniu užbaigimu), su sąlyga, kad visų panaudotų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
	<ul style="list-style-type: none"> — Kiti audiniai, pagaminti iš sintetinių gijinių siūlų, kuriuose tekstilės medžiagos sudaro daugiau kaip 90 % masės — Kiti 	<p>Cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su audimu.</p> <p>Audimas, mezgimas ar neaustinių medžiagų technologija kartu su dažymu, padengimu ir (arba) gumavimu</p> <p>arba</p> <p>verpalų dažymas kartu su audimu, mezgimu ar neaustinių medžiagų technologija,</p> <p>arba</p> <p>gumavimas kartu su bent dviem kitomis pagrindinėmis paruošiamosiomis ar baigiamosiomis operacijomis (pvz., kalandravimu, apdorojimu netraukumui, terminiu fiksavimu, permanentiniu užbaigimu), su sąlyga, kad visų panaudotų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
5907	Kitu būdu įmirkyti, aptraukti arba padengti tekstilės audiniai; tapybos būdu dekoruotos drobės, naudojamos kaip teatro dekoracijos, studijų fonai arba panašūs gaminiai	<p>Audimas arba mezgimas, arba neaustinių medžiagų formavimas kartu su dažymu, marginimu, padengimu, įmirkymu ar aptraukimu</p> <p>arba</p> <p>flokavimas kartu su dažymu arba marginimu,</p> <p>arba</p> <p>marginimas (kaip atskira operacija).</p>
5908	<p>Tekstiliniai dagčiai, austi, pinti arba megzti, skirti lempoms, viryklėms, žiebtuvėliams, žvakėms arba panašioms dirbinėms; dujų degiklių kaitinimo tinkleliai ir apskritai megztos medžiagos dujų degiklių kaitinimo tinkleliams, įmirkytos arba neįmirkytos:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dujų degiklių kaitinimo tinkleliai, įmirkyti — Kiti 	<p>Gamyba iš apskritai megztų arba nertų medžiagų dujų degiklių kaitinimo tinkleliams.</p> <p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
5909–5911	Tekstilės dirbiniai, tinkami naudoti pramonėje:	<p>(²)</p> <p>Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su audimu arba</p> <p>cheminių pluoštų ekstrudavimas kartu su audimu, arba</p> <p>audimas kartu su dažymu, padengimu ar laminavimu, arba</p> <p>padengimas, flokavimas, laminavimas arba metalizavimas kartu su bent dviem kitomis pagrindinėmis paruošiamosiomis ar baigiamosiomis operacijomis (pvz., kalandravimu, apdorojimu netraukumui, terminiu fiksavimu, permanentiniu užbaigimu), su sąlyga, kad visų panaudotų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
60 skirsnis	Megztinės arba nertinės medžiagos	<p>(²)</p> <p>Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu arba</p> <p>cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu, arba</p> <p>mezgimas ir (arba) nėrimas kartu su dažymu, flokavimu, padengimu, laminavimu ar marginimu, arba</p> <p>flokavimas kartu su dažymu arba marginimu, arba</p> <p>verpalų dažymas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu, arba</p> <p>sukimas arba tekstūravimas kartu su mezgimu ir (arba) nėrimu, su sąlyga, kad panaudotų nesusuktų (netekstūruotų) siūlų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
61 skirsnis	<p>Megzti arba nerti drabužiai ir jų priedai:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Pagaminti susiuvant arba kitaip sujungiant du ar daugiau megztų arba nertų medžiagų gabalus, kurie buvo sukirpti pagal formą arba numegzti (nunerti) reikiamos formos — Kiti 	<p>(²) (³) Mezgimas arba nėrimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p> <p>(²) Natūralių ir (arba) cheminių kuokštelinių pluoštų verpimas kartu su mezgimu arba nėrimu arba cheminių gijinių siūlų ekstrudavimas kartu su mezgimu arba nėrimu, arba mezgimas ir gaminio užbaigimas per vieną operaciją.</p>
ex 62 skirsnis	Drabužiai ir jų priedai, išskyrus megztus ir nertus, išskyrus toliau nurodytas prekes:	<p>(²) (³) Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba gaminio užbaigimas kartu su audinio sukirpimu, prieš kurį atliekamas marginimas (kaip atskira operacija).</p>
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ir ex 6211	Moteriški, mergaičių, kūdikių drabužiai ir kūdikių drabužių priedai, išsiuvinėti	<p>(³) Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba gamyba iš neišsiuvinėto audinio, su sąlyga, kad panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 6210 ir ex 6216	Ugniai atspari įranga, pagaminta iš audinių, padengtų aliumininto poliesterio folija	<p>(²) (³)</p> <p>Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba</p> <p>padengimas arba laminavimas, su sąlyga, kad nepadengto arba nelaminuoto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), kartu su produkto užbaigimu (įskaitant audinio sukirpimą).</p>
ex 6212	Liemenėlės, apjuostys, korsetai, petnešėlės, petnešos, keliaraiščiai ir panašūs dirbiniai bei jų dalys, megzti ar nerti arba nemezgti ar nenerti, pagaminti susiuvant arba kitaip sujungiant du ar daugiau megztų arba nertų medžiagų gabalus, kurie buvo sukirti pagal formą arba numegzti (nunerti) reikiamos formos	<p>(²) (³)</p> <p>Mezgimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba</p> <p>gaminio užbaigimas kartu su audinio sukirpimu, prieš kurį atliekamas marginimas (kaip atskira operacija).</p>
6213 ir 6214	<p>Nosinės, šalikai, kaklaskarės, skraistės, mantilijos, vualiai ir panašūs dirbiniai:</p> <p>— Išsiuvinėti</p> <p>— Kiti</p>	<p>(²) (³)</p> <p>Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba</p> <p>gamyba iš neišsiuvinėto audinio, su sąlyga, kad panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos),</p> <p>arba</p> <p>gaminio užbaigimas, įskaitant audinio sukirpimą, prieš kurį atliekamas marginimas (kaip atskira operacija).</p> <p>(²) (³)</p> <p>Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba</p> <p>gaminio užbaigimas, prieš kurį atliekamas marginimas (kaip atskira operacija).</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
6217	<p>Kiti gatavi drabužių priedai; drabužių arba drabužių priedų dalys, išskyrus priskiriamus 6212 pozicijai:</p> <p>— Išsiuvinėti</p> <p>— Ugniai atspari įranga, pagaminta iš audinių, padengtų aliumininto poliesterio folija</p> <p>— Įdėklai apykaklėms ir rankogaliams, iškirpti</p> <p>— Kiti</p>	<p>(³) Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba gamyba iš neišsiuvinėto audinio, su sąlyga, kad panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gaminio užbaigimas, prieš kurį atliekamas marginimas (kaip atskira operacija).</p> <p>(³) Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą, arba padengimas arba laminavimas, su sąlyga, kad nepadengto arba nelaminuoto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), kartu su produkto užbaigimu (įskaitant audinio sukirpimą).</p> <p>Gamyba</p> <p>— iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p> <p>(³) Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p>
ex 63 skirsnis	Kiti gatavi tekstilės dirbiniai; rinkiniai; dėvėti drabužiai ir dėvėti tekstilės dirbiniai; skudurai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
6301–6304	<p>Antklodės, kelioniniai pledai, lovos baltiniai ir pan.; užuolaidos ir pan.; kiti patalpų įrengimui skirti dirbiniai:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Iš veltinių, iš neaustinių medžiagų — Kiti: – Išsiuvinėti – Kiti 	<p>(²)</p> <p>Neaustinių medžiagų formavimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p> <p>(²) (³)</p> <p>Audimas, mezgimas ir (arba) nėrimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą,</p> <p>arba</p> <p>gamyba iš neišsiuvinėto audinio (išskyrus megzimą arba nertą), su sąlyga, kad panaudoto neišsiuvinėto audinio vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p> <p>(²) (³)</p> <p>Audimas, mezgimas ir (arba) nėrimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p>
6305	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti	<p>(²)</p> <p>Cheminių pluoštų ekstrudavimas arba natūralių ir (arba) cheminių kuokštelių pluoštų verpimas kartu su audimu arba mezgimu ir produkto užbaigimu (įskaitant sukirpimą).</p>
6306	<p>Dirbiniai iš brezentų, tentai ir markizės; palapinės; laivų, burlenčių ir antžeminio transporto priemonių burės; stovyklavimo įranga:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Iš neaustinių medžiagų — Kiti 	<p>(²) (³)</p> <p>Neaustinių medžiagų formavimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p> <p>(²) (³)</p> <p>Audimas kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą.</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
6307	Kiti gatavi dirbiniai, įskaitant drabužių iškarpas (lekalus)	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
6308	Audinių ir verpalų rinkiniai su priedais arba be priedų, skirti kilimėliams, gobelenams, siuvinėtoms staltiesėms ar servetėlėms arba panašioms tekstilės dirbiniams gaminti, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes	Kiekvienas rinkinio vienetas turi atitikti jam taikomą prekių kilmės taisyklę, kuri jam būtų taikoma, jei jis nebūtų įtrauktas į rinkinį. Tačiau į rinkinį gali įeiti ir kilmės statuso neturintys dirbiniai su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 15 % rinkinio gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 64 skirsnis	Avalynė, getrai ir panašūs dirbiniai, tokių dirbinių dalys; išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš bet kurios pozicijos medžiagų, išskyrus sujungtas batviršių detales, pritvirtintas prie vidpadžių arba prie kitų pado dalių, priskiriamų 6406 pozicijai.
6406	Avalynės dalys (įskaitant batviršius, pritvirtintus arba nepritvirtintus prie padų, išskyrus išorinius padus); nuimami vidpadžiai, kulninės paminkštės ir panašūs dirbiniai; getrai, antkurpiai ir panašūs dirbiniai bei jų dalys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
65 skirsnis	Galvos apdangalai ir jų dalys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
66 skirsnis	Skėčiai, skėčiai nuo saulės, lazdos, lazdos-sėdynės, vytiniai, botagai ir jų dalys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
67 skirsnis	Paruoštos naudoti plunksnos ir pūkai bei dirbiniai iš plunksnų arba iš pūkų; dirbtinės gėlės; dirbiniai iš žmonių plaukų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
68 skirsnis	Dirbiniai iš akmens, gipso, cemento, asbesto, žėručio arba panašių medžiagų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 70 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
69 skirsnis	Keramikos dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 70 skirsnis	Stiklas ir stiklo dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
7010	Didbuteliai, buteliai, flakonai, stiklainiai, ašoti indai, buteliukai, ampulės ir kitos stiklinės talpyklos, naudojamos prekėms gabenti arba pakuoti; konservavimo stiklainiai; stikliniai kamščiai, dangteliai ir kiti uždarymo reikmenys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba stiklo dirbinių raižymas, su sąlyga, kad neraižytų stiklo dirbinių bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
7013	Stiklo dirbiniai, naudojami stalui serviruoti, virtuvėje, tualetui, biure, interjerams dekoruoti arba turintys panašią paskirtį (išskyrus dirbinius, priskiriamus 7010 arba 7018 pozicijai)	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 71 skirsnis	Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, brangakmeniai arba pusbrangiai akmenys, taurieji metalai, metalai, plakiruoti tauriuoju metalu, bei jų dirbiniai; dirbtinė bižuterija; monetos, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 70 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 7102, ex 7103 ir ex 7104	Apdoroti brangakmeniai ar pusbrangiai akmenys (gamtiniai, sintetiniai arba regeneruoti)	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai subpozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
7106, 7108 ir 7110	Taurieji metalai: — Neapdoroti — Pusiau apdoroti arba turintys miltelių pavidalą	Gamyba iš bet kuriai pozicijai, išskyrus 7106, 7108 ir 7110 pozicijas, priskiriamų medžiagų arba elektrolitinis, šiluminis arba cheminis tauriųjų metalų, priskiriamų 7106, 7108 arba 7110 pozicijai, atskyrimas, arba 7106, 7108 arba 7110 pozicijai priskiriamų tauriųjų metalų sulydymas ir (arba) legiravimas vienu su kitais arba su netauriaisiais metalais, arba gryninimas. Gamyba iš neapdorotų tauriųjų metalų.
ex 7107, ex 7109 ir ex 7111	Metalai, plakiruoti tauriaisiais metalais, pusiau apdoroti	Gamyba iš metalų, plakiruotų tauriaisiais metalais, neapdorotų.
ex 72 skirsnis	Geležis ir plienas, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
7207	Geležies arba nelegiruotojo plieno pusgaminiai	Gamyba iš 7201, 7202, 7203, 7204 arba 7205 pozicijai priskiriamų medžiagų.
7208–7212	Plokšti valcavimo produktai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš 7207 pozicijai priskiriamų pusiau apdirbtų medžiagų.
7213–7216	Juostos ir profiliai, juostos ir strypai, kampuočiai, fasoniniai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų pavidalų, priskiriamų 7206 pozicijai.
7217	Vielą iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš 7207 pozicijai priskiriamų pusiau apdirbtų medžiagų.
7218 91 ir 7218 99	Pusgaminiai	Gamyba iš 7201, 7202, 7203, 7204 arba 7205 pozicijai priskiriamų medžiagų.
7219–7222	Plokšti valcavimo produktai, strypai ir juostos, kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš nerūdijančiojo plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų pavidalų, priskiriamų 7218 pozicijai.
7223	Vielą iš nerūdijančiojo plieno	Gamyba iš 7218 pozicijai priskiriamų pusiau apdirbtų medžiagų.
7224 90	Pusgaminiai	Gamyba iš 7201, 7202, 7203, 7204 arba 7205 pozicijai priskiriamų medžiagų.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
7225–7228	Plokšti valcavimo produktai, karštai valcuoti strypai ir juostos, netaisyklingai suvyniotų ritinių pavidalo; kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš kito legiruotojo plieno; tuščiaviduriai gręžimo strypai ir juostos iš legiruotojo arba iš nelegiruotojo plieno	Gamyba iš luitų arba kitų pirminių formų pavidalų, priskiriamų 7206, 7218 arba 7224 pozicijai.
7229	Vielą iš kito legiruotojo plieno	Gamyba iš 7224 pozicijai priskiriamų pusiau apdirbtų medžiagų.
ex 73 skirsnis	Geležies arba plieno gaminiai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 7301	Lakštinės atraminės konstrukcijos	Gamyba iš 7207 pozicijai priskiriamų medžiagų.
7302	Geležinkelių ir tramvajų kelių konstrukcijos iš geležies arba iš plieno: bėgiai, gretbėgiai ir krumpliniai bėgiai, iešmų plunksnos, aklinių sankirtų kryžmės, iešmų smailės ir kitos kryžmės, pabėgiai (kryžminiai žuoliai), sandūrinės tvarslės, bėgių guoliai, bėgių guolių pleištai, atraminės plokštės, pamatinės plokštės, bėgių sąvaržos, padėklinės plokštės, žuoliai ir kitos bėgių sujungimo arba tvirtinimo detalės	Gamyba iš 7206 pozicijai priskiriamų medžiagų.
7304, 7305 ir 7306	Vamzdžiai, vamzdeliai ir tuščiaviduriai profiliai iš geležies arba iš plieno	Gamyba iš 7206–7212 ir 7218 arba 7224 pozicijai priskiriamų medžiagų.
ex 7307	Vamzdžių arba vamzdelių jungiamosios detalės iš nerūdijančio plieno (ISO Nr. X5CrNiMo 1712), susidedančios iš kelių dalių	Kaltinių ruošinių tekinimas, gręžimas, praplatinimas, įsrieginimas, šerpetų pašalinimas ir šlifavimas smėlio srove, su sąlyga, kad bendra kaltinių ruošinių vertė sudaro ne daugiau kaip 35 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
7308	Metalinės konstrukcijos (išskyrus surenkamuosius statinius, priskiriamus 9406 pozicijai) ir metalinių konstrukcijų dalys (pavyzdžiui, tiltai ir tiltų sekcijos, šliuzų vartai, bokštai, ažūriniai stiebai, stogai, stogų konstrukcijų karkasai, durys ir langai bei jų rėmai, durų slenksčiai, langinės, baliustrados, atramos ir kolonos) iš geležies arba iš plieno; plokštės, strypai, kampuočiai, fasoniniai profiliai, specialieji profiliai, vamzdžiai ir panašūs gaminiai, paruošti naudoti statybinėse konstrukcijose, iš geležies arba iš plieno	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau 7301 pozicijai priskiriami suvirintieji kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai negali būti panaudoti.
ex 7315	Apsaugos nuo slydimo grandinės	Gamyba, kai panaudotų visų 7315 pozicijai priskiriamų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ **M3**

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 74 skirsnis	Varis ir vario gaminiai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
7403	Neapdorotas rafinuotasis varis ir neapdoroti vario lydiniai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
7408	Varinė viela	Gamyba — iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
75 skirsnis	Nikelis ir nikelio gaminiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
ex 76 skirsnis	Aliuminis ir aliuminio gaminiai, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba — iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
7601	Neapdorotas aliuminis	Gamyba — iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, — kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos), arba gamyba šiluminiu arba elektrolitiniu apdorojimu iš nelydyto aliuminio arba aliuminio atliekų ir laužo.
7602	Aliuminio atliekos arba laužas	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 7616	Aluminio gaminiai, išskyrus metalinius tinklelius, audinius, groteles, tinklus, aptvarus, sutvirtinimo audinius ir panašias medžiagas (įskaitant transporterių juostas) iš aliuminio vielos, ir prakirtinėti išplėstiniai metalo lakštai iš aliuminio	Gamyba — iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau gali būti panaudoti metaliniai tinkleliai, audiniai, grotelės, tinklai, aptvarai, sutvirtinimo audiniai ir panašios medžiagos (įskaitant transporterių juostas) iš aliuminio vielos ir prakirtinėti išplėstiniai metalo lakštai iš aliuminio, ir — kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
78 skirsnis	Švinas ir švino gaminiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
79 skirsnis	Cinkas ir cinko gaminiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
80 skirsnis	Alavas ir alavo gaminiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.
81 skirsnis	Kiti netaurieji metalai; kermetai; gaminiai iš šių medžiagų	Gamyba iš bet kuriai pozicijai priskiriamų medžiagų.
ex 82 skirsnis	Įrankiai, padargai, peiliai, šaukštai ir šakutės iš netauriųjų metalų; jų dalys iš netauriųjų metalų, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8206	Įrankiai, priskiriami ne mažiau kaip dviem pozicijoms, esančioms intervale nuo 8202 iki 8205, sukomplektuoti į rinkinius, skirtus mažmeninei prekybai	Gamyba iš bet kuriai pozicijai, išskyrus 8202–8205 pozicijas, priskiriamų medžiagų. Tačiau į rinkinius gali būti įtraukti ir 8202–8205 pozicijoms priskiriami įrankiai su sąlyga, kad jų bendra vertė sudaro ne daugiau kaip 15 % rinkinio gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
83 skirsnis	Įvairūs gaminiai iš netauriųjų metalų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
ex 84 skirsnis	Branduoliniai reaktoriai, katilai, mašinos ir mechaniniai įrenginiai; jų dalys, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8407	Stūmokliniai vidaus degimo varikliai su kibirkštiniu uždegimu ir grįžtamai slenkamuju arba rotaciniu stūmoklio judėjimu	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8408	Stūmokliniai vidaus degimo varikliai su slėginiu uždegimu (dyzeliniai arba pusiau dyzeliniai varikliai)	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8425–8430	Blokai skryšciniai ir keltuvai, išskyrus kaušinius (skipinius) keltuvus; gervės ir špiliai (kabestanai); kėlikliai (domkratai): Laivų derikai (kėlimo kranai su strėlėmis); kėlimo kranai, įskaitant kabelinius kranus; mobiliosios kėlimo konstrukcijos, apžarginiai transporteriai (<i>straddle carriers</i>) ir sandėliuose naudojamos važiuoklės su kėlimo kranais Šakiniai krautuvai; kiti darbiniai krautuvai su kėlimo arba pernešimo įtaisais Kiti kėlimo, pernešimo, pakrovimo arba iškrovimo mechaniniai įrenginiai (pavyzdžiui, liftai, eskalatoriai, konvejeriai, lynų keliai) Savaeigiai buldozeriai, buldozeriai su paslankiu verstuvu (<i>angledozers</i>), greideriai, lygintuvai, skreperiai, mechaniniai semtuvai, ekskavatoriai, vienkaušiai krautuvai, plūktuvai ir plentvoliai Kiti, žemės, mineralų arba rūdų perstūmos, rūšiavimo, išlyginimo, grandymo, kasimo, plūkimo, sutankinimo, ištraukimo arba gręžimo mašinos; poliakalės ir poliatraukės; plūginiai ir rotoriniai sniego valytuvai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8431 pozicijai priskiriamas medžiagas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
8444–8447	<p>Cheminių tekstilės medžiagų išspaudimo (ekstruzijos), pratempimo, tekstūravimo arba pjaustymo mašinos:</p> <p>Tekstilės pluoštų paruošimo mašinos; verptuvai, dvejinimo arba sukimo mašinos ir kitos tekstilės siūlų gamybos mašinos; tekstilės lenkimo arba pervijimo mašinos (įskaitant ataudų pervijimo mašinas) ir mašinos, paruošiančios tekstilės siūlus ir verpalus naudoti mašinose, priskiriamose 8446 arba 8447 pozicijai</p> <p>Audimo staklės:</p> <p>Mezgimo mašinos, susiuvimo ir sumezgimo mašinos, apvytinių verpalų, tiulio, nérinių, siuvinėjimų, aplikacijų gamybos mašinos, pynimo arba tinklų mezgimo mašinos ir pūko įsiuvimo mašinos</p>	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8448 pozicijai priskiriamas medžiagas,</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
8456–8465	<p>Staklės, naudojamos bet kurioms medžiagoms apdirbti pašalinant dalį medžiagos</p> <p>Mechaninio apdirbimo centrai, vienpozicinės ir daugiapozicinės agregatinės metalo apdirbimo staklės</p> <p>Metalo tekinimo staklės</p> <p>Staklės:</p>	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8466 pozicijai priskiriamas medžiagas,</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
8470–8472	<p>Skaičiavimo mašinos ir kišeninės duomenų įrašymo, atkūrimo ir rodymo ekrane mašinelės, atliekančios skaičiavimo funkcijas; apskaitos mašinos, pašto siuntų frankavimo mašinos, bilietų išdavimo mašinos ir panašios mašinos su skaičiavimo įtaisais; kasos aparatai</p> <p>Automatinio duomenų apdorojimo mašinos ir jų įtaisai; magnetiniai arba optiniai (duomenų) skaitymo skaitliai, užkoduotų duomenų perrašymo į informacijos laikmenas mašinos ir tokių duomenų apdorojimo mašinos</p> <p>Kitos biuro mašinos</p>	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8473 pozicijai priskiriamas medžiagas,</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>
ex 85 skirsnis	<p>Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizinio vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys, išskyrus toliau nurodytas prekes:</p>	<p>Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas,</p> <p>arba</p> <p>gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).</p>

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
8501–8502	Elektros varikliai ir generatoriai Elektros generatoriniai agregatai ir vieninkariai elektros keitikliai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8503 pozicijai priskiriamas medžiagas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8519, 8521	Garso įrašymo arba atkūrimo aparatai Vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatai, su imtuviniais vaizdo derintuvais (tuneriais) arba be jų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8522 pozicijai priskiriamas medžiagas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8525–8528	Radijo transliacijos arba televizinio signalo perdavimo aparatūra, televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu Radarai, radionavigaciniai ir nuotolinio valdymo radijo bangomis aparatai Radijo transliacijos priėmimo aparatūra Monitoriai ir projektoriai be televizinio signalo priėmimo aparatūros; televizinio signalo priėmimo aparatūra arba vaizdo įrašymo arba atkūrimo aparatai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8529 pozicijai priskiriamas medžiagas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8535–8537	Elektros aparatūra, naudojama elektros grandinėms įjungti, išjungti, perjungti ar apsaugoti, taip pat elektros grandinėms prijungti arba sujungti; šviesolaidžių, šviesolaidžių grįžčių arba kabelių jungtys; skydai, plokštės, pultai, standai, skirstomosios spintos ir kiti konstrukcijų pagrindai, naudojami elektros srovės valdymui arba paskirstymui:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, išskyrus 8538 pozicijai priskiriamas medžiagas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
8542 31–8542 39	Monolitiniai integriniai grandynai	Difuzija, kurioje integriniai grandynai yra formuojami ant puslaidininkio substrato, selektyviai įvedant atitinkamą difuzantą, taip pat kai surenkama ir (arba) išbandoma trečiojoje šalyje, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8544–8548	Izoliuotieji laidai, kabeliai ir kiti izoliuotieji elektros laidininkai, šviesolaidžių kabeliai Angliniai elektrodai, angliniai šepetėliai, lempų angliukai, baterijų angliukai ir kiti grafito arba kiti anglies gaminiai, skirti naudoti elektrotechnikoje Elektros izoliatoriai iš bet kurių medžiagų Elektros mašinų, aparatų arba įrangos izoliaciniai įtaisai, elektros grandinių izoliaciniai vamzdeliai ir jų jungtys, pagaminti iš netauriųjų metalų, padengtų izoliacinėmis medžiagomis Galvaninių elementų, galvaninių baterijų ir elektros akumuliatorių atliekos ir laužas; išseikvoti galvaniniai elementai, išseikvotos galvaninės baterijos ir išseikvoti elektros akumuliatoriai; mašinų arba aparatų elektros įrangos dalys, nenurodytos kitoje šio skirsnio vietoje	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
86 skirsnis	Geležinkelio arba tramvajaus lokomotyvai, riedmenys ir jų dalys; geležinkelių arba tramvajų bėgių įrenginiai ir įtaisai bei jų dalys; visų rūšių mechaninė (įskaitant elektromechaninę) eismo signalizacijos įranga	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 87 skirsnis	Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio ir tramvajaus riedmenis, jų dalys ir reikmenys, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 45 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
8708	Transporto priemonių, priskiriamų 8701–8705 pozicijoms, dalys ir reikmenys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
8711	Motociklai (įskaitant mopedus), dviračiai ir panašios transporto priemonės su pagalbinais varikliais, su priekabomis arba be jų; priekabos	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
88 skirsnis	Orlaiviai, erdvėlaiviai ir jų dalys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
89 skirsnis	Laivai, valtys ir plaukiojantieji įrenginiai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas. Tačiau 8906 pozicijai priskiriami korpusai negali būti panaudoti, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
ex 90 skirsnis	Optikos, fotografijos, kinematografijos, matavimo, tikrinimo, tikslieji, medicinos arba chirurgijos prietaisai ir aparatai; jų dalys ir reikmenys, išskyrus toliau nurodytas prekes:	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ M3

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
9001 50	Akinių lęšiai iš kitų nei stiklas medžiagų	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai atliekama viena iš šių operacijų: — lęšio ruošinio įstatymas į gatavą optinį lęšį su optine korekicine galia, įmontuojamą į akinius, — lęšio padengimas atitinkama danga siekiant pagerinti naudotojo regėjimą ir užtikrinti jo apsaugą, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
91 skirsnis	Laikrodžiai ir jų dalys	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 40 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
92 skirsnis	Muzikos instrumentai; šių dirbinių dalys ir reikmenys	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
93 skirsnis	Ginklai ir šaudmenys; jų dalys ir reikmenys	Gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
94 skirsnis	Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, nenurodyti kitoje vietoje; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
95 skirsnis	Žaislai, žaidimai ir sporto reikmenys; jų dalys ir reikmenys	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).

▼ **M3**

Pozicija	Produkto aprašymas	Apdorojimo ar perdirbimo operacijos, kurias atlikus kilmės statuso neturinčioms medžiagoms suteikiamas kilmės statusas
(1)	(2)	(3)
96 skirsnis	Įvairūs pramonės dirbiniai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas, arba gamyba, kai panaudotų visų medžiagų vertė sudaro ne daugiau kaip 50 % produkto gamintojo kainos (<i>ex-works</i> kainos).
97 skirsnis	Meno kūriniai, kolekcionavimo objektai ir antikvariniai daiktai	Gamyba iš medžiagų, priskiriamų bet kuriai kitai pozicijai negu produktas.

⁽¹⁾ Dėl specialiųjų su specifiniu (-ais) procesu (-ais) susijusių reikalavimų žr. 8.1–8.3 įvadinę pastabas.

⁽²⁾ Dėl specialiųjų reikalavimų gaminiams, pagamintiems iš tekstilės medžiagų mišinio, žr. 6 įvadinę pastabą.

⁽³⁾ Žr. 7 įvadinę pastabą.

⁽⁴⁾ Žr. 9 įvadinę pastabą.

▼ M3

III PRIEDAS

KILMĖS DEKLARACIJOS TEKSTAS

Kilmės deklaracija, kurios tekstas pateikiamas toliau, turi būti surašyta laikantis išnašose pateiktų reikalavimų. Tačiau išnašų teksto pateikti nereikia.

Tekstas albanų kalba

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale.....⁽²⁾ n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Tekstas arabų kalba

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Tekstas bosnių kalba

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Tekstas bulgarų kalba

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Tekstas kroatų kalba

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Tekstas čekų kalba

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v⁽²⁾.

Tekstas danų kalba

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Tekstas nyderlandų kalba

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douane-vergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Tekstas anglų kalba

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin according to the transitional Rules of origin.

▼ **M3****Tekstas estų kalba**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueskirjade kohaselt⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Tekstas farerų kalba

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr.⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøur upprunavøur⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Tekstas suomių kalba

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja⁽²⁾ alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Tekstas prancūzų kalba

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾ selon les règles d'origine transitoires.

Tekstas vokiečių kalba

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Tekstas gruzinių kalba

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟო ორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომ ეს საქონელი არის² შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Tekstas graikų kalba

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής⁽²⁾ σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Tekstas hebrajų kalba

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף ב. _____² בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Tekstas vengrų kalba

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális⁽²⁾ származásúak.

Tekstas islandų kalba

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr.⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörummar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

▼ **M3****Tekstas italų kalba**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾ conformemente alle norme di origine transitorie.

Tekstas latvių kalba

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr.⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir⁽²⁾ preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Tekstas lietuvių kalba

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės.

Tekstas makedonų kalba

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Tekstas maltiečių kalba

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru⁽¹⁾) jiddikjara li, hliet fejn indikat mod iehor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali⁽²⁾ skont ir-regoli ta' oriġini tranzitorji.

Tekstas juodkalniečių kalba

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Tekstas norvegų kalba

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har⁽²⁾ preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse⁽²⁾.

Tekstas lenkų kalba

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regulami pochodzenia.

Tekstas portugalų kalba

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial⁽²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Tekstas rumunų kalba

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

▼ M3

Tekstas serbų kalba

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Tekstas slovakų kalba

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Tekstas slovėnų kalba

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Tekstas ispanų kalba

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial.....⁽²⁾ con arreglo a las normas de origen transitorias.

Tekstas švedų kalba

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande⁽²⁾ ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Tekstas turkų kalba

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşei kurallarına göre⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Tekstas ukrainiečių kalba

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має⁽²⁾ преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(Vieta ir data) ⁽³⁾
.....

(Eksportuotojo parašas; be to, turi būti įskaitomai nurodytas deklaraciją pasirašiusio asmens vardas ir pavardė) ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Jei kilmės deklaraciją surašo patvirtintas eksportuotojas, šioje vietoje turi būti įrašytas patvirtinto eksportuotojo leidimo numeris. Jei kilmės deklaraciją surašo ne patvirtintas eksportuotojas, žodžiai skliausteliuose praleidžiami arba vieta paliekama tuščia.

⁽²⁾ Nurodoma produktų kilmės šalis. Jei kilmės deklaracija visiškai arba iš dalies susijusi su Seutos ir Meliljos kilmės produktais, eksportuotojas turi juos aiškiai nurodyti dokumente, kuriame surašoma deklaracija, naudodamas simbolį CM.

⁽³⁾ Galima nenurodyti, jei ši informacija pateikiama pačiame dokumente.

⁽⁴⁾ Jei nereikalaujama, kad eksportuotojas pasirašytų, nereikia nurodyti ir pasirašančio asmens vardo ir pavardės.

▼ M3*IV PRIEDAS***EUR.1 JUDĖJIMO SERTIFIKATO IR PRAŠYMO IŠDUOTI EUR.1
JUDĖJIMO SERTIFIKATĄ PAVYZDŽIAI**

SPAUSDINIMO NURODYMAI

1. Kiekvienos formos matmenys – 210 × 297 mm; leistinasis ilgio nuokrypis negali būti didesnis kaip –5 mm arba 8 mm. Turi būti naudojamas nustatytų matmenų rašomasis baltos spalvos popierius, kurio sudėtyje nėra mechaninės plaušienos ir kuris sveria ne mažiau kaip 25 g/m². Jo fone turi būti atspausdinta žalios spalvos giljoširuotė, kad būtų įmanoma pastebėti, ar sertifikatas nėra kaip nors suklastotas mechaniniu ar cheminiu būdu.
2. Šalių kompetentingos institucijos gali pasilikti teisę spausdinti formas pačios arba pavesti jas spausdinti įgaliotoms spaustuvėms. Pastaruoju atveju kiekvienoje formoje turi būti nurodomas toks įgaliojimas. Kiekvienoje formoje privalo būti nurodytas spaustuvės pavadinimas ir adresas arba skiriamasis spaustuvės atpažinimo ženklas. Joje taip pat turi būti išspausdinamas arba kitu būdu nurodomas serijos numeris, pagal kurį galima ją identifikuoti.

▼ **M3**

JUDĖJIMO SERTIFIKATAS

1. Eksportuotojas (pavadinimas (vardas, pavardė), tikslus adresas, šalis)	EUR.1 Nr. A 000.000		
Prieš pildydami šią formą, perskaitykite pastabas kitoje lapo pusėje.			
3. Gavėjas (pavadinimas (vardas, pavardė), tikslus adresas, šalis) (nurodyti neprivaloma)	2. Sertifikatas naudojamas lengvatinei prekybai tarp ir (įrašyti atitinkamas šalis, šalių grupes arba teritorijas)		
	4. Produktų kilmės vieta laikoma šalis, šalių grupė arba teritorija	5. Paskirties šalis, šalių grupė arba teritorija	
6. Informacija apie transportą (nurodyti neprivaloma)	7. Pastabos		
8. Prekės numeris; ženklai ir numeriai; pakuočių skaičius ir rūšis ⁽¹⁾ ; prekių aprašymas	9. Bruto masė (kg) arba kitas matavimo vienetas (litrai, m³ ir kt.)	10. Sąskaitos faktūros (nurodyti neprivaloma)	
11. MUITINĖS PATVIRTINIMAS <i>Deklaracija patvirtinta</i> Eksperto dokumentas ⁽²⁾ Forma.....Nr. (data)..... Dokumentą išduodanti šalis arba teritorija: Vieta ir data: (Parašas)	Antspaudas	12. EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA Aš, toliau pasirašęs asmuo, pareiškiu, kad pirmiau aprašytos prekės atitinka šio sertifikato išdavimo sąlygas. Vieta ir data: (Parašas)	
⁽¹⁾ Jeigu prekės nesupakuotos, nurodykite jų skaičių arba pažymėkite „nepakuotos prekės“. ⁽²⁾ Pildykite tik jeigu to reikalaujama eksporto šalies arba teritorijos teisės aktuose.			

▼ M3

13. PRAŠYMAS ATLIKTI PATIKRINIMĄ, skirtas	14. PATIKRINIMO REZULTATAI Atlikus patikrinimą nustatyta, kad šis sertifikatas ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> išduotas nurodytoje muitinės įstaigoje ir kad jame pateikta informacija yra tiksli; <input type="checkbox"/> neatitinka autentiškumo ir tikslumo reikalavimų (žr. pridedamas pastabas).
Prašome patikrinti šio sertifikato autentiškumą ir tikslumą. <hr/> <p style="text-align: center;">(Vieta ir data)</p> <p style="text-align: center;">Antspaudas</p> <hr/> <p style="text-align: center;">(Parašas)</p>	<hr/> <p style="text-align: center;">(Vieta ir data)</p> <p style="text-align: center;">Antspaudas</p> <hr/> <p style="text-align: center;">(Parašas)</p>
⁽¹⁾ Tinkamą langelį pažymėti kryželiu (X).	

PASTABOS

1. Sertifikate negali būti ištrintų vietų arba vienas ant kito užrašytų žodžių. Bet kokie pakeitimai turi būti daromi užbraukiant neteisingus duomenis ir įrašant reikiamus pataisymus. Tokie pakeitimai turi būti pažymimi sertifikata užpildžiusio asmens inicialais ir patvirtinami dokumentą išduodančios valstybės ar teritorijos muitinės.
2. Įrašai apie prekes sertifikate turi būti daromi nepaliekant tarp jų tarpų ir numeruojami. Iš karto po paskutiniojo įrašo turi būti užbrėžta horizontali linija. Likęs neužpildytas plotas turi būti perbrauktas taip, kad vėliau jame nebūtų įmanoma padaryti jokių papildomų įrašų.
3. Prekės turi būti aprašytos vadovaujantis komercine praktika ir pakankamai išsamiai, kad jas būtų galima identifikuoti.

▼ **M3**

PRAŠYMAS IŠDUOTI JUDĖJIMO SERTIFIKATĄ

1. Eksportuotojas (pavadinimas (vardas, pavardė), tikslus adresas, šalis)	EUR.1 Nr. A 000.000	
Prieš pildydami šią formą, perskaitykite pastabas kitoje lapo pusėje.		
3. Gavėjas (pavadinimas (vardas, pavardė), tikslus adresas, šalis) (nurodyti neprivaloma)	2. Prašymas išduoti sertifikatą, skirtą lengvatinei prekybai tarp ir (įrašyti atitinkamas šalis, šalių grupes arba teritorijas)	
4. Produktų kilmės vieta laikoma šalis, šalių grupė arba teritorija		5. Paskirties šalis, šalių grupė arba teritorija
6. Informacija apie transportą (nurodyti neprivaloma)	7. Pastabos	
8. Prekės numeris; ženklai ir numeriai; pakuočių skaičius ir rūšis (1); prekių aprašymas	9. Bruto masė (kg) arba kitas matavimo vienetas (litrai, m³ ir kt.)	10. Sąskaitos faktūros (nurodyti neprivaloma)
(1) Jeigu prekės nespakuotos, nurodykite jų skaičių arba pažymėkite „nepakuotos prekės“.		

▼ **M3**

EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA

Aš, toliau pasirašęs kitoje lapo pusėje aprašytų prekių eksportuotojas,

PAREIŠKIU, kad prekės atitinka pridedamo sertifikato išdavimo sąlygas;

NURODAU aplinkybes, dėl kurių šios prekės atitinka pirmiau nurodytas sąlygas:

.....
.....
.....
.....

PATEIKIU šiuos deklaraciją papildančius dokumentus ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

ĮSIPAREIGOJU atitinkamų institucijų prašymu pateikti visus patvirtinamuosius įrodymus, kurių gali prireikti šioms institucijoms išduodant pridedamą sertifikatą, ir įsipareigoju, jei reikia, sutikti, kad minėtos institucijos atliktų bet kokius mano sąskaitų ir pirmiau minėtų prekių gamybos procesų patikrinimus;

PRAŠAU išduoti pridedamą toms prekėms skirtą sertifikatą.

.....

(Vieta ir data)

.....

(Parašas)

⁽¹⁾ Tokius kaip importo dokumentai, judėjimo sertifikatai, sąskaitos faktūros, gamintojų deklaracijos ir kt., susiję su gamyboje naudojamais produktais arba prekėmis, kurios reeksportuojamos tokios pat būklės.

▼ **M3***V PRIEDAS***SU SEUTOS IR MELILJOS KILMĖS PRODUKTAIS SUSIJUSIOS
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS***Vienintelis straipsnis*

1. Jei toliau nurodyti produktai atitinka šio priedėlio 14 straipsnyje nustatytą nekeitimo taisyklę, jie laikomi:

1) Seutos ir Meliljos kilmės produktais:

- a) tik Seutoje ir Meliljoje gauti produktai;
- b) Seutoje ir Meliljoje gauti produktai, kuriems pagaminti buvo panaudoti kiti nei tik Seutoje ir Meliljoje gauti produktai, jeigu:
 - i) tie produktai buvo pakankamai apdoroti ar perdirbti, kaip apibrėžta šio priedėlio 4 straipsnyje, arba
 - ii) tai Juodkalnijos arba Europos Sąjungos kilmės produktai ir jų apdorojimo ar perdirbimo operacijų mastas yra didesnis nei šio priedėlio 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas;

2) Juodkalnijos kilmės produktais:

- a) tik Juodkalnijoje gauti produktai;
- b) Juodkalnijoje gauti produktai, kuriems pagaminti buvo panaudoti kiti nei tik Juodkalnijoje gauti produktai, jeigu:
 - i) tie produktai buvo pakankamai apdoroti ar perdirbti, kaip apibrėžta šio priedėlio 4 straipsnyje, arba
 - ii) tai Seutos ir Meliljos arba Europos Sąjungos kilmės produktai ir jų apdorojimo ar perdirbimo operacijų mastas yra didesnis nei šio priedėlio 6 straipsnyje nurodytų operacijų mastas.

2. Seuta ir Melilja laikomos viena teritorija.

3. Eksportuotojas arba jo įgaliotasis atstovas EUR.1 judėjimo sertifikatų 2 langelyje arba kilmės deklaracijose įrašo eksportuojančios Šalies pavadinimą ir „Seuta ir Melilja“. Be to, jeigu tai Seutos ir Meliljos kilmės produktai, tai nurodoma EUR.1 judėjimo sertifikatų 4 langelyje arba kilmės deklaracijose.

4. Ispanijos muitinė yra atsakinga už šių taisyklių taikymą Seutoje ir Meliljoje.

▼ **M3***VI PRIEDAS***TIEKĖJO DEKLARACIJA**

Tiekėjo deklaracija, kurios tekstas pateikiamas toliau, turi būti surašoma vadovaujantis išnašomis. Tačiau išnašų teksto pateikti nereikia.

TIEKĖJO DEKLARACIJA

skirta prekėms, kurios buvo apdorotos ar perdirbtos taikančiosiose Susitariančio-siose Šalyse, bet neįgijo lengvatinės kilmės statuso

Aš, toliau pasirašęs prekių, nurodytų pridedamame dokumente, tiekėjas, pareiškiu, kad:

- Šioms prekėms pagaminti [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] buvo panaudotos šios [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] kilmės statuso neturinčios medžiagos:

Tiekiamų prekių aprašymas ⁽¹⁾	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų aprašymas	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų SS pozicija ⁽²⁾	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė ⁽²⁾ ⁽³⁾
Iš viso:			

- Visų kitų medžiagų, panaudotų [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] gaminant tas prekes, kilmės vieta yra [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)].

- Šios prekės buvo apdorotos arba perdirbtos ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] pagal šio priedėlio 13 straipsnį ir ten įgijo šią bendrą pridėtinę vertę:

Tiekiamų prekių aprašymas	Bendra pridėtinė vertė, įgyta ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] ⁽⁴⁾
	(Vieta ir data)
	(Tiekėjo adresas ir parašas; be to, turi būti įskaitomai nurodytas deklaraciją pasirašiusio asmens vardas ir pavardė)

▼ M3

- (¹) Jei sąskaitoje faktūroje, pristatymo pranešime ar kitame komerciniame dokumente, prie kurio pridėjama deklaracija, nurodytos įvairių rūšių prekės arba prekės, kurių sudėtyje yra nevienodas kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekis, tiekėjas turi jas aiškiai atskirti. Pavyzdys.
Dokumente nurodyti skirtingų modelių 8501 pozicijai priskiriami elektros varikliai, skirti naudoti gaminant 8450 pozicijai priskiriamas skalbykles. Skirtingų modelių variklių gamyboje naudojamų kilmės statuso neturinčių medžiagų pobūdis ir vertė skiriasi. Todėl pirmoje skiltyje turi būti nurodyti skirtingi modeliai, o kitose skiltyse informacija turi būti pateikiama atskirai apie kiekvieną modelį, kad skalbyklių gamintojas galėtų tinkamai įvertinti savo produktų kilmės statusą, atsižvelgdamas į naudojamą elektros variklio modelį.
- (²) Šiose skiltyse prašoma informacija turėtų būti pateikiama tik tuo atveju, jei ji būtina. Pavyzdžiai.
Gaminant ex 62 skirsniumi priskiriamus drabužius, taisyklė leidžia taikyti audimą kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą. Jeigu tokių drabužių gamintojas taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje naudoja iš Europos Sąjungos importuotą audinį, kuris buvo ten gautas audžiant kilmės statuso neturinčius verpalus, Europos Sąjungos tiekėjui pakanka jo deklaracijoje nurodyti kilmės statuso neturinčią medžiagą, kuri naudojama kaip verpalai, o tokių verpalų pozicijos ir vertės nurodyti nebūtina.
Gamintojas, iš kilmės statuso neturinčių geležies juostų gaminantis 7217 pozicijai priskiriamą geležinę vielą, antroje skiltyje turėtų įrašyti „geležies juostos“. Jei ši viela skirta naudoti gaminant mašiną, kuriai skirtoje taisyklėje yra nustatyta procentinė visų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertės riba, trečioje skiltyje būtina nurodyti kilmės statuso neturinčių juostų vertę.
- (³) Medžiagų vertė – panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų muitinė vertė importo metu arba, jei ji nežinoma ir negali būti nustatyta, pirmoji galima nustatyti kaina, sumokėta už medžiagas [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)].
Nurodoma kiekvienos kilmės statuso neturinčios medžiagos, panaudotos gaminant pirmoje skiltyje nurodytų prekių vienetą, tiksli vertė.
- (⁴) Bendra pridėtinė vertė – visos ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] patirtos sąnaudos, įskaitant visų ten panaudotų medžiagų vertę. Nurodoma tiksli bendra pridėtinė vertė, įgyta ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)], gaminant pirmoje skiltyje nurodytų prekių vienetą.

▼ **M3***VII PRIEDAS***ILGALAIKĖ TIEKĖJO DEKLARACIJA**

Tiekėjo deklaracija, kurios tekstas pateikiamas toliau, turi būti surašoma vadovaujantis išnašomis. Tačiau išnašų teksto pateikti nereikia.

ILGALAIKĖ TIEKĖJO DEKLARACIJA

skirta prekėms, kurios buvo apdorotos ar perdirbtos taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyse, bet neįgijo lengvatinės kilmės statuso

Aš, toliau pasirašęs šiame dokumente nurodytų prekių, reguliariai tiekiamų ⁽¹⁾, tiekėjas, pareiškiu, kad:

- Šioms prekėms pagaminti [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] buvo panaudotos šios [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] kilmės statuso neturinčios medžiagos:

Tiekiamų prekių aprašymas ⁽²⁾	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų aprašymas	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų SS pozicija ⁽³⁾	Panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertė ^{(3) (4)}
Iš viso:			

- Visų kitų medžiagų, panaudotų [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] gaminant tas prekes, kilmės vieta yra [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)].
- Šios prekės buvo apdorotos arba perdirbtos ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] pagal šio priedėlio 13 straipsnį ir ten įgijo šią bendrą pridėtinę vertę:

Tiekiamų prekių aprašymas	Bendra pridėtinė vertė, įgyta ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] ⁽⁵⁾

Ši deklaracija galioja visoms vėlesnėms tų prekių siuntoms, išsiųstoms nuo

iki ⁽⁶⁾

Jei ši deklaracija nustotų galioti, įsipareigoju nedelsdamas apie tai informuoti ⁽¹⁾.

▼ M3

(Vieta ir data)
(Tiekėjo adresas ir parašas; be to, turi būti įskaitomai nurodytas deklaraciją pasirašiusio asmens vardas ir pavardė)

- (¹) Kliento pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas.
- (²) Jei sąskaitoje faktūroje, pristatymo pranešime ar kitame komerciniame dokumente, prie kurio pridėdama deklaracija, nurodytos įvairių rūšių prekės arba prekės, kurių sudėtyje yra nevienodas kilmės statuso neturinčių medžiagų kiekis, tiekėjas turi jas aiškiai atskirti. Pavyzdys.
Dokumente nurodyti skirtingų modelių 8501 pozicijai priskiriami elektros varikliai, skirti naudoti gaminant 8450 pozicijai priskiriamas skalbykles. Skirtingų modelių variklių gamyboje naudojamų kilmės statuso neturinčių medžiagų pobūdis ir vertė skiriasi. Todėl pirmoje skiltyje turi būti nurodyti skirtingi modeliai, o kitose skiltyse informacija turi būti pateikiama atskirai apie kiekvieną modelį, kad skalbyklių gamintojas galėtų tinkamai įvertinti savo produktų kilmės statusą, atsižvelgdamas į naudojamą elektros variklio modelį.
- (³) Šiose skiltyse prašoma informacija turėtų būti pateikiama tik tuo atveju, jei ji būtina. Pavyzdžiai.
Gaminant ex 62 skirsniumi priskiriamus drabužius, taisyklė leidžia taikyti audimą kartu su gaminio užbaigimu, įskaitant audinio sukirpimą. Jeigu tokių drabužių gamintojas taikančiojoje Susitariančiojoje Šalyje naudoja iš Europos Sąjungos importuotą audinį, kuris buvo ten gautas audžiant kilmės statuso neturinčius verpalus, Europos Sąjungos tiekėjui pakanka jo deklaracijoje nurodyti kilmės statuso neturinčią medžiagą, kuri naudojama kaip verpalai, o tokių verpalų pozicijos ir vertės nurodyti nebūtina.
Gamintojas, iš kilmės statuso neturinčių geležies juostų gaminantis 7217 pozicijai priskiriamą geležinę vielą, antroje skiltyje turėtų įrašyti „geležies juostos“. Jei ši vielą skirta naudoti gaminant mašiną, kuriai skirtoje taisyklėje yra nustatyta procentinė visų kilmės statuso neturinčių medžiagų vertės riba, trečioje skiltyje būtina nurodyti kilmės statuso neturinčių juostų vertę.
- (⁴) Medžiagų vertė – panaudotų kilmės statuso neturinčių medžiagų muitinė vertė importo metu arba, jei ji nežinoma ir negali būti nustatyta, pirmoji galima nustatyti kaina, sumokėta už medžiagas [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)].
Nurodoma kiekvienos kilmės statuso neturinčios medžiagos, panaudotos gaminant pirmoje skiltyje nurodytų prekių vieneta, tiksli vertė.
- (⁵) Bendra pridėtinė vertė – visos ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)] patirtos sąnaudos, įskaitant visų ten panaudotų medžiagų vertę. Nurodoma tiksli bendra pridėtinė vertė, įgyta ne [nurodyti atitinkamos (-ų) taikančiosios (-ių) Susitariančiosios (-ių) Šalies (-ių) pavadinimą (-us)], gaminant pirmoje skiltyje nurodytų prekių vieneta.
- (⁶) Įrašyti datas. Ilgalaiškės tiekėjo deklaracijos galiojimo laikotarpis paprastai neturėtų viršyti 24 mėnesių, atsižvelgiant į taikančiosios Susitariančiosios Šalies, kurioje surašoma ilgalaikė tiekėjo deklaracija, muitinės nustatytas sąlygas.



4 PROTOKOLAS

dėl sausumos transporto

1 Straipsnis

Tikslas

Šio Protokolo tikslas – skatinti Šalių bendradarbiavimą transporto, ypač vežimo tranzitu, srityje, ir užtikrinti, kad krovinių vežimas iš vienos Šalies teritorijos į kitos Šalies teritoriją ir per jas būtų plėtojamas sklandžiai, abiem Šalims nuosekliai įgyvendinant visas šio Protokolo nuostatas.

2 Straipsnis

Taikymo sritis

1. Bendradarbiaujama sausumos transporto, visų pirma kelių, geležinkelių ir mišriojo transporto, bei atitinkamų infrastruktūrų srityse.

2. Todėl šis Protokolas visų pirma taikomas:

- transporto infrastruktūrai, esančiai vienos arba kitos Šalies teritorijoje, kiek tai reikalinga šio Protokolo tikslui pasiekti,
- abipusiam patekimui į kelių transporto rinką,
- pagrindinėms teisinėms ir administracinėms papildomoms priemonėms, tarp jų komercinėms, mokesčių, socialinėms ir techninėms priemonėms,
- bendradarbiavimui plėtojant transporto sistemą, atitinkančią aplinkos reikalavimus,
- reguliariam keitimuisi informacija apie Šalių transporto politikos plėtrą, ypatingą dėmesį skiriant transporto infrastruktūrai.

3 Straipsnis

Apibrėžimai

Šiame Protokole vartojamos šie apibrėžimai:

- a) Bendrijos vežimas tranzitu – tai Bendrijoje įsisteigusio vežėjo vykdomas krovinių vežimas tranzitu per Juodkalnijos teritoriją į Bendrijos valstybę narę arba iš jos;
- b) Juodkalnijos vežimas tranzitu – tai Juodkalnijoje įsisteigusio vežėjo vykdomas krovinių vežimas tranzitu per Bendrijos teritoriją iš Juodkalnijos į trečiąją šalį arba iš trečiosios šalies į Juodkalniją;

▼B

- c) mišrusis transportas – krovinių vežimas, kai kelionės pradžioje ar pabaigoje vežama keliais – sunkvežimiu, priekaba ar puspriekabe, su vilkiku ar be jo, nuimamu kėbulu ar konteineriu (kurių aukštis 20 pėdų ar daugiau), o likusią atkarpą naudojamosi geležinkelių ar vidaus vandens kelių arba jūrų transportu, jei ši atkarpa tiesia linija ilgesnė kaip 100 kilometrų, ir kai pradinė arba galutinė kelių transporto kelionės atkarpa yra:
- tarp vietos, kur krovinyi pakraunamas, ir artimiausios tinkamos geležinkelio pakrovimo stoties kelionės pradžioje, ir tarp artimiausios tinkamos geležinkelio iškrovimo stoties ir vietos, kur krovinyi iškraunamas, kelionės gale, arba
 - ne didesniu kaip 150 km spinduliu tiesia kryptimi nuo vidaus vandenų uosto ar jūrų uosto, kuriame krovinyi pakraunamas arba iškraunamas.

INFRASTRUKTŪRA*4 Straipsnis***Bendroji nuostata**

Susitariančiosios Šalys susitaria priimti tarpusavyje suderintas priemones daugiarūšio transporto infrastruktūros tinklams plėtoti, kaip pačias svarbiausias priemones sprendžiant problemas, su kuriomis susiduriama vežant krovinius per Juodkalniją, ypač 1, 2b, 4 ir 6 kelių maršrutais tarp sienos su Kroatija ir Baro, tarp sienos su Bosnija ir Hercegovina ir sienos su Albanija, tarp sienos su Serbija ir Misici ir tarp Ribaravinos ir Baco prie sienos su Serbija; 2 ir 4 kelių maršrutais tarp Podgoricos ir sienos su Albanija ir tarp sienos su Serbija ir Baro; tarp Baro uosto ir Podgoricos oro uosto, kurie pagal 5 straipsnyje nurodytą susitarimo memorandumą sudaro dalį pagrindinio regioninio transporto tinklo.

*5 Straipsnis***Planavimas**

Juodkalnijos teritorijai priklausančio daugiarūšio regioninio transporto tinklo, naudojamo Juodkalnijos ir pietryčių Europos regiono poreikiams tenkinti ir apimančio kelių ir geležinkelių maršrutus, vidaus vandens kelius, upių, jūrų uostus, oro uostus ir kitas atitinkamas transporto tinklo rūšis, plėtra ypač domina Bendriją ir Juodkalniją. Šis tinklas buvo numatytas susitarimo memorandume, skirtame pietryčių Europos pagrindinio transporto infrastruktūros tinklui kurti. Memorandumą 2004 m. birželio mėn. pasirašė regiono valstybių ministrai ir Europos Komisija. Inicijatyvinis komitetas, kurį sudaro visų pasirašiusių valstybių atstovai, vykdo tinklo plėtrą ir nustato prioritetus.

▼ B*6 Straipsnis***Finansiniai aspektai**

1. Vadovaudamasi šio Susitarimo 116 straipsniu, Bendrija finansiškai prisidės prie 5 straipsnyje nurodytų būtinų infrastruktūros darbų. Tokia finansinė parama gali būti suteikiama kaip Europos investicijų banko kreditas, taip pat kaip kitokia finansavimo forma, galinti suteikti papildomų išteklių.

2. Siekdama pagreitinti darbus Europos Komisija stengsis kuo labiau skatinti, kad būtų naudojami papildomi ištekliai, pavyzdžiui, kai kurių valstybių narių dvišalės investicijos arba investicijos iš viešųjų ar privačių fondų.

GELEŽINKELIŲ IR MIŠRUSIS TRANSPORTAS*7 Straipsnis***Bendroji nuostata**

Šalys priima tarpusavyje suderintas priemones, būtinas geležinkelių ir mišriajam transportui plėtoti ir skatinti, taip užtikrindamos, kad ateityje didžioji dvišalio vežimo ir vežimo tranzitu dalis per Juodkalniją vyks ekologiškesnėmis sąlygomis.

*8 Straipsnis***Tam tikri infrastruktūros aspektai**

Modernizuojant Juodkalnijos geležinkelius, reikia imtis būtinų priemonių, kad sistema būtų pritaikyta mišriajam transportui, ypatingas dėmesys skirtinas terminalų plėtrai ar statybai, tunelių dydžiui ir pralaidumui, reikalaujantiems didelių investicijų.

*9 Straipsnis***Papildomos priemonės**

Šalys imasi visų priemonių, būtinų mišriojo transporto plėtrai skatinti.

Tokių priemonių tikslas yra:

- skatinti naudotojus ir siuntėjus naudotis mišriuoju transportu,
- siekti, kad mišrusis transportas konkuruotų su kelių transportu, visų pirma Bendrijai ar Juodkalnijai teikiant finansinę paramą pagal atitinkamus savo teisės aktus,

▼B

- skatinti naudoti mišriuoju transportu vežant krovinius dideliais atstumais ir ypač skatinti naudoti nuimamaisiais kėbulais, konteineriais ir apskritai nelydimu transportu,
- didinti mišriojo transporto greitį ir patikimumą, visų pirma:
- dažniau konvojuoti krovinius atsižvelgiant į siuntėjų ir naudotojų poreikius,
- mažinti laukimo laiką terminaluose ir didinti jų našumą,
- tinkamai šalinti visas kliūtis nuo privažiavimo kelių ir taip didinti galimybes naudoti mišriuoju transportu,
- jei būtina, suderinti specializuotos įrangos svorius, matmenis ir technines charakteristikas, kad visų pirma būtų užtikrinamas būtinas dydžių suderinamumas, ir suderinti veiksmus užsakant ir pradėdant naudoti tokią įrangą, kuri atitiktų vežimo apimtį reikalavimus,
- ir apskritai imtis bet kurių kitų tinkamų veiksmų.

*10 Straipsnis***Geležinkelių vaidmuo**

Remdamosi atitinkamais valstybių ir geležinkelių įgaliojimais, Šalys, atsižvelgdamos į keleivių ir į krovinių vežimą, rekomenduoja savo geležinkelių įmonėms:

- paspartinti dvišalį ar daugiašalį bendradarbiavimą arba tarptautinių geležinkelių organizacijų bendradarbiavimą visose srityse, ypatingą dėmesį skiriant transporto paslaugų kokybės ir saugos gerinimui,
- nepažeidžiant sąžiningos konkurencijos ir paliekant naudotojui laisvę rinktis, bandyti kartu sukurti tokią geležinkelių sistemą, kuri paskatintų siuntėjus siųsti krovinius geležinkeliais, o ne keliais, ypač kai kroviniai vežami tranzitu,
- pasiruošti Juodkalnijos dalyvavimui įgyvendinant ir toliau plėtojant Bendrijos *acquis* geležinkelių raidos srityje.

KELIŲ TRANSPORTAS*11 Straipsnis***Bendrosios nuostatos**

1. Kad būtų abipusiškai patenkama į transporto rinkas, Šalys, iš pradžių ir nepažeisdamos 2 dalies, susitaria išlaikyti režimą, nustatytą dvišaliais susitarimais ar kitais galiojančiais tarptautiniais dvišaliais

▼B

dokumentais, kuriuos atskiros Bendrijos valstybės narės sudarė su Juodkalnija, arba, jei tokių susitarimų ar dokumentų nėra, pagrįstą 1991 m. *de facto* padėtimi.

Tačiau laukdama, kol bus sudarytas 12 straipsnyje nurodytas Bendrijos ir Juodkalnijos susitarimas dėl patekimo į kelių transporto rinką ir 13 straipsnio 2 dalyje nurodytas susitarimas dėl kelių mokesčių, Juodkalnija bendradarbiauja su Bendrijos valstybėmis narėmis, siekdama iš dalies pakeisti šiuos dvišalius susitarimus, kad jie būtų pritaikyti prie šio Protokolo.

2. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos Šalys susitaria nevaržomai leisti Bendrijai vežti prekes tranzitu per Juodkalnijos teritoriją ir Juodkalnijai vežti prekes tranzitu per Bendrijos teritoriją.

3. Jei dėl 2 dalimi suteiktų teisių Bendrijos vežėjų tranzitas išauga tiek, kad daroma didelė žala ar kyla pavojus, kad gali būti daroma didelė žala kelių infrastruktūrai ir (arba) eismo sklandumui 5 straipsnyje nurodytose kelių atšakose, ir jei esant vienodoms aplinkybėms netoli Juodkalnijos sienos Bendrijos teritorijoje kyla panašių problemų, šis klausimas pagal šio Susitarimo 121 straipsnį perduodamas spręsti Stabilizacijos ir asociacijos tarybai. Šalys gali siūlyti išimtinės laikinas, nediskriminacines priemones, būtinas tokiai žalai apriboti ar sumažinti.

4. Jeigu Bendrija nustato taisykles, kuriomis siekiama mažinti Europos Sąjungoje registruotų sunkiųjų krovininių transporto priemonių daromą taršą ir padidinti eismo saugą, panašus režimas taikomas Juodkalnijoje registruotoms sunkiosioms krovininėms transporto priemonėms, kuriomis pageidaujama važiuoti Bendrijos teritorijoje. Stabilizacijos ir asociacijos taryba priima sprendimą dėl būtinų priemonių.

5. Šalys susilauko nuo bet kokių vienašališkų veiksmų, kuriais galėtų būti diskriminuojami Bendrijos ir Juodkalnijos vežėjai ar transporto priemonės. Kiekviena Susitariančioji Šalis imasi visų priemonių, būtinų vežimui keliais į kitos Susitariančiosios Šalies teritoriją ar per ją palengvinti.

12 Straipsnis

Patekimas į rinką

Pirmiausia Šalys įsipareigoja kartu, bet remdamosi savo vidaus taisyklėmis, siekti:

- veiklos būdų, kurie skatintų plėtrą tokios transporto sistemos, kokia atitinka Susitariančiųjų Šalių poreikius ir yra suderinta, viena vertus, su Bendrijos vidaus rinkos sukūrimo reikalavimais ir bendrosios transporto politikos įgyvendinimu bei, kita vertus, su Juodkalnijos ekonomikos ir transporto politika,

▼B

— nustatyti galutinę būsimą Susitariančių Šalių patekimo į kelių transporto rinką reguliavimo sistemą, pagrįstą abipusiškumo principu.

*13 Straipsnis***Apmokestinimas, rinkliavos ir kiti mokesčiai**

1. Šalys sutinka, kad kelių transporto priemonių apmokestinimas, rinkliavos ir kiti mokesčiai abiejose Šalyse privalo būti nediskriminaciniai.

2. Šalys kuo anksčiau pradeda derybas, siekdamas sudaryti susitarimą dėl kelių mokesčių, remdamosi Bendrijos priimtomis šios srities taisyklėmis. Tokio Susitarimo tikslas yra visų pirma užtikrinti laisvą judėjimą per sieną, palaipsniui mažinti Šalių taikomų kelių mokesčių sistemų skirtumus ir šalinti dėl tokių skirtumų susidarancius konkurencijos iškraipymus.

3. Laukdamas 2 dalyje nurodytų derybų pabaigos, Šalys šalins Bendrijos ir Juodkalnijos vežėjų diskriminavimą nustatant sunkių krovininių transporto priemonių naudojimo ir (arba) nuosavybės mokesčius bei rinkliavas, taip pat transporto veiklos Šalių teritorijose mokesčius ar rinkliavas. Juodkalnija įsipareigoja paprašyta pranešti Europos Komisijai savo taikomų mokesčių, rinkliavų ir kitų mokėjimų sumas ir jų apskaičiavimo būdus.

4. Kol nesudaryti 2 dalyje ir 12 straipsnyje nurodyti susitarimai, įsigaliojus šiam Susitarimui dėl bet kurių siūlymų keisti fiskalinius mokesčius, rinkliavas ar kitus mokesčius ir jų surinkimo sistemas, kurios gali būti taikomos Bendrijos vežimui tranzitu per Juodkalniją, turės būti rengiamos išankstinės konsultacijos.

*14 Straipsnis***Masė ir matmenys**

1. Juodkalnija sutinka, kad kelių transporto priemonės, atitinkančios Bendrijos svorio ir matmenų standartus, gali laisvai ir netrukdomai vykti 5 straipsnyje nurodytais maršrutais. Šešis mėnesius nuo šio Susitarimo įsigaliojimo kelių transporto priemonės, neatitinkančios galiojančių Juodkalnijos standartų, gali būti apmokestinamos specialiu nediskriminaciniu mokesčiu, atitinkančiu papildomos ašies apkrovos padarytą žalą.

2. Per penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Juodkalnija sieks suderinti galiojančius savo kelių tiesimo reikalavimus ir standartus su Bendrijos teisės aktais ir, atsižvelgdama į savo finansines galimybes, dės visas pastangas, kad 5 straipsnyje nurodyti esami keliai per pasiūlytą terminą būtų pritaikyti prie šių naujų reikalavimų ir standartų.

▼ B*15 Straipsnis***Aplinka**

1. Siekdamas apsaugoti aplinką, Šalys stengiasi įvesti tokius sunkiųjų krovinių transporto priemonių išmetamų dujų ir kietųjų dalelių bei keliamo triukšmo lygio standartus, kurie užtikrintų aukšto lygio apsaugą.

2. Siekiant teikti pramonei aiškia informaciją ir skatinti derinamus mokslinius tyrimus, programavimą ir gamybą, šioje srityje vengiama išimtinių nacionalinių standartų.

Su aplinka susijusiuose tarptautiniuose susitarimuose nustatytus standartus atitinkančios transporto priemonės Šalių teritorijose gali važiuoti be papildomų apribojimų.

3. Norėdamas įvesti naujus standartus Šalys dirba kartu ir siekia minėtų tikslų.

*16 Straipsnis***Socialiniai aspektai**

1. Juodkalnija su EB standartais derina savo teisės aktus, susijusius su darbuotojų, vežančių keliais krovinius (ypač pavojingus krovinius), mokymu.

2. Juodkalnija, kaip Europos šalių susitarimo dėl kelių transporto priemonių ekipažų, važinėjančių tarptautiniais maršrutais, darbo Susitariančioji Šalis, ir Bendrija kiek įmanoma koordinuos savo politiką dėl vairavimo trukmės, vairuotojų poilsio trukmės ir ekipažų sudėties, atsižvelgdamos į šios srities socialinių teisės aktų rengimą ateityje.

3. Šalys bendradarbiauja įgyvendindamos ir taikydamos kelių transporto srities socialinius teisės aktus.

4. Šalys užtikrina, kad jų atitinkami teisės aktai dėl leidimo tapti kelių transporto krovinių vežėju būtų lygiaverčiai ir abipusiškai pripažįstami.

*17 Straipsnis***Nuostatos dėl eismo**

1. Šalys, pasitelkusios savo patirtį, stengiasi suderinti savo teisės aktus taip, kad būtų pagerintas transporto srautas piko metu (savaitgaliais, švenčių dienomis, turistinio sezono metu).

2. Apskritai Šalys skatina kurti, plėsti ir koordinuoti kelių eismo informacijos sistemas.

▼B

3. Jos siekia suderinti savo teisės aktus, susijusius su gendančių prekių, gyvų gyvulių ir pavojingų medžiagų vežimu.
4. Šalys taip pat siekia derinti techninę pagalbą vairuotojams, pagrindinę informaciją turistams apie eismą ir kitus juos dominančius dalykus bei pagalbos tarnybų, įskaitant greitąją pagalbą, veiklą.

*18 Straipsnis***Kelių eismo saugumas**

1. Per dvejus metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo Juodkalnija savo kelių eismo saugumo teisės aktus, visų pirma susijusius su pavojingų krovinių vežimu, suderina su Bendrijos teisės aktais.
2. Juodkalnija, kaip Europos sutarties dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais (ADR) Susitariančioji Šalis, ir Bendrija kiek įmanoma koordinuos savo politiką, susijusią su pavojingų krovinių vežimu.
3. Šalys bendradarbiauja įgyvendindamos ir taikydamos kelių eismo saugumo teisės aktus, visų pirma dėl vairuotojų pažymėjimų ir priemonių eismo nelaimių skaičiui mažinti.

FORMALUMŲ SUPAPRASTINIMAS*19 Straipsnis***Formalumą supaprastinimas**

1. Šalys susitaria supaprastinti krovinių vežimą geležinkelių ir kelių transportu, nesvarbu, ar kroviniai vežami iš vienos Šalies į kitą, ar tranzitu.
2. Šalys susitaria pradėti derybas, kad būtų sudarytas susitarimas dėl krovinių vežimo kontrolės ir formalumų palengvinimo.
3. Šalys susitaria imtis būtinų bendrų veiksmų ir skatinti, kad būtų priimamos kitos supaprastinimo priemonės.

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS*20 Straipsnis***Taikymo srities išplėtimas**

Jei viena iš Šalių, remdamasi šio Protokolo taikymo praktika, nusprendžia, kad kitos priemonės, nepatenkančios į šio Protokolo taikymo sritį, būtų svarbios darniai Europos transporto politikai ir galėtų ypač padėti spręsti vežimo tranzitu problemą, ji teikia atitinkamus pasiūlymus kitai Šaliai.

▼ B

21 Straipsnis

Igyvendinimas

1. Šalys bendradarbiauja pasitelkdamos specialų pakomitetį, kuris turi būti sudarytas vadovaujantis šio Susitarimo 123 straipsniu.
2. Pakomitetis:
 - a) rengia geležinkelių ir mišriojo transporto, mokslinių transporto tyrimų ir aplinkos sričių bendradarbiavimo planus;
 - b) nagrinėja, kaip taikomi šio Protokolo sprendimai, Stabilizacijos ir asociacijos komitetui rekomenduoja kilusių problemų atitinkamus sprendimus;
 - c) praėjus dvejiems metams nuo šio Susitarimo įsigaliojimo, įsipareigoja įvertinti padėtį, kaip pagerėjo infrastruktūra ir koks poveikis laisvajam tranzitui;
 - d) koordinuoja priežiūros, prognozavimo ir kitus statistikos darbus, susijusius su tarptautiniu transportu ir ypač vežimu tranzitu.

▼**B****BENDROJI DEKLARACIJA**

1. Bendrija ir Juodkalnija pažymi, kad šiuo metu Bendrijoje leistini išmetamųjų dujų kiekio ir triukšmo lygiai, kuriais remiantis nuo 2006 m. sausio 1 d. ⁽¹⁾ tvirtinami sunkiųjų krovinių transporto priemonių tipai, yra šie ⁽²⁾:

Ribinės vertės, matuojamos taikant Europos nekintamo režimo ciklo (angl. ESC) ir Europos apkrovos režimo (angl. ELR) bandymą:

		Anglies monoksidas	Angliavandeniliai	Azoto oksidai	Kietosios dalelės	Dūmai
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m ⁻¹
B1 etapas	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

Ribinės vertės, matuojamos taikant Europos staigaus pagreitėjimo režimo (angl. ETC) bandymą:

		Anglies monoksidas	Nemetaniniai angliavandeniliai	Metanas	Azoto oksidai	Kietosios dalelės
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH ₄) ^(a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) ^(b) g/kWh
B1 etapas	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

^(a) Tik gamtinių dujų varikliams;

^(b) Netaikytina dujiniam varikliams.

2. Bendrija ir Juodkalnija ateityje stengiasi mažinti transporto priemonių išmetamųjų teršalų kiekius, naudodamosi naujausiomis transporto priemonių išmetamųjų teršalų kontrolės technologijomis ir geresnės kokybės variklių degalais.

⁽¹⁾ 2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/55/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemones, kurių būtina imtis mažinant transporto priemonėse naudojamų uždegimo suspaudimu variklių išmetamuosius dujinius bei kietųjų dalelių teršalus ir transporto priemonėse naudojamų priverstinio uždegimo variklių, degalams naudojančių gamtines dujas ir suskystintas naftos dujas, išmetamuosius dujinius teršalus, suderinimo (OL L 275, 2005 10 20, p. 1).

⁽²⁾ Šios ribinės vertės bus tikslinamos kaip numatyta atitinkamose direktyvose ir pagal jų galimas būsimas peržiūras.



5 PROTOKOLAS

dėl valstybės pagalbos pieno pramonei

1. Šalys pripažįsta, kad Juodkalnija turi kuo skubiau spręsti savo pieno sektoriaus struktūrines problemas ir taip užtikrinti šios pramonės konkurencingumą pasaulyje.
2. Vadovaujantis šio Susitarimo 73 straipsnio 1 dalies iii papunktyje nustatytomis taisyklėmis, valstybės pagalbos pieno pramonei, kaip apibrėžta 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių I priede, suderinamumo vertinimas atliekamas remiantis kriterijais, nustatytais taikant EB sutarties 87 straipsnį pieno sektoriui, įskaitant antrinės teisės aktus.
3. Taikant šio Susitarimo 73 straipsnio 1 dalies iii papunktį pieno pramonei, Bendrija pripažįsta, kad per penkerius metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo išimtiniais atvejais Juodkalnija gali teikti valstybės pagalbą restruktūrizavimui plieną gaminančioms sunkumus patiriančioms įmonėms, jeigu:
 - a) restruktūrizavimo laikotarpio pabaigoje tokia pagalba ją gavusioms įmonėms padeda sukurti ilgalaikį gyvybingumą įprastinėmis rinkos sąlygomis, ir
 - b) teikiamos pagalbos dydis ir intensyvumas yra tik toks, koks yra būtinas norint atkurti tokį gyvybingumą; jei reikia, pagalbos dydis ir intensyvumas palaipsniui mažinamas;
 - c) Juodkalnija pristato restruktūrizavimo programas, susietas su visuotiniu racionalizavimu, kuris apima neveiksmingų pajėgumų atsisakymą. Kiekviena restruktūrizavimo pagalbą gaunanti plieną gaminanti įmonė, jei įmanoma, numato kompensacines priemones, skirtas kompensuoti pagalbos sukeltą konkurencijos iškraipymą.
4. Juodkalnija pateikia Europos Komisijai vertinti Nacionalinę restruktūrizavimo programą ir kiekvienos įmonės, gaunančios restruktūrizavimo pagalbą, individualius verslo planus, kuriais įrodoma, kad pirmiau minėtų sąlygų laikomasi.

Individualius verslo planus jų suderinamumo su šio Protokolo 3 dalimi atžvilgiu patvirtina ir suderina Juodkalnijos valstybės pagalbos kontrolės institucija.

Europos Komisija patvirtina, kad Nacionalinė restruktūrizavimo programa yra suderinama su 3 dalies reikalavimais.

5. Europos Komisija kontroliuoja planų įgyvendinimą glaudžiai bendradarbiaudama su kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis, ypač su Juodkalnijos valstybės pagalbos kontrolės institucija.

Jei atliekant kontrolę paaiškėja, kad nuo šio Susitarimo pasirašymo dienos pagalbos gavėjams buvo teikiama pagalba, nepatvirtinta Nacionalinėje restruktūrizavimo programoje, arba bet kokia restruktūrizavimo pagalba buvo teikiama pieno įmonėms, nenurodytoms Nacionalinėje restruktūrizavimo programoje, Juodkalnijos valstybės pagalbos kontrolės institucija užtikrina, kad tokia pagalba būtų grąžinta.

6. Juodkalnijos prašymu Bendrija teikia jai techninę paramą, reikalingą parengti Nacionalinę restruktūrizavimo programą ir individualius verslo planus.

▼B

7. Kiekviena Šalis užtikrina visišką skaidrumą valstybės pagalbos atžvilgiu. Visų pirma, visapusiškai ir nuolat keičiamasi informacija apie plieno gamybai Juodkalnijoje suteiktą valstybės pagalbą ir restruktūrizavimo programų bei verslo planų įgyvendinimą.
8. Stabilizacijos ir asociacijos taryba prižiūri, kaip įgyvendinami šio straipsnio 1–4 dalyse nurodyti reikalavimai. Šiuo tikslu Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali parengti įgyvendinimo taisykles.
9. Jei viena Šalis mano, kad tam tikri kitos Šalies veiksmai prieštarauja šio Protokolo reikalavimams, ir jeigu tie veiksmai pažeidžia arba gali pažeisti kitos Šalies interesus arba daro ar gali daryti materialinę žalą jos vietos pramonei, ta Šalis, pasikonsultavusi su 7 straipsnyje nurodytu pakomitečiu konkurencijos klausimams spręsti arba praėjus 30 darbo dienų po kreipimosi dėl tokios konsultacijos, gali imtis atitinkamų priemonių.



6 PROTOKOLAS

protokolas dėl administracinės tarpusavio pagalbos muitinių veiklos srityje juodkalnija

1 Straipsnis

Apibrėžimai

Šiame Protokole:

- a) „muitinės teisės aktai“ – tai Susitariančiųjų Šalių teritorijose taikomos teisinės arba reguliavimo nuostatos, reglamentuojančios prekių importą, eksportą ir tranzitą bei joms taikomą muitų režimą ar muitinės procedūras, įskaitant draudimo, ribojimo ir priežiūros priemones;
- b) „prašančioji institucija“ – tai kompetentinga administracinė institucija, kurią Susitariančioji Šalis paskyrė šiam tikslui ir kuri, remdamasi šiuo Protokolu, teikia pagalbos prašymą;
- c) „prašomoji institucija“ – tai kompetentinga administracinė institucija, kurią Susitariančioji Šalis paskyrė šiam tikslui ir kuri pagal šį Protokolą gauna pagalbos prašymą;
- d) „asmens duomenys“ – tai visa informacija, susijusi su nustatytu ar galimu nustatyti fiziniu asmeniu;
- e) „muitinės teisės aktus pažeidžiantys veiksmai“ – tai bet koks muitinės teisės aktų pažeidimas ar bandymas juos pažeisti.

2 Straipsnis

Taikymo sritis

1. Susitariančiosios Šalys pagal savo kompetenciją padeda viena kitai šiame Protokole nustatyta tvarka ir sąlygomis, siekdamas užtikrinti, kad muitinės teisės aktų būtų taikomi teisingai – visų pirma užkirsdamos kelią šių teisės aktų pažeidimams, juos tirdamos ir su jais kovodamos.

2. Šiame Protokole numatyta pagalba muitinių veiklos srityje taikoma visoms Susitariančiųjų Šalių administracinėms institucijomis, kompetentingoms vykdyti šį Protokolą. Ji neturi įtakos taisyklėms, reglamentuojančioms tarpusavio pagalbą baudžiamosiose bylose. Pagalba taip pat nelaikoma informacija, gauta pagal įgaliojimus, kuriais naudojamasi teisminės institucijos prašymu, išskyrus tuos atvejus, kai ta institucija leidžia tokią informaciją perduoti.

3. Šis Protokolas netaikomas pagalbai susigrąžinti muitus, mokesčius ar baudas.

▼ B*3 Straipsnis***Prašoma pagalba**

1. Prašančiosios institucijos prašymu prašomoji institucija pateikia jai visą susijusią informaciją, kuri leistų garantuoti, kad muitinės teisės aktai taikomi teisingai, taip pat informaciją apie pastebėtus ar planuojamus veiksmus, kurie pažeidžia arba gali pažeisti muitinės teisės aktus.

2. Prašančiosios institucijos prašymu prašomoji institucija praneša jai, ar:

a) prekės, eksportuotos iš vienos Susitariančiosios Šalies teritorijos, buvo tinkamai importuotos į kitos Susitariančiosios Šalies teritoriją, prireikus nurodymą prekėms taikytą muitinės procedūrą;

b) prekės, importuotos į vienos iš Susitariančiųjų Šalių teritoriją, buvo tinkamai eksportuotos iš kitos Šalies teritorijos, prireikus nurodymą prekėms pritaikytą muitinės procedūrą.

3. Prašančiosios institucijos prašymu prašomoji institucija, laikydama savo teisinių ar reguliavimo nuostatų, imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad būtų ypatingai stebima:

a) fiziniai ar juridiniai asmenys, kurie, kaip galima pagrįstai manyti, yra ar buvo muitinės teisės aktų pažeidėjai;

b) vietos, kur prekių atsargos yra arba gali būti kaupiamos taip, kad galima pagrįstai manyti, jog šios prekės gali būti naudojamos pažeidžiant muitinės teisės aktus;

c) prekės, kurios yra arba gali būti vežamos taip, kad galima pagrįstai manyti, jog jos gali būti naudojamos pažeidžiant muitinės teisės aktus;

d) transporto priemonės, kurios yra arba gali būti naudojamos taip, kad galima pagrįstai manyti, jog jos yra arba gali būti naudojamos pažeidžiant muitinės teisės aktus.

*4 Straipsnis***Savanoriška pagalba**

Susitariančiosios Šalys, savo iniciatyva ir vadovaudamosi savo teisi-nėmis ar reguliavimo nuostatomis, teikia viena kitai pagalbą, jeigu mano ją esant būtina, kad būtų užtikrintas tinkamas muitinės teisės aktų taikymas, ir visų pirma teikia gautą informaciją, susijusią su:

▼B

- a) veiksmams, kurie yra ar gali būti muitinės teisės aktus pažeidžiantys veiksmai ir kurie gali dominti kitą Susitariančiąją Šalį;
- b) naujomis priemonėmis ar būdais, naudojamais atliekant muitinės teisės aktus pažeidžiančius veiksmus;
- c) prekėmis, kurios žinomos kaip muitinės teisės aktus pažeidžiančių veiksmų objektai;
- d) fiziniams ar juridiniams asmenims, kurie, kaip galima pagrįstai manyti, yra ar buvo muitinės teisės aktų pažeidėjai;
- e) transporto priemonėmis, kurios, kaip galima pagrįstai manyti, buvo, yra arba gali būti naudojamos pažeidžiant muitinės teisės aktus.

*5 Straipsnis***Dokumentų teikimas, pranešimas**

Prašančiosios institucijos prašymu prašomoji institucija, remdamasi jai taikomomis teisinėmis ar reguliavimo nuostatomis, imasi visų reikalingų priemonių, kad:

- a) įteiktų dokumentus arba
- b) praneštų apie sprendimus,

kuriuos pateikė prašančioji institucija ir kurie priklauso šio Protokolo taikymo sričiai, adresatui, įsikūrusiam arba įsisteigusiam prašomosios institucijos teritorijoje.

Prašymai pateikti dokumentus arba pranešti apie sprendimus pateikiami raštu oficialia prašomosios institucijos kalba arba tai institucijai priimtina kalba.

*6 Straipsnis***Prašymų suteikti pagalbą forma ir turinys**

1. Prašymai pagal šį Protokolą teikiami raštu. Dokumentai, būtini tokiems prašymams, teikiami kartu su prašymu. Skubos atvejais gali būti priimami ir žodiniai prašymai, tačiau jie turi būti nedelsiant patvirtinami raštu.

2. 1 dalyje nurodytuose prašymuose pateikiama tokia informacija:

- a) prašančioji institucija;
- b) prašoma priemonė;
- c) prašymo objektas ir priežastys;

▼B

- d) teisinės ar reguliavimo nuostatos ir kiti susiję teisiniai aspektai;
- e) kuo tikslesni ir išsamesni duomenys apie fizinius ar juridinius asmenis, kurie yra tyrimų objektas;
- f) susijusių faktų ir atliktų tyrimų santrauka.

3. Prašymai teikiami oficialia prašomosios institucijos kalba ar tai institucijai priimtina kalba. Šis reikalavimas netaikomas dokumentams, kurie pridedami prie prašymo, teikiamo remiantis 1 dalimi.

4. Jei prašymas neatitinka pirmiau nurodytų formos reikalavimų, galima prašyti jį pataisyti ar papildyti; tuo metu gali būti leista imtis atsargumo priemonių.

*7 Straipsnis***Prašymų tenkinimas**

1. Kad patenkintų pagalbos prašymą, prašomoji institucija pagal savo kompetenciją ir išteklius imasi tokių veiksmų, kokių imtųsi savo pačios iniciatyva arba kitų tos pačios Susitariančiosios Šalies institucijų prašymu, ir pateikia jau turimą informaciją, atlieka reikalingus tyrimus arba pasirūpina, kad jie būtų atlikti. Ši nuostata taip pat taikoma visoms kitoms institucijoms, kurioms prašomoji institucija perdavė prašymą, kai negali veikti pati.

2. Pagalbos prašymai tenkinami pagal prašomosios Susitariančiosios Šalies teises ar reguliavimo nuostatas.

3. Tinkamai įgalioti Susitariančiosios Šalies pareigūnai, kitai dalyvaujantys Susitariančiai Šaliai sutikus ir laikydamiesi pastarosios nustatytų sąlygų, pagal 1 dalį prašomosios institucijos arba bet kurios kitos susijusios institucijos tarnybose gali gauti informacijos apie įvykdytą arba įtariamą veiklą, susijusią su muitinės teisės aktų pažeidimais, kurios prašančiai institucijai reikia šio Protokolo tikslais.

4. Tinkamai įgalioti Susitariančiosios Šalies pareigūnai kitai Susitariančiai Šaliai sutikus ir laikydamiesi jos nustatytų sąlygų gali dalyvauti pastarosios teritorijoje atliekamuose tyrimuose.

*8 Straipsnis***Informacijos pranešimo forma**

1. Prašomoji institucija prašančiai institucijai tyrimų rezultatus teikia raštu kartu su susijusiais dokumentais, patvirtintomis kopijomis ar kitais objektais.

▼B

2. Ši informacija gali būti teikiama kompiuterine forma.

3. Dokumentų originalai perduodami tik, kai prašoma, jei patvirtintų kopijų nepakanka. Šie originalai grąžinami kaip galima greičiau.

*9 Straipsnis***Įsipareigojimų teikti pagalbą išimtys**

1. Pagalba gali būti neteikiama arba teikiama tik tam tikromis sąlygomis ar įvykdžius reikalavimus, kai Šalis mano, kad pagalba pagal šį Protokolą:

- a) galėtų pakenkti Juodkalnijos arba tos valstybės narės, kurios prašoma teikti pagalbą pagal šį Protokolą, suverenumui; arba

- b) galėtų pakenkti viešajai tvarkai, saugumui ar kitiems esminės svarbos interesams, ypač tiems, kurie nurodyti 10 straipsnio 2 dalyje; arba

- c) atskleidžia pramoninę, komercinę arba profesinę paslaptį.

2. Prašomoji institucija gali atidėti pagalbos teikimą remdamasi tuo, kad jis pakenktų atliekamam tyrimui, patraukimui baudžiamojon atsakomybėn ar bylos nagrinėjimui teisme. Tokiu atveju prašomoji institucija tariasi su prašančiąja institucija, siekdama nustatyti, ar galima teikti pagalbą tokiomis sąlygomis, kokių gali pareikalauti prašomoji institucija.

3. Jei prašančioji institucija prašo pagalbos, kurios ji pati paprašyta suteikti negalėtų, savo prašyme ji turi atkreipti į tai dėmesį. Tada prašomoji institucija turi nuspręsti, kaip atsakyti į tokį prašymą.

4. 1 ir 2 dalyse numatytais atvejais prašomosios institucijos sprendimas ir jį lėmusios priežastys nedelsiant turi būti pranešami prašančiajai institucijai.

*10 Straipsnis***Informacijos mainai ir konfidencialumas**

1. Pagal šį Protokolą bet kuria forma perduota informacija yra konfidenciali arba riboto naudojimo, atsižvelgiant į kiekvienoje iš Susitariančiųjų Šalių taikomas taisykles. Jai taikomi profesinės paslapties reikalavimai ir tokia pati apsauga, kaip ir panašiai informacijai pagal atitinkamus informaciją gavusios Susitariančiosios Šalies teisės aktus bei atitinkamas Bendrijos institucijoms taikomas nuostatas.

▼ B

2. Asmens duomenų mainai gali vykti tik tuomet, kai Susitariančioji Šalis, galinti juos gauti, įsipareigoja tokius duomenis saugoti bent taip, kaip tokiu atveju saugo galinti juos teikti Susitariančioji Šalis. Todėl Susitariančiosios Šalys perduoda viena kitai informaciją pagal savo galiojančias taisykles, taip pat prireikus Bendrijos valstybėse narėse galiojančias teises nuostatas.

3. Informacijos, gautos pagal šį Protokolą, naudojimas teismo arba administraciniuose procesuose, pradėtuose dėl muitinės teisės aktų pažeidimų, galimas tik šiame Protokole numatytiems tikslams. Todėl Susitariančiosios Šalys pagal šio Protokolo nuostatas gautą informaciją ir dokumentus gali naudoti kaip įrodymus protokoluose, ataskaitose, liudijimuose, teisme nagrinėjamosiose bylose ir teisme pateikiamuose kaltinimuose. Apie tokį naudojimą pranešama kompetentingai institucijai, suteikusiai informaciją arba leidusiai susipažinti su tais dokumentais.

4. Gauta informacija naudojama tik šio Protokolo tikslams. Kai viena iš Susitariančiųjų Šalių nori naudoti tokią informaciją kitiems tikslams, ji iš anksto gauna informaciją suteikusios institucijos rašytinį sutikimą. Taip naudojant informaciją taikomi bet kurie tos institucijos nustatyti apribojimai.

*11 Straipsnis***Ekspertai ir liudytojai**

Prašomosios institucijos pareigūnas gali būti įgaliotas, neviršydamas suteiktų įgaliojimų, būti ekspertu arba liudytoju teismo ar administraciniuose procesuose, susijusiuose su sritimis, kurioms taikomas šis Protokolas, ir pateikti objektus, dokumentus ar patvirtintas jų kopijas, kurie gali būti reikalingi tose bylose. Šaukime atvykti į teismą privalo būti nurodyta, prieš kurias teismo ar administracines institucijas reikės stoti, kokiais klausimais ir pagal kokį statusą (pareigos ir kvalifikacija) pareigūnas bus apklausiamas.

*12 Straipsnis***Pagalbos teikimo išlaidos**

Susitariančiosios Šalys atsisako bet kokių reikalavimų viena kitai atlyginti pagal šį Protokolą patirtas išlaidas, išskyrus ekspertų ir liudytojų išlaidas bei išlaidas vertėjams žodžiu ir raštu, kurie nėra valstybės tarnautojai.

*13 Straipsnis***Įgyvendinimas**

1. Šį Protokolą įgyvendinti pavedama Juodkalnijos muitinėms bei Europos Komisijos kompetentingoms tarnyboms ir valstybių narių muitinėms. Jos sprendžia visus jo taikymo praktinių priemonių ir tvarkos klausimus, atsizvelgdamos į galiojančias, ypač duomenų apsaugos, taisykles. Jos gali teikti

▼B

kompetentingoms įstaigoms siūlymus dėl šio Protokolo dalinių pakeitimų, jei mano, kad jie tikslingi.

2. Susitariančiosios Šalys tariaisi ir vėliau informuoja viena kitą apie išsamias įgyvendinimo taisykles, priimtas pagal šio Protokolo nuostatas.

*14 Straipsnis***Kiti susitarimai**

1. Atsižvelgiant į atitinkamą Bendrijos ir valstybių narių kompetenciją, šio Protokolo nuostatos:

- a) neturi poveikio Susitariančiųjų Šalių įsipareigojimams pagal kitus tarptautinius susitarimus ar konvencijas;
- b) laikomos papildančiomis tarpusavio pagalbos susitarimus, kurie yra arba gali būti sudaryti tarp valstybių narių ir Juodkalnijos; ir
- c) neturi poveikio Bendrijos nuostatoms, reglamentuojančioms Europos Komisijos kompetentingų tarnybų ir valstybių narių muitinių keitimąsi informacija, gauta pagal šį Protokolą, kuri galėtų būti svarbi Bendrijai.

2. Nepaisant 1 dalies nuostatų, šio Protokolo nuostatos yra viršesnės už bet kurias dvišalių susitarimų dėl tarpusavio pagalbos, kurie yra arba gali būti sudaryti tarp atskirų valstybių narių ir Juodkalnijos, nuostatas tiek, kiek jos yra nesuderinamos su šiuo Protokolu.

3. Susitariančiosios Šalys konsultuojasi viena su kita šio Protokolo taikymo klausimais ir juos sprendžia pagal šio Susitarimo 119 straipsnį įkurtame Stabilizacijos ir asociacijos komitete.

▼B**7 PROTOKOLAS****Ginčų sprendimas***I SKYRIUS***Tikslas Ir Apimtis***1 Straipsnis***Tikslas**

Šiuo Protokolu siekiama vengti ginčų tarp Šalių ir juos spręsti siekiant abipusiškai priimtinių sprendimų.

*2 Straipsnis***Taikymo sritis**

Šio Protokolo nuostatos taikomos tik bet kokiems šių nuostatų aiškinimo ir taikymo skirtumams, taip pat jei viena Šalis mano, kad kitos Šalies priimta priemonė arba kitos Šalies neveikimas pažeidžia jos įsipareigojimus pagal šias nuostatas:

a) IV antraštinė dalis (Laisvas prekių judėjimas), išskyrus 33, 40 straipsnius, 41 straipsnio 1, 4 ir 5 dalis (jei jos yra susijusios su priemonėmis, priimtomis pagal 41 straipsnio 1 dalį) ir 47 straipsnį;

b) V antraštinė dalis (Darbuotojų judėjimas, steigimasis, paslaugų teikimas, kapitalas):

— II skyrius (Steigimasis) (52–56 ir 58 straipsniai)

— III skyrius (Paslaugų teikimas) (59–60 straipsniai ir 61 straipsnio 2 ir 3 dalys)

— IV skyrius (Einamieji mokėjimai ir kapitalo judėjimas) (62 straipsnis ir 63 straipsnis, išskyrus 4 dalies pirmos pastraipos antrą sakinį)

— V skyrius (Bendrosios nuostatos) (65–71 straipsniai);

c) VI antraštinė dalis (Įstatymų derinimas, teisėsauga ir konkurencijos taisyklės);

— 75 straipsnio 2 dalis (intelektinė, pramoninė ir komercinė nuosavybė) ir 76 straipsnio 1, 2 (pirma pastraipa) ir 3–6 (viešieji pirkimai) dalys.

▼B*II SKYRIUS****Ginčų Sprendimo Procedūra*****I skirsnis.****Arbitražo procedūra***3 Straipsnis***Arbitražo procedūros pradėjimas**

1. Jei Šalims nepavyko išspręsti ginčo, Šalis ieškovė, laikydama šio Susitarimo 130 straipsnyje nustatytų sąlygų, Šaliai atsakovei ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui gali pateikti raštišką prašymą sudaryti arbitrų kolegiją.

2. Šalis ieškovė savo prašyme nurodo ginčo objektą ir, priklausomai nuo konkretaus atvejo, kitos Šalies priimtą priemonę arba neveikimą, kuris jos manymu pažeidžia 2 straipsnio nuostatas.

*4 Straipsnis***Arbitrų kolegijos sudėtis**

1. Arbitrų kolegiją sudaro trys arbitrai.

2. Per 10 dienų nuo prašymo sudaryti arbitrų kolegiją Stabilizacijos ir asociacijos komitetui pateikimo dienos, Šalys gali konsultuotis, siekdamas susitarti dėl arbitrų kolegijos sudėties.

3. Jei Šalys negali susitarti dėl arbitrų kolegijos sudėties per 2 dalyje nurodytą laikotarpį, kiekviena Šalis gali paprašyti Stabilizacijos ir asociacijos komiteto pirmininko arba jo pavaduotojo, visus tris narius iš pagal 15 straipsnį sudaryto sąrašo išrinkti burtų keliu: vieną narį iš asmenų, pasiūlytų Šalies ieškovės, vieną narį iš asmenų, pasiūlytų Šalies atsakovės ir vieną narį iš arbitrų, kuriuos Šalys pasiūlė pirmininkauti.

Jei Šalys susitaria dėl vieno ar daugiau arbitrų kolegijos narių, likusieji nariai skiriami laikantis tokios pačios procedūros.

4. Stabilizacijos ir asociacijos komiteto pirmininkas arba jo pavaduotojas arbitrus išrenka dalyvaujant kiekvienos Šalies atstovui.

5. Arbitrų kolegijos sudarymo diena yra diena, kai kolegijos pirmininkui yra pranešama apie trečiojo arbitro skyrimą bendru Šalių susitarimu arba, priklausomai nuo konkretaus atvejo, diena, kai jie išrenkami pagal 3 dalį.

▼ B

6. Jei Šalis mano, kad arbitras neatitinka 18 straipsnyje nurodyto elgesio kodekso reikalavimų, Šalys gali pasikonsultuoti ir, jei jos dėl to susitaria, pakeisti tą arbitrą kitu pagal 7 dalį išrinktu arbitru. Jei Šalys nesutaria, ar reikia pakeisti arbitrą, klausimas perduodamas spręsti arbitrų kolegijos pirmininkui, kurio sprendimas yra galutinis.

Jei Šalis mano, kad arbitrų kolegijos pirmininkas neatitinka 18 straipsnyje nurodyto elgesio kodekso, klausimas perduodamas svarstyti vienam iš likusių arbitrų, atrinktų pirmininkauti, kurį burtų keliu išrenka Stabilizacijos ir asociacijos komiteto pirmininkas arba jo pavaduotojas dalyvaujant kiekvienos Šalies atstovui, nebent Šalys susitarė kitaip.

7. Jei arbitras negali dalyvauti procedūroje, atsistatydina arba yra pakeičiamas pagal 6 dalį, jo įpėdinis išrenkamas per penkias dienas laikantis tokios pačios atrankos procedūros kaip renkant pirmąjį arbitrą. Atliekant šią procedūrą kolegijos procedūra sustabdoma.

5 Straipsnis

Arbitrų kolegijos sprendimas

1. Arbitrų kolegija praneša savo sprendimą Šalims ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui per 90 dienų nuo arbitrų kolegijos sudarymo dienos. Jei, kolegijos manymu, šio termino laikytis neįmanoma, kolegijos pirmininkas privalo raštu pranešti apie tai Šalims ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, nurodydamas uždelsimo priežastis. Sprendimas jokių būdu negali būti priimtas vėliau nei 120 dienų nuo kolegijos sudarymo dienos.

2. Skubos atvejais, įskaitant susijusius su greitai gendančiomis prekėmis, arbitrų kolegija deda visas pastangas, kad jos sprendimas būtų priimtas per 45 dienas nuo kolegijos sudarymo dienos. Sprendimas jokių būdu negali būti priimtas vėliau nei 100 dienų nuo kolegijos sudarymo dienos. Arbitrų kolegija gali per 10 dienų nuo jos sudarymo pateikti preliminarų sprendimą, ar atvejis vertintinas kaip skubus.

3. Sprendime nurodomi nustatyti faktai, atitinkamų šio Susitarimo nuostatų taikomumas ir pagrindžiamos kolegijos išvados bei teikiamos rekomendacijos. Sprendime gali būti rekomendacijų dėl priemonių, kurių reikia imtis siekiant įgyvendinti sprendimą.

4. Iki sprendimo pranešimo Šalims ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, Šalis ieškovė gali bet kuriuo metu atsiimti savo skundą apie tai raštu pranešdama arbitrų kolegijos pirmininkui, Šaliai atsakovei ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui. Toks skundo atsiėmimas nepažeidžia Šalies ieškovės teisės vėliau pateikti naują skundą dėl tos pačios priemonės.

▼B

5. Abiem Šalims pageidaujant, arbitrų kolegija sustabdo savo darbą ne ilgesniam nei 12 mėnesių laikotarpiui. Viršijus 12 mėnesių laikotarpį, įgaliojimas sudaryti kolegiją netenka galios, nepažeidžiant Šalies ieškovės teisės vėliau prašyti sudaryti kolegiją dėl tos pačios priemonės.

II Skyrius.**Sprendimo Laikymasis***6 Straipsnis***Arbitrų kolegijos sprendimo įgyvendinimas**

Kiekviena Šalis imasi priemonių, būtinų įgyvendinti arbitražo kolegijos sprendimą, ir Šalys stengiasi susitarti dėl pagrįstos trukmės laikotarpio, reikalingo sprendimui įgyvendinti.

*7 Straipsnis***Pagrįstos trukmės laikotarpis sprendimui įgyvendinti**

1. Ne vėliau kaip per 30 dienų nuo arbitrų kolegijos sprendimo pateikimo Šalims, Šalis atsakovė Šaliai ieškovei praneša terminą, kurio jai reikia sprendimui įgyvendinti (toliau – pagrįstos trukmės laikotarpis). Abi Šalys turėtų siekti susitarti dėl pagrįstos trukmės laikotarpio.

2. Jei Šalys nesutaria dėl pagrįstos trukmės laikotarpio arbitrų kolegijos sprendimui įgyvendinti, Šalis ieškovė Stabilizacijos ir asociacijos komiteto gali paprašyti pagal 1 dalį per 20 dienų nuo pranešimo vėl sušaukti pirmąją arbitrų kolegiją pagrįstos trukmės laikotarpiui nustatyti. Arbitrų kolegija praneša savo sprendimą per 20 dienų nuo prašymo pateikimo dienos.

3. Jei pirmoji kolegija arba kai kurie iš jos narių negali toliau dirbti, taikomos šio Protokolo 4 straipsnyje nurodytos procedūros. Laikotarpis pranešti apie sprendimą ir toliau yra 20 dienų nuo kolegijos sudarymo dienos.

*8 Straipsnis***Priemonių, kurių imtasi siekiant įgyvendinti arbitrų kolegijos sprendimą, peržiūra**

1. Iki pagrįstos trukmės laikotarpio pabaigos Šalis atsakovė praneša kitai Šaliai ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie priemones, kurių ji ėmėsi siekdama įgyvendinti arbitrų kolegijos sprendimą.

▼ B

2. Jei Šalys nesutaria dėl bet kurios priemonės, apie kurią pranešta pagal 1 dalį, suderinamumo su 2 straipsnio nuostatomis, Šalis ieškovė gali paprašyti pirmosios arbitrų kolegijos priimti sprendimą šiuo klausimu. Tokiame prašyme paaiškinama, kodėl priemonė nesuderinama su šiuo Susitarimu. Jei vėl sušaukiama arbitrų kolegija, ji priima sprendimą per 45 dienas nuo pakartotinio kolegijos sudarymo dienos.

3. Jei pirmoji arbitrų kolegija arba kai kurie iš jos narių negali toliau dirbti, taikomos 4 straipsnyje nustatytos procedūros. Laikotarpis pranešti apie sprendimą ir toliau yra 45 dienos nuo kolegijos sudarymo dienos.

*9 Straipsnis***Laikinosios priemonės sprendimo neįgyvendinimo atveju**

1. Jei Šalis atsakovė iki pagrįstos trukmės laikotarpio pabaigos nepraneša apie jokią priemonę, kurios imtasi siekiant įgyvendinti arbitrų kolegijos sprendimą arba jei arbitrų kolegija nusprendžia, kad priemonė, apie kurią pranešta pagal 8 straipsnio 1 dalį, nesuderinama su Šalies įsipareigojimais pagal šį Susitarimą, Šalis atsakovė Šalies ieškovės prašymu pateikia pasiūlymą dėl laikinos kompensacijos.

2. Jei dėl kompensacijos nesutariama per 30 dienų nuo pagrįstos trukmės laikotarpio pabaigos arba nuo arbitrų kolegijos sprendimo pagal 8 straipsnį, kad priemonė, kurios imtasi, yra nesuderinama su šiuo Susitarimu, Šalis ieškovė įgyja teisę, apie tai pranešusi kitai Šaliai ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, sustabdyti pagal šio Protokolo 2 straipsnio nuostatas suteiktų palankių sąlygų taikymą mastu, tolygiu dėl šio pažeidimo patirtiems ekonominiams nuostoliams. Šalis ieškovė gali sustabdyti palankių sąlygų taikymą praėjus 10 dienų nuo pranešimo dienos, jei Šalis atsakovė nepaprašė arbitražo procedūros pagal 3 dalį.

3. Jei Šalis atsakovė mano, kad palankių sąlygų sustabdymo mastas neatitinka dėl šio pažeidimo patirtų ekonominių nuostolių, iki pasibaigiant 2 dalyje nurodytam 10 dienų laikotarpiui ji gali pateikti raštišką prašymą pirmosios arbitrų kolegijos pirmininkui vėl sušaukti pirmąją arbitrų kolegiją. Arbitrų kolegija praneša savo sprendimą dėl palankių sąlygų sustabdymo masto Šalims ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui per 30 dienų nuo prašymo pateikimo dienos. Palankių sąlygų taikymas nesustabdomas, kol arbitrų kolegija nepateikia sprendimo; sustabdymas turi atitikti arbitrų kolegijos sprendimą.

4. Palankių sąlygų taikymas sustabdomas laikinai ir tik tol, kol šį Susitarimą pažeidžianti priemonė yra atšaukiama arba iš dalies pakeičiama taip, kad atitiktų šį Susitarimą, arba kol Šalys išsprendžia ginčą.

▼B*10 Straipsnis***Priemonių, kurių imtasi sustabdyti palankių sąlygų taikymą, peržiūra**

1. Šalis atsakė praneša kitai Šaliai ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie bet kokią priemonę, kurios ji ėmėsi arbitrų kolegijos sprendimui įgyvendinti, ir apie savo prašymą nutraukti Šalies ieškovės taikomą palankių sąlygų taikymo sustabdymą.

2. Jei Šalys per 30 dienų nuo pranešimo pateikimo nesusitaria dėl priemonės, apie kurią pranešta, suderinamumo su šiuo Susitarimu, Šalis ieškovė gali pateikti pirmosios arbitrų kolegijos pirmininkui raštišką prašymą išspręsti šį klausimą. Apie tokį prašymą tuo pačiu metu pranešama kitai Šaliai ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui. Apie arbitrų kolegijos sprendimą pranešama per 45 dienas nuo prašymo pateikimo dienos. Jei arbitrų kolegija nustato, kad bet kokia įgyvendinimo priemonė, kurios imtasi, neatitinka šio Susitarimo, arbitrų kolegija sprendžia, ar Šalis ieškovė gali tęsti pradinio arba kitokio masto palankių sąlygų taikymo sustabdymą. Jei arbitrų kolegija nustato, kad bet kokia įgyvendinimo priemonė yra suderinama su šiuo Susitarimu, palankių sąlygų taikymo sustabdymas nutraukiamas.

3. Jei pirmoji arbitrų kolegija arba kai kurie iš jos narių negali toliau dirbti, taikomos 4 straipsnyje nustatytos procedūros. Laikotarpis pranešti apie sprendimą ir toliau yra 45 dienos nuo kolegijos sudarymo dienos.

III Skirsnis.**Bendrosios Nuostatos***11 Straipsnis***Vieši svarstymai**

Arbitrų kolegijos posėdžiai yra atviri visuomenei laikantis 18 straipsnyje nustatytų darbo tvarkos taisyklių, jei arbitrų kolegija nenusprendžia kitaip savo iniciatyva arba Šalių prašymu.

*12 Straipsnis***Informacija ir techninės konsultacijos**

Kolegija Šalies prašymu arba savo iniciatyva gali gauti informaciją iš bet kurio šaltinio, kurį ji laiko tinkamu kolegijos svarstymui. Jei mano, kad tai tinkama, kolegija taip pat turi teisę prašyti ekspertų nuomonės. Taip gauta informacija turi būti atskleista abiem Šalims ir suteikta galimybė pateikti komentarus. Vadovaujantis 18 straipsnyje nurodytomis darbo tvarkos taisyklėmis suinteresuotosioms šalims leidžiama arbitrų kolegijai pateikti trumpą *amicus curiae* informaciją.

▼ B*13 Straipsnis***Aiškiniimo principai**

Arbitrų kolegijos taiko ir aiškina šio Susitarimo nuostatas vadovaudamosi įprastomis tarptautinės viešosios teisės, įskaitant Vienos konvenciją dėl tarptautinių sutarčių teisės, aiškiniimo taisyklėmis. *Acquis communautaire* jos neaiškina. Faktas, kad nuostata iš esmės sutampa su Europos Bendrijų steigimo sutarties nuostatomis, nėra lemiamas aiškinant šią nuostatą.

*14 Straipsnis***Arbitrų kolegijos sprendimai**

1. Visi arbitrų kolegijos sprendimai, įskaitant sprendimo tvirtinimą, priimami balsų dauguma.

2. Visi arbitrų kolegijos sprendimai Šalims yra privalomi. Apie juos pranešama Šalims ir Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kuris juos paskelbia viešai, jei bendru sutarimu nenusprendžia kitaip.

*III SKYRIUS****Bendrosios Nuostatos****15 Straipsnis***Arbitrų sąrašas**

1. Stabilizacijos ir asociacijos komitetas ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio Protokolo įsigaliojimo sudaro penkiolikos asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti arbitrais, sąrašą. Kiekviena iš Šalių gali pasirinkti penkis asmenis būti arbitrais. Šalys taip pat susitaria dėl penkių asmenų, kurie pirmininkauja arbitrų kolegijoms. Stabilizacijos ir asociacijos komitetas užtikrina, kad sąrašė visuomet būtų tiek asmenų.

2. Arbitrai turėtų turėti specialiųjų teisės, tarptautinės teisės, Bendrijos teisės ir (arba) tarptautinės prekybos žinių ir patirties. Jie turėtų būti nepriklausomi, dalyvauti kaip asmenys, nebūti susiję su jokia organizacija ar vyriausybe arba gauti jų nurodymus ir laikytis 18 straipsnyje nurodyto elgesio kodekso.

*16 Straipsnis***Santykis su PPO įsipareigojimais**

Jei Juodkalnija įstoja į Pasaulio prekybos organizaciją (PPO):

a) pagal šį Protokolą sudarytos arbitrų kolegijos nesprenžia ginčų, susijusių su kiekvienos Šalies teisėmis ir įsipareigojimais pagal Pasaulio prekybos organizacijos steigimo susitarimą.

▼B

- b) Šalių teisė naudotis šio Protokolo nuostatomis ginčams spręsti nepažeidžia galimo ieškinio pagal PPO nuostatas, įskaitant ieškinį dėl ginčų sprendimo. Tačiau jei Šalis pradėjo ginčo dėl tam tikros priemonės sprendimo procedūrą pagal šio Protokolo 3 straipsnio 1 dalį arba pagal PPO susitarimą, ji negali pradėti ginčo sprendimo procedūros dėl tos pačios priemonės kitame teisme, kol nebus baigta pirmoji procedūra. Pagal šią straipsnio dalį laikoma, kad ginčo sprendimo procedūrą pagal PPO susitarimą Šalis pradeda prašymu sudaryti kolegiją pagal PPO susitarimo dėl ginčų sprendimo taisyklių ir tvarkos 6 straipsnį.
- c) Nė viena šio Protokolo nuostata netrukdo Šaliai sustabdyti išipareigojimų, kuriuos sustabdyti leido PPO Ginčų sprendimo institucija, vykdymą.

*17 Straipsnis***Terminai**

1. Visi pagal šį Protokolą nustatyti terminai skaičiuojami kalendorinėmis dienomis nuo kitos dienos po veiksmo ar fakto, kurio atžvilgiu jie nustatyti.
2. Kiekvienas šiame Protokole nurodytas terminas gali būti pratęstas Šalių tarpusavio susitarimu.
3. Kiekvieną šiame Protokole nurodytą terminą taip pat gali pratęsti arbitrų kolegijos pirmininkas pagrįstu Šalių prašymu arba savo iniciatyva.

*18 Straipsnis***Darbo tvarkos taisyklės, elgesio kodeksas ir šio Protokolo keitimas**

1. Stabilizacijos ir asociacijos taryba ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio Protokolo įsigaliojimo nustato arbitrų kolegijos posėdžių eigai taikomas darbo tvarkos taisykles.
2. Stabilizacijos ir asociacijos taryba ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio Protokolo įsigaliojimo darbo tvarkos taisykles papildo elgesio kodeksu, užtikrinančiu arbitrų nepriklausomumą ir nešališkumą.
3. Stabilizacijos ir asociacijos taryba gali nuspręsti šį Protokolą iš dalies pakeisti.



8 PROTOKOLAS

dėl Juodkalnijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų

1 Straipsnis

Juodkalnijai leidžiama dalyvauti šiose Bendrijos programose:

- a) programose, kurios yra išvardytos Europos bendrijos ir Serbijos ir Juodkalnijos pagrindų susitarimo dėl Serbijos ir Juodkalnijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų ⁽¹⁾ priede,
- b) programose, nustatytose ar atnaujintose po 2005 m. liepos 27 d. ir kuriose yra įvadinė nuostata, numatanti Juodkalnijos dalyvimą.

2 Straipsnis

Juodkalnija finansiškai prie Europos Sąjungos bendrojo biudžeto prisideda pagal konkrečias programas, kuriose ji dalyvauja.

3 Straipsnis

Svarstant su Juodkalnija susijusius klausimus Juodkalnijos atstovams leidžiama stebėtojų teisėmis dalyvauti vadybos komitetuose, atsakinguose už programų, prie kurių Juodkalnija prisideda finansiškai, kontrolę.

4 Straipsnis

Kiek tai įmanoma, dalyvių iš Juodkalnijos pateiktiems projektams ir iniciatyvoms taikomos tos pačios atitinkamoms programoms numatytos sąlygos, taisyklės ir procedūros, kaip ir valstybėms narėms.

5 Straipsnis

Juodkalnijos dalyvavimo kiekvienoje konkrečioje programoje konkrečios sąlygos, ypač susijusios su finansiniu įnašu, bus apibrėžtos Europos Komisijos, veikiančios Bendrijos vardu, ir Juodkalnijos sudarytame susitarimo memorandumo formos susitarime.

Jeigu Juodkalnija dėl Bendrijos išorinės paramos kreipsis pagal 2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1085/2006, nustatantį Pasių rengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) ⁽²⁾ arba pagal bet kurį panašų Bendrijos išorinę paramą Juodkalnijai numatantį reglamentą, kuris gali būti priimtas ateityje, tai sąlygos, kuriomis Juodkalnija gali naudotis Bendrijos parama, nustatomos finansavimo susitarime.

⁽¹⁾ OL L 192, 2005 7 22, p. 29.

⁽²⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 82.

▼B*6 Straipsnis*

Pagal Bendrijos finansines nuostatas susitarimo memorandume nustatoma, kad finansinę kontrolę arba auditą vykdys Europos Komisija, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) ir Europos Bendrijų Audito Rūmai, arba tokia kontrolė ir auditas bus vykdoma jiems vadovaujant.

Parengiamos išsamios finansinės kontrolės ir audito, administracinių priemonių, nuobaudų ir išieškojimo nuostatos, pagal kurias Europos Komisijai, OLAF ir Audito Rūmams būtų suteikti įgaliojimai, atitinkantys jų įgaliojimus Bendrijoje įsikūrusių paramos gavėjų ir rangovų atžvilgiu.

7 Straipsnis

Ne vėliau kaip per trejus metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos ir paskui kas trejus metus Stabilizacijos ir asociacijos taryba, atsižvelgdama į Juodkalnijos dalyvavimo vienoje ar daugiau Bendrijos programų patirtį, gali patikrinti, kaip šis Protokolas yra įgyvendinamas.



BAIGIAMASIS AKTAS

BELGIJOS KARALYSTĖS,

BULGARIJOS RESPUBLIKOS,

ČEKIJOS RESPUBLIKOS,

DANIJOS KARALYSTĖS,

VOKIETIJOS FEDERACINĖS RESPUBLIKOS,

ESTIJOS RESPUBLIKOS,

AIRIJAI,

GRAIKIJOS RESPUBLIKOS,

ISPANIJOS KARALYSTĖS,

PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS,

ITALIJOS RESPUBLIKOS,

KIPRO RESPUBLIKOS,

LATVIJOS RESPUBLIKOS,

LIETUVOS RESPUBLIKOS,

LIUKSEMBURGO DIDŽIOSIOS HERCOGYSTĖS,

VENGRIJOS RESPUBLIKOS,

MALTOS,

NYDERLANDŲ KARALYSTĖS,

AUSTRIJOS RESPUBLIKOS,

LENKIJOS RESPUBLIKOS,

PORTUGALIJOS RESPUBLIKOS,

RUMUNIJOS,

SLOVĖNIJOS RESPUBLIKOS,

SLOVAKIJOS RESPUBLIKOS,

SUOMIJOS RESPUBLIKOS,

ŠVEDIJOS KARALYSTĖS,

JUNGTINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS

▼B

Europos bendrijos steigimo sutarties, Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties ir Europos Sąjungos sutarties Susitariančiųjų Šalių,

toliau – valstybių narių, bei

EUROPOS BENDRIJOS ir EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS,

toliau – Bendrijos

įgaliotieji atstovai,

ir

JUODKALNIJOS RESPUBLIKOS,

toliau – Juodkalnijos,

įgaliotieji atstovai,

susitikę Liuksemburge 2007 metų spalio penkioliktą dieną pasirašyti Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą (toliau – šis Susitarimas), priėmė šiuos dokumentus:

šį Susitarimą ir jo I–VII priedus:

I priedas (21 str.) – Juodkalnijos tarifų nuolaidos Bendrijos pramonės produktams

II priedas (26 straipsnis) – „Jaučių jauniklių mėsos“ produktų apibrėžimas

III priedas (27 str.) – Juodkalnijos tarifų nuolaidos Bendrijos žemės ūkio produktams

IV priedas (29 str.) – Bendrijos tarifų nuolaidos Juodkalnijos žuvininkystės produktams

V priedas (30 str.) – Juodkalnijos tarifų nuolaidos Bendrijos žuvininkystės produktams

VI priedas (52 str.) – Steigimasis: finansinės paslaugos

VII priedas (75 str.) – Intelektinės, pramoninės ir komercinės nuosavybės teisės

ir šiuos protokolus:

1 protokolą (25 str.) – Prekyba perdirbtais žemės ūkio produktais

2 protokolą (28 str.) – Vyno ir spirito gėrimai

3 protokolą – Sąvokos „kilmės produktai“ apibrėžimas ir administracinio bendradarbiavimo metodai

4 protokolą (61 str.) – Sausumos transportas

5 protokolą (73 str.) – Valstybės pagalba plieno pramonei

▼B

6 protokolą (99 str.) – Abipusė administracinė pagalba muitinės srityje

7 protokolą (129 str.) – Ginčų sprendimas

8 protokolą (132 str.) – Juodkalnijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrieji principai.

Valstybių narių ir Bendrijos įgaliotieji atstovai ir Juodkalnijos įgaliotieji atstovai priėmė toliau išvardytas ir prie šio Baigiamojo akto pridėtas bendra deklaracijas:

Bendra deklaracija dėl 75 straipsnio

Juodkalnijos įgaliotieji atstovai atkreipė dėmesį į toliau nurodytą deklaraciją, pridėtą prie šio Baigiamojo akto:

Bendrijos ir jos valstybių narių deklaracija

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhanda seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septītā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliką dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétezer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

▼B

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii șapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho oktobra dvetisícšedem.

V Luxembourg, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

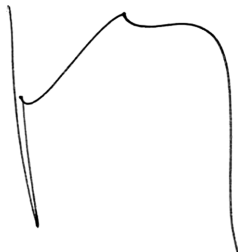
Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksi-tuhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

▼B

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne

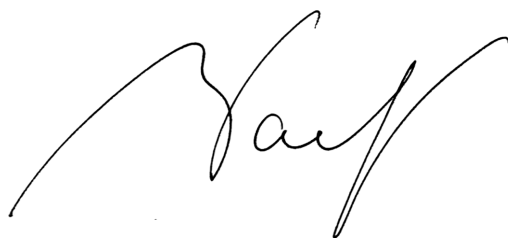


Für die Bundesrepublik Deutschland



▼B

Eesti Vabariigi nimel



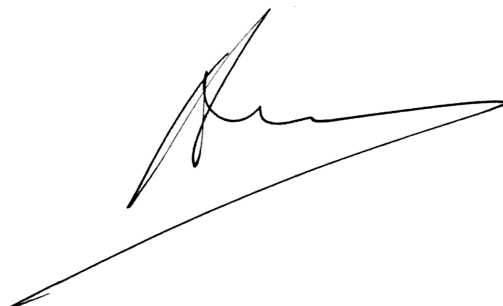
Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

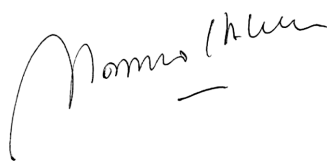


Pour la République française



▼ B

Per la Repubblica italiana

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Massimo D'Alema".

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Eklofkooffe".

Latvijas Republikas vārdā

Handwritten signature in black ink, appearing to read "A. B. atvsn".

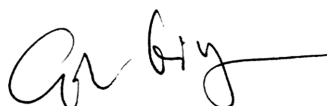
Lietuvos Respublikos vardu

Handwritten signature in black ink, appearing to read "P. vaij".

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

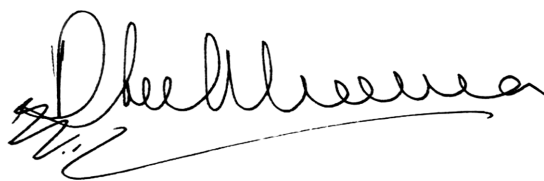
Handwritten signature in black ink, appearing to read "JM".

A Magyar Köztársaság részéről

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Cs. Gy".

▼B

Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa

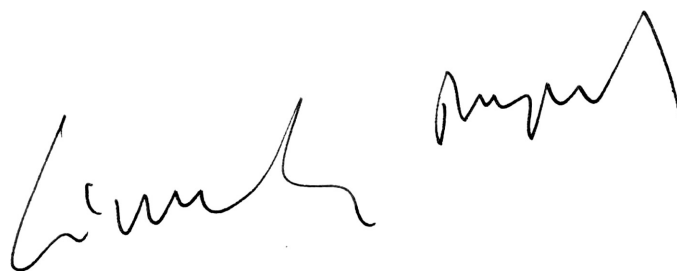


Pentru România



▼B

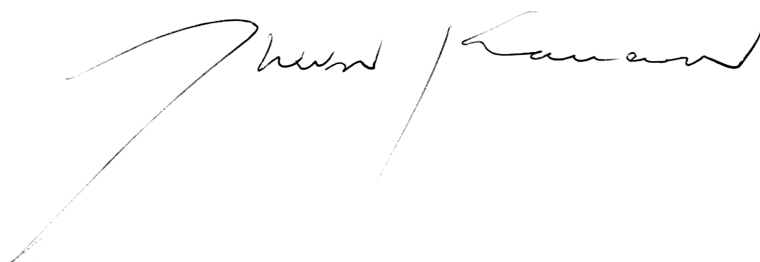
Za Republiko Slovenijo




Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



▼B

За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienū vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar

U ime Republike Crne Gore



BENDRA DEKLARACIJA

BENDRA DEKLARACIJA DĖL 75 STRAIPSNIO

Šalys susitaria, kad šiame Susitarime intelektinė ir pramoninė nuosavybė visų pirma yra autoriaus teisės, įskaitant kompiuterinių programų autoriaus teises, ir gretutinės teisės, taip pat teisės, susijusios su duomenų bazėmis, patentais, įskaitant papildomos apsaugos pažymėjimus, pramoniniu dizainu, prekių ir paslaugų ženklais, integrinių grandynų topografija, geografiniu žymėjimu, įskaitant kilmės nuorodą, ir augalų veislių teisinė apsauga.

Komercinės nuosavybės teisių apsauga visų pirma yra apsauga nuo Paryžiaus pramoninės nuosavybės apsaugos konvencijos 10a straipsnyje nurodytos nesąžiningos konkurencijos, ir Susitarimo dėl su prekyba susijusių intelektinės nuosavybės teisių aspektų (TRIPS susitarimas) 39 straipsnyje nurodytos neatskleistos informacijos apsauga.

Toliau Šalys susitaria, kad šio Susitarimo 75 straipsnio 3 dalyje nurodytas apsaugos lygis apima 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo ⁽¹⁾ nustatytų priemonių, procedūrų ir gynimo būdų buvimą.

BENDRIJOS IR JOS VALSTYBIŲ NARIŲ DEKLARACIJA

Kadangi, remdamasi Reglamentu (EB) Nr. 2007/2000, Bendrija taiko išskirtines prekybos priemones ES stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančioms ar su juo susijusioms šalims, įskaitant Juodkalniją, Bendrija ir jos valstybės narės pareiškia:

kad, taikant šio Susitarimo 35 straipsnį, palankesnės vienašalės autonominės prekybos priemonės papildomai taikomos šiuo Susitarimu Bendrijos suteiktoms sutartinės prekybos nuolaidoms tol, kol bus taikomas 2000 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, įvedantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms ⁽²⁾;

kad visų pirma Kombinuotosios nomenklatūros 7 ir 8 skirsniuose išvardytiems produktams, kuriems pagal Bendrąjį muitų tarifą taikomas *ad valorem* muitas ir specifinis muitas, sumažinimas taikomas ir specialiam muitui, nukrypstant nuo 26 straipsnio 1 dalies atitinkamos nuostatos.

⁽¹⁾ OL L 157, 2004 4 30, p. 45. Ištaisyta redakcija OL L 195, 2004 6 2, p. 16.

⁽²⁾ OL L 240, 2000 9 23, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 530/2007 (OL L 125, 2007 5 15, p. 1)